176 වන කාණ්ඩය - 3 වන කලාපය | 2008 ජූනි 17 වන අඟහරුවාදා
தொகுதி 176 - இல. 3 | 2008 யூன் 17, செவ்வாய்க்கிழமை
Volume 176 - No. 3 | **Tuesday, 17th June, 2008**

පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

නිල වාර්තාව

அதிகார அறிக்கை

OFFICIAL REPORT

(අශෝධිත පිටපත/பிழை திருத்தப்படாதது/**Uncorrected**)

අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

ජනාධිපතිතුමාගෙන් ලත් සංදේශය :
මහජන ආරක්ෂක ප්‍රකාශනය

නිවේදන :
කථානායකතුමාගේ සහතිකය
ආලේඛ්‍ය චිත්‍ර නිරාවරණය කිරීම
ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායක පත් කිරීම

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

වරප්‍රසාද :
ආරක්ෂක මාර්ග බාධකවලදී හිරිහැරයට සහ අගෞරවයට ලක් කිරීම.

තේරීම් කාරක සභාව

අපරාධයක වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන්හට සහාය දීමේ සහ ආරක්ෂා කිරීමේ පනත් කෙටුම්පත :
දෙවන වර කියවීම - විවාදය කල් තබන ලදී.

කල් තැබීමේ යෝජනාව :
ඉන්ධන ගැළපුම් ගාස්තුවෙන් ආගමික ආයතන නිදහස් කිරීම

ප්‍රශ්නවලට ලිඛිත පිළිතුරු

பிரதான உள்ளடக்கம்

சனாதிபதியிடமிருந்து வந்த செய்திகள் :
பொதுசனப் பாதுகாப்புப் பிரகடனம்

அறிவிப்புக்கள் :
சபாநாயகரது சான்றுரை
உருவப்படங்களைத் திரைநீக்கம் செய்தல்
அரசாங்கக் கட்சி முதற்கோலாசான் நியமனம்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

சிறப்புரிமை :
சோதனைச் சாவடிகளில் தொல்லைப்படுத்தலுக்கும் அவமதிப்புக்கும் உட்படுத்தப்பட்டமை

தெரிவுக்குழு

குற்றச்செயல்களுக்குப் பலியாக்கப்பட்டோருக்கும் சாட்சிகளுக்குமான உதவி மற்றும் பாதுகாப்புச் சட்டமூலம் :
இரண்டாம் மதிப்பு - விவாதம் ஒத்திவைக்கப்பட்டது

ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை :
எரிபொருள் சீராக்கல் கட்டணத்திலிருந்து மத நிறுவனங்களுக்கு விலக்களித்தல்

வினாக்களுக்கு எழுத்துமூல விடைகள்

PRINCIPAL CONTENTS

MESSAGE FROM THE PRESIDENT :
Public Security Proclamation

ANNOUNCEMENTS :
Speaker's Certificate:
Unveiling of Portraits
Appointment of Chief Government Whip

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

PRIVILEGE :
Harassment and Disrespectiful Treatment at Security Checkpoints

COMMITTEE OF SELECTION

ASSISTANCE AND PROTECTION TO VICTIMS OF CRIME AND WITNESSES BILL :
Second Reading — Debate Adjourned

ADJOURNMENT MOTION :
Exemption of Fuel Surcharge for Religious institutions

WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS

2 — PL 003031 — 1,600 — (2008/06)

පාර්ලිමේන්තුව
பாராளுமன்றம்
PARLIAMENT

2008 ජූනි 17 වන අඟහරුවාදා
2008 யூன் 17, செவ்வாய்க்கிழமை
Tuesday 17th June, 2008

පූ. භා. 9.30ට පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය. කථානායකතුමා [ගරු ඩී. ජේ. මු. ලොකුබණ්ඩාර මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

பாராளுமன்றம் மு. ப. 9.30 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு டபிள்யு. ஜே. எம். லொக்குபண்டார] தலைமை வகித்தார்கள்.

The Parliament met at 9.30 a.m. MR. SPEAKER [THE HON. W. J. M. LOKUBANDARA] *in the Chair.*

ජනාධිපතිතුමාගෙන් ලත් සංදේශය
சனாதிபதியிடமிருந்து வந்த செய்தி
MESSAGE FROM THE PRESIDENT

මහජන ආරක්ෂක ප්‍රකාශනය
பொதுசனப் பாதுகாப்புப் பிரகடனம்
PUBLIC SECURITY PROCLAMATION

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

පහත දැක්වෙන සන්දේශය අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගෙන් මා වෙත ලැබී තිබෙනවා.

"ශ්‍රී ලංකා ජනාධිපති
இலங்கை சனாதிபதி
President of Sri Lanka

අංකය ජීජේඑල්/308

2008 ජූනි මස 06 වන දින
කොළඹ දී ය.

ගරු කථානායකතුමනි,

(40 වන අධිකාරය වූ) මහජන ආරක්ෂක ආඥාපනතේ 12 වන වගන්තිය යටතේ නිකුත් කරන ලද ප්‍රකාශනයෙන් මා විසින් ශ්‍රී ලංකාවේ සන්නද්ධ හමුදාවල සියලුම සාමාජිකයින් දිවයිනේ සියලුම පරිපාලන දිස්ත්‍රික්ක තුළ සක්‍රීය සේවය සඳහා කැඳවන ලදී.

ඉහත කී ප්‍රකාශනය නිකුත් කිරීමට හේතුව ත්‍රස්තවාදය සහ යම් මහජන කැළඹීමක් වැළැක්වීම සහ මැඩ පැවැත්වීම පිණිස බව පාර්ලිමේන්තුව වෙත දැනුම් දෙනු ලැබේ.

අත්සන් කළේ - මහින්ද රාජපක්ෂ
ජනාධිපති"

නිවේදන
அறிவிப்புக்கள்
ANNOUNCEMENTS

I

කථානායකතුමාගේ සහතිකය
சபாநாயகரது சான்றுரை
SPEAKER'S CERTIFICATE

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 79 වැනි ව්‍යවස්ථාව අනුව, 2008 ජූනි මස 06 වන දින මවිසින් පහත සඳහන් පනත් කෙටුම්පතෙහි සහතිකය සටහන් කරන ලද බව දන්වනු කැමැත්තෙමි.

පරිසර සංරක්ෂණ බදු

II

ආලේඛ්‍ය චිත්‍ර නිරාවරණය කිරීම
உருவப் படங்களைத் திரைநீக்கம் செய்தல்
UNVEILING OF PORTRAITS

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

රාජ්‍ය මන්ත්‍රණ සභාව හා නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලය යන සභාද්වයම නියෝජනය කළ අභාවප්‍රාප්ත ගරු අචාර්ය සී. ඩබ්ලිව්. ඩබ්ලිව්. කන්නන්ගර මැතිතුමා ගරු ඒ. ඊ. ගුණසිංහ මැතිතුමා ගරු දොස්තර එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ මැතිතුමා ගරු ජී. ජී. පොන්නම්බලම් මැතිතුමා ගරු අචාර්ය අන්. ඇම්. පෙරේරා මැතිතුමා ගරු පිලිප් ගුණවර්ධන මැතිතුමා සහ ගරු අල්හාජ් ආචාර්ය ටී. බී. ජායා මැතිතුමාගේ ආලේඛ්‍ය චිත්‍ර නිවාරණය කිරීමේ උත්සවයක් අද දින පෙ.ව. 11.00ට පාර්ලිමේන්තු ගොඩනැගිල්ලේ පළමු වැනි මහලේ දී පැවැත්වෙන බැවින්, එම උත්සවයට සහභාගී වන මෙන් සියලුම ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ට ගෞරවයෙන් ආරාධනා කරමි.

III

ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායක පත් කිරීම
அரசாங்கக் கட்சி முதற்கோலாசான் நியமனம்
APPOINTMENT OF CHIEF GOVERNMENT WHIP

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

මහාමාර්ග හා මාර්ග සංවර්ධන අමාත්‍ය ගරු ජෙයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතාගේ අභාවය හේතුවෙන් පුරප්පාඩු වූ ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායක ධුරයට නාගරික සංවර්ධන හා පූජා භූමි සංවර්ධන අමාත්‍ය ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා පත් කර ඇති බව දන්වනු කැමැත්තෙමි.

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම
சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள்
PAPERS PRESENTED

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (සෞඛ්‍ය ආරක්ෂණ හා පෝෂණ අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - சுகாதார நலத்துறை, போசணை அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Healthcare and Nutrition and Leader of the House of Parliament)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමා, අභ්‍යන්තර පරිපාලන අමාත්‍යතුමා සහ රාජ්‍ය ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් 2006 දෙසැම්බර් 31 වන දිනෙන් අවසන් වූ වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා පදනමේ වාර්ෂික වාර්තාව හා ගිණුම් මම ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව අදාළ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු කෘෂිකර්ම සංවර්ධන හා ගොවිජන සේවා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් 2006 වර්ෂය සඳහා සීමාසහිත ලංකා පොහොර සමාගමේ වාර්ෂික වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව අදාළ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු ව්‍යවසාය සංවර්ධන හා අයෝජන ප්‍රවර්ධන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් 2006 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා නව නිපැයුම්කරුවන්ගේ කොමිසමේ වාර්ෂික වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව අදාළ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු ජනමාධ්‍ය හා තොරතුරු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් 2006 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා රූපවාහිනී සංස්ථාවේ වාර්ෂික වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව අදාළ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

(i) 2007 වර්ෂය සඳහා මන්නාරම දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලයේ කාර්යය සාධන වාර්තාව සහ වාර්ෂික ගිණුම් ;

(ii) 2007 වර්ෂය සඳහා ගම්පහ දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලයේ වාර්ෂික කාර්යය සාධන වාර්තාව සහ ගිණුම් ;

(iii) 2007 වර්ෂය සඳහා වවුනියාව දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලයේ වාර්ෂික කාර්ය සාධන වාර්තාව සහ ගිණුම් ;

(iv) 2007 වර්ෂය සඳහා මාතර දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලයේ වාර්ෂික කාර්ය සාධන වාර්තාව සහ ගිණුම් ;

(v) 2007 වර්ෂය සඳහා ගාල්ල දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලයේ කාර්ය සාධන වාර්තාව සහ ගිණුම් සහ

(vi) 2007 වර්ෂය සඳහා නුවරඑළිය දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලයේ වාර්ෂික කාර්ය සාධන වාර්තාව සහ ගිණුම් — [රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවට ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Ordered to lie upon the Table.

2006 වර්ෂය සඳහා සංචාරක කටයුතු අමාත්‍යාංශයේ කාර්යසාධක වාර්තාව. - [සංචාරක අමාත්‍යතුමා වෙනුවට ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

සභා මේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
சபாடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Ordered to lie upon the Table.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, වාරිමාර්ග හා ජල කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමා සහ වරාය හා ගුවන් සේවා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් 2006 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා සිවිල් ගුවන් සේවා අධිකාරියේ වාර්ෂික වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව අදාළ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

පිළිගන්වන ලද වාර්තා
சமர்ப்பிக்கப்பட்ட அறிக்கைகள்
REPORTS PRESENTED

දෙහිවල, නැදිමාලේ බෞද්ධ සංස්කෘතික මධ්‍යස්ථානය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත
தெஹிவளை, நெதிமாலை பௌத்த கலாசார நிலையம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்
BUDDHIST CULTURAL CENTRE OF NEDIMALA, DEHIWALA (INCORPORATION) BILL

ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා (නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා සහ කාරක සභා සභාපතිතුමා)
(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன - பிரதிச் சபாநாயகரும் குழுக்களின் தவிசாளரும்)
(The Hon. Gitanjana Gunawardena - Deputy Speaker and Chairman of Committees)

ගරු කථානායකතුමනි, දෙහිවල, නැදිමාලේ බෞද්ධ සංස්කෘතික මධ්‍යස්ථානය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳ "බී" ස්ථාවර කාරක සභාවේ වාර්තාව හා එහි කාර්ය සටහන් මම ඉදිරිපත් කරමි.

"වාර්තාව

"දෙහිවල, නැදිමාලේ බෞද්ධ සංස්කෘතික මධ්‍යස්ථානය (සංස්ථාගත කිරීමේ)" නමැති පනත් කෙටුම්පත නීති කෙටුම්පත් සම්පාදක විසින් කරන ලද සංශෝධන සහිතව කාරක සභාව සලකා බැලූ අතර, මෙයට අමුණා ඇති පුනර් මුද්‍රණයේ දැක්වෙන යථෝක්ත සංශෝධන සහිතව පනත් කෙටුම්පතට එකඟ වී ඇත.

මෙම පනත් කෙටුම්පතට අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමැතිය ලැබී තිබේ."

පනත් කෙටුම්පත "බී" ස්ථාවර කාරක සභාව විසින් වාර්තා කරන ලද පරිදි 2008 ජූනි 19 වන බ්‍රහස්පතින්දා සලකා බලනු ලැබේ.
சட்டமூலம் நிலைக்குழு "பி" இனால் அறிக்கை செய்யப்பட்டவாறு 2008 யூன் 19, வியாழக்கிழமை பரிசீலிக்கப்படவிருக்கிறது.
Bill, as reported by Standing Committee "B" to be considered upon Thursday, 19th June, 2008.

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු
வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்
ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

කුටුම්භයන් සඳහා ලබා දී ඇති සහනාධාර : වියදම්

குடும்பங்களுக்கான அரச மானியம் : செலவினம்

GOVERNMENT SUBSIDIES TO FAMILIES : EXPENDITURE

0001/'08

01. **ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අග්‍රාමාත්‍යතුමා, අභ්‍යන්තර පරිපාලන අමාත්‍යතුමා සහ රාජ්‍ය ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය-(1) :

(අ) (i) නිවාස සඳහා දී ඇති ද්‍රව්‍ය හා මුදල් හෝ සහනාධාර සඳහා එක් එක් අයිතමයක් වෙනුවෙන් රජය වියදම් කළ ප්‍රමාණය කොපමණද;

(ii) එය දළ දේශීය නිෂ්පාදිතයේ ප්‍රතිශතයක් ලෙස කොපමණද;

යන්න පසු ගිය වසර විස්සක කාලයට අදාළව එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) (i) එවැනි සහනාධාර දැරීමට අප රටට හැකියවක් තිබේද;

(ii) මෙම සහනාධාරවලින් ප්‍රතිලාභ ලබන පුද්ගලයින් සංඛ්‍යාව කොපමණද හා එයට හේතු කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

பிரதம அமைச்சரும் உள்ளக நிர்வாக அமைச்சரும் பாதுகாப்பு, பொதுமக்கள் பாதுகாப்பு, சட்டமும் ஒழுங்கும் பிரதி அமைச்சரு மானவரைக் கேட்ட வினா :

(அ) கடந்த இருபது வருடங்களில் -

(i) செலவின விடயங்கள் ஒவ்வொன்றுக்கும் குடும்பங் களுக்கு மாற்றுவதற்கான அல்லது மானியங்களாக வழங்கப்பட்ட தொகை எவ்வளவென்பதையும்,

(ii) மேற்கூறப்பட்ட செலவினத்தை மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியின் நூற்று வீதமாகவும்

அவர் இச்சபைக்குத் தெரிவிப்பாரா?

(ஆ) (i) அத்தகைய மானியங்களை எமது நாட்டினால் தாங்கிக் கொள்ள முடியுமா என்பதையும்,

(ii) இம்மானியங்களினால் பயன்பெறும் மக்களின் எண்ணிக்கையையும், அதற்கான காரணத்தையும்

அவர் கூறுவாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Prime Minister, Minister of Internal Administration and Deputy Minister of Defence, Public Security, Law and Order :

(*a*) Will he inform this House for the past twenty years,—

(i) the amount that the Government had spent per expenditure item for transfers to households or subsidies that have been given; and

(ii) the above cost as a percentage of Gross Domestic Product?

(*b*) Will he state,—

(i) whether our country can afford such subsidies; and

(ii) the number of people who get the benefit of these subsidies and the reason for it?

(*c*) If not, why?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා, අභ්‍යන්තර පරිපාලන අමාත්‍යතුමා සහ රාජ්‍ය ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට උත්තරය මා **සභාගත *** කරනවා. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එය ඉතාම දීර්ඝ පිළිතුරක්. ඒක ඔබතුමාට බලන්න ඕනෑ ද? 1987 සිට 2007 දක්වා විස්තර සඳහන් විශාල වගුවක් තිබෙනවා.

***සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර :**

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

Answer tabled :

(අ) (i) පසුගිය වසර 20ක කාලය තුළ දී කුටුම්භයන්ට ලබා දුන් පැවරුම් සහ සහනාධාර වශයෙන් කරන ලද රජයේ වියදම් සංඛ්‍යා සටහන 1 හි දක්වා ඇත.

සංඛ්‍යා සටහන 1

කුටුම්භයන් සඳහා කරන ලද සහනාධාර හා පැවරුම් සඳහා වන වියදම්

රු. දශ ලක්ෂ

වර්ෂය	*ජනසවිය/ සමෘද්ධි*	*පොහොර*	*විශ්‍රාම*	*වෙනත්**	*එකතුව*
1987	-	614	3,242	4,750	8,606
1988	-	511	4,128	4,982	9,621
1989	705	600	4,735	6,905	12,945
1990	2,912	796	4,490	7,674	15,872
1991	3,407	-	8,832	9,398	21,637
1992	3,098	-	8,099	8,622	19,819
1993	3,685	-	10,516	8,134	22,335
1994	5,369	630	13,271	8,993	28,263
1995	5,130	1,345	14,549	8,283	29,307
1996	8,590	1,500	15,465	8,559	34,114
1997	8,718	1,895	17,916	9,852	38,381
1998	8,652	2,152	19,477	7,438	37,719
1999	8,020	1,390	19,056	8,719	37,185
2000	9,661	1,733	21,602	8,819	41,815
2001	12,574	3,650	26,493	10,602	53,319
2002	9,910	2,448	31,123	10,477	53,958
2003	8,715	2,191	31,150	10,592	52,648
2004	8,591	3,572	36,444	34,978	83,585
2005	9,161	6,846	46,782	25,654	88,443
2006	10,789	11,867	58,006	24,180	104,842
2007	9,200	11,000	68,882	20,182	110,680

මූලය : මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශය

* නොමිලේ පාසල් පොත් ලබා දීම, ඉන්ධන සහනාධාර, පාසල් නිල ඇඳුම්, අවතැන් වූවන් සඳහා දීමනා, ආබාධිත හමුදා සේවකයින් සඳහා වූ දීමනා ආදිය සඳහා වන වියදම් මෙයට ඇතුළත්ය.

(ii) මෙම පැවැරුම් හා සහනාධාර සඳහා වන පිරිවැය ද.දේ.නි.යේ. ප්‍රතිශතයක් ලෙස සංඛ්‍යා සටහන 11 හි දක්වා ඇත.

සංඛ්‍යා සටහන 11

පැවරුම් සහ සහනාධාර සඳහා වන වියදම් ද.දේ.නි.යේ ප්‍රතිශතයක් ලෙස

වර්ෂය	*ජනසවිය/ සමෘද්ධි*	*පොහොර*	*විශ්‍රාම*	*වෙනත්**	*එකතුව*
1987	-	0.3	1.6	2.5	3.4
1988	-	0.2	1.9	2.3	4.4
1989	0.3	0.2	1.9	2.8	5.2
1990	0.9	0.3	1.4	2.4	5.0
1991	0.9	-	2.4	2.5	5.9
1992	0.7	-	1.9	2.0	4.7
1993	0.7	-	2.1	1.6	4.5
1994	0.9	0.1	2.3	1.6	4.9
1995	0.8	0.2	2.2	1.3	4.4
1996	1.1	0.2	2.0	1.1	4.4
1997	1.0	0.2	2.0	1.1	4.3
1998	0.8	0.2	1.9	0.7	3.6
1999	0.7	0.1	1.7	0.8	3.3
2000	0.8	0.1	1.7	0.7	3.3
2001	0.9	0.3	1.9	0.7	3.8
2002	0.6	0.1	2.0	0.6	3.4
2003	0.5	0.1	1.7	0.6	2.9
2004	0.4	0.2	1.7	1.7	4.0
2005	0.4	0.3	1.9	1.1	3.6
2006	0.4	0.4	2.0	0.8	3.6
2007	0.3	0.3	1.9	0.6	3.1

මූලය : මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශය

(ආ) (i) සංඛ්‍යා සටහන 11, හි සඳහන් පරිදි, අඩු ආදායම්ලාභී පුද්ගලයන්ට සමාජ ආරක්ෂණය සැපයීම සඳහා රජය විවිධාකාරයේ පැවරුම් සහ සහනාධාර ක්‍රම යොදා ගනු ලබයි. මෙසේ සපයනු ලබන සහනාධාර දෙයාකාර වේ. නිෂ්පාදන පිරිවැය පිළිබිඹු වන ලෙස වෙළෙඳ පොළ මිල ගණන් සංශෝධනය නොකොට සහ භාණ්ඩාගාරයෙන් සැපයුම්කරුවන් හට එකවර දීමනාවක් ගෙවීම මඟින් ඇති වන්නා වූ, සෑම කෙනෙකුටම අදාළ වන ලෙස දෙනු ලබන සහනාධාර පළමු සහනාධාර ක්‍රමය වේ. ඉන්ධන මිල දී ගනු ලබන ඕනෑම කෙනෙකුට ලබා ගැනීමට හැකි වන ඉන්ධන සහනාධාරය මේ සඳහා හොඳම උදාහරණය වේ. තෝරා ගත් අඩු අදායම්ලාභී පුද්ගලයන්ට පමණක් ලබා දෙන සමෘද්ධි වැඩ සටහන වැනි ඉලක්කගත සහනාධාර අනෙක් සහනාධාර ක්‍රමය වේ. සියලුම දෙනාට අදාළ වන පරිදි ලබා දෙන සහනාධාර පරිපාලනය කිරීම වඩාත් පහසු කාර්යයක් වුවද, සහනාධාරය හේතුවෙන් කෘතිමව මිල ගණන් පහළ මට්ටමක පවතින නිසා ඉහළ පරිභෝජනයක් ඇති වන බැවින් ඒ සඳහා අධික පිරිවැයක් දැරීමට සිදු වේ. අනෙක් අතට ඉලක්කගත සහනාධාර මඟින් රජයේ සීමිත සම්පත්වලින් දෙනු ලබන වෙන් කිරීම් වඩාත් කාර්යක්ෂම වනු ඇත. එබැවින්, සියලුම දෙනාට ලැබෙන ලෙස දෙනු ලබන සහනාධාරවලින් ඉවත් වී සහනාධාර ලාභීන්ට ආදායම් ඉපයීමේ වඩාත් හොඳ අවස්ථා ලබා දීමෙන් දෙන ලද කාලසීමාවක් තුළ දී සහනාධාර අඩු කිරීමේ අරමුණින් යුතුව ඉලක්කගත සහනාධාර කෙරෙහි වැඩි වශයෙන් යොමු වුවහොත් රජයට, සහනාධාර වියදම් දරා ගැනීමටත් එයින් සුභසාධන අරමුණු ඉටු කර ගැනීමටත් හැකි වනු ඇත. මෙම සහනාධාර අඛණ්ඩ පදනමකින් ලබා දීමට නම්, රජය විසින් ආදායම් එක්රැස් කිරීම හෝ අනිකුත් වියදම් කපා හැරීම හෝ මෙම කාර්යයන් දෙකම හෝ සිදු කළ යුතු වනු ඇත. මෙම ක්‍රම දෙකම සිදු නොවන්නේ නම් සහනාධාර සඳහා යන අරමුදල් සපයා ගැනීමට රජයට ණය ලබා ගැනීමට සිදු වනු ඇත. එසේ වුවහොත් එය දිගු කාලීනව පවත්වා ගෙන යා හැකි තිරසාර ක්‍රමයක් නොවනු ඇත.

(ii) මෙම සියලුම සහනාධාර මඟින් ප්‍රතිලාභ ලබන පුද්ගලයන්ගේ සංඛ්‍යාව සම්බන්ධ දත්තයන් අපගේ වාර්තාවල සඳහන් නොවේ. කෙසේ වෙතත්, සමෘද්ධි සහනාධාර ලබන පුද්ගලයන් ප්‍රමාණය පමණක් සංඛ්‍යා සටහන 111 හි දක්වා ඇත.

සංඛ්‍යා සටහන 111
සමෘද්ධි ප්‍රතිලාභීන්

වර්ෂය	*සමෘද්ධි ප්‍රතිලාභීන්ගේ සංඛ්‍යාව*
1995	1,440,198
1996	1,479,882
1997	2,057,629
1998	1,973,183
1999	1,987,653
2000	2,013,685
2001	1,962,613
2002	1,886,737
2003	1,876,031
2004	1,864,058
2005	1,960,664
2006	1,913,568

මූලාශ්‍රය : ශ්‍රී ලංකා සමෘද්ධි අධිකාරිය

(ඇ) අදාළ නොවේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, අඩු ගණනේ වැදගත්ම භාණ්ඩ හය - හතකට දෙන මුදල කියන්න. සමෘද්ධියෙන් සහනාධාර දෙන වැදගත්ම අංශ කියන්න.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

කුටුම්භයන් සඳහා කරන සහනාධාර හා පැවැරුම් සඳහා වන වියදම 1987 වර්ෂය සඳහා පොහොර සඳහා රුපියල් දශ ලක්ෂ 614යි. විශ්‍රාම සඳහා රුපියල් දශ ලක්ෂ 3,242යි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු ඇමතිතුමනි, අන්තිම අවුරුද්දට - 2007 අවුරුද්දට - අදාළ ටික කියන්න. - 2007 අවුරුද්දට -

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

2007 ජනසවිය/සමෘද්ධි සඳහා රුපියල් දශ ලක්ෂ 9,200යි. පොහොර සඳහා රුපියල් දශ ලක්ෂ 11,000යි. විශ්‍රාම සඳහා රුපියල් දශ ලක්ෂ 68,882යි. වෙනත් ඒවා සඳහා රුපියල් දශ ලක්ෂ 20,182යි. එකතුව රුපියල් දශ ලක්ෂ 1,10,680යි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු ඇමතිතුමනි, පසු ගිය 2004 අප්‍රේල් මාසයේ 02 වැනිදා පත් වුණු ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ, ජාතික හෙළ උරුමය සහ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ ආණ්ඩුව පොරොන්දු ගණනාවක් දුන්නා. සියලුම ගොවීන්ට රුපියල් 350 බැගින් පොහොර දෙනවාය කියා ආණ්ඩුව කිව්වත්, අද වී ගොවියාටවත් රුපියල් 350ට පොහොර ලැබෙන්නේ නැති තත්ත්වයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ලැබෙන්නේ නැති තත්ත්වයක් කියන්නේ මොකක්ද ?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
පොහොර සහනාධාරය ලැබෙන්නේ නැත.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
පොහොර සහනාධාරය දෙනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
"දිනමිණ" පත්‍රයේ, රූපවාහිනියේ නම් තිබෙනවා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ඔබතුමාගේ ප්‍රශ්නය පොහොර සහනාධාරය ලබා දීම ගැන නම්, පොහොර සහනාධාරය ඒ ආකාරයෙන්ම ලැබෙන බව මා කියනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඔබතුමා කියන විධියට ලැබෙන්නේ කාටද ? කොහේද ?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ලැබෙන්නේ, ලැබිය යුතු අයට. පොහොර සහනාධාරය ලබා දීමේදී, පොහොර සහනාධාරය ලබා දිය යුත්තේ කාටද කියන නිර්ණායක රජය මඟින් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ඒ අනුව ඒ සියලු දෙනාටම ලැබෙනවා. ඔබතුමා අසත්‍ය ප්‍රකාශ කරන්නට එපා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඇමතිතුමනි, උදේ පාන්දර තරහ වෙලා හරියන්නේ නැහැ.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
නැහැ, නැහැ, තරහක් නැහැ. තමුන්නාන්සේට බොහොම ආදරයෙන් මා කථා කරන්නේ. තරහින් නොවෙයි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ජනතාවට උදේ නැඟිට්ට වෙලාවේ ඉඳලා තරහෙන් ඉන්නේ. අප ජනතාව වෙනුවෙන් අහන ප්‍රශ්නමේ.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
හරි, හරි. ඒක ජනතාවගෙන් අහන්න. පාර්ලිමේන්තුවෙන් අහන ප්‍රශ්න අපෙන් අහන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
කෘෂිකර්ම සංවර්ධන හා ගොවිජන සේවා ඇමතිතුමා වේදිකාවල කියනවා, සහනාධාර සඳහා රුපියල් මිලියන 22,000ක් වෙන් කරනවාය කියලා. ඔබතුමා මේ ගරු සභාවේ කියනවා, රුපියල් මිලියන 11,000ක් වෙන් කරනවාය කියලා. බිම් මට්ටමේ සිටින අප දන්නවා, අඩු ගණනේ රුපියල් මිලියන 2000ක් වත් වෙන් කරලා නැහැයි කියන එක. දැන් මේ ගොවීන්ට රුපියල් 350ට පොහොර දෙන සහනාධාරයන් නැති කරනවාද ?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ඔබතුමා රජයෙන් ප්‍රශ්නයක් ඇසුවා නම්, එම ප්‍රශ්නයට දෙන උත්තරය පිළිගන්නට ඕනෑ. ඔබතුමා පිළිගන්න, නොගන්න එක වෙනම දෙයක්. රජය ලබා දෙන ඒ සහනාධාර ප්‍රමාණය කොච්චරද කියලා අපි කියලා තිබෙනවා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
හරි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
අහිංසක ගොවියාට රුපියල් 350ට පොහොර ලබා දෙන සහනාධාරය මේ ආණ්ඩුව නැති කරනවාද ?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
මා අහන්න කැමැතියි. තමුන්නාන්සේලාගේ රජය කාලයේ දී අහිංසක ගොවීන්ට පොහොර සහනාධාරය ලබා දුන්නාද කියන එක.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ලබා දුන්නා. අපි කියන එකත් විශ්වාස කරන්න.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
දුන්නු හැටි කවුරුත් දන්නවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
පොහොර රුපියල් 350ට දෙන සහනාධාරය මේ ආණ්ඩුව නැති කරනවාද කියලා අපි අහනවා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
නැහැ, නැහැ. මා ඉතා පැහැදිලිව දැන් අතුරු ප්‍රශ්න තුනකට පිළිතුරු ලබා දී තිබෙනවා, ගරු කථානායකතුමනි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
නැහැ, නැහැ, නැහැ. ඔබතුමා ගණන් කරන්න දන්නේ නැහැ. අර, එන්නත දෙන්න හදනවා වාගේ මේ උත්තර දෙන්න බැහැ. පාර්ලිමේන්තුවේ මා අහලා තිබෙන්නෙ එක ප්‍රශ්නයයි. - එතුමාට ගණන් කරන්න බැරි එක - ඒක බඳුල්ලේ ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි නේද ගරු කථානායකතුමනි ?

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
නැහැ, නැහැ. ප්‍රශ්න නම් ගොඩක් ඇහුවා. [බාධා කිරීමක්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඔව්, කෝට්ටේ ඉන්නේ. භය වෙන්න ඕනෑ නැහැ.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
භය වෙන්නේ නැහැ. අපි භය වෙන්නේ නැහැ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
හැබැයි නැහෙනහිර වාගේ පිල්ලෙයාන්ලා නැහැ, කෝට්ටේ. මතක තබා ගන්න. ඇති කළොත් මිසක්. [බාධා කිරීමක්] ගරු කථානායකතුමනි, අපේ WHO Chairman ගෙන් මා අහන්නේ, - [බාධා කිරීමක්]

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An hon. Member)
He is the Executive Committee Chairman.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
භූමිතෙල් සහනාධාරය - [බාධා කිරීමක්] අපේ එක්සත් ජාතික පක්ෂය මේ ආණ්ඩුවට රට භාර දෙනකොට රුපියල් 19කට තිබුණු භූමිතෙල් ලීටරය දැන් රුපියල් 80යි. අහිංසක ජනතාවට රුපියල් 19ට භූමිතෙල් ලීටරය විකුණනවාය කියා කෑ ගහපු අය, අද භූමිතෙල් ලීටරය රුපියල් 80ට විකුණනවා. එතකොට මොන සහනාධාරයක්ද, මේ අයට ලබා දෙන්නේ ?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ගරු කථානායකතුමනි, මේ අතුරු ප්‍රශ්නය, ප්‍රධාන ප්‍රශ්නයට සම්බන්ධ ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. ඒ පිළිබඳ වෙනම ප්‍රශ්නයක් ඇහුවොත්, මා එය අදාළ අමාත්‍යාංශයට යොමු කර උත්තරය ලබා දෙන්නම්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
නැහැ, කරුණාකර ප්‍රශ්නය කියවන්න. ඔබතුමාට උදවු කරන්න ඕනෑ නිසා මා කියවන්නේ නැතිව ඉන්නවා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
භූමිතෙල් සහනාධාරය ගැන ඔබතුමා මෙතැන ප්‍රශ්නයක් අහලා නැහැ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
මා අහලා තිබෙනවා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
නැහැ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඔබතුමාට ප්‍රශ්නය වැටහෙන්නේ නැහැ.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ඒ සඳහා විශේෂ ප්‍රශ්නයක් අහන්න. ඒ පිළිබඳව අදාළ කරුණු අරගෙන විශේෂිත පිළිතුරක් අපි ලබා දෙන්නම්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඇමතිතුමනි, මා අහලා තිබෙන්නේ, ආණ්ඩුව තුළින් අපේ ජනතාවට ලැබී තිබෙන සම්පූර්ණ සහනාධාර පිළිබඳවයි.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
වාචික ප්‍රශ්නයක් තුළින් ඔබතුමාගේ ඔළුවේ තිබෙන ඔක්කොම ප්‍රශ්න මේ ගරු සභාවේදී අහන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. එහෙම නම් අපට ඒ පිළිබඳ විශේෂිත දැනුම් දීමක් කරන්න ඕනෑ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ප්‍රශ්නයේ තිබෙන්නේ නිවාස ගැන නේද?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ඒ අහන වාචික ප්‍රශ්න කල් ඇතිව යොමු කිරීමේ පරමාර්ථය වන්නේ ඒකයි. ඒ නිසා ඔබතුමා ඒ ආකාරයට ප්‍රශ්නය යොමු කරන්න.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ප්‍රශ්නය අසා තිබෙන්නේ නිවාස ගැන නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
නිවාස ගැන?

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඔව්. පළමු වන ප්‍රශ්නය මේකයි. "නිවාස සඳහා දී ඇති ද්‍රව්‍ය හා මුදල් හෝ සහනාධාර සඳහා ...."

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
නැහැ. (අ) (i) යටතේ තිබෙනවා, subsidies or transfers කියලා.

ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය
(மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹேரத்)
(The Hon (Mrs.) Renuka Herath)
"එවැනි සහනාධාර " කියලා සඳහන් කර තිබෙනවා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
මොකක්ද, ඒ? "එවැනි සහනාධාර" කියලා තිබෙනවා. "නිවාස සඳහා" කියලාත් තිබෙනවා.

ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය
(மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹேரத்)
(The Hon (Mrs.) Renuka Herath)
ඒ වගේ සහනාධාර.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
එතැන සඳහන් කර තිබෙන්නේ, "නිවාස සඳහා" කියලයි.

ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය
(மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹேரத்)
(The Hon (Mrs.) Renuka Herath)
ගරු කථානායකතුමනි, "එවැනි සහනාධාර" ඒ කියන්නේ, ඒ වගේ සහනාධාර.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ප්‍රශ්නයේ ඉංග්‍රීසි පරිවර්තනයේ හැටියටත් නිවාස ගැනයි ප්‍රශ්නය අහලා තිබෙන්නේ. පළමු වන ප්‍රශ්නය ඒකයි. ඒකෙන් තමයි මතු වන්නේ අනික් ප්‍රශ්න. එතකොට ඒ ප්‍රශ්න එන්නේ මූලික ප්‍රශ්නයට සම්බන්ධවයි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
හොඳයි කමක් නැහැ. හෙටත් මේ වාගේම ප්‍රශ්නයක් එනවා. එතකොට බලමුකෝ හෙට අහමුකෝ, සභාපතිතුමාගෙන්. මා දෙවන ප්‍රශ්නය අහන්නම්.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ප්‍රශ්න අංක 2 - 0002/'08 - (1) ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා, අභ්‍යන්තර පරිපාලන අමාත්‍යතුමා සහ රාජ්‍ය ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මා මාසයක් කල් ඉල්ලනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

රජයේ බදු ආදායම් : විස්තර
அரச வரி வருமானங்கள் : விபரம்
GOVERNMENT REVENUE THROUGH TAXES : DETAILS

0003/'08

3. **ගරු රවි කරුණානායක මහතා**
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

අග්‍රාමාත්‍යතුමා, අභ්‍යන්තර පරිපාලන අමාත්‍යතුමා සහ රාජ්‍ය ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය,— (1) :

(අ) පසුගිය වසර දහයක කාලය තුළ දී,—

(i) තීරු බදු, බදු, එකතු කළ අගය මත බදු, භාණ්ඩ හා සේවා බදු, නිෂ්පාදන බදු, ගුවන් තොටුපොළ සහ වරාය ගාස්තු, මුද්දර බදු, ව්‍යාපාරික පිරිවැටුම් බදු සහ වෙනත් බදු යන අයුරින් රජය විසින් උපයා ගන්නා ලද බදු ප්‍රමාණය කොපමණද;

(ii) ඉහත අගයන්, අයවැය මගින් අපේක්ෂිත ආදායම් සමග සංසන්දනාත්මකව පවතින්නේ කෙසේද සහ එම අගයන් දළ ජාතික නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතයක් ලෙස කොපමණද;

(iii) එක් එක් වර්ෂයේ උද්ධමන අනුපාතිකය කවරේද;

යන්න එතුමා වෙන් වෙන් වශයෙන් සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) පෙර වර්ෂයේ උද්ධමන අනුපාතිකය හා සංසන්දනය කරමින් සහ පසුව එළඹෙන වර්ෂය සඳහා මුදලේ අගය අඩුකරමින් මුදලේ නියම අගය කොපමණද යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

பிரதம அமைச்சரும் உள்நாட்டு நிர்வாக அமைச்சரும் பாது காப்பு, பொதுமக்கள் பாதுகாப்பு, சட்டமும் ஒழுங்கும் பற்றிய பிரதி அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா :

(அ) கடந்த 10 ஆண்டுகளுக்கான –

(i) தீர்வை, வரி, பெறுமதிசேர் வரி, பொருட்கள் சேவைகள் வரி, உற்பத்தி வரி, விமான நிலையம் முதல் துறைமுகம் வரையிலான அறவீடுகள், முத்திரை வரி, வியாபாரப் புரள்வு வரி மற்றும் ஏனையவற்றின் கீழ் அரசாங் கத்தினால் சம்பாதிக்கப்பட்ட வரிகளின் தொகை யினையும்,

(ii) மேலே குறிப்பிடப்பட்ட பெறுமானங்களை எதிர்வு கூறப்பட்ட வரவு செலவுத் திட்டமிடப்பட்ட வருமானங்களுக்கு எதிரான ஒப்பீடாகவும், மொத்த தேசிய உற்பத்தியின் விகிதமாகவும்,

(iii) ஒவ்வொரு வருடத்தினதும் பணவீக்க வீதத்தினையும்

வெவ்வேறாக அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஆ) முன்னைய வருடத்தின் பணவீக்க விகிதத்தினை ஒப்பிடுவதன் மூலமும் அடுத்து வரும் வருடத்திற்கான பணத்தினை கழிப்பதன் மூலமும் பணத்தின் உண்மை யான பெறுமதியை அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

aasked the Prime Minister, Minister of Internal Administration and Deputy Minister of Defence, Public Security, Law and Order :

(*a*) Will he state separately, for the last 10 years,—

(i) the amount of taxes earned by the Government under duty, taxes, VAT, GST, excise, airport and port levy, stamp duty, BTT and any other;

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

(ii) a comparison of the above values against the budget earnings that was forecasted and a percentage of GDP; and;

(iii) the inflation rate of each year?

(*b*) Will he state the real value of the money by comparing the inflation rate of the previous year and discounting the money for the following year?

(*c*) If not, why?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(*மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா*)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා, අභ්‍යන්තර පරිපාලන අමාත්‍යතුමා සහ රාජ්‍ය ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මෙම ප්‍රශ්නයට අදාළ පිළිතුර මා **සභාගත*** කරනවා. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එම පිළිතුරේත් දීර්ඝ වගුවක් තිබෙනවා. ඔබතුමාට අවශ්‍ය විශේෂ කාරණය කිව්වොත් ඒ කොටස කියවන්න පුළුවන්.

***සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර :**
சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :
Answer tabled :

(අ) (i) ආදායම් බදු එකතු කළ අගය මත බදු (VAT) භාණ්ඩ හා සේවා මත බදු (GST) ආනයන බදු, වරාය හා ගුවන් තොටු පොළ සංවර්ධන බදු (PAL), මුද්දර බදු සහ අනෙකුත් බදු වර්ගවලින් පසුගිය වසර 10 තුළ රජය විසින් උපයා ගන්නා ලද අදායම් ප්‍රමාණය ඇමුණුම අංක 1හි දක්වා ඇත.

(ii) ඉහත රජයේ ආදායම්වල ඇස්තමේන්තුගත ප්‍රමාණයන්, එ ම ඇස්තමේන්තුගත ප්‍රමාණයන් හා සත්‍ය ආදායම අතර වෙනස හා මුළු ආදායම දළ දේශීය නිෂ්පාදිතයේ (ද.දේ.නි.) ප්‍රතිශතයක් වශයෙන් ඇමුණුම අංක IIහි දක්වා ඇත.

(iii) පසුගය වසර 10 තුළ උද්ධමන අනුපාතිකය ද ඇමුණුම අංක IIහි දක්වා ඇත.

(ආ) ඇමුණුම් අංක 11හි දැක්වෙන පරිදි ද.දේ.නි. හි ප්‍රතිශතයක් ලෙස රජයේ ආදායම, එහි මූර්ත වටිනාකම් වශයෙන් සැලකිය හැක.

(ඇ) අදාළ නොවේ.

බදු ආදායම (1997 - 2006)

ඇමුණුම I
අගයන් රු. දශ ලක්ෂ

ශීර්ෂය	*1997*	*1998*	*1999*	*2000*	*2001*	*2002*	*2003*	*2004*	*2005*	*2006*
බදු ආදායම	**142,513**	**147,368**	**166,029**	**182,392**	**205,840**	**221,837**	**231,597**	**281,551**	**336,828**	**428,378**
ආදායම් බදු	21,584	20,429	28,228	27,457	34,636	37,437	39,397	41,372	52,535	80,483
ආනයන	26,743	28,154	27,720	23,970	26,156	28,345	34,184	41,096	45,390	52,681
වරාය සහ ගුවන් තොටුපොළ සංවර්ධන බදු	—	—	—	—	—	3,497	5,483	7,559	10,969	21,126
සැපයීම් හා සේවා බදු/එකතු කල අගය මත බදු	—	23,177	35,540	43,893	45,900	66,692	97,230	120,382	138,660	164,555
නිෂ්පාදන බදු	24,775	30,293	35,928	42,655	44,978	52,114	50,972	65,790	76,978	92,845
මුද්දර/සෙස්/සමාජ වගකීම් බදු	6,392	7,079	7,690	8,163	8,415	2,331	0	0	4,748	8,650
වෙනත්	63,019	38,236	30,923	36,254	45,754	31,421	4,331	5,352	7,548	8,038

මූලයන් : ශ්‍රී ලංකා මහා බැංකුව.
මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යාංශය.

සටහන : ඉහත 1-හි සඳහන් මුද්දර බදු/සමාජ වගකීම් බදු/2003-2004 වසර සඳහා 0 වශයෙන් සඳහන් වී තිබීම පිළිබඳවයි.

* මුද්දර බදු අය කිරීම භාණ්ඩ මත සිදු වී තිබූ අතර, අදාළ ලිපිලේඛන 2002 වසරේදී ඉවත් කර ඇත. එය නැවත 2006 අප්‍රේල් මස හඳුන්වා දී ඇත.

* සමාජ වගකීම් බද්ද හඳුන්වා දී ඇත්තේ 2005 අප්‍රේල් මාසයේදීය.

* 2007 වසරට පෙර සෙස්/තේ, රබර් හා පොල් අපනයනය සඳහා පමණක් අයකර ඇති අතර, සෙස් බදු ආනයනය සඳහා අය කිරීම 2004 නොවැම්බර් සිට හඳුන්වා දී ඇත. කෙසේ නමුත් ආදායම් පිළිබඳ වාර්තා වෙන් වෙන් වශයෙන් නොමැත.

බදු ආදායම (1997 - 2006)

ඇමුණුම II

අගයන් රු. දශ ලක්ෂ

ශීර්ෂය	*1997*	*1998*	*1999*	*2000*	*2001*	*2002*	*2003*	*2004*	*2005*	*2006*
සත්‍ය අගයන්										
බදු ආදායම	**142,513**	**147,368**	**166,029**	**182,392**	**205,840**	**221,837**	**231,597**	**281,551**	**336,828**	**428,378**
ආදායම් බදු	21,584	20,429	28,228	27,457	34,636	37,437	39,397	4,372	52,535	80,483
ආනයන	26,743	28,154	27,720	23,970	26,156	28,345	34,184	4,096	45,390	52,681
වරාය සහ ගුවන් තොටුපොළ	0	0	0	0	0	3,497	5,483	7,559	10,969	21,126

අගයන් රු. දශ ලක්ෂ

ශීර්ෂය	*1997*	*1998*	*1999*	*2000*	*2001*	*2002*	*2003*	*2004*	*2005*	*2006*
සංවර්ධන බදු										
සැපයීම් හා සේවා බදු/එකතු කල අගය මත බදු	0	23,177	35,540	43,893	45,900	66,692	97,230	120,382	138,660	164,555
නිෂ්පාදන බදු	24,775	30,293	35,928	42,655	44,978	52,114	50,972	65,790	76,978	92,845
මුද්දර/සෙස්/සමාජ වගකීම් බදු	6,392	7,079	7,690	8,163	8,415	2,331	0	0	4,748	8,650
වෙනත්	63,019	38,236	30,923	36,254	45,754	31,421	4,331	5,352	7,548	8,038
ඇස්තමේන්තු ගත අගයන්										
බදු ආදායම	**151,450**	**169,049**	**185,410**	**201,766**	**234,113**	**237,150**	**264,771**	**301,000**	**351,119**	**435,292**
ආදායම් බදු	21,345	24,064	24,192	29,230	34,483	38,993	48,483	61,160	55,361	75,560
ආනයන	30,078	30,961	31,127	26,874	35,000	29,775	33,446	42,325	54,815	64,596
වරාය සහ ගුවන් තොටුපොළ සංවර්ධන බදු	0	0	0	0	0	4,200	6,066	6,515	11,428	15,642
සැපයීම් හා සේවා බදු/එකතු කල අගය මත බදු	0	23,155	57,561	50,536	54,205	87,835	120,435	124,771	142,690	174,295
නිෂ්පාදන බදු	28,936	31,464	34,544	46,552	50,100	52,321	49,406	59,311	76,865	85,363
මුද්දර/සෙස්/සමාජ වගකීම් බදු	6,788	8,056	9,293	9,325	9,450	3,407	0	0	0	11,586
වෙනත්	64,303	46,349	28,693	39,249	50,875	20,619	6,935	6,918	9,960	8,250
ඇස්තමේන්තු අගයන් සහ සත්‍ය අගයන් අතර වෙනස										
බදු ආදායම	-8,937	-16,681	-19,381	-19,374	-28,273	-15,314	-33,174	-19,449	-14,291	-6,914
ආදායම් බදු	239	-3,635	4,036	-1,773	153	-1,556	-9,086	-19,788	-2,826	4,923
ආනයන	-3,335	-2,807	-3,407	-2,904	-8,844	-1,431	738	-1,229	-9,425	-11,515
වරාය සහ ගුවන් තොටුපොළ සංවර්ධන බදු	0	0	0	0	0	-703	-583	1,044	-459	5,484
සැපයීම් හා සේවා බදු/එකතු කල අගය මත බදු	0	22	-22,021	-6,643	-8,305	-21,143	-23,205	-4,389	-4,030	-9,740
නිෂ්පාදන බදු	-4,161	-1,171	1,384	-3,897	-5,122	-207	1,566	6,479	113	7,482
මුද්දර/සෙස්/සමාජ වගකීම් බදු	-396	-977	-1,603	-1,162	-1,035	-1,076	0	0	4,748	-2,936
වෙනත්	-1,284	-8,113	2,230	-2,995	-5,121	10,802	-2,604	-1,566	-2,412	-212
දේ.නි.නි. ප්‍රතිශතයක් ලෙස										
බදු ආදායම	16.0	14.5	15.0	14.5	14.6	14.0	13.2	13.9	14.2	15.3
ආදායම් බදු	2.4	2.0	2.6	2.2	2.5	2.4	2.2	2.0	2.2	2.9
ආනයන	3.0	2.8	2.5	1.9	1.9	1.8	1.9	2.0	1.9	1.9
වරාය සහ ගුවන් තොටුපොළ සංවර්ධන බදු	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.2	0.3	0.4	0.5	0.8
සැපයීම් හා සේවා බදු/එකතු කල අගය මත බදු	0.0	2.3	3.2	3.5	3.3	4.2	5.5	5.9	5.9	5.9
නිෂ්පාදන බදු	2.8	3.0	3.2	3.4	3.2	3.3	2.9	3.2	3.3	3.3
මුද්දර/සෙස්/සමාජ වගකීම් බදු	0.7	0.7	0.7	0.6	0.6	0.1	0.0	0.0	0.2	0.3
වෙනත්	7.1	3.8	2.8	2.9	3.3	2.0	0.2	0.3	0.3	0.3
සාමාන්‍ය උද්ධමන අනුපාතිකය (කො.පා.මි.ද) (%)	9.6	9.4	4.7	6.2	14.2	9.6	6.3	7.6	11.6	13.7

මූලයන් : ශ්‍රී ලංකා මහා බැංකුව.
මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යාංශය.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
'ආ' කොටසින් අසා තිබෙන උද්ධමනයේ තත්ත්වය පිළිබඳවත්, සැබෑ මූර්ත ආදායම පිළිබඳවත් උත්තර දුන්නොත් හොඳයි.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ප්‍රශ්නයේ (ආ) කොටසට අදාළ උත්තරයයි ඔබතුමා ඉල්ලන්නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
මා එයින් අදහන් කරන්නේ මුදලේ සැබෑ අගය කොපමණද කියන එකයි ගරු කථානායකතුමනි.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
"පසුගිය වසර දහයක කාලයක තුළ දී උද්ධමන අනුපාතිකය" ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා ඒකද අහන්නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
උද්ධමනයත්, මුදලේ සැබෑ අගයත් තමයි අහන්නේ (ආ) (iii) හා (ආ) කොටස ගැන.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ඇමුණුම II අනුව, 1997දී බදු ආදායම රුපියල් දස ලක්ෂ 142,513යි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඒක skip කරන්න පුළුවන් ඇමතිතුමනි. ඒක ඕනෑ නැහැ.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ඇස්තමේන්තුගත අගයන් අතර වෙනස අවශ්‍යද?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඔව්. ඒ වෙනස අවශ්‍යයි. අන්තිම අවුරුදු දෙක ගැන කිව්වොත් ඇති.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
2006දී වෙනස ඍණ 6,914යි. 2005දී ඍණ 14,291යි. හරිද?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
හරි. 2007දී?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
2007ට දීලා නැහැ. 2006ට තමයි දීලා තිබෙන්නේ. වෙන මොකක්ද ඔබතුමාට අවශ්‍ය වන්නේ?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
රටේ උද්ධමන තත්ත්වය - inflation rate of the country - පිළිබඳ කොටසට පිළිතුරක් අවශ්‍යයි.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
දළ දේශීය නිෂ්පාදිතයෙහි ප්‍රතිශතයක් ලෙස බදු ආදායම 2005 වර්ෂයේ 14.2යි. 2006 වර්ෂයේ සියයට 15.3යි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
No I want the answer to the next one.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
සාමාන්‍ය උද්ධමන අනුපාතිකය නේද?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඔව්. අවුරුද් තුනේම අවශ්‍යයි.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
2006 වර්ෂයට තිබෙන්නේ සියයට 13.7යි. 2005 වර්ෂයට 11.6යි. 2004 වර්ෂයට 7.6යි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඊට පස්සේ "ආ" කොටස; "පෙර වර්ෂයේ උද්ධමන අනුපාතිකය හා සංසන්දනය කරමින් සහ පසුව එළඹෙන වර්ෂය සඳහා මුදලේ අගය අඩු කරමින් මුදලේ නියම අගය කොපමණද යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නේහිද" යන්නට පිළිතුර කුමක්ද? Real Purchasing Power Parity.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
අහලා තිබෙන්නේ මුදලේ නියම අගය නේද?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
පෙර වර්ෂයේ උද්ධමන අනුපාතිකය හා සංසන්දනය කරමින් සහ පසුව එළඹෙන වර්ෂය සඳහා මුදලේ අගය අඩු කරමින් මුදලේ නියම අගය කොපමණද යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද කියා "ආ" කොටසෙන් අසා තිබෙනවා.

ඒකට උත්තරය මෙසේයි. "ඇමුණුම් අංක 11හි දැක්වෙන පරිදි ද.දේ.නි. හි ප්‍රතිශතයක් ලෙස රජයේ ආදායම, එහි මූර්ත වටිනාකම් වශයෙන් සැලකිය හැක." එහෙමයි උත්තරය දීලා තිබෙන්නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ගරු ඇමතිතුමනි, මම මෙය පළමු වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය වශයෙන් අහනවා. ඔබතුමා මගේ ප්‍රශ්නයට උත්තර දෙන කොට කිව්වා, 2006 වර්ෂයේ සියයට 13.7ක උද්ධමනයක් තිබෙනවාය කියා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ඔව්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඒ කියන්නේ, 2007 වර්ෂයේ රුපියල් 100ක් වශයෙන් තිබුණු මූර්ත අගය රුපියල් 87 දක්වා අඩු වී තිබෙනවා. ඒ වගේම මා අසා තිබෙන විධියට මූර්ත අගය රටේ වර්ධන වේගයත් එක්ක සංසන්දනය කරන්න බැහැ නේද ඇමතිතුමනි?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
මේ පිළිබඳව මහා භාණ්ඩාගාරයෙන් ලබා දී තිබෙන පිළිතුර වන්නේ, "ඇමුණුම් අකං 11හි දැක්වෙන පරිදි ද.දේ.නි. හි ප්‍රතිශතයක් ලෙස රජයේ ආදායම, එහි මූර්ත වටිනාකම් වශයෙන් සැලකිය හැක." යන්නයි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
You could see the absurdity of the Answer, Sir.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
I do not know. That is up to you to decide. That is the answer which has been given.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
I am asking about the Purchasing the Power Parity comparison which they say is equal to he revenue.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
That is their answer.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
That is not acceptable.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
This is the Answer. You have to accept the Answer, You can have your own views on that.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
Hon. Minister, any incomplete answer that is given we have to just sit and accept it. That is the price you pay for an incompetent government governing the country. ලොකුවට ශබ්ද කරපු සන්ධාන ආණ්ඩුව මේ වැට් බදු වංචාව සම්බන්ධයෙන් මොනවාද කරලා තිබෙන්නේ?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
වැට් බදු වංචාව සම්බන්ධයෙන් ගන්නා ලද පියවර පිළිබඳව ගරු මුදල් අමාත්‍යතුමා ගරු පාර්ලිමේන්තුවට ප්‍රකාශ කළා. ඔබතුමන්ලා ඒ පිළිබඳව විවාදයක් අර ගෙන ඒ විවාදයේදීත් කරුණු දීර්ඝ වශයෙන් සාකච්ඡා කරලා තිබෙනවා. ඊට අමතරවම මට කියන්න දෙයක් නැහැ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඔය සුන්දර කථා නේ? ඡන්ද කාලෙ කිව්වා. එක්සත් ජාතික පක්ෂය නිසා රුපියල් කෝටි 22.000ක් මේ රටට නැති වුණාය කියලා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
මේක ඡන්ද platform එකක් නොවෙයි නේ?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
මේක පාර්ලිමේන්තුව.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ඔබතුමන්ලා ගිහිල්ලා කෝට්ටේ වේදිකාවක් ගහලා ඔය කාරණා කියන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
අසත්‍ය ප්‍රකාශ කරන්න ඕනෑ නැහැ. මෙතැන සත්‍ය ප්‍රකාශ කරන්න ඕනෑ.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ඒකට තමුන්නාන්සේලාට නිදහස තිබෙනවා. ඒ මිසක් උදේ වාචික ප්‍රශ්න වේලාවේ කථා පවත්වන්න බැහැ නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඉතින්, ඔබතුමන්ලා අසත්‍ය ප්‍රකාශ කළ නිසා ඔතැන ඉන්නවා. අපි ඇත්ත කිව්ව නිසා මෙතැන ඉන්නවා. දැන් අපි ජනතාවට පෙන්වන්න හදනවා, ඔබතුමන්ලාගේ හෙළිදරව්ව; ඔබතුමන්ලාගේ නිරුවත්භාවය. [බාධා කිරීමක්]

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ගරු කථානායකතුමනි, පවත්වන කථාවකට අපි පිළිතුරු දෙන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
දැන් ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා.

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණ ආරච්චි මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)
(The Hon. Lakshman Nipuna Arachchi)
ගරු කථානායකතුමනි, මම එම ප්‍රශ්නය අහනවා. [බාධා කිරීමක්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ගරු කථානායකතුමනි, මගේ තුන් වන අතුරු ප්‍රශ්නය. [බාධා කිරීමක්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
මොකක්ද, තුන් වන අතුරු ප්‍රශ්නය? [බාධා කිරීමක්] මොකක්ද අවසාන අතුරු ප්‍රශ්නය?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
රුපියල් කෝටි 22,000ක් බදු වංචා කළා කියලා කිව්ව ආණ්ඩුව මේ තුළින් කෝටි කීයක් ලබා ගෙන තිබෙනවාද කියලා අපි අහනවා. බදු විරාමය නිසා ජනතාවගේ රුපියල් කෝටි 22,000ක් නැති වුණා කියලා දැන් කිව්වා නේ. ඊට පස්සේ පනත හැකුළුවා. දැන් ඒ තුළින් රුපියල් කෝටි කීයක් ලබා ගෙන තිබෙනවා ද?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
අහලා තිබෙන ප්‍රශ්නයට අදාළ නැති නිසා උත්තර දෙන්න බැහැ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඇයි, අහලා තියෙනවා නේ. මෙතැන මම අහලා තිබෙනවා.

අපේ ලෝක සෞඛ්‍ය සංවිධානයේ සභාපතිතුමා, මේ රටේ සෞඛ්‍ය ප්‍රශ්න විසඳන්න බැරි වෙලාවේ ලෝකය බදා ගෙන තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
මේක සෞඛ්‍ය නොවෙයි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
මේ ප්‍රශ්නය වැටහෙන්නේ නැති එක ගැන අපට ප්‍රශ්නයක් නැහැ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ප්‍රශ්න අංක 4 - (0127/08) - (1), ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා. පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාත්‍යතුමාගෙන් අහන්නේ.

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණ ආරච්චි මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)
(The Hon. Lakshman Nipuna Arachchi)
ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු ජනක බණ්ඩාර තෙන්නකෝන් මහතා(පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு ஜனக பண்டார தென்னகோன் - உள்ளூராட்சி, மாகாண சபைகள் அமைச்சர்)
(The Hon. Janaka Bandara Thennakoon - Minister of Local Government and Provincial Councils)
ගරු කථානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මා මාසයක් කල් ඉල්ලනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

ගරු ඒ. ආර්. එම්. අබ්දුල් කාදර් මහතා
(மாண்புமிகு ஏ. ஆர். எம். அப்துல் காதர்)
(The Hon. A. R. M. Abdul Cader)
ගරු කථානායකතුමනි, ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමාට ආසනය දෙන්න ඕනෑ නේ. එතුමා අපේ හිතවත් මිත්‍රයෙක් නේ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
එතුමා ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායක ධුරයට පත් කළ බව අද ප්‍රකාශයට පත් කළා. අනිද්දාට පාර්ලිමේන්තුව රැස් වෙන කොට ආසනය හරියට ඇති. අපි එතුමාට සුබ පතමු.

ඊ ළඟට 5 වන ප්‍රශ්නය.

ආරියරත්න හේවගේ මහතා : විදේශ සංචාර

திரு. ஆரியரத்ன ஹேவகே : வெளிநாட்டு விஜயங்கள்
MR. ARIYARATHNE HEWAGE : FOREIGN TOURS

0128/'08

01. **ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණ ආරච්චි මහතා**
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)
(The Hon. Lakshman Nipuna Arachchi)
අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය ,— (1) :

(අ) (i) අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ හිටපු ලේකම් ආරියරත්න හේවගේ මහතා එම ධුරයට පත්වූ දින සිට සහභාගී වී තිබෙන විදේශ සංචාර සංඛ්‍යාව කොපමණද;

(ii) එලෙස සංචාරය කළ රටවල් කවරේද;

(iii) එම ලේකම්වරයා ශ්‍රී ලංකාවෙන් පිටත් වූ දිනයන් සහ එම රටවල ගතකළ කාලය කොපමණද;

(iv) ඒ කවර කටයුත්තක් සඳහාද;

(v) එම සංචාරවලින් රටට ලැබුණු ප්‍රතිලාභ කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) (i) අදාළ ලේකම්වරයා සමඟ එම සංචාර සඳහා සහභාගී වූ අනෙකුත් අය කවුරුන්ද;

(ii) ඔවුන්ගේ තනතුරු කවරේද;

(iii) එම එක් එක් සංචාරය සඳහා වැයවී ඇති මුදල කොපමණද;

(iv) ඒ කවර වැය ශීර්ෂ යටතේද;

(v) මේ වන විට විදේශ සංචාර සඳහා වැය කර ඇති මුළු මුදල කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

கல்வி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

(அ) (i) கல்வி அமைச்சின் முன்னைய நாள் செயலாளர் திரு. ஆரியரத்ன ஹேவகே அவர்கள் இப்பதவிக்கு நியமிக்கப்பட்ட திகதி தொடக்கம் கலந்து கொண்டுள்ள வெளிநாட்டு விஜயங்களின் எண்ணிக்கை எத்தனை என்பதையும்,

(ii) அவ்வாறு விஜயங்களை மேற்கொண்ட நாடுகள் யாவை என்பதையும்,

(iii) மேற்படி செயலாளர் இலங்கையிலிருந்து புறப்பட்ட திகதிகளையும் அந்த நாடுகளில் தங்கியிருந்த காலம் எவ்வளவு என்பதையும்,

(iv) அது எப்பணிகளுக்காக என்பதையும்,

(v) இந்த விஜயங்களின் மூலம் நாட்டுக்குக் கிடைத்த நன்மைகள் யாவை என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) (i) குறிப்பிட்ட செயலாளருடன் மேற்படி விஜயங்களில் கலந்து கொண்ட ஏனையோர் யாவர் என்பதையும்,

(ii) இவர்களது பதவிகள் யாவையென்பதையும்,

(iii) இந்த ஒவ்வொரு விஜயத்திற்காகவும் செலவிடப் பட்டுள்ள தொகை எவ்வளவு என்பதையும்,

(iv) அது எந்த செலவுத் தலைப்பின் கீழ் என்பதையும்,

(v) இதுவரை வெளிநாட்டு விஜயங்களுக்காக செலவிடப் பட்டுள்ள முழுத் தொகை எவ்வளவு என்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Education,:

(*a*) Will he inform this House of,—

(i) the number of foreign tours in which Mr. Ariyarathne Hewage, the former Secretary to the Ministry of Education, has been a participant since he was appointed to that office;

(ii) the names of the countries so visited;

(iii) the dates on which the aforesaid Secretary left the country and the period of time he spent in those countries;

(iv) the purpose of the aforesaid tours; and

(v) the benefits received by the country from those tours?

(*b*) Will he state,—

(i) the names of the other persons who participated in the aforesaid tours with the Secretary concerned;

(ii) their designations;

(iii) the amount of money spent on each of the aforesaid tours;

(iv) the head of expenditure under which the aforesaid amount of money was spent; and

(v) the total amount of money spent on the foreign tours up to now?

(*c*) If not, why?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙනවා. එය දීර්ඝ පිළිතුරක්. එම නිසා මා එම පිළිතුර **සභාගත*** කරන්නම්. විස්තර ඔක්කෝම ටික තිබෙනවා.

***සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර**

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

Answer tabled

(අ) (i) විදේශ ගමන් සංඛ්‍යාව — 09

	(ii) එලෙස ගමන් කළ රටවල්	*(iii)* ලේකම්වරයා ශ්‍රී ලංකාවෙන් පිටත් වූ දිනයන් හා එම රටවල ගත කළ කාලය	*(iv)* විදේශ ගත වූ කටයුත්ත	*(v)* එම සංචාරවලින් රටට ලැබුණු ප්‍රතිලාභ
1	කියුබාව හා ප්‍රංශය	2006.02.12 කියුබාව - දින 06යි ප්‍රංශය - දින 03යි	කියුබාව - උසස් අධ්‍යාපනය පිළිබඳ අධ්‍යාපන අමාත්‍යවරුන්ගේ 05 වෙනි ජාත්‍යන්තර සම්මේලනය ප්‍රංශය - අධ්‍යාපන කටයුතු පිළිබඳ ප්‍රධාන සහකාර අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් හා අනෙකුත් නිලධාරින් හමු වී සාකච්ඡා කිරීම	*කියුබාවේ අධ්‍යාපන අමාත්‍යවරයා, විදේශ කටයුතු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යවරයා, අධ්‍යාපන ලේකම්වරයා, විශ්ව විද්‍යාල උපකුලපතිවරුන් සමග සාකච්ඡා කිරීම * කියුබාවේ ශ්‍රී ලංකා තානාපතිවරයාද සමඟ අදාළ බල ධාරීන් හා සාකච්ඡා කොට ශ්‍රී ලංකාවට ලබා දෙන වෛද්‍ය විද්‍යාව පිළිබඳ ශිෂ්‍යත්ව ප්‍රමාණය වැඩි කර ගැනීම. * ශ්‍රී ලංකාවේ ද්වීතිය අධ්‍යාපනය හා පශ්චාත් ද්වීතිය අධ්‍යාපනය පිළිබඳ සම්බන්ධතාව ගොඩනැගීමේ වැඩ සටහනක් ඇති කිරීම.

	(ii) *එලෙස ගමන් කළ රටවල්*	*(iii)* *ලේකම්වරයා ශ්‍රී ලංකාවෙන් පිටත් වූ දිනයන් හා එම රටවල ගත කළ කාලය*	*(iv)* *විදේශ ගත වූ කටයුත්ත*	*(v)* *එම සංචාරවලින් රටට ලැබුණු ප්‍රතිලාභ*
				* යුනෙස්කෝ සහකාර අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් (අධ්‍යාපන) ලංකාවට පැමිණ වැඩ සටහන් සංවිධානය කිරීමට ආරාධනය කිරීම (ඒ අනුව එතුමා 2006 වර්ෂයේ දීම ලංකාවට පැමිණ ද්විතීය අධ්‍යාපනය නංවාලීම පිළිබඳ වැඩ සටහනට සහභාගි විය.
2	හොංකොං	2006.04.17 දින 02යි	Asia - Pacific Leading Change Elite Course - 2006	* මයික්‍රොසොෆ්ට් සමාගම මඟින් ආසියාවේ තොරතුරු තාක්ෂණය දියුණු කිරීමේ වැඩසටහන සකස් කිරීමේ දී ශ්‍රී ලංකාව එයට ඇතුළත් කර ගැනීම. * ආසියා පැසිපික් තොරතුරු තාක්ෂණය පිළිබඳ මයික්‍රොසොෆ්ට් සමාගමේ අධ්‍යක්ෂ ඇතුළු අනෙකුත් නිලධාරීන් සමග ශ්‍රී ලංකාවට ලබා ගත හැකි සහාය පිළිබඳ සාකච්ඡා කිරීම.
3	පිලිපීනය	2006.05.17 දින 04යි	ආසියානු සංවර්ධන බැංකු යෝජිත ආයෝජන වැඩ සටහන (2007-2012) යටතේ අධ්‍යාපනය සඳහා අධ්‍යාපන සඳහා අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය නියෝජනය කරමින් සහභාගි වීම. (Preparation of the Education Sector Development Programme : Proposed ADB Investment Programme from 2007-2012)	*ශ්‍රී ලංකාවේ අධ්‍යාපනය පිළිබඳව ආසියානු සංවර්ධන බැංකුවේ පැවැති ව්‍යාපෘති සකස් කිරීමේ වැඩ සටහනට සහභාගි වීම * ව්‍යාපෘතිය සකස් කිරීමට අවශ්‍ය විශේෂඥ උපදේශක වරුන් සමග සාකච්ඡා කිරීම * ඩොලර් මිලියන 100ක් වූ ව්‍යාපෘතිය දැනට අනුමත වී ඇති අතර, 2008 ජනවාරි සිට ක්‍රියාත්මක වේ.
4	ජර්මනිය	2006.05.28 දින 07යි	Education Familiarization visit to Germany	* ජර්මනියේ ෆෙඩරල් මට්ටමේ සහ ප්‍රාන්ත මට්ටමේ අධ්‍යාපන කටයුතු අධීක්ෂණය කිරීම * ජර්මන් තාක්ෂණික සහයෝගිතා ආයතනය සමඟ සාකච්ඡා මගින් ශ්‍රී ලංකාවේ අධ්‍යාපනය ඉහළ නැංවීමට ජර්මන් රජයේ සහාය ලබා ගැනීමට සාකච්ඡා කිරීම * ජාතික ප්‍රාන්ත අධ්‍යාපන ආයතන යන පාසල් මට්ටමේ කටයුතු අධීක්ෂණය * වෘත්තීය හා තාක්ෂණික අධ්‍යාපනය හා පාසල හා වෘත්තීය මට්ටම් අතර සම්බන්ධීකරණය අධීක්ෂණය කිරීම.
5	සිංගප්පූරුව	2007.01.23 - දින 04 1/2යි (වැඩ කරන දින)	ශ්‍රී ලංකාවේ අධ්‍යාපනය සංවර්ධනය කිරීම සඳහා සිංගප්පූරු සහයෝගිතාව පිළිබඳ වැඩ සටහන. Singapore co-operation for Education Development in Sri Lanka	* සිංගප්පූරු විදේශ අමාත්‍ය හා ශ්‍රී ලංකා විදේශ අමාත්‍ය අතර පැවැති සාකච්ඡාවක ප්‍රතිඵලයක් ලෙස ශ්‍රී ලංකාවේ අධ්‍යාපනය නංවාලීමට සිංගප්පූරුවේ සහාය ලබා ගැනීම සඳහා මූලික සාකච්ඡා පැවැත්වීම * සිංගප්පූරු අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය, ජාතික අධ්‍යාපන ආයතනය ප්‍රාථමික හා ද්විතියික පාසල්, ජාතික විද්‍යා මධ්‍යස්ථානය වැනි ස්ථාන අධීක්ෂණය * ශ්‍රී ලංකාවේ ගුරු පුහුණුව, තොරතුරු හා තාක්ෂණය නංවාලීමට සිංගප්පූරු රජය ප්‍රතිපත්තිමය වශයෙන් එකඟ වීම * සිංගප්පූරු ජාතික විද්‍යා මධ්‍යස්ථානය වැනි ආයතනයක් ශ්‍රී ලංකාවේ පිහිටුවීමට මූලික සාකච්ඡා කිරීම. *අධ්‍යාපන ප්‍රතිසංස්කරණ පිළිබඳ විශේෂ වැඩ සටහන මඟින් ඒ ඒ විෂයයන්ට අදාළ ලෝකයේ පිළිගත් විද්වතුන් හමුවී ශ්‍රී ලංකාවට ලබා ගත හැකි සහයෝගය පිළිබඳ සාකච්ඡා කිරීම.
			ලෝක බැංකු ආයතනයේ පැවැති අධ්‍යාපන ප්‍රතිසංස්කරණ වැඩ සටහනට අදාළ උපක්‍රමික තේරීම් සම්බන්ධව	*විෂය මාලා සංවර්ධනය, අධ්‍යාපනය පිළිබඳව ඉදිරි දස වර්ෂය සඳහා දර්ශනයක් සකස් කිරීම ද්විතියික අධ්‍යාපන මට්ටමේදී වෘත්තීය මාර්ගෝපදේශ ක්‍රමයක් ඇති කිරීම ආදී කරුණු සැලසුම් කිරීම.
6	ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය	2007.04.10 දින 20 1/2යි.	විශේෂ වැඩසටහන හා (වොෂින්ටන්) පාසල් නිරීක්ෂණ වැඩ සටහන (New Jersy)ප්‍රාන්ත මට්ටමේ අධ්‍යාපන ආයතන බලධාරින් හමුවීම.	* ඒ සඳහා ලෝක බැංකු සහාය ලබා ගෙන එම වැඩ සටහන් පිළියෙල කිරීම.
			*Visit to American Association of Community Colleges.	*ශ්‍රී ලංකාවේ ද්විතිය අධ්‍යාපනය නිම කළ සිසුන් සඳහා ප්‍රජා විද්‍යාල Community College වැනි ආයතන බිහි කිරීමේ මූලික කටයුතු ආරම්භ කිරීම. * පාසල් වර්ගීකරණය පිළිබඳ ඇමෙරිකානු අත්දැකීම් (Elementary School, Middle School, High School) ඉතා ප්‍රයෝජනවත් ලෙස යොදා ගෙන ඇත. *පාසල් වර්ගීකරණය පිළිබඳ ඇමෙරිකානු අත්දැකීම් (Elementary School, Middle School, High School) ඉතා ප්‍රයෝජනවත් ලෙස යොදා ගෙන ඇත.

	(ii) එලෙස ගමන් කළ රටවල්	(iii) ලේකම්වරයා ශ්‍රී ලංකාවෙන් පිටත් වූ දිනයන් හා එම රටවල ගත කළ කාලය	(iv) විදේශ ගත වූ කටයුත්ත	(v) එම සංචාරවලින් රටට ලැබුණු ප්‍රතිලාභ
7	ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය	2007.05.15 ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය දින 08යි.	ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය 1.ඉන්ටෙල් ආයතනයේ දසවෙනි ජාත්‍යන්තර විද්‍යා ඉංජිනේරු (අධ්‍යාපන ආයතන) සල්පිල (10 Annual Intel ISEF Educator Academy) සහ 2.නවාඩා ප්‍රාන්තයේ අධ්‍යාපනික ආයතනික පරික්ෂණ චාරිකාව (Academic Inspection Mission in State of Nevade– USA). Study and Leam on the innovative ICT Programme used in Teaching and Learminag (ඉගෙනුම් උගැන්වීම් ක්‍රියාවලියේදී ගවේෂණාත්මක තොරතරුසන්නිවේදන තාක්ෂණ්‍ය යොදා ගැනීම පිළිබඳ අධ්‍යයනය හා ඉගෙන ගැනීම්)	*2008 වර්ෂයේ සිට ISEFසඳහා ශ්‍රී ලංකාව සහභාගි කිරීමට අවශ්‍ය මූලික සාකච්ඡා පැවැත්වීම. * ශ්‍රී ලංකාවේ තොරතුරු තාක්ෂණයට අදාළ අධ්‍යයන කටයුතු නංවාලීමට intel ආයතනය එකඟ කරවා ගැනීම. intel ආයතනයේ සභාපති ශ්‍රී ලංකාවට පැමිණීමට එකඟ කරවා ගැනීම. *පාසල් හා Community College වැනි අධ්‍යාපන ආයතන අධීක්ෂණය කිරීම මඟින් එම අත්දැකීම් ශ්‍රී ලංකාවට උපයෝගී කර ගැනීම.
8	ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය	2007.09.08 දින 3 1/2යි	Asia –Pacific Regional Educational Ministers and Secretaries Forum on Upcomming Educational Trends for APAC. (ආසියා පැසිපික් නැඟෙන අධ්‍යාපනික ප්‍රවණතාවයන් පිළිබඳ ආසියා පැසිපික් කලාපීය අධ්‍යාපන අමාත්‍යවරුන්ගේ හා ලේකම්වරුන්ගේ මණ්ඩපය).	*මයික්‍රොසොෆ්ට් ආයතනයේ මූලස්ථානයේ පැවති ආසියා පැසිපික් සමුළුවේදී ඒ ඒ රටවල තොරතුරු හා සන්නිවේදන තාක්ෂණය වැඩි දියුණු කිරීමේ වැඩ සටහනට ශ්‍රී ලංකාව ද ඇතුළත් කර ගැනීමට හැකි වීම. *මයික්‍රොසොෆ්ට් ආයතනය මඟින් ශ්‍රී ලංකාවට දකුණු ආසියාවේ තොරතුරු තාක්ෂණය පිළිබඳ අග්‍රගන්‍ය පර්යේෂණ මධ්‍යස්ථානයක් ලබා ගැනීම.
9	ප්‍රංශය	2007.10.19 දින 09යි.	37 වෙනි යුනෙස්කෝ මහා සභා සම් මේලනයට සහභාගි වීම.	* ශ්‍රී ලංකාවේ ගරු අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා යුනෙස්කෝ විධායක සභාවට පත් වීම. * අධ්‍යාපනය පිළිබඳ ජාත්‍යන්තර අධ්‍යාපන අමාත්‍ය-වරුන්ගේ වටමේස සාකච්ඡාවට සහභාගීවී ශ්‍රී ලංකාවේ අධ්‍යාපන තත්ත්වය ඉදිරිපත් කිරීම. * යුනෙස්කෝ ආයතනයේ නවීනතම ප්‍රවණතා පිළිබඳව තොරතුරු එක්රැස් කර ගැනීම.

(ආ)		(i)	(ii)	(iii)	(iv)	(v)
	සංචාරය	ලේකම්වරයා සමඟ එම ගමනට සහභාගි වූ අනෙකුත් අය	ඔවුන්ගේ තනතුරු	එක් එක් සංචාරය සඳහා වැය වී ඇති මුදල අධ්‍යාපන/ලේකම් සඳහා පමණි	වැය ශීර්ෂය	මේ වන විට විදේශ සංචාර සඳහා වැය කර ඇති මුදල (අධ්‍යාපන ලේකම් සඳහා පමණක්) රු.
01.	කියුබාව හා ප්‍රංශය	නැත	අදාළ නොවේ	රු. 887,335.66 ගුවන් ගාස්තු, ලි. ප.ග ගාස්තු අනියම් වියදම් දීමනා, යැපීම් දීමනා ඇතුළත්ය.	390-82-1-0-1102	887,335.66
02.	හොංකොං	*මහාචාර්ය ජේ. ඩබ්ලිව්. වික්‍රමසිංහ මයා. *ආචාර්ය ගිනිගේ මිය. *පියදාස මාරඹගේ මයා. *එච්. ජයසිංහ මයා. *ශ්‍රී ලංකාවේ මයික්‍රොසොප්ට් නියෝජිත	අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් ජාතික අධ්‍යාපන ආයතනය සහකාර අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් ජාතික අධ්‍යාපන ආයතනය සහකාර අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂ (තොරතුරු සන්නිවේදන තාක්ෂණ ශාඛාව) ව්‍යාපෘති නිලධාරි ජාතික අධ්‍යාපන ආයතනය	රු. 14,551.20 අනියම් වියදම් දීමනාව පමණි. අනෙකුත් සියලුම වියදම් මයික්‍රොසොප්ට් ආයතනය මගින් දරන ලදී. මයික්‍රොසොප්ට් ආයතනය මගින් දරන ලද වියදම් මෙම අමාත්‍යාංශය සතුව නැත.	390-82-1-0-1105	14,551.20
03.	පිලිපීනය	අනුර දිසානායක මයා.	ව්‍යාපෘති අධ්‍යක්ෂ (ද්විතියික අධ්‍යාපන නවීකරණ ව්‍යාපෘතිය)	රු. 47,449.69 යැපීම් දීමනා හා අනියම් වියදම් දීමනා පමණි. අනෙකුත් වියදම් පිලිපීනය ADB කාර්යාලය මගින් වන අතර එම වියදම් මෙම අමාත්‍යාංශයේ සතුව නැත.	ද්විතියික අධ්‍යාපන නවීකරණ ව්‍යාපෘතිය (ADB)	47,445.69
04.	ජර්මනිය	1.මහාචාර්ය ජේ. ඩබ්ලිව්. වික්‍රමසිංහ මයා.	අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් ජාතික අධ්‍යාපන ආයතනය	රු. 8,831.66 අනියම් දීමනාවකින් කොටසක් පමණි මෙය මෙම අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂය යටතේ දරන ලදී.	390-82-1-0-1102	

(ආ) සංචාරය	(i) ලේකම්වරයා සමඟ එම ගමනට සහභාගි වූ අනෙකුත් අය	(ii) ඔවුන්ගේ තනතුරු	(iii) එක් එක් සංචාරය සඳහා වැය වී ඇති මුදල අධ්‍යාපන/ලේකම් සඳහා පමණි	(iv) වැය ශීර්ෂය	(v) මේ වන විට විදේශ සංචාර සඳහා වැය කර ඇති මුදල (අධ්‍යාපන ලේකම් සඳහා පමණක්) රු.
	2. මහාචාර්ය ජ්. වී. සුරවීර මයා.	සභාපති, ජාතික අධ්‍යාපන කොමිසම	රු. 143,440.00 මෙම ගුවන් යානා පත්‍ර ගාස්තු (GTZ) ජර්මන් ප්‍රදානය යටතේ (GTZ) ව්‍යාපෘතිය මගින් දරා ඇත.		152,271.66
	3. කේ. පද්මසිරි මයා.	අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් ශ්‍රී ලංකා උසස් අධ්‍යාපන ආයතනය	අනෙකුත් වියදම් ජර්මන් රජය මගින් වන අතර එම වියදම් මෙම අමාත්‍යාංශය සතුව නැත.		
	4. වී. සෙල්වරත්නම් මයා.	කලාප අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂ යාපනය කලාපය			
	5. ආර්. එස්. මැදගම මයා.	උපදේශක (අධ්‍යාපන) - අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය			
05. සිංගප්පූරුව	1. එස්. යූ. විජේරත්න මයා. 2. ඩග්ලස් රණසිංහ මයා. 3. ප්‍රියතා නානායක්කාර මිය. 4. ඩබ්ලිව්. ජේ. පෙරේරා මයා. 5. ආචාර්ය ප්‍රසාද් සේතුංග මයා. 6. ඩී. එම්. ඒ. ආර්. වී. දිසානායක මයා.	වැ. බ. අතිරේක ලේකම් (ප්‍රතිපත්ති හා සැලසුම්) අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂ (විද්‍යා හා ගණිත) නියෝජ්‍ය අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂ (ඉංග්‍රීසි හා විදේශ භාෂා ශාඛාව) සහකාර අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් (ජාතික අධ්‍යාපන ආයතනය) අංශ ප්‍රධාන අධ්‍යාපන අංශය පේරාදෙණිය විශ්ව විද්‍යාලය ව්‍යාපෘති අධ්‍යක්ෂ (ද්විතියික අධ්‍යාපන නවීකරණ ව්‍යාපෘතිය)	රු. 134,990.00 ගුවන් ටිකට්පත් ගාස්තු, අනියම් වියදම් දීමනාව, ආහාර වියදම් දීමනාව මෙම අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂය යටතේ දරා ඇත. නවාතැන් හා නිල ගමන් වියදම් සිංගප්පූරු රජය මගින් දරන ලද අතර එම වියදම් මෙම අමාත්‍යාංශය සතුව නැත.	126-2-11-7-2401	134,990.00
06. ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය	එස්. යූ. විජේරත්න මයා.	වැ. බ. අතිරේක ලේකම් (ප්‍රතිපත්ති හා සැලසුම්)	රු. 716,446.27 යැපීම් දීමනාව, අනියම් දීමනාව, යානාපත්‍ර, ගාස්තු, විදේශ ගුවන් බලපත්‍ර අලුත් කිරීම යන වැය කිරීම් දීමනා, ලෝක බැංකු ප්‍රදානයන් මගිනි. රු. 268,800/- US$ 2400/- ජර්මන් ප්‍රදානයන් යටතේ හා GTZ ව්‍යාපෘති මගිනි.	126-02-11-07-2401 US$ 1- රු. 109/50 ලෙස සලකා රුපියල් බවට පරිවර්තනය කර ඇත.	979,246.27 සියලුම වැය කිරීම් ලෝක බැංකු හා GTZ ප්‍රදානයන් යටතේය
07. ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය	* රෝහිණී විජේරත්න මිය. * ජේ. මීගොඩ මයා. * ප්‍රියන්ත වීරබාහු මයා. * අනුර දිසානායක මයා. * ශ්‍රියාන් ද සිල්වා මයා.	* Head of Science Promotion National Science Foundation. * Chairperson of Organizing Committee "Junior Inventor of the year" Institute of Engineers Sri Lanka. * Sri Lanka Intel Representative. * ව්‍යාපෘති අධ්‍යක්ෂ (ද්විතියික අධ්‍යාපන නවීකරණ ව්‍යාපෘතිය) * ශ්‍රී ලංකා මයික්‍රොසොෆ්ට් නියෝජිත	යැපීම් දීමනාව හා අනියම් වියදම්දීමනාව පමණි. රු. 107,040.00ගුවන් ගමන් ගාස්තු හා Intelවැඩ සටහන් කාලය සඳහා වියදම්Intel මගින් දරා ඇති අතර එම වියදම් මෙම අමාත්‍යාංශය සතුව නැත.	ද්විතියික අධ්‍යාපන නවීකරණ ව්‍යාපෘතිය (ADB)	107,040.00
08. ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය	අනුර දිසානායක මයා.	ව්‍යාපෘති අධ්‍යක්ෂ (ද්විතියික) අධ්‍යාපන නවීකරණ ව්‍යාපෘතිය)	රු 12,796.89 අනියම් වියදම් දීමනා පමණි. අනෙකුත් වියදම් මයික්‍රොසොෆ්ට් ආයතනය මගිනි.	ද්විතියික අධ්‍යාපන නවීකරණ ව්‍යාපෘතිය (ADB)	12,796.87
09. ප්‍රංශය	ගරු අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා ගරු අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමාගේ නියෝජිත කණ්ඩායමේ සාමාජිකයෙකු ලෙස අධ්‍යාපන ලේකම් මෙම සංචාරයට සහභාගි විය.		රු. 500,334.02 (ගුවන් ගමන් ගාස්තු, අනියම් වියදම් ගාස්තු, යැපීම් දීමනා, වීසා සඳහා අදාළ රක්ෂණ ආවරණ ගාස්තු)	126-1-2-0-1102	500,334.02

(ආ)	(i)	(ii)	(iii)	(iv)	(v)
සංචාරය	*ලේකම්වරයා සමඟ එම ගමනට සහභාගී වූ අනෙකුත් අය*	*ඔවුන්ගේ තනතුරු*	*එක් එක් සංචාරය සඳහා වැය වී ඇති මුදල අධ්‍යාපන/ලේකම් සඳහා පමණි*	*වැය ශීර්ෂය*	*මේ වන විට විදේශ සංචාර සඳහා වැය කර ඇති මුදල (අධ්‍යාපන ලේකම් සඳහා පමණක්) රු.*
	ගරු අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමාගේ නියෝජිත කණ්ඩායමේ සාමාජිකයෙකු ලෙස අධ්‍යාපන ලේකම් මෙම සංචාරයට සහභාගි විය. අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය වෙනුවෙන් මෙම සම්මේලනය සඳහා ලංකාවෙන් පිටත් වූ පහත නිලධාරීන් අවශ්‍යතාවය මත විවිධ අවස්ථාවලදී (සම්මේලන පැවැත්වෙන කාලය තුළ, ලංකාවෙන් බැහැර වී ඇත. ඒ සඳහා ප්‍රංශය බලා ගොස් ඇත.		(ගුවන් ගමන් ගාස්තු අනියම් වියදම් ගාස්තු යැපීම් දීමනා වීසා සඳහා අදාළ රක්ෂණ ආවරණ ගාස්තු)	126-1-2-0-1102	
	1. ආර්. පී. පෙරේරා මයා.	ලේකම් ජනරාල් (ශ්‍රී ලංකා යුනෙස්කෝ)			
	2. කේ. ප්‍රසන්න වාන්දිත් මයා.	නියෝජ්‍ය ලේකම් ජනරාල් (ශ්‍රී ලංකා යුනෙස්කෝ)			

මේ වන විට විදේශ සංචාර සඳහා වැය කර ඇති මුළු මුදල -

ශ්‍රී ලංකා රජය මගින් හා විදේශ ණය ව්‍යාපෘතිය (SEMP) මඟිනි	රු. 1,713,325.10
විදේශීය ප්‍රදානයන් මගින් (ලෝක බැංකු හා GTZ ව්‍යාපෘතිය මගින්	රු. 1,122,686.27
මුළු මුදල	රු. 2,836,011.37

(ඇ) අදාළ නොවේ.

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)
(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)
ගරු ඇමතිතුමනි, කී දෙනෙක්ද කියලා කිව්වා නම් හොඳයි.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ඔබතුමා අහලා තිබෙන්නේ හිටපු ලේකම් ආරියරත්න හේවගේ මහතා එම ධුරයට -

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
'ආ' ප්‍රශ්නයේ (i) කොටස.

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)
(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)
ගරු ඇමතිතුමනි, අදාළ ලේකම්වරයා සමඟ එම සංචාර සඳහා සහභාගි වූ අනෙකුත් අය කවුරුන්ද කියා අහලා තිබෙනවා නේ. ඒ නම් ටික නැතත් කමක් නැහැ. කී දෙනෙක් සහභාගි වෙලා තිබෙනවාද කියලා කිව්වා නම් හරි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
(ආ) (i) සහ (ii)

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
(ආ) (ii) කියුබාව, ප්‍රංශය, හොංකොං, පිලිපීනය, ජර්මනිය, සිංගප්පූරුව සඳහා එතුමා පමණයි. ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
(ආ) (i) කොටසේ අහලා තිබෙනවා, අදාළ ලේකම්වරයා සමඟ එම සංචාර සඳහා සහභාගි වූ අනෙකුත් අය කවුරුන්ද කියා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
හොංකොං සංචාරය සඳහා මහාචාර්ය ජේ. ඩබ්ලිව්. වික්‍රමසිංහ මයා, ආචාර්ය ගිනිගේ මිය, පියදාස මාරඹගේ මයා, එච්. ජයසිංහ මයා, ඊ ළඟට පිලිපීනය සංචාරය සඳහා අනුර දිසානායක මහතා. ඊ ළඟ සංචාරය සඳහා -

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)
(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)
මම අහපු එකට නොවෙයි ඇමතිතුමා උත්තර දෙන්නේ. මම අහන්නේ ආරියරත්න හේවගේ හිටපු ලේකම්තුමා ගිය සංචාර ගැන. එතුමාත් එක්ක ගිය නිලධාරීන් කවුද කියලයි මා අහන්නේ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
(ආ) යන්නේ තිබෙනවා නිලධාරීන් ගැන.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
මේ නම් ටික දීලා තිබෙන්නේ. ඒ ඔක්කොම ලේඛනගත වෙලා තිබෙනවා. ඒ ඔක්කොම සභාගත කර තිබෙනවා. එහි අරමුණ සහ එයින් ලැබුණු ප්‍රතිලාභත් ඊළඟ වගුවේ තිබෙනවා.

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)
(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)
ගරු කථානායකතුමනි, ඒ ප්‍රශ්නයේ තව කොටස් තිබෙනවා. ඒ සංචාර සඳහා වැය වී ඇති සම්පූර්ණ මුදල කිව්වා නම්.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
සම්පූර්ණ මුදල රුපියල් 2,836,011.37යි.

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)
(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)
ගරු ඇමතිතුමා, ගරු ආරියරත්න හේවගේ ලේකම්තුමා තනතුර දරන කාලය තුළ දී විදේශ සංචාරවල නිරත වෙලා තිබෙන සම්පූර්ණ දින ගණන කීයද?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
විදේශ සංචාර ප්‍රමාණය?

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)
(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)
ලංකාවේ හිටපු නැති දින ගණන බැලුවොත්.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ඒක නම් එකතු කරලා වෙනම කියන්න වෙයි. කියුබාවේ දින 6යි. ප්‍රංශයේ දින 3යි. ඒ වගුවේ සියල්ලම තිබෙනවා.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
ගරු කථානායකතුමනි, අන්තිම අතුරු ප්‍රශ්නය. එතුමා කියන විධියට පිටු 10ක තිබෙනවා. අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ හිටපු ලේකම්තුමා ගිය ගමන් ගැන විස්තර. ලක්ෂ 28ක් කියන එක නම් මට පැහැදිලි නැහැ, ඒ එක ගමනකටද, නැත්නම් ඔක්කොටමද කියලා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
සියල්ල සඳහා

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
ආ, සියල්ලටම නේ. ගරු කථානායකතුමනි, දැන් විභාගය කිට්ටු වෙලත් තවම ළමයින්ට පෙළ පොත් ලැබී නැහැ. දහ වන ශ්‍රේණියේ විභාගය ගන්නා ළමයින්ට ඒ විභාග පෙළ පොත් ටික ලැබී නැහැ. ගුරුවරුන්ට syllabus ලැබී නැහැ; ගුරු අත් පොත ලැබී නැහැ.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
මා හිතන්නේ ඔබතුමා, එදා අපේ සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත ඇමතිතුමා මේ ගරු සභාවේ ඉන්න වෙලාවේ ඒ පිළිබඳව ප්‍රශ්න කළාග ඒකට එතුමා උත්තරයක් ලබා දුන්නා.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
අධ්‍යාපන ලේකම්තුමාට අදාළවයි ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ඒක අදත් මතු කරන්න එපා. මොකද, එතුමා අද පැමිණ නැහැ. එදා ඒ අවස්ථාවේදී එතුමා බොහොම නිහතමානීව ඒ සඳහා උත්තරය ලබා දුන්නා.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා
(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)
හිටපු අධ්‍යාපන ලේකම්තුමා පෙළ පොත් ටික දෙන්නේ නැතිව, ඒ ගුරු අත් පොත් ටික දෙන්නේ නැතිව, ක්‍රියා මාර්ග ලංකාවේ ඉඳලා ගන්නේ නැතිව, විදේශ ගමන්වල යෙදිලා, එයින් ලැබුණු ප්‍රතිලාභය මොකක්ද කියලයි මා අහන්නේ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ප්‍රතිලාභ ලියා තිබෙනවානේ.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ප්‍රතිලාභ ලියා තිබෙනවා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඒ "ෆයිල්" එක එතුමාට යවන්න.

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)
(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)
ගරු කථානායකතුමනි -

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
දැන් අතුරු ප්‍රශ්න තුන අවසන්.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ලිපි ගොනුව එතුමාට යැව්වාම හරි. දැන් අවසානයි. 6 වන ප්‍රශ්නය, ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා.

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)
(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)
ගරු කථානායකතුමනි, ඒ ප්‍රශ්නය ඉවර නැහැ. මොකද, ඒකට සම්පූර්ණයෙන් උත්තරය ලැබුණේ නැහැ. අධ්‍යාපනය සම්බන්ධව අප අහන හැම ප්‍රශ්නයකටම උත්තර දීම සඳහා සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත ඇමතිතුමා පාර්ලිමේන්තුවට එන බව අප බොහොම ගෞරවයෙන් මතක් කරනවා. හැබැයි, මේ ලේකම්තුමා පිළිබඳව ප්‍රශ්න අහපු හැම දිනයකම උත්තර දීම සඳහා එතුමා ආවේ නැහැ. මේ ගැටලුව තිබෙන්නේ ඒකයි. එතුමා මේ ප්‍රශ්නයට උත්තර දෙන්න මේ ගරු සභවේ හිටියා නම් ඉතාමත් වැදගත්.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
කරුණාකර එහෙම කියන්න එපා. මේ සභාවේ නැති ඇමතිවරයෙක් ගැන ඒ විධියට කියන්න එපා. මා මීට කලින් දවසේත් -

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
එතුමා උපදේශක කාරක සභාවේදී තවත් විස්තර ලබා දෙයි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
මීට කලින් දවසේත් ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමා මූලාසනය දරන වරප්‍රසාද කමිටුව ගැන සඳහනක් කළා. ඒ පිළිබඳව මා විමසා බැලුවා. යම් විටක එම කාරක සභාව කැඳවන්න ලේකම්වරයා ඉල්ලා සිටියා නම් ඒ හැම අවස්ථාවේම ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමා ඒ සඳහා ඉඩ දීලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මා කනගාටු වනවා, ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමා අපහසුතාවට පත් කරන විධියට එවැනි ප්‍රකාශ කිරීම පිළිබඳව මේ ගරු සභාවේ ඒ විධියේ ප්‍රකාශ කිරීමෙන් වළකින්න.

ශ්‍රී ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩලය : අනියම් පත්වීම්

இலங்கைப் போக்குவரத்துச் சபை : அமய நியமனங்கள்
SRI LANKA TRANSPORT BOARD: CASUAL APPOINTMENTS

0129/'08

06. **ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා**
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)
(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)
ප්‍රවාහන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය -(1) :

(අ) වේරහැර වෙස්කෝ සමාගමේ සේවය කොට සේවය අහිමි වූ, කලින් ශ්‍රී ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩලයේ (ශ්‍රී ලංගම) සේවය කළ සේවකයින් 400කට ආසන්න පිරිසකට ශ්‍රී ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩලයේම සේවා ස්ථානවලට නැවත පත්වීම් ලබා දී ඇති බව එතුමා දන්නෙහිද?

(ආ) (i) අනියම් පදනම මත 2004.08.06 දින සේවයට බඳවා ගත් මෙම සේවකයින් ස්ථිර කර නොමැති බවත්;

(ii) අර්ථසාධක අරමුදල් ගිණුමට මෙම සේවකයින්ගේ වැටුපෙන් මුදල් අය කර ගත්ත ද, අර්ථසාධක අරමුදල් අංකයක් ලබා දී නොමැති බවත්;

එතුමා පිළිගන්නෙහිද?

(ඇ) කලින් ශ්‍රී ලංගම සේවය කර තිබිය දී ඔවුනට අහිමි කළ සේවය වෙනුවෙන් ගෙවා ඇති මුදල, ඔවුනට ප්‍රමාණවත් වන්දියක් ලෙස සලකන්නේද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඈ) එම මුදල ප්‍රමාණවත් නොවේ නම්, අදාළ සේවකයින්ට සිදු වූ අසාධාරණය වෙනුවෙන් ගනු ලබන පියවර කවරේද යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඉ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

போக்குவரத்து அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

(அ) வேரஹெர வெஸ்கோ கம்பனியில் சேவையாற்றி சேவையை இழந்த, முன்னர் இலங்கை போக்குவரத்து சபையில் (ஸ்ரீலங்கம) சேவையாற்றிய சுமார் 400 ஊழியர் களுக்கு இலங்கை போக்குவரத்து சபையிலேயே சேவை நிலை யங்களுக்கு மீண்டும் நியமனம் வழங்கப்பட்டுள்ள தென்பதை அவர் அறிவாரா?

(ஆ) (i) அமய அடிப்படையில் 2004.08.06 ஆம் திகதி சேவை யில் சேர்க்கப்பட்ட இவ்வூழியர்கள் நிரந்தரமாக்கப்பட வில்லை என்பதையும்,

(ii) ஊழியர் சேமலாப நிதிய கணக்கிற்கு இவ்வூழியர் களுடைய சம்பளத்திலிருந்து பணம் அறவிடப்பட்டா லும் ஊழியர் சேமலாப நிதிய இலக்கம் வழங்கப்பட வில்லை என்பதையும்

அவர் ஏற்றுக்கொள்வாரா?

(இ) முன்னர் ஸ்ரீ லங்கமவில் சேவையாற்றிய போது இவர்கள் இழந்த சேவைக்காகச் செலுத்தப்பட்ட பணம் இவர் களுக்குப் போதுமான நட்டஈடாகும் எனக் கருது கிறாரா என்பதை அவர் இச்சபைக்குத் தெரிவிப்பாரா?

(ஈ) அப்பணம் போதாவிட்டால் சம்பந்தப்பட்ட ஊழியர்களுக்கு நிகழ்ந்த அநீதிக்காக எடுக்கப்படும் நடவடிக்கை யாதென் பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(உ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Transport :

(*a*) Is he aware that nearly 400 employees who formerly served at the Sri Lanka Transport Board - SLTB - and lost their jobs after serving at Wesco Company Limited at Werahera, have been reappointed to work places of the Sri Lanka Transport Board itself?

(*b*) Will he admit that,—

(i) these employees who were recruited on a casual basis on 06.08.2004 have not been made permanent; and

(ii) they have not been allocated Employees' Provident Fund numbers even though deductions are being made from their salaries for the Employees' Provident Fund Account?

(*c*) Will he inform this House whether he considers the amount paid to them as compensation for the service that was deprived to them when they formerly served at the SLTB, as a reasonable compensation?

(*d*) Will he state the steps that will be taken regarding the injustice caused to the relevant employees, if that amount is not sufficient?

(*e*) If not, why?

ගරු ලසන්ත අලගියවන්න මහතා (මාර්ගස්ථ මගී ප්‍රවාහන අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு லசந்த அலகியவன்ன - வீதிப் பயணிகள் போக்கு வரத்து அமைச்சர்)
(The Hon. Lasantha Alagiyawanna - Minister of Road passenger Transport)

(අ) නැවත පත්වීම් නොව, තුන්සිය අසූ දෙදෙනකුට අනියම් පදනම මත පත්වීම් ලබා දී ඇත.

(ආ) (i) ස්ථිර කර නොමැත.

(ii) අර්ථසාධක අරමුදල් අංක ලබා දී ඇත.

(ඇ) එවකට රජයේ ප්‍රතිපත්ති මත වේරහැර සේවකයන් හට සේවය කළ කාලය අනුව වර්ෂයකට සති දෙක බැගින් වන්දි මුදල් ලබා දී ඇත.

(ඈ) අදාළ නොවේ.

(ඉ) අදාළ නොවේ.

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)
(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)
ගරු කථානායකතුමනි, මට අතුරු ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, දැන් ඔබතුමාම පිළිගන්නවා ඇති, මේ සේවකයන්ට ලැබී තිබෙන වන්දිය ඉතාමත්ම සොච්චම් මුදලක් බව. පැවතුණු ආණ්ඩුව යටතේ තමයි ඒක ලැබුණේ.

විශේෂයෙන්ම සන්ධාන ආණ්ඩුව පත් වෙන්න ඉස්සෙල්ලා ඒ අයට සාධාරණයක් ඉෂ්ට කරන්න කියලා ඒ අයගෙන් ලොකු ඉල්ලීමක් තිබුණා. ඒ මොහොතේදී විවිධාකාරයේ පොරොන්දු ඒ අයට ලැබුණා. මගේ පළමු වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය, මේ අයට ලැබිලා තිබෙන මුදල, සාධාරණ වන්දියක් කියලා ඔබතුමන්ලා පිළිගන්නවාද කියන එකයි.

ගරු ලසන්ත අලගියවන්න මහතා
(மாண்புமிகு லசந்த அலகியவன்ன)
(The Hon. Lasantha Alagiyawanna)
මේ අයට මුලින්ම ලබා දුන් විසඳුම වුණේ කොන්ත්‍රාත් පදනම යටතේ පත්වීම් ලබා දීමයි. ඒ අය ඒ පත්වීම් භාර ගත්තේ නැහැ. ඊට පසුව, නැවත වතාවක් මේ අයට අනියම් පදනම යටතේ පත්වීම් ලබා දීමට අමාත්‍ය මණ්ඩලය තීරණයක් අරගෙන තමයි, ඒ පත්වීම් ලබා දීම සිද්ධ කළේ. විශේෂයෙන්ම පවතින නීති රීතිවලට අනුව, ඒ කියන්නේ ශ්‍රී ලංගම ජනතාකරණය කරන අවස්ථාවේදීත් සති දෙකකට ගණන් බලා, අර්ථ සාධක අරමුදල්, පාරිතෝෂික මුදල් ඒ වාගේම කොටස් මුදල් ඇතුළු සියලුම වන්දි මුදල් සේවකයන්ට ලබා දීම සිද්ධ කරනු ලැබුවා. නමුත් මේ අය සඳහා තවත් සහන ලබා දිය යුතුයි කියන තැන ප්‍රවාහන අමාත්‍යතුමාත් ප්‍රවාහන අමාත්‍යාංශයත් අද ඉන්නවා. එම නිසා මේ අයට තවදුරටත් ලබා දිය යුතු සහන, වන්දි මොනවාද යන්න පිළිබඳව සොයා බැලීම සඳහා අවධානය යොමු වෙමින් පවතිනවා. අප බලාපොරොත්තු වෙනවා, තවදුරටත් මේ අයට සහන ලබා දීමට පුළුවන්ද කියලා සොයා බලා කටයුතු කරන්න.

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණ ආරච්චි මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)
(The Hon. Lakshman Nipuna Arachchi)
ඒ සඳහා ඔබතුමන්ලා ගන්නා වූ ක්‍රියා මාර්ගය සම්බන්ධව ස්තුතිවන්ත වෙනවා. නමුත් ඔබතුමා ඔහොම කිව්වාට අප දන්නා කාරණය තමයි, මේ අය සම්බන්ධව එහෙම ක්‍රියා මාර්ගයක් ගැනීම සඳහා කිසිම ව්‍යුහයක් හදලා නැහැයි කියන එක. අමාත්‍යාංශ මට්ටමෙන් ඒක ඉෂ්ට වීම සඳහා අඩුම ගණනේ මොකක් හෝ ක්‍රමවේදයක් තිබෙන්න එපා යැ. එහෙම මොකක් හෝ ක්‍රියා මාර්ගයක් අරගෙන තිබෙනවාද?

ගරු ලසන්ත අලගියවන්න මහතා
(மாண்புமிகு லசந்த அலகியவன்ன)
(The Hon. Lasantha Alagiyawanna)
සමස්ත ලංගම සේවකයන්ගේ තිබෙනවා. මේ සේවක අතිරික්තය නිසා අද ආයතනය මූල්‍ය අර්බුදයකට මුහුණ පාලා තිබෙන බව අප කවුරුත් පිළිගත් යුතුයි. එවැනි ආයතයකට සේවකයන් 400කට ආසන්න මෙවැනි පිරිසකගේ වගකීම් නැවත භාර ගැනීම මා හිතන්නේ තිබෙන ප්‍රශ්නය තවත් පුළුල් කර ගැනීමක්. ඒ නිසා සමස්ත අතිරික්ත සේවකයන් පිළිබඳව ගන්නා වූ ක්‍රියා මාර්ගයේදී මේ අයත් ඒකට ඇතුළත් කරලා, මේ අයටත් සහනයක් ලබා දීමට තමයි අප බලාපොරොත්තු වන්නේ.

ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණ ආරච්චි මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)
(The Hon. Lakshman Nipuna Arachchi)
ගරු කථානායකතුමනි, මේ අයට වන්දි ගෙවීම සඳහා වෙන යම් ක්‍රියා මාර්ගයක් අවශ්‍ය වෙන්නේ නැහැ. කලින් ශ්‍රී ලංගම තිබුණු ඉඩම්වල තමයි මේ වෙස්කෝ ආයතනයත් තිබුණේ. ඒ ඉඩම් සම්බන්ධයෙන් මොකක් හෝ ක්‍රියා මාර්ගයක් අරගෙන, රජය ඒ දේපොළ පවරා ගෙන ඒවා මුදල් බවට පත් කරනවා නම් ඇත්තටම මේ වන්දි මුදල් ගෙවන්නට පුළුවන්. ඒ නිසා සන්ධාන ආණ්ඩුවෙන් විශේෂයෙන්ම ඉල්ලා සිටින්නේ මේ සම්බන්ධව මොකක් හෝ ක්‍රියා මාර්ගයක් අරගෙන මේ අහිංසක සේවයකයන්ට වන්දි ගෙවීම සඳහා කටයුතු කරන්න කියලයි. විශාල පිරිසක් දැන් ඉවත් වෙලා ගිහින් තිබෙනවා. නමුත් ජීවත් වෙන්න බැරි තත්ත්වයටම සමහර අය පත්වෙලා සිටිනවා. ඒ අය විශේෂයෙන්ම ශ්‍රී ලංගම යටතේ විශාල සේවයක් කළ අයයි. ඒ සඳහා ඉක්මනින් ක්‍රියාමාර්ගයක් ගන්නය කියා ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු ලසන්ත අලගියවන්න මහතා
(மாண்புமிகு லசந்த அலகியவன்ன)
(The Hon. Lasantha Alagiyawanna)
අප ඒ පිළිබඳව අවධානය යොමු කරනවා.

ගරු නිහාල් ගලප්පත්ති මහතා
(மாண்புமிகு நிஹால் கலப்பத்தி)
(The Hon. Nihal Galappaththi)
වරක් ශ්‍රී ලංගම පාරිතෝෂික මුදල් ගෙවීම සම්බන්ධයෙන් මා මේ ගරු සභාවේ ප්‍රශ්නයක් ඇහුවාම ඔබතුමා කිව්වා, ඒ සියලුම මුදල් භාණ්ඩාරයෙන් ප්‍රතිපූර්ණය කර, සම්පූර්ණයෙන්ම දැන් ගෙවන්නට ලැහැස්ති කර තිබෙනවාය කියන එක. මා හිතන විධියට ඒ පසු ගිය අවුරුද්දේයි. නමුත් 2002 සිට මේ දක්වා ඒ අදාළ කාලය තුළ විශ්‍රාම ගිය අයට තමුන්නාන්සේලා අනෙකුත් සියලුම මුදල් ලබා දී තිබෙනවා. නමුත් මේ පාරිතෝෂික මුදල් තවම කිසිම කෙනකුට සම්පූර්ණයෙන් ලබා දී නැහැ. මේ අය අවුරුදු හතර, පහ, හය වශයෙන් දීර්ඝ කාලයක් තුළ මේ පාරිතෝෂික මුදල් ලබා ගැනීම සම්බන්ධයෙන් ලොකු ගැටලුවකට මුහුණ දී සිටිනවා. මොකද, මුදලේ අගය අඩු වෙන්න, අඩු වෙන්න, මූර්ත වටිනාකමත් ඉතාම අඩුයි. එම නිසා, මේ සම්බන්ධයෙන් කල් යවන්නේ නැතිව ඉතා ඉක්මනින් ක්‍රියාමාර්ගයක් ගන්නවාද කියා මා දැන ගන්නට කැමැතියි.

ගරු ලසන්ත අලගියවන්න මහතා
(மாண்புமிகு லசந்த அலகியவன்ன)
(The Hon. Lasantha Alagiyawanna)
මා පසු ගිය අවුරුද්දේයි ඒ උත්තරය ලබා දුන්නේ. 2005.12.31 වන දිනට විශ්‍රාම ගිය සියලුම සේවකයින් සඳහා භාණ්ඩාගාරයෙන් මුදල් ලබා දෙන්නට කටයුතු කළා. ඊට පස්සේ ප්‍රතිපත්තිමය තීන්දුවක් ගත්තා, 2006, ජනවාරි 1 වනදා සිට විශ්‍රාම ගන්නා සියලුම දෙනාට අදාළ ඩිපෝවලින් ඒ පාරිතෝෂික මුදල් ගෙවිය යුතුයි කියා. නමුත් ඒක ක්‍රියාත්මක වන්නේ නැහැ. ඔබතුමා කියන කාරණය පිළිබඳව සංශෝධනයක් කළ යුතුයි. 2002 දිනට පාරිතෝෂික නොලැබූ අය නැහැ. ඒ අනුව අද මේ වන විට 2005.11.31 දක්වා පාරිතෝෂික මුදල් ගෙවා තිබෙනවා. ඒ විධියේ නො ලැබූ අය ඉන්නවා නම් අපට කරුණාකර කරුණු ඉදිරිපත් කරන්න. 2006.01.01 සිට මේ දක්වා රුපියල් මිලියන දෙසිය පනහකට ආසන්න ප්‍රමාණයක පාරිතෝෂික මුදල් ගෙවිය යුතුව තිබෙනවා. ඒ මුදල් ලබා දීම පිළිබඳව අප අවධානය යොමු කර තිබෙනවා. කෙසේ හෝ ඩිපෝවලට තවමත් මේ පාරිතෝෂික මුදල් ගෙවීම පිළිබඳව කටයුතු කරන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. ඒ පිළිබඳව යම් ක්‍රමවේදයක් අපි සකස් කරමින් පවතිනවා.

ගරු නිහාල් ගලප්පත්ති මහතා
(மாண்புமிகு நிஹால் கலப்பத்தி)
(The Hon. Nihal Galappaththi)
තංගල්ලේ ඩිපෝවෙන් 2002 දී විශ්‍රාම ගිය මනුෂ්‍යයෙකුට පාරිතෝෂික මුදල තවම ලැබුණේ නැහැ. ඒකයි මා කියන්නේ.

ගරු ලසන්ත අලගියවන්න මහතා
(மாண்புமிகு லசந்த அலகியவன்ன)
(The Hon. Lasantha Alagiyawanna)
කරුණාකර ඒ විස්තර ඉදිරිපත් කරන්න.

ගරු නිහාල් ගලප්පත්ති මහතා
(மாண்புமிகு நிஹால் கலப்பத்தி)
(The Hon. Nihal Galappaththi)
එම නිසා කරුණාකර ඉතාමත් ඉක්මනින් මේ මුදල් ලබා දීමට -

ගරු ලසන්ත අලගියවන්න මහතා
(மாண்புமிகு லசந்த அலகியவன்ன)
(The Hon. Lasantha Alagiyawanna)

එක්කෝ ඒ අය සේවයෙන් පහ කර හෝ මොකක් හෝ ප්‍රශ්නයක් ඇති. 2005.12.31 දක්වා විශ්‍රාම ගිය සියලුම අයට පාරිතෝෂික මුදල් ගෙවා තිබෙනවා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 1 - 01831/08 - (1) ගරු ආර්. පී ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, කෘෂිකර්ම සංවර්ධන හා ගොවිජන සේවා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මා මාසයක් කල් ඉල්ලනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

ලංකා බැංකුව මඟින් ලබා දුන් ණය : විස්තර
இலங்கை வங்கியால் வழங்கப்பட்ட கடன் : விபரம்
LOANS GRANTED BY BANK OF CEYLON : DETAILS

0184/'08

8. **ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා**
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

අග්‍රාමාත්‍යතුමා, අභ්‍යන්තර පරිපාලන අමාත්‍යතුමා සහ රාජ්‍ය ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය — (1) :

(අ) (i) ලංකා බැංකුව මඟින් වර්ෂ 1996 සිට 2006 දක්වා ණය ගැනුම්කරුවන්ට මිලියන 1ට වඩා ලබා දී ඇති ණය මුදල්වල එකතුව ඒ ඒ වර්ෂය තුළ කොපමණද;

(ii) එසේ ලබාදී ඇති ණය වලින් පොලියත් සමග කොපමණ මුදලක් ඒ ඒ වර්ෂය තුළ අය කරගෙන තිබේද;

(iii) කොපමණ ප්‍රමාණයක් ඒ ඒ වර්ෂය තුළ අය කරගත නොහැකි ණය ලෙස සලකා තිබේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) එසේ අය කරගැනීමට නොහැකි ණය ගැණුම්කරුවන්ගේ සහ ආයතනවල නම්, ලිපිනයන් සහ ලබාගෙන ඇති ණය ප්‍රමාණය කොපමණද යන්න වෙන් වෙන් වශයෙන් එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

(ඇ) (i) මෙසේ ලබා දී ඇති ණය මුදල් වලින් කොපමණ ණය ප්‍රමාණයක් බොල් ණය සේ සලකා කපා හැර තිබේද; සහ

(ii) එසේ කපා හැර තිබේනම්, ණය කපා හල ආයතනවල හෝ පුද්ගලයින්ගේ නම්, ලිපිනයන් කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඈ) මෙසේ බොල් ණය ලෙස සලකා අයකර ගැනීමට නොහැකිව ඇති ණය අයකර ගැනීම සඳහා ක්‍රියාමාර්ග ගෙන තිබේද යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

(ඉ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

பிரதம அமைச்சரும் உள்ளக நிர்வாக அமைச்சரும் பாதுகாப்பு, பொதுமக்கள் பாதுகாப்பு, சட்டமும் ஒழுங்கும் பிரதி அமைச்சரு மானவரைக் கேட்ட வினா :

(அ) (i) இலங்கை வங்கியில் 1996 ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் 2006 ஆம் ஆண்டு வரை கடன் பெறுவோருக்கு 1 மில்லி யனுக்கு அதிகமாக வழங்கப்பட்டுள்ள கடன் தொகை களின் மொத்தம் அந்தந்த வருடங்களில் எவ்வளவு,

(ii) இவ்வாறு வழங்கப்பட்டுள்ள கடன்களில் வட்டியுடன் எவ்வளவு தொகை அந்தந்த வருடங்களில் அறவிடப் பட்டுள்ளது,

(iii) எவ்வளவு தொகை அந்தந்த வருடங்களில் அறவிட முடியாத கடனெனக் கருதப்பட்டுள்ளது

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இவ்வாறு அறவிடமுடியாத கடன்களைப் பெற்றவர் களினதும் நிறுவனங்களினதும் பெயர், முகவரி பெற்றுக் கொண்டுள்ள கடன்தொகை முதலியவை யாவையென் பதை வெவ்வேறாக அவர் இச்சபைக்குச் சமர்ப்பிப்பாரா?

(இ) (i) இவ்வாறு வழங்கப்பட்டுள்ள கடன்களில் எவ்வளவு கடன் தொகை அறவிடமுடியாக் கடனாகக்கருதி வெட்டிவிடப்பட்டுள்ளதென்பதையும்,

(ii) இவ்வாறு வெட்டிவிடப்பட்டிருப்பின் கடன் வெட்டி விடப்பட்ட நிறுவனங்களின் அல்லது நபர்களின் பெயர், முகவரி ஆகியவை யாவை என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஈ) இவ்வாறு அறவிடமுடியாக் கடனைக் கருதி அறவிட முடியாதுள்ள கடன்களை அறவிடுவதற்கு எடுக்கப்படும் நடவடிக்கைகளை அவர் இச்சபைக்கு அறியத் தருவாரா?

(உ) இன்றேல்,ஏன்?

Hon. R.P.A. Ranaweera Pathirana,— asked the Prime Minister, Minister of Internal Administration and Deputy Minister of Defence, Public Security, Law and Order, :

(*a*) Will he inform this House,—

(i) on the basis of each year, the total amount of loans, exceeding one million that have been granted to the borrowers by the Bank of Ceylon from year 1996 to year 2006;

(ii) the amount of money that has been recovered along with the interest from the aforesaid loans in each year; and

(iii) the amount of money that was considered as bad debts in each year?

(*b*) Will he present to this House the names and addresses of the borrowers and the institutions who have obtained the loans that cannot be recovered as mentioned above and the amount of loans that have been obtained by them?

[ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා]

(*c*) Will he state,—

(i) out of the amount of loans that have been granted as mentioned above, the amount of loans that has been written off as bad debts; and

(ii) if loans have been written off as mentioned above the names and addresses of the persons and institutions whose loans have been written off?

(d) Will he submit in this House the courses of action that have been followed in order to recover the loans that couldn’t be recovered and considered as bad debts?

(e) If not, why?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා, අභ්‍යන්තර පරිපාලන අමාත්‍යතුමා සහ රාජ්‍ය ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු ලබා දීමට මා සූදානම්. පිළිතුර දීර්ඝ නිසා මා එය *සභාගත** කරන්නම්.

***සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර**
சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :
Answer tabled

(අ) (i) ප්‍රදානය කරන ලද ණය මුදල් යනුවෙන් අදහස් කරනුයේ දිවයින පුරා පිහිටි 300කට අධික ශාඛා සංඛ්‍යාවක් මඟින් හා ප්‍රධාන කාර්යාලය මඟින්ද ලබා දුන් තාවකාලික මෙන්ම ස්ථිර අයිරාවලත් ශ්‍රී ලංකා රුපියල්වලින් සහ විදේශ ව්‍යවහාර මුදල්වලින්ද ලබා දුන් ණයවලත් එකතුවකි. මෙම ණය ප්‍රදානය කරනු ලබන කාලසීමාව එක් මසක සිට මාස 180 දක්වා වෙනස් විය හැක. මෙකී ණය වලට අදාළ වන වාර්තා, එම ණය සම්පූර්ණ වශයෙන් ගෙවන කාලය දක්වා බැංකුව වෙත තබා ගන්නා අතර ඇප සඳහා ලබා ගෙන ඇති සුරැකුම් ලේඛන වල ස්වභාවය පදනම් කොට ගෙන තවත් වැඩිපුර මාස 6ක හෝ වර්ෂයක කාල සීමාවක් දක්වා තබා ගැනේ. අනතුරුව හිමිකම් ඔප්පු, මෝටර් වාහන ලියා පදිංචි සහතික, රක්ෂණ ආවරණ සහතික සහ තැන්පතු සහතික යනාදී සුරැකුම් ලේඛන ගනුදෙනුකරුවන් වෙත මුදා හරින අතර, බැංකුවේ ලේඛන සංරක්ෂණ ප්‍රතිපත්තිවලට අනුකූල වන සේ සෙසු ලියකියවිලි විනාශ කරනු ලැබේ.

ඒ අනුව ඕනෑම අවස්ථාවක දැනට පිට හිටි ණය මුදල් සම්බන්ධ විස්තර වාර්තා පමණක් බැංකුව විසින් පවත්වා ගෙන යනු ලැබේ.

2006 වර්ෂය දක්වා ඇති සෑම වසරකම මිලියනයකට අඩු ණයද ඇතුළත් වනසේ පිට හිටි සියලුම ණය මුදල් පිළිබඳව විස්තර පහත දක්වා ඇත.

වර්ෂය	*පිට හිටි මුළු ණය මුදල් ප්‍රමාණය රු. බිලියන*
1996	61.3
1997	74.2
1998	82.8
1999	88.3
2000	112.2
2001	142.5
2002	114.6
2003	107.1
2004	125.2
2005	160.3
2006	217.1

(ii) බැංකුවේ ගිණුම් ප්‍රතිපත්තිය යටතේ, සෑම ණයකදීම ඊට අදාළ මුල් මුදල හා පොලිය අය කර ගැනීම ගනුදෙනුකාර මට්ටමින් සිදු කරන අතර, එම අය කරගැනීම් ඊට අදාළ පොදු ලෙජර් ගිණුමට බැර කෙරේ. එබැවින් ඒ ඒ වර්ෂය තුළ මුල් මුදල හා අය කර ගත් පොළී පිළිබඳ විස්තර තොරතුරු වෙන් වශයෙන් ලබා ගත හැක්කේ දැනට පවත්වා ගෙන යනු ලබන ණය සම්බන්ධයෙන් පමණකි.

(iii) ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ නිර්නායක අනුව ණය මුදලේ අගය නොසලකා බොල් ණය හඳුනා ගැනෙන අතර, රු. මිලියන 1ට අඩු ණය මුදල්ද ඇතුළුව, 1996 වර්ෂයේ සිට බොල් ණය වශයෙන් සලකන ලද මුළු ණය මුදල් ප්‍රමාණය සමුච්චිත පදනමක් මත පහත දැක්වේ.

වර්ෂය	*මුදල (රු. බිලියන)*
1996	10,727
1997	11,735
1998	13,488
1999	18,176
2000	18,845
2001	21,827
2002	19,947
2003	17,108
2004	13,848
2005	12,495
2006	13,603

(ආ) බැංකුවේ ගනුදෙනුකරුවන්ගේ ව්‍යාපාර හෝ සෙසු තොරතුරු නිරාවරණය කිරීම දැනට පවතින රෙගුලාසි හේතුකොට ගෙන නොහැකි වන අතර, එබඳු තොරතුරු පාර්ලිමේන්තුවට සැපයීම සම්බන්ධයෙන් අදාළ නීතිමය තත්ත්වය පිළිබඳව ගරු නීතිපතිතුමාගේ උපදේශය විමසූවෙමු. සංශෝධිත 1938 අංක 53 දරන ලංකා බැංකු ආඥාපනතේ සහ සංශෝධිත 1988 අංක 30 දරන බැංකු පනතේ ප්‍රතිපාදන සලකා බලමින්, ගරු නීතිපතිතුමා අප වෙත දැන්වූයේ පහත දක්වා ඇති ව්‍යතිරේඛ අවස්ථාවලදී පමණක් හැර ලංකා බැංකු ආඥාපනතේ අංක 61 සහ 62 තුළත් බැංකු පනතේ අංක (71) (1) සහ අංක (79) (2) තුළත් අන්තර්ගත ප්‍රතිපාදන යටතේ පැහැදිලි වශයෙන්ම බැංකුව විසින් බැංකුවෙහි සහ එහි ගනුදෙනුකරුවන් සම්බන්ධයෙන් වන සියලුම තොරතුරු දැඩි රහස්‍යභාවයෙන් පවත්වා ගත යුතු බවයි.

(අ) ව්‍යතිරේඛ අවස්ථා වන්නේ -

(i) උසාවි නියෝගයක් අනුව

(ii) එම කරුණට සම්බන්ධ පුද්ගලයාට අදාළව

(ආ) අධ්‍යක්ෂකවරයෙක්, කළමණාකාරවරයෙක්, නිලධාරියෙක් හෝ වෙනත් යම් පුද්ගලයෙකු ලෙස තමාගේ කාර්යභාරය ඉටු කිරීමේදී

(ඇ) මෙම පනතේ හෝ වෙනත් ඕනෑම ලිඛිත නීතියක් යටතේ දැක්වෙන ඕනෑම ප්‍රතිපාදනයක් පිළිගෙන කටයුතු කිරීමේදී

එබැවින් මෙම තොරතුරු සැපයීමට නොහැකිවීම පිළිබඳව කනගාටු වන්නෙමු.

(ඇ) (i) රුපියල් මිලියන 1ට වැඩි ඇති ණය මුදල්ද ඇතුලුව අදාළ කාල සීමාව තුළ එක් වර්ෂයේදී ලියා හරින ලද මුළු ණය මුදල් ප්‍රමාණයන් පහත දැක්වේ.

වර්ෂය	*වටිනාකම (රු. බිලියන)*
1996	117
1997	12
1998	14
1999	483
2000	818
2001	2,211
2002	643
2003	2,510
2004	2,927
2005	426
2006	70

(ii) ඉහත සඳහන් කර ඇති පරිදි ගනුදෙනුකරුවන්ගේ නම් සහ ලිපිනයන් ලබා දීමට ලංකා බැංකුවට ඇති නොහැකියාව පිළිගන්නා ලෙස ඉල්ලමි.

(ඇ) නරක් වූ ණයක් සඳහා ආරම්භයේදී අනුගමනය කරනු ලබන ක්‍රම උපාය වන්නේ ණය ප්‍රතිලේඛන ගතකළයුතුද නැත්නම් අය කර ගැනීමේ ක්‍රියා මාර්ගයට පමණක් අවතීර්ණ විය යුතුද යන්න සලකා බැලීමයි. ණය ප්‍රතිලේඛනගත කිරීමේදී අදාළ පරිදි අතිරේක මූල්‍යමය සහයන් ලබා දීම, ණය ගෙවීමේ කාල සීමාව දීර්ඝ කිරීම මෙන්ම පහසු ගෙවීම් කොන්දේසි ලබා දීම ආදිය ඇතුළත් වේ. ඉවත් වීම් තීරණයන් ගනු ලැබූ අවස්ථාවන් හිදී ණය අය කර ගැනීම ඉක්මන් කිරීමේ පියවරක් ලෙස නීතිමය ක්‍රියාමාර්ගයන් ගනු ලැබේ.

ඉහත දැක්වූ සියලු ක්‍රියාමාර්ගයන් අසාර්ථක වූ අවස්ථාවලදී පිළිගත් ගණකාධිකරණමය සිද්ධාන්තයන්ට අනුකූලව කටයුතු කරමින අදාළ ණය මුදල් බොල් ණය ලෙස ලියා හරිනු ලැබ ඇත. කෙසේ වෙතත් මෙකී ගණකාධිකාරීකරණමය ලියා හැරීම් හේතුවෙන් බැංකුවේ ණය අය කර ගැනීමේ ක්‍රියාමාර්ගයන් අවසන් වූයේ සලකනු නොලබන අතර ණය මුදල් අයකර ගැනීමේ ක්‍රියාමාර්ගයන් නොකඩවා සිදු කරනු ලබයි. පහත දැක්වෙන්නේ බැංකුව විසින් නැවත මුදලින් අය කර ගනු ලැබූ බොල් ණය ලෙස ලියා හැරි ණය ප්‍රමාණයන්ය.

වර්ෂය	*කපාහැරී ණය මුදල් වලින් නැවත අය කර ගත් (මුදල්) වටිනාකම රු. බිලියන*
1996	නොමැත
1997	නොමැත
1998	නොමැත
1999	නොමැත
2000	නොමැත
2001	147.3
2002	42.7
2003	148.1
2004	51.3
2005	290.3
2006	251.4

(ඉ) අදාළ නොවේ.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
ගරු ඇමතිතුමනි, එම ප්‍රශ්නයේ (අ) (iii) වන කොටසට තිබෙන පිළිතුර කියවන්නට පුළුවන්ද?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
"කොපමණ ප්‍රමාණයක් ඒ ඒ වර්ෂය තුළ අය කර ගත නොහැකි ණය ලෙස සලකා තිබේද" කියන ප්‍රශ්නයට නේද?

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
ඔව්.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ඒ ඒ වර්ෂවල අය කර ගත නොහැකි ලෙස සලකා ඇති ණය ප්‍රමාණය ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ නිර්ණායක අනුව ණය මුදලේ අගය නොසලකා බොල් ණය හඳුණ ගැණෙන අතර, රුපියල් මිලියන 1ට අඩු ණය මුදල් ද ඇතුළුව 1996 වර්ෂයේ සිට බොල් ණය වශයෙන් සලකන ලද මුළු ණය ප්‍රමාණය සමුච්චිත පදනමක් මත පහත දැක්වේ.

1996 මුදල රුපියල් මිලියන 10,727යි, 1997 රුපියල් මිලියන 11,735යි. 1998 රුපියල් මිලියන 13,488යි. 1999 රුපියල් මිලියන18,176යි. 2000 රුපියල් මිලියන 18,845යි. 2001 රුපියල් මිලියන21,827යි. 2002 රුපියල් මිලියන 19,947යි. 2003 රුපියල් මිලියන 17,108යි. 2004 රුපියල් මිලියන 13,848යි. 2005 රුපියල් මිලියන 12,495යි. 2006 රුපියල් මිලියන 13,603යි.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
ගරු ඇමතිතුමනි, ඒ අය කර ගත නොහැකිව තිබෙන මුදල්වල එකතුව කොපමණ ප්‍රමාණයක්ද?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ඒ කියන්නේ 1996 සිට 2006 දක්වා ද?

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
2006 දක්වා

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
මේ ටික ඔක්කොම එකතු කරන්න ඕනෑ. ඒක වෙනම දීලා නැහැ.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
බොල් ණය විධියට කපලා තිබෙන මුදල් ප්‍රමාණය කොපමණද?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
බොල් ණය වශයෙන් කපලා කියලා නැහැ. මෙතැන කියා තිබෙන්නේ මෙහෙමයි. බොල් ණය හඳුණා ගෙන නැති අතර, 1996 වර්ෂයේ සිට බොල් ණය වශයෙන් සලකන ලද මුළු ණය ප්‍රමාණය සමුච්චිත පදනම මත පහත දැක්වේ.

(ඇ) (i) 1996 රුපියල් මිලියන 117යි. ඒ කියන්නේ කපා හරින ලද ප්‍රමාණය. 1997 රුපියල් මිලියන 12යි. 1998 රුපියල් මිලියන 14යි. 1999 රුපියල් මිලියන 483යි. 2000 රුපියල් මිලියන 818යි. 2001 රුපියල් මිලියන 2211යි. 2002 රුපියල් මිලියන 643යි. 2003 රුපියල් මිලියන 2510යි. 2004 රුපියල් මිලියන 2927යි. 2005 රුපියල් මිලියන 426යි. 2006 රුපියල් මිලියන 70යි.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
ගරු ඇමතිතුමනි, ඒ කපා හැරපු අයගේ නාම ලේඛනය තිබෙනවාද?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
නැහැ, නීතිමය ප්‍රශ්න මත කපා හැරපු අයගේ නාම ලේඛනය දෙන්න බැහැ කියලායි තිබෙන්නේ. මොකද, බැංකු පනත අනුව උසාවියේ නියෝගයක් අනුව හෝ විශේෂිත එවැනි නියෝගයක් ලබා ගැනීමකින් හැර එම නම් ඉදිරිපත් කිරීම නීති විරෝධී නිසා. එම නම් ලබා දෙන්නට බැහැ කියලා තිබෙනවා.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
ගරු කථානායකතුමනි, දැන් ඔබතුමාට පැහැදිලි ඇති - මේ රටේ තිබෙන පොදු දේපළක් වෙච්ච, මේ රටේ ජනතාව සතු දේපළක් වෙච්ච මෙම බැංකුවෙන් ඒ ඒ වර්ෂයන් තුළ ණය ගැණුම්කරුවන්ට රුපියල් මිලියනයකට වඩා ලබා දී ඇති ණය මුදල්වල එකතුව කොච්චරද කියලා අපි අහලා තිබෙන්නේ. ලක්ෂ හතක්, අටක්, නවයක්, දහයක් ණය ලබා ගත් අය ගැන අපි අහලා නැහැ. රුපියල් මිලියනයකට වඩා ණය ලබා ගෙන, පොල්ල තියපු අයගේ ණය ප්‍රමාණය කොච්චරද කියලායි අහලා තිබෙන්නේ. එතකොට ඒ ඒ වර්ෂවල මේ සංඛ්‍යාව එකතු කරලා බැලුවොත්, කෝටි සංඛ්‍යාත මුදල් ප්‍රමාණයක් ලංකා බැංකුවට අය කරගත නොහැකිව කපා හැරලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම මා දැනගන්නට කැමතියි, ඒ අයගේ නම් කියන්නට බැහැයි කියලා කියන්න තිබෙන අයිතිය මොකක්ද කියලා. මහජනතාව සතු දේපළ පිළිබඳව මේ මහජන ආයතනයට කියන්නට බැහැ කියලා තමුන්නාන්සේ කියන එක පිළිබඳව අපට ගැටලුවක් තිබෙනවා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
රහස්‍යතාව

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
තමුන්නාන්සේලාගේ හිතවතුන්ට බැංකුවලින් රුපියල් මිලියන ගණන් ණය ලබාගෙන, බැංකුවලට පොලු තියන්නට පුළුවන් නම් -

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
මේක අහන්නකෝ.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
තමුන්නාන්සේලාගේ කාලයේ දී විතරක් කියලා මා කියන්නේ නැහැ.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
මේක අහන්න කෝ. රටේ නීතියක් තිබෙනවා නේ. බැංකුවේ ගනු දෙනු කරුවන්ගේ ව්‍යාපාර හෝ -

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
ගරු කථානායකතුමනි, රුපියල් මිලියනයකට වඩා ණය ලබා ගෙන පොලු තියන්න අයිතියක් නැහැ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
රහස්‍යතාව

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
හැබැයි පොලු තියපු මිනිහා ගැන මේ ගරු සභාවට හෙළි කරන්නට නීති තිබෙනවා. අපට මේක තේරෙන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්] මේ ගරු සභාව තමයි උත්තරීතර වන්නේ. බැංකුවලට වඩා මේ ගරු සභාව උත්තරීතරයි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
රහස්‍යභාවය රකින්නට තිබෙනවා. එහෙම නැති වුණොත් ඒ අය රහස් රකින බැංකුවලටම යයි. ලංකා බැංකුවත් බංකොළොත් වෙයි.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Rathnayake)
ගරු කථානායකතුමනි, මා ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරවනවා, ගරු ඇමතිතුමා ඉදිරිපත් කරන මේ කාරණය පිළිබඳව. මෙය එතුමාත් එක්ක තිබෙන ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. ගරු රණවීර පතිරණ මන්ත්‍රීතුමා මෙතැනදී ඉල්ලා සිටින්නේ. ඒ ගනුදෙනුකරුවන්ගේ ගිණුම් විස්තර නොවෙයි. පාර්ලිමේන්තුවට ඕනෑම ලිපි ලේඛනයක් ගෙන්වා ගැනීමේ අයිතියක් තිබෙනවාය කියන එක එජේ ස්ථාවර නියෝගවල, වරප්‍රසාද යටතේ ඉතා පැහැදිලිවම තිබෙනවා. මේ අහන්නේ අහවල් කෙනාගේ ගිණුමේ විස්තර ගැන නොවෙයි. මේ අහන්නේ, යම් නිත්‍යානුකූල නොවන දෙයක් කරපු අයගේ විස්තර. සත් චේතනාව ඒකයි. නැතුව, කාගේ හෝ ගිණුමක විස්තර දැන ගැනීමේ අරමුණින් අහන දෙයක් නොවයි නේ ගරු කථානායකතුමනි, අවංකවම අහන්නේ, වැරදි කරපු අය කවුද කියලා හඳුනා ගන්නයි. ඒ නිසා ඒකට [බාධා කිරීමක්] ඒ කියන්නේ ණය ලබා ගෙන ගෙවපු නැති අයගේ. ඒ නිසා ඒකට අදාළව එතුමාගේ පැහැදිලි කිරීම සාධාරණයි කියාල මා හිතන්නේ නැහැ.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ඔබතුමා මට විනාඩියක් දෙන්න. මෙම ප්‍රශ්නයට උත්තරයේ "(ආ)" යටතේ මෙසේ සඳහන් වෙනවා.

"බැංකුවේ ගනුදෙනුකරුවන්ගේ ව්‍යාපාරවල සෙසු තොරතුරු නිරාවරණය කිරීම දැනට පවතින රෙගුලාසි හේතුකොට ගෙන නොහැකි වන අතර, එබඳු තොරතුරු පාර්ලිමේන්තුවට සැපයීම සම්බන්ධයෙන් අදාළ නීතිමය තත්ත්වය

පිළිබඳව ගරු නීතිපතිතුමාගේ උපදේශය විමසුවෙමු. සංශෝධිත 1938 අංක 53 දරන ලංකා බැංකු ආඥාපනතේ සහ සංශෝධිත 1988 අංක 30 දරන බැංකු පනතේ ප්‍රතිපාදන සලකා බලමින්, ගරු නීතිපතිතුමා අප වෙත දැන්වූයේ පහත දක්වා ඇති ව්‍යතිරේක අවස්ථාවලදී පමණක් හැර, ලංකා බැංකු ආඥා පනතේ අංක 61 සහ 62 තුළත් බැංකු පනතේ අංක 71(1) සහ 79(2) තුළත් අන්තර්ගත ප්‍රතිපාදන යටතේ, පැහැදිලි වශයෙන්ම බැංකුව විසින් බැංකුවෙහි සහ එහි ගනුදෙනුකරුවන් සම්බන්ධයෙන් වන සියලුම තොරතුරු දැඩි රහස්‍යභාවයෙන් පවත්වා ගත යුතු බවයි.

(අ) ව්‍යතිරේක අවස්ථා වන්නේ -

(i) උසාවි නියෝගයක් අනුව

(ii) එම කරුණට සම්බන්ධ පුද්ගලයාට අදාළව

(ආ) අධ්‍යක්ෂකවරයෙක්, කළමනාකාරවරයෙක්, නිලධාරියෙක් හෝ වෙනත් යම් පුද්ගලයෙකු ලෙස තමාගේ කාර්ය භාරය ඉටු කිරීමේදී

(ඇ) මේ පනතේ හෝ වෙනත් ඕනෑම ලිඛිත නීතියක් යටතේ දැක්වෙන ඕනෑම ප්‍රතිපාදනයක් පිළිගෙන කටයුතු කිරීමේදී

එබැවින් මෙම තොරතුරු සැපයීමට නොහැකි වීම පිළිබඳව කනගාටු වන්නෙමු."

ඒ කියන්නේ, බැංකුව බොහොම සද්භාවයෙන් යුතුව නීතිපතිතුමාගෙන් විමසා තිබෙනවා, මේ පනතේ වගන්තිවල අර්ථ කථනය පිළිබඳව. නීතිපතිතුමාත් උපදෙස් දී තිබෙනවා, ඒ අනුව මේ තොරතුරු හෙළිදරව් කරන්න බැහැයි කියලා. රජයට හෝ බැංකුවට හෝ මේ තොරතුරු වහන්න වුවමනාවක් නැහැ. එහෙම නම් පාර්ලිමේන්තුවේ අපි කවුරුත් එකතු වෙලා මේ බැංකු ආඥාපනත වෙනස් කරලා, මේ සඳහා ඉඩකඩ සලසන්න ඕනෑ. ඒක සාධාරණයි. මා හිතනවා. ඔබතුමා ඒ උත්තරය පිළිගනියි කියලා.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Rathnayake)
ගරු කථානායකතුමනි, මේක ගරු ඇමතිතුමා සම්බන්ධ ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. නමුත් පැහැදිලිව මේක පාර්ලිමේන්තුවට සම්බන්ධ ප්‍රශ්නයක්. ගරු කථානායකතුමනි, පාර්ලිමේන්තු (බලතල හා වරප්‍රසාද) පනත අනුව ඉතා පැහැදිලිවම මේ පාර්ලිමේන්තුවට අවශ්‍ය කරන වාර්තා, ලිපි ලේඛන ලබා ගැනීමේ අයිතියක් තිබෙනවා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
අයිතිය තිබෙනවා. ඒක දන්නා නේ දැන්.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Rathnayake)
ඒක තමයි. ඒක තමයි, මෙතැන උල්ලංඝනය වන්නේ. ඒ වාගේම දැන් බලන්න, ගරු කථානායකතුමනි,-

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
මේ පාර්ලිමේන්තුව සම්මත කරපු නීතිවලට මේ පාර්ලිමේන්තුවම සලකන්නේ නැත්නම් කොහොමද?

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Rathnayake)
නැහැ, නැහැ. දැන් ඔබතුමාම බලන්න, ගරු කථානායකතුමනි, අපි COPE එකට - පොදු ව්‍යාපාර පිළිබඳ කාරක සභාවට - මේ වාර්තා ඉදිරිපත් කරනවා. දැන් මෙහෙම කිව්වාට, මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් නොකරන වාර්තා, බැංකුවලට පොලී තියපු අයගේ නාම ලේඛන බැංකු, බැංකු අතර හුවමාරු කර ගන්නවා. ඒක අමුතු කාරණයක් නොවෙයි. මා හිතන හැටියට, ආණ්ඩුවේ වැදගත් ඇමතිවරු, ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරු හැම කෙනෙක්ම ඒක දන්නවා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු මන්ත්‍රීතුමා, නීතිපතිතුමාගේ උපදේශය ඉක්මවා යන්නේ කොහොමද?

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Rathnayake)
නීතිපතිතුමාට නිසි ගෞරවය කරන්න ඕනෑ. ඒක ඇත්ත. නමුත් පාර්ලිමේන්තුව ඊට වඩා උත්තරීතරයි. ඔය තර්කය අනුව ගියොත් ගරු කථානායකතුමනි,-

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
උත්තරීතර බව ඇත්ත. ඒ වාගේම පාර්ලිමේන්තුව වුණත් උපදෙස් ගන්නේ නීතිපතිතුමාගෙනුයි.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Rathnayake)
මෙහෙමයි, ගරු කථානායකතුමනි, මේ නිශ්චිත කරුණට අදාළව නොවෙයි තිබෙන්නේ. බැංකු, බැංකු අතර හුවමාරු වන දේවල් පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන්න බැරි ඇයි? මේකේ අරමුණ වී තිබෙන්නේ කාගේවත් පෞද්ගලික ගිණුම් විස්තර ලබා ගැනීම නොවෙයි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
බැරි නැහැ. දැන් කිව්වා නේ. විස්තර දීපු ඒවා තිබෙනවා නේ.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Rathnayake)
මොකද, ඔය තත්ත්වය අනුව ගත්තොත් කිසිම දෙයක් අපට සොයා ගන්න බැහැ නේ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඒ අදාළ වගන්ති කිව්වා. ඇත්ත වශයෙන්ම බැංකුවට පොලී තබන අය ආරක්ෂා කරන්න නොවෙයි, මා කථා කරන්නේ. මා ඔබතුමාට පැහැදිලිවම කියන්නේ, ඒ පිළිතුර ඉතාම පැහැදිලියි කියලායි. නීතිපතිගෙන් උපදෙසක් ලබා ගෙන තිබෙනවා. ඊළඟට ඒ වගන්ති කිව්වා. ඊට පසුයි අපි මේක ගැන තව තව විවරණ කරන්න ගියාම කොහොමද?

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Rathnayake)
නැහැ, නැහැ. නීතිපතිතුමාට අපි අපේ බලතල හෝ වගකීම් හෝ පවරා දීලා නැහැ. එතුමාට අදාළ පැහැදිලි කිරීම ඒක වුණත්, ඔය තත්ත්වය යටතේ ගරු කථානායකතුමනි, කොහොමද COPE එක කර ගෙන යන්නේ? පාර්ලිමේන්තුවේ ස්ථාවර කාරක සභා දෙකක් තිබෙනවා, රාජ්‍ය ගිණුම් කාරක සභාව සහ පොදු ව්‍යාපාර කාරක සභාව වශයෙන්. ඒ දෙකටම ඕක කරන්න බැරි වෙනවා නේ. ඒකට ගෙනෙනවා නේ, බැංකුවලට පොලී තියපු ඒවා මෙච්චර මෙච්චර තිබෙනවාය කියා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඒකට ගෙනෙන කොට වුණත් මේ නීතිය අවලංගු වෙනවා.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Rathnayake)
Central Bank එක ගෙනාවා නේ. එක්තරා පුද්ගලයෙක් Central Bank එකට රුපියල් මිලියන 5714ක් පොලු තිබ්බාය කියා ගෙනාවා නේ. Mercantile Credit Limited. එක ගෙනාවා. [බාධා කිරීමක්]

ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා (විදේශ රැකියා ප්‍රවර්ධන හා සුබසාධන අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல - வெளிநாட்டு வேலை வாய்ப்பு ஊக்குவிப்பு மற்றும் நலனோம்புகை அமைச்சர்)
(The Hon. Keheliya Rambukwella - Minister of Foreign Employment Promotion and Welfare)
COPE එකට ගෙනෙන්නේ Auditor - Gerneral ගේ report එකයි. අනික් කාරණය තමයි, බැංකු අතරේ - [බාධා කිරීමක්] නැහැ, නැහැ, ඕනෑ දෙයක් ගෙනෙන්න පුළුවන්. හැබැයි වාර්තාව ගැන ප්‍රශ්නය කරන්න පටන් ගන්නේ එතැනිනුයි.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Rathnayake)
අප විසින් අපේ අත් බැඳ ගන්න ඕනෑ නැහැ.

ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා
(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)
(The Hon. Keheliya Rambukwella)
ඒක හරි.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Rathnayake)
ඒකයි, මම කියන්නේ. පාර්ලිමේන්තුව වශයෙන් ගත්තොත් අද ඔබතුමන්ලා බලයේ ඉන්නවා, හෙට වෙන කෙනෙක් වෙන්න පුළුවන්. ලේඛනයක් ගන්න තිබෙන අයිතිය ගැන පාර්ලිමේන්තුවේ අත් බැඳ ගන්න ඕනෑ නැහැ.

ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා
(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)
(The Hon. Keheliya Rambukwella)
එවැනි තර්කයක් ගැන නෙවෙයි මම මේ කියන්නේ. පළමුවෙන් Auditor - General ගේ report එක COPE එකට ගෙනල්ලා ඒකෙන් මතු වන කරුණු පමණක් -

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Rathnayake)
නැහැ, ඒක පමණක් නොවෙයි. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා COPE එකේ සාමාජිකයෙක් නේ.

ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා
(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)
(The Hon. Keheliya Rambukwella)
ඔව්.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Rathnayake)
ඉතින් ඒ නිසා හොඳින්ම දන්නවා නේ. Auditor - General ගේ report එක විතරක් නොවෙයි, තව report කී සීයක් එනවාද? වෘත්තීය සමිතිවල වාර්තාත් ගෙනෙනවා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
පදනම් කර ගන්නේ ඒක කියලා කියන්න.

ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා
(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)
(The Hon. Keheliya Rambukwella)
ඒකෙන් මතු වන ප්‍රශ්නවලින් බේරෙන්න -

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Rathnayake)
ඒක තමයි අපි ඉල්ලන්නේ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඒක පදනම් කර ගන්නය කියායි කියන්නේ.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Rathnayake)
මම කියන්නේ ඇමතිතුමනි, ගෙන්වනවා. Audidtor - General ගේ report එක base වනවා තමයි. තව වාර්තා ගෙන්වනවා.

ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා
(மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல)
(The Hon. Keheliya Rambukwella)
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා කියපු දෙය ගැන යමක් කියන්න ඕනෑ. බැංකු බැංකු අතරේ, defaulter කෙනෙක් හැටියට කියනවා මිසක්, details දෙන්නේ නැහැ.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Rathnayake)
ඒක තමයි, අපි ඉල්ලන්නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඔබතුමන්ලා දන්නේ නැති වුණාට මේ පාර්ලිමේන්තුවෙනුත් ඒක තමයි ඉල්ලන්නේ.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)
(The Hon. Bimal Rathnayake)
ඒක තමයි, ඉල්ලන්නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඒ විතරක් නොවෙයි, ඇමතිතුමනි මිහින් එයාර් එකට රුපියල් මිලියන 1,100ක් දුන්නාය කියා පාර්ලිමේන්තුවට වාර්තා කළා. එහෙම නම් ඒ විස්තර කොහොමද පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනාවේ? කඩා වැටෙන්න ඔන්න මෙන්න කියා තිබුණු මිහින් එයාර් එක මිලියන 1,100ක් ණය වෙලා තිබෙනවාය කියා පාර්ලිමේන්තුව දැනුවත් කරලා තිබෙනවා. එහෙම නම් ඒ විස්තර කොහොමද දුන්නේ?

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
ලංකා පුත්‍ර බැංකුව COPE එකට ගෙන්වපු වෙලාවේදී, ඒක අවුරුදු දෙකක තරම් කෙටි කාලයක් තුළ ආරම්භ කරපු බැංකුවක් නිසා, මෙතෙක් ණය දී තිබෙන සියලුම ණයකරුවන්ගේ නාම ලේඛනය සහ ඔවුන්ට ලබා දී තිබුණු ණය ප්‍රමාණයන් ඉදිරිපත් කළා. විගණකාධිපතිතුමාගේ වාර්තාව මත නෙවෙයි ඒ. ලංකා පුත්‍ර බැංකුවෙන් මෙතෙක් ණය දී තිබෙන්නේ කාටද, මොන පුද්ගලයින්ටද කියා Cope එක විමසා සිටියා. එහෙම ඇසුවාම ඒ ගොල්ලන් ඒක ඉදිරිපත් කළා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
මේ ප්‍රශ්නයට අදාළව පිළිතුරු වශයෙන් නීතිපති ගෙන් නිශ්චිත උපදේශයක් ලැබී තිබෙනවා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
ගරු කථානායකතුමනි, මේ අහන්නේ බොහොම සාධාරණ කාරණයක්. බැංකුවලින් ණය අරගෙන, ගෙවලා නැතිව කපා හැරපු අයගේ නාම ලේඛනය ගැනයි මේ අහන්නේ.

මේ නාම ලේඛනය පාර්ලිමේන්තුවට දීලා නැහැ. නමුත් බැංකුවකින් ණයක් ගන්න ගියාම වෙනත් බැංකුවකින් ණය අරගෙන ආපසු ගෙවා නැත්ද කියන විස්තර හොයා බලනවා. ඒ ගොල්ලන් හොයා බලන්නේ අනෙක් බැංකු වලින් දෙන මේ නාම ලේඛනයෙන් එතකොට මහජන බැංකුවෙන් ණය අරගෙන පොලු තියලා තිබෙන - නැත්නම් ගෙවා නැති-අයගේ නාම ලේඛනය ලංකා බැංකුවට යනවා; කොමර්ෂල් බැංකුවට යනවා: HNB එකට යනවා. හැබැයි පාර්ලිමේන්තුවට දෙන්නේ නැහැ. ඒකයි තිබෙන ප්‍රශ්නය.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ගරු කථානායකතුමනි, එතුමා ගෙනෙන තර්කයේ පදනම මොකක්ද කියා මට තේරෙනවා. නමුත්, මහ බැංකුව සංස්ථාගත කරන ලද ඒ නීතියේ ප්‍රතිපාදන පෙන්වා දී නීතිපතිතුමා කියා තිබෙනවා, මෙක කරන්න බැහැයි කියා. ඒ වුණත් යම් ආකාරයකින් හෝ මේවා පිළිබඳව ජනතාවට දැන්වීම ගැන අපේ රජයේ විරුද්ධත්වයක් නැහැ. නමුත්, අපට තිබෙන්නේ මේ නීතිමය ප්‍රශ්නයයි. ඒ නිසා ඊ ළඟ මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට ඔබතුමන්ලා එන්න. ඊට පස්සේ අප බැංකුවත් එක්ක සාකච්ඡා කරලා, නීතිපතිතුමාවත් ගෙන්වා මේ තිබෙන අවශ්‍යතාව ගැන එතුමාට කියලා මේ සම්බන්ධයෙන් ක්‍රමවේදයක් සකස් කර ගන්න පුළුවන්ද කියා කල්පනා කර බලමු. මෙක හංගන්න රජයට කිසිම අවශ්‍යතාවක් නැහැ. ඒක මා ඉතා පැහැදිලිව කියන්න ඕනෑ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු සභානායකතුමාට ස්තුතිවන්න වෙනවා.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
ගරු කථානායකතුමනි, මේ අවුරුද්දටම මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන කටයුතු පිළිබඳ කාරක සභාව රැස් වුණේ එක පාරයි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
කාරක සභාව රැස් කරවන්න ඕනෑ.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
ඒ කාරක සභාව රැස් වෙන්නේ නැහැ.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayaka)
ගරු කථානායකතුමනි, පක්ෂ නායක රැස්වීමේදීත් මේ ගැන සාකච්ඡා කරන්න ඕනෑ. මොකද, මෙක පාර්ලිමේන්තුවේ වරප්‍රසාද උල්ලංඝනය කිරීමක්නේ. බැංකුවක තොරතුරු තව බැංකුවකට යනවා. නමුත් ඒ බැංකුවේ තොරතුරු පාර්ලිමේන්තුවේ ප්‍රශ්නයක් අහන කොට ඉදිරිපත් කරන්නේ නැහැ, හැබැයි පාර්ලිමේන්තුවේ තිබෙන COPE වැනි වෙනත් කාරක සභාවකට ඒ තොරතුරු දෙනවා නම් මෙතැන පරස්පරයක් තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ ගැන සාකච්ඡා කර, එවැනි ලිපිලේඛන ගෙන්වා ගැනීම සඳහා පාර්ලිමේන්තුවට තිබෙන අයිතිය තහවුරු කළ යුතු වෙනවා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ඒක ගැන සාකච්ඡා කරමු.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
යම් නීතිමය විධිවිධානයක් යටතේයි නීතිපතිතුමා තොරතුරු දෙන්න බැහැයි කියන්නේ.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayaka)
නමුත්, තොරතුරු දීලා තිබෙනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
තොරතුරු දීලා තිබෙනවා නේ?

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
එතුමා කියා තිබෙනවා, - [බාධා කිරීම්] ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා, - [බාධා කිරීම්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
නැහැ ඒක නොවෙයි,-[බාධා කිරීම්]

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
කුමන ආණ්ඩුවක් තිබුණත් දෙන්න බැහැයි කියා නීතිපතිතුමා කියා තිබෙනවා නම් ඒක දෙන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. ඒ නිසා අපි ඒ තත්ත්වය වෙනස් කර ගන්න බලන්න ඕනෑ. [බාධා කිරීම්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
කරන්නය කියා ආණ්ඩුව කිව්වොත් කරන්න පුළුවන්. [බාධා කිරීම්]

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
ගරු කථානායකතුමනි, -[බාධා කිරීම්]

ගරු මහින්ද අමරවීර මහතා (ජල සම්පාදන අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு மஹிந்த அமரவீர - நீர் வழங்கல் அமைச்சர்)
(The Hon. Mahinda Amaraweera –Minister of Water Supply)
ඒ නාම ලේඛනය ඉදිරිපත් කරනවාට අපි එකඟයි. ඒකට අපේ එකඟතාව තිබෙනවා. අපි කැමැතියි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
සභානායකතුමා ඒක ඉතා පැහැදිලිව කිව්වා. [බාධා කිරීම්]

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
ගරු කථානායකතුමනි, නීතිපතිතුමාගෙන් ආපු ඒ ලිපිය එතුමා සම්පූර්ණයෙන් කියෙව්වා. තහනමක් වශයෙන් තිබෙන්නේ කාගේ හෝ හොඳට පවත්වාගෙන යන ගිණුමක් පිළිබඳ තොරතුරු කාටවත් දෙන්න බැරි එකයි. ඒක ඇත්ත. නමුත් මේ ඉල්ලන්නේ ඒ වාගේ ගිණුමක තොරතුරු නොවෙයි. නොගෙවා හැරපු අයගේ, - [බාධා කිරීමක්] බොල් වෙලා. [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් ඉන්න. මේක රහසක් නොවෙයි. මම දන්නේ නැහැ, CRIB ද මොකක්දෝ කියා තිබෙනවා. එතැන තිබෙනවා මේ ඔක්කොම. ඕනෑම බැංකුවකට ගන්න පුළුවන්. එතැන තිබෙනවා ඔක්කෝම. එහෙම නම් නීතිපතිතුමා මොකක්ද ඒකට කරන්නේ?

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඒක අපි අහමු.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
අපි හෙට උදේට ඒක පාර්ලිමේන්තුවේ සභාගත කරන්නම්.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
මට රීති ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ගරු කථානායකතුමනි, අපි හෙට ඒක පාර්ලිමේන්තුවේ සභාගත කරන්නම්. එතකොට මොනවාද කියන්නේ?

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාට මතක ඇති, - [බාධා කිරීමක්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
මේ ඉල්ලන එක අපි හෙට ගෙනැල්ලා දුන්නා නම්,-

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාට මතක් කිරීමකුයි කරන්නේ. හිටපු නියෝජ්‍ය කථානායක ගරු ගාමිණි ෆොන්සේකා මැතිතුමාගේ ගිණුම්වල තොරතුරු පුවත් පතකට දුන්නා. ඒ, ගිණුම්වල තොරතුරුයි how much he had in the account ඔහු නඩුවක් දැම්මා. ඔහුට වන්දි ගෙවන්න නියම වුණා. ඒ තොරතුරු දෙන්න බැහැ. මගේ account එකේ කොච්චර තිබෙනවා ද වගේ තොරතුරු දෙන්න බැහැ. නමුත්, ගරු කථානායකතුමනි, බැංකුවකින් ණයක් ගත්තාම ඒ පුද්ගලයා ණය ගෙව්වේ නැත්නම් ඒ ලැයිස්තුවේ නම වැටෙනවා. There is a central authority. ඒකට කියන්නේ CRIB කියලා. උදාහරණයක් ගනිමු. ලංකා බැංකුවෙන් ණයක් අරගෙන ගෙව්වේ නැත්නම් ලංකා බැංකුව ලියනවා, මෙන්න මේ පුද්ගලයා ණය අරගෙන ගෙවලා නැහැ කියා. ඒ වාගේ නම් ලැයිස්තුවක් හදනවා. ඒ ලැයිස්තුවට නම වැටුනාට පස්සේ වෙන කිසිම බැංකුවකින් ණය දෙන්නේ නැහැ. ඒක ප්‍රසිද්ධ ලියවිල්ලක්. ණය ගෙව්වාට පස්සේ ඒ ලැයිස්තුවෙන් නම ඉවත් කරනවා. ඒ ලැයිස්තුව දෙන්න පුළුවන්. Defaulters, list can be given but not what is in the account. Mr. Gamini Fonseka fild a case and he was paid Rs. 2.5 million as damages for disclosing the account, if I remember right. That is for disclosing the account.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

The interpretation of the Attorney-General is that any particulars pertaining to a customer in the bank cannot be disclosed [Interruption] Not only that involves the details of an account payment et ceberal. That is the interpretation given by the Attorney-General. So< we cannot overrule that [බාධා කිරීමක්] තමුන්නාන්සේ ඒක නේ, — [බාධා කිරීමක්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
උපදෙස්වලට ගරු කරන්න ඕනෑ.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An hon. Member)
අපි ගරු කරන්නේ පාර්ලිමේන්තුවට.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
තමුන්නාන්සේලා ගරු නොකළාට අපි ගරු කරන්න ඕනෑ.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
නීතිපතිවරයාගේ නිර්දේශ පිළිගන්න අපි සූදානම් නැහැ. ඔබතුමා කථානායක -

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
අපි ගරු කරන්න ඕනෑ.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An hon. Member)
අපි නීතිපතිවරයාගේ උපදෙස් පිළිගන්න සූදානම් නැහැ.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
නමුත්, අපට ඒක කරන්න බැහැ. රජයක් වශයෙන් අපි නීතිපතිතුමාගේ උපදෙස් පිළිගන්න බැඳිලා ඉන්නවා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
අපි එතුමාගෙන් අහමු. එතුමා ගෙන්වලා අහන්නම්.

පශු සම්පත් සම්මාන උළෙල : වැය කළ මුදල්
கால்நடை வளங்கள் விருது வைபவம் : செலவிட்ட பணம்
LIVESTOCK AWARDS CEREMONY:MONEY EXPENDED

0185/'08

9. **ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා**
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
පශු සම්පත් සංවර්ධන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය — (I) :

(අ) පශු සම්පත් සම්මාන උළෙල නමින් උත්සවයක් පැවැත් වූ බව එතුමා දන්නෙහිද?

(ආ) (i) එම උත්සවය පැවැත් වූ ස්ථානය හා එම ස්ථානය වෙනුවෙන් වැය කළ මුදල කොපමණද;

(ii) එම උත්සවයේ ප්‍රචාරක වියදම් සඳහා වෙන් කළ මුදල සහ වැය කළ මුදල කොපමණද;

(iii) පෝස්ටර් සඳහා වැය කළ මුදල සහ විද්‍යුත් මාධ්‍ය හෝ පුවත් පත් දැන්වීම් පළ කළේ නම්, ඒ සඳහා වැය කළ මුදල වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

(iv) වෙනත් ප්‍රචාරක උපක්‍රම භාවිත කළේ නම්, ඒ සඳහා වැය කළ මුදල වෙන් වෙන්ව කොපමණද;

(v) ප්‍රචාරක වියදම් ද ඇතුළුව උත්සවය සඳහා වැය කළ මුදල කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) (i) අදාළ උත්සවය සඳහා අමාත්‍යාංශයේ මුදල් වැය කළේද;

(ii) එසේ නම්, ඒ කවර වැය ශීර්ෂයකින්ද;

(iii) අදාළ අමාත්‍යාංශයට අයත් දෙපාර්තමේන්තු, මණ්ඩල, සංස්ථා ආදියෙන් මුදල් ලබා ගත්තේද;

(iv) එසේ නම්, වෙන් වෙන් වශයෙන් ඒ කොපමණ මුදලක්ද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඈ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

கால்நடைவளர்ப்பு அபிவிருத்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

(அ) கால்நடை வளங்கள் விருது வைபவம் எனும் பெயரில் வைபவமொன்று நடத்தப்பட்டதென்பதை அவர் அறிவாரா?

(ஆ) (i) மேற்படி வைபவம் நடத்தப்பட்ட இடம் மற்றும் அந்த இடத்திற்காக செலவிடப்பட்ட பணத்தொகை எவ்வளவென்பதையும்,

(ii) மேற்படி வைபவத்திற்கான பிரச்சார செலவுகளுக்காக ஒதுக்கப்பட்ட பணத்தொகை மற்றும் செலவிடப்பட்ட பணத்தொகை யாதென்பதையும்,

(iii) சுவரொட்டிகளுக்காக செலவிடப்பட்ட பணத்தொகை மற்றும் இலத்திரனியல் ஊடகங்கள் அல்லது செய்தித் தாள் அறிவித்தல்கள் பிரசுரிக்கப்பட்டிருப்பின் அதன் பொருட்டு செலவிடப்பட்ட பணத்தொகை தனித்தனியாக எவ்வளவென்பதையும்,

(iv) வேறு பிரச்சார உபாயமுறைகள் பாவிக்கப்பட்டிருப்பின் அவற்றிற்காக செலவிடப்பட்ட பணத்தொகை தனித்தனியாக எவ்வளவென்பதையும்,

(v) பிரச்சார செலவினங்களையும் உள்ளடக்கியதாக வைப வத்திற்காக செலவிடப்பட்ட மொத்தப் பணத் தொகை எவ்வளவென்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) (i) சம்பந்தப்பட்ட வைபத்திற்காக அமைச்சின் பணம் செலவிடப்பட்டதாவென்பதையும்,

(ii) ஆமெனில், அது எந்த செலவுத் தலைப்பிலிருந்து என் பதையும்,

(iii) சம்பந்தப்பட்ட அமைச்சுக்குரிய திணைக்களங்கள், சபைகள், கூட்டுத்தாபனங்கள் ஆகியவற்றிலிருந்து பணம் பெறப்பட்டதாவென்பதையும்,

(iv) ஆமெனில், அத்தொகை எவ்வளவென்பதை தனித்தனியாகவும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்

asked the Minister of Livestock Development :

(*a*) Is he aware that function has been held under the name of “Livestock Awards Ceremony”?

(*b*) Will he inform this House,—

((i) the venue of that ceremony and the amount of money spent on that venue;

(ii) the amount of money allocated for the expenses related to the publicity of that ceremony and the amount of money spent for that purpose;

(iii) separately, the amount of money spent on the posters and the expenditure incurred on each medium; if advertisements have been published through electronic media or in newspapers;

(iv) separately, the amount of money spent on each strategy, if any other strategies have been used for publicity; and

(v) the total expenditure incurred on the ceremony including the cost of publicity?

(*c*) Will he state,—

(i) whether money of the Ministry was spent on the aforesaid ceremony;

(ii) if so, the expenditure head under which the above—mentioned expenditure was done;

(iii) whether money was obtained from the departments, boards, corporations et cetera, that come under the relevant Ministry; and;

(iv) separately, the amounts of money so obtained, if money has been obtained as mentioned above?

(*d*) If not, why?

ගරු සී. බී. රත්නායක මහතා (පශු සම්පත් සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு சீ. பி. ரத்நாயக்க - கால்நடை வளர்ப்பு அபிவிருத்தி அமைச்சர்)
(The Hon. C. B. Rathnayake — Minister of Livestock Development)
පිටු හයක උත්තරයක් තිබෙන්නේ. කියවන්නද?

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
කෙටියෙන් කියවන්න පුළුවන් නම් හොඳයි.

ගරු සී. බී. රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு சீ. பி. ரத்நாயக்க)
(The Hon. C. B. Rathanayake)

ගරු කථානායකතුමනි. එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මා ***සභාගත** කරනවා.

ගරු මන්ත්‍රීතුමාට දැනගත යුතු කරුණක් තිබෙනවා නම් අවශ්‍ය කොටස් කියවන්නම්.

***සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර**
சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :
Answer tabled

ඔව්

(අ) දීපව්‍යාප්තව ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස මට්ටමින් ආරම්භ කර දිස්ත්‍රික්, පළාත් හා ජාතික මට්ටම්වලින් ඉසව් 45ක් සඳහා පවත්වන ලද තරඟ කරුවන් 6714ක් සහභාගී වූ තරගාවලියක ජාතික මට්ටමේ තිළිණ ලාභීන්ට අදාළ ත්‍යාග සහ සම්මාන ලබා දීම පිණිස හා පශු සම්පත් ක්ෂේත්‍රයට නිහඬව ඉතා විශාල මෙහෙවරක් ඉටු කරන අර්ථලාභීන් ජාතික මට්ටමේ පිළිගැනීමකට ලක් කර වීමට ජාතික උත්සවයක් ලෙස දිවයිනේ ප්‍රථම වරට එවැනි ජාතික පශු සම්පත් සම්මාන උළෙලක් පැවැත්වූ බව මම දනිමි. 2006.09.20 සිට 2007 මාර්තු 22 දක්වා කාලය තුළ දිවයිනේ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස 300ක්ද දිස්ත්‍රික්ක 25ක්ද, පළාත් සභා සියල්ලමද ආවරණය වන පරිදි මෙම සම්මාන උළෙල සංවිධානය කරන ලදි. මෙම සම්මාන උළෙල පැවැත්වීම සඳහා 2006.12.05 දිනැති අංක 06/2065/256/023 කරන අමාත්‍ය මණ්ඩල තීරණය මඟින් අමාත්‍ය මණ්ඩල අනුමැතිය ද ලබා දී ඇත.

(ආ) (i) මෙම උත්සවය බණ්ඩාරනායක අනුස්මරණ ජාත්‍යන්තර සම්මන්ත්‍රණ ශාලාවේදී පවත්වන ලදි. එම ශාලාවට, වේදිකාවට හා විදුලි ගාස්තු වශයෙන් රුපියල් 259,420.87 + වැට් බද්ද රුපියල් 38,913.13 ඇතුළත්ව රුපියල් 298,334.00 (රුපියල් මිලියන 0.3ක්)මුදලක් වැය විණි.

(ii) ප්‍රචාරක වියදම් ජාතික උත්සවය හා ඊට පෙර ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස මට්ටමින් ආරම්භ කර දිස්ත්‍රික්, පළාත් මට්ටමින් පැවැති තරඟාවලිය වෙනුවෙන් දරන ලදි. මෙහිදී රාජ්‍ය මාධ්‍ය වන ශ්‍රී ලංකා රූපවාහිනී සංස්ථාව, ස්වාධීන රූපවාහිනී සේවය, ලක්හඬ ගුවන් විදුලි සේවය, දිනමිණ, ඬේලිනිවුස් හා තිනකරන් පුවත් පත් ප්‍රධාන වශයෙන් මාස හය (06)ක කාලයක් තිස්සේ පැවැති මෙම තරඟාවලියේ හා ජාතික උත්සවයේ ප්‍රචාරක කටයුතු සඳහා යොදා ගන්නා ලදි. මෙහිදී රාජ්‍ය මාධ්‍යවල වැඩ සටහන්වලට අනුපූරකයක් ලෙස අනෙකුත් මාධ්‍යද ප්‍රචාරක කටයුතු සඳහා සීමිතව යොදා ගන්නා ලදි. බොහෝ රූපවාහිනී හා ගුවන්විදුලි නාළිකාවල මෙම ප්‍රචාරයන් කරන ලද්දේ වඩාත් ජනතාව නරඹන, ඇහුම්කන් දෙන කාර්යබහුල (peak) වේලාවන් තුළදීය. එබැවින් ඒ සඳහා වැය වුණ මුදල සාමාන්‍ය වේලාවන්වලට වඩා වැඩිය.

මීට අමතරව පෝස්ටර්, අත්පත්‍රිකා, ස්ටිකර්, ප්‍රචාරක රථ වැනි විවිධ ප්‍රචාරක උපක්‍රම දිවයිනේ සියලුම පළාත් ගම් මට්ටමින්ම අවාරණය වන පරිදි යෙදවීමට කටයුතු යොදන ලදි. එසේ කරන ලද්දේ පශු සම්පත් ක්ෂේත්‍රයේ සංවර්ධනය උදෙසා විශේෂයෙන්ම රටේ කිරි අවශ්‍යතාවෙන් අවම වශයෙන් සියයට 50ක් 2015 වසරේදී සපුරා ගැනීමේ පරමාර්ථය සඳහා පුළුල් ජනතා සහභාගීත්වය ලබා ගැනීමත් ජනතාව දැනුවත් කිරීමත් අරමුනු කොටගෙනය. විශේෂයෙන් දුෂ්කර පළාත්වල රූපවාහිනී, ගුවන්විදුලි නාළිකාවලින් ආරණය නොවන ස්ථාන සඳහා වැඩි වශයෙන් පෝස්ටර්, අත්පත්‍රිකා, ස්ටිකර්, ශබ්ද විකාශන යන්ත්‍ර යොදවා ප්‍රචාරක කටයුතු මාස 6ක කාලයක් පුරා සිදු කරන ලදි. රටේ පශු සම්පත් සංවර්ධන වැඩ පිළිවෙලෙහි පශු ගොවියාට ජාතික වශයෙන් මනා පිළිගැනීමක් ඇති කොට මෙම අංශය කෙරෙහි ජනතාව වඩ වඩාත් නැඹුරු කරවීම මෙහි ප්‍රධාන අරමුණ විය.

මාස හය (06)ක කාලයක් අඛන්ඩව ගෙන ගිය මෙම සියලුම ප්‍රචාරක කටයුතුවලට රුපියල් 17,700,000ක් (රුපියල් මිලියන 17.7ක්) මුදලක් වෙන් කරන ලද අතර එයින් රුපියල් 13,998,698.26 + වැට් බද්ද රුපියල් 2,099,804.84 ඇතුළත්ව රුපියල් 16,098,503.10ක (රුපියල් මිලියන 16.1ක්) මුදලක් වැය විණි.

(iii) පශු සම්පත් සංවර්ධන ක්ෂේත්‍රය වෙනුවෙන් ජනතා සහභාගීත්වය ඇතිව මෙවැනි දැවැන්ත වැඩ සටහනක් කෙරෙන ප්‍රථම අවස්ථාව මෙය වූ බැවින් ඒ සඳහා දැවැන්ත හා පුළුල් ප්‍රචාරයක් ලබා දීමට සිදු විය. එබැවින් සියලුම ප්‍රචාරක උපක්‍රම හැකි උපරිම මට්ටමින් භාවිතා කරමින් ශ්‍රී ලංකාවේ ගම් දනව් සියල්ලම පාහේ ආවරණය වන පරිදි මෙම ප්‍රචාරණය කරන ලද බැවින් එම කටයුතු සඳහා සැලකිය යුතු වියදමක් හා දැඩි වෙහෙසක් දැරීමට සිදු විය.

ශ්‍රී ලංකා රූපවාහිනී සංස්ථාවේ හා ස්වාධීන රූපවාහිනියේ මාස හයක (06)ක කාලයක් රාත්‍රී 7.00 හා 9.00කාලය තුළ 96 වතාවක් රූපවාහිනී දැන්වීම ප්‍රචාරණය කරවමින්, තත්පර 20ක වාණිජ දැන්වීමක් සිංහල හා දෙමළ මාධ්‍ය වලින් නිෂ්පාදනය කර ලක්හඬ, හිරු, සූර්යන් හා නෙත් එෆ්. එම්. නාළිකාවල 95 වතාවක් විකාශනය කරවමින් විද්‍යුත් මාධ්‍ය ප්‍රචාරක කටයුතු සඳහා රුපියල් 6,434,399.79 + වැට් බද්ද රුපියල් 965,159.97 ඇතුළත්ව රුපියල් 7,399,559.76ක (රුපියල් මිලියන 7.4ක්) මුදලක් වැය කර ඇත.

විද්‍යුත් මාධ්‍ය දැන්වීම් සඳහා වැය වූ මුදල

රූපවාහිනී මාධ්‍යය

	පිරිවැය (රුපියල්)	*15%ක වැට් මුදල (රුපියල්)*	*මුළු වටිනාකම (රුපියල්)*
රූපවාහිනී දැන්වීම් සඳහා නිෂ්පාදන වියදම	1,889,130.43	283,369.57	2,172,500.00
රුපියල් මිලියන	(1.9)	(0.3)	(2.2)
ජාතික රූපවාහිනිය	2,072,500.00	310,875.00	2,383,375.00
රුපියල් මිලියන	(2.1)	(0.3)	(2.4)
චැනල් අයි	427,500.00	64,125.00	491,625.00
රුපියල් මිලියන	(0.4)	(0.06)	(0.5)
ස්වාධීන රූපවාහිනිය	950,000.00	142,500.00	1,092,500.00
රුපියල් මිලියන	(0.95)	(0.14)	(1.1)

ගුවන් විදුලි මාධ්‍යය

ගුවන් විදුලි දැන්වීම් සඳහා නිෂ්පාදන වියදම	275,000.00	41,250.00	316,250.00
රුපියල් මිලියන	(0.28)	(0.04)	(0.32)
සිංහල ලක්හඬ	57,000.00	8,550.00	65,550.00
රුපියල් මිලියන	(0.06)	(0.01)	(0.07)
හිරු	533,300.00	79,995.00	613,295.00
රුපියල් මිලියන	(0.53)	(0.08)	(0.61)
නෙත් ඒෆ්. එම්.	92,419.36	13,862.90	106,282.26
රුපියල් මිලියන	(0.09)	(0.01)	(0.1)
දෙමළ - සූරියන්	137,550.00	20,632.50	158,182.50
රුපියල් මිලියන	(0.14)	(0.02)	(0.16)
		එකතුව	7,399,559.76
		රුපියල් මිලියන	(7.4)

පුවත් පත් දැන්වීම් සඳහා වැය වූ මුදල

මෙම තරගාවලිය හා උත්සවය වෙනුවෙන් ''දිනමිණ,'' ''ලංකාදීප '', ''දිවයින'', '' සිළුමිණ '', ''වීරකේසරී'', '' තිනකුරල් '', ''තිනකරන්''. ''ඉරිදා තිනකරන්'', ''සන්ඩේ ඔබ්සවර්'' යන පුවත්පත් වල පිටු දැන්වීම් 24ක් හා පූර්ණ පිටු අතිරේක 06ක් පළ කිරීම සඳහා පුවත්පත් දැන්වීම්වලට රුපියල් 2,786,229.43 + වැට් බද්ද රුපියල් 417,934.41 ඇතුළත්ව රුපියල් 3,204,163.84ක (රුපියල් මිලියන 3.2ක්)මුදලක් වැය කර ඇත.

	පිරිවැය (රුපියල්)	15% වැට් මුදල (රුපියල්)	මුළු වටිනාකම (රුපියල්)
පුවත්පත් දැන්වීම් සඳහා නිෂ්පාදන වියදම	415,600.00	59,752.50	475,352.50
රුපියල් - මිලියන	(0.42)	(0.06)	(0.48)
දිනපතා ලංකාදීප	337,500.00	50,625.00	388,125.00
රුපියල් - මිලියන	(0.34)	(0.05)	(0.39)
දිනපතා දිවයින	37,152.00	5,573.24	42,725.24
රුපියල් - මිලියන	(0.04)	(0.005)	(0.04)
දිනපතා දිනමිණ	30,260.00	4,539.00	34,799.00
රුපියල් - මිලියන	(0.03)	(0.005)	(0.03)
සිළුමිණ	857,970.00	128,695.50	986,665.50
රුපියල් - මිලියන	(0.86)	(0.13)	(0.99)
වීරකේසරි	120,000.00	18,000.00	138,000.00
රුපියල් - මිලියන	(0.12)	(0.02)	(0.14)
තිනකුරල්	150,660.00	22,599.00	173,259.00
රුපියල් - මිලියන	(0.15)	(0.02)	(0.17)
තිනකරන්	111,750.00	16,762.50	128,512.50
රුපියල් - මිලියන	(0.12)	(0.01)	(0.13)
සන්ඩේ ඔබ්සවර්	665,500.00	99,825.00	765,325.00)
රුපියල් - මිලියන	(0.67)	(0.1)	(0.77)
සුඩර්ඔලි	71,400.00	-	71,400.00
රුපියල් - මිලියන	(0.07)	-	(0.77)
		එකතුව	3,204,163.84
		රුපියල් - මිලියන	(3.2)

පෝස්ටර් සඳහා වැය වූ මුදල

තරගාවලියට ප්‍රමාණවත් ප්‍රචාරයක් හා පෙළඹවීමක් ඇති කර වීමට පළාත් මට්ටමේ අනන්‍යතා රැකෙන පරිදි උපදේශක පෝස්ටර් වර්ග 08ක් හා අභිප්‍රේරක පෝස්ටර් වර්ග 8ක් සිංහළ හා දෙමළ මාධ්‍ය වලින්ද, ජාතික උත්සවයට ප්‍රචාරයක් ලබා දීම පිණිස සිංහල හා දෙමළ මාධ්‍යවලින් සාමාන්‍ය පෝස්ටර් වශයෙන්ද සමස්තයක් ලෙස දිවයින පුරා අවස්ථා තුනකදී යොදා ගැනීම පිණිස පිටපත් 347,500ක් සඳහා රුපියල් 1,902,969.13 + වැට් බද්ද රුපියල් 285,445.37ක් ඇතුළත්ව රුපියල් 2,188,414.50ක (රුපියල් මිලියන 2.19ක්) මුදලක් වැය කර ඇත.

(iv) සියලුම පළාත් සභාවල පශු සම්පත් විෂය භාර අමාත්‍යවරුන්, ලේකම්වරුන් හා පළාත් අධ්‍යක්ෂවරුන්, පශු සම්පත් අමාත්‍යාංශයට අයත් ආයතනවල ජ්‍යෙෂ්ඨ මට්ටමේ විධායක නිලධාරීන් හා දිවයිනේ සියලුම විද්‍යුත් හා මුද්‍රිත මාධ්‍ය ආයතනවල ජ්‍යෙෂ්ඨ ජනමාධ්‍යවේදීන් සඳහා මෙම දීපව්‍යාප්ත තරගාවලිය හා ජාතික පශු සම්පත් සම්මාන උළෙල පිළිබඳව දැනුවත් කිරීමට ඔවුන්ගේ ක්‍රියාකාරී දායකත්වය මෙම කාර්ය මාලාව සාර්ථක කර ගැනීම පිණිස සෑම මට්ටමකින්ම ලබා ගැනීමට ජාතික මට්ටමේ එක් වැඩමුළුවක් හා මාධ්‍ය සාකච්ඡාවක් ආරක්ෂාව සහතික කළ හැකි ස්ථානයකද, දෙ වනුව පුවත් පත් සාකච්ඡා දෙකක් වෙනත් අවස්ථා දෙකකදී පශු සම්පත් අමාත්‍යාංශ ශ්‍රවණාගාරයේදී ද පවත්වන ලද අතර එම රැස්වීම් සඳහා ආහාර පාන, ශාලා පහසුකම්, ශ්‍රව්‍ය දෘශ්‍ය උපකරණ සේවා හා වැඩ මුළු ද්‍රව්‍ය සැපයීම සඳහා රුපියල් 905,000.00ක් + වැට් බද්ද රුපියල් 135,750.00 ඇතුළත්ව රුපියල් 1,040,750.00ක (රුපියල් මිලියන 1.04ක්) මුදලක් වැය කර ඇත.

තරගාවලිය හා ජාතික පශු සම්පත් සම්මාන උළෙල පිළිබඳව දීප ව්‍යාප්ත උනන්දුවක් ඇති කර වීමට තව දුරටත් සහායක් ලබා ගැනීමට මනාව සරසන ලද සංදර්ශන රථ දෙකක් දිවයින පුරා මාස දෙකක කාලයක් ධාවනය කරන ලද අතර, ඒ සඳහා රුපියල් 1,500,000.00 + වැට් බද්ද රුපියල් 225,000.00ක් ඇතුළත්ව රුපියල් 1,725,000.00ක (රුපියල් මිලියන 1.7ක්) මුදලක් වැය කර ඇත.

වාහන ස්ටිකර් සහ සැරසිලි කටයුතු සඳහා යොදා ගත් ස්ටිකර්වලට රුපියල් 114,500.00ක් + වැට් බද්ද රුපියල් 17,175.00 ඇතුළත්ව රුපියල් 131,675.00ක (රුපියල් මිලියන 0.13ක්) මුදලක් වැය විණි.

තරගාවලිය හා ජාතික පශු සම්පත් සම්මාන උළෙල පිළිබඳව විස්තරාත්මක කරුණු අඩංගු අත් පත්‍රිකා පිටපත් 50,000ක් මුද්‍රණය කර බෙදා කරන ලද අතර ඒ සඳහා රුපියල් 355,600.00ක් + වැට් බද්ද රුපියල් 53,340.00ක් ඇතුළත්ව රුපියල් 408,940.00ක (රුපියල් මිලියන 0.41ක්) මුදලක් වැය විණි.

(v) ඔව් හය මාසයක කාලයක් තිස්සේ දීපව්‍යාප්තව පවත්වන ලද තරගකරුවන් 6,714ක් සහභාගි වූ විනිශ්චයකරුවන් 978 දෙනෙකුගේ සේවය ලබා ගත් ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස දිස්ත්‍රික්, පළාත් හා ජාතික මට්ටමින් පැවැති තරගාවලියට හා ඊට පසුව ජාතික මට්ටමේ ජයග්‍රාහකයින් උදෙසා පවත්වන ලද ජාතික පශු සම්පත් සම්මාන උළෙලට ඉහත දක්වන ලද ප්‍රචාරණ වියදම් සහ සම්මන්ත්‍රණ ශාලා වියදමද ඇතුළත්ව රුපියල් 21,354,014.53 + වැට් බද්ද රුපියල් 3,203,102.18ක් ඇතුළත්ව රුපියල් 24,557,116.71ක (රුපියල් මිලියන 24.56ක්) මුදලක් වැය කර ඇත.

මෙහිදී මෙය ජාතික මට්ටමින් විනිවිද භාවයෙන් යුතුව සහ කාටත් පිළිගත හැකි පරිදි අපක්ෂපාතීව විනිශ්චය කිරීම උදෙසා අති ප්‍රවීණ විනිශ්චය මණ්ඩලයක සේවය ජාතික මට්ටමේදී ලබා ගැනීමට අමාත්‍යාංශය විසින් කටයුතු යොදන ලදී. මේ සඳහා පේරාදෙණිය විශ්වවිද්‍යාලයේ පශු වෛද්‍ය පීඨයේ පීඨාධිපති ප්‍රීති අබේනායක මහත්මිය ඇතුළු විසිපස් දෙනෙකුගෙන් පමණ සමන්විත විද්වත් මණ්ඩලයක සේවය ලබා ගන්නා ලදී. එමෙන්ම ඉල්ලුම්පත්‍ර 50,000ක් මුද්‍රණයටද, ජයග්‍රාහකයින් සඳහා සහතික පත්‍ර 4000ක් ඉතා උසස් මට්ටමින් මුද්‍රණය කරවීම සඳහාද, ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස දිස්ත්‍රික්, පළාත් හා ජාතික මට්ටමින් පැවති තරගාවලියේ ජාතික මට්ටමේ ප්‍රධාන ජයග්‍රාහකයින් සඳහා වටිනා මූල්‍ය ත්‍යාග ප්‍රදානය කිරීම වෙනුවෙන්ද, අනෙකුත් ජයග්‍රාහකයින්ට ත්‍යාග ප්‍රදානය කිරීම වෙනුවෙන්ද, අනෙකුත් ජයග්‍රාහකයින්ට ත්‍යාග හා සිහිවටන ලබාදීම වෙනුවෙන්ද, උත්සව දිනයේ සහභාගිවූවන්ට ආහාරපාන ඇතුළු අනෙකුත් සංග්‍රහ වියදම් වශයෙන්ද රුපියල් 7,095,895.31 + වැට් බද්ද රුපියල් 1,064,384.30ක් ඇතුළත්ව රුපියල් 8,160,279.61ක (රුපියල් මිලියන 8.16ක මුදලක් වැය කර ඇත.

(ඇ) (i) ඔව්.

(ii) 140-2-3-2502 (3)
140-2-3-2502 (4)
140-2-3-2502 (8)

(iii) ඔව්.

සත්ව නිෂ්පාදන හා සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුව	- රුපියල් 5,000,000.00 (රුපියල් මිලියන 5)
පශු සම්පත් සංවර්ධන මණ්ඩලය	- රුපියල් 2,000,000.00 (රුපියල් මිලියන 2)
මිල්කෝ ආයතනය	- රුපියල් 2,000,000.00 (රුපියල් මිලියන 2)
වෙනත් පෞද්ගලික ආයතන	- රුපියල් 3,095,000.00 (රුපියල් මිලියන 3.095)
එකතුව	- රුපියල් 12,095,000.00 (රුපියල් මිලියන 12.095)

(ඈ) අදාළ නොවේ.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ගරු ඇමතිතුමා, (ආ) (iii) කොටසට පිළිතුර කියවන්න පුළුවන්ද? පෝස්ටර් සඳහා වැය කළ මුදල කොපමණද ?

ගරු සී. බී. රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு சீ. பி. ரத்நாயக்க)
(The Hon. C. B. Rathnayake)

මේ සඳහා සම්පූර්ණයෙන් රුපියල් මිලියන 7.4ක් වැය කර තිබෙනවා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)

පුවත් පත් දැන්වීම් සඳහා?

ගරු සී. බී. රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு சீ. பி. ரத்நாயக்க)
(The Hon. C. B. Rathnayake)

ඒ සඳහා රුපියල් මිලියන 3.2ක් වැය කර තිබෙනවා.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ගරු ඇමතිතුමා, (ආ) යටතේ අසා තිබෙන ඔක්කොම ප්‍රශ්න ටිකට දී තිබෙන පිළිතුර කියවන්න. එතකොට ලෙහෙසියි.

ගරු සී. බී. රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு சீ. பி. ரத்நாயக்க)
(The Hon. C. B. Rathnayake)
පශු සම්පත් සංවර්ධන ක්ෂේත්‍රය වෙනුවෙන් ජනතා සහභාගිත්වය ඇතිව මෙවැනි දැවැන්ත වැඩ සටහනක් කෙරෙන ප්‍රථම අවස්ථාව මෙය වූ බැවින් ඒ සඳහා දැවැන්ත හා පුළුල් ප්‍රචාරයක් ලබා දීමට සිදු විය. එබැවින් සියලුම ප්‍රචාරක උපක්‍රම හැකි උපරිම මට්ටමින් භාවිතා කරමින් ශ්‍රී ලංකාවේ ගම් දනව් සියල්ලම පාහේ ආවරණය වන පරිදි මෙම ප්‍රචාරණයන් කරන ලද බැවින් එම කටයුතු සඳහා සැලකිය යුතු වියදමක් හා දැඩි වෙහෙසක් දැරීමට සිදු විය.

ශ්‍රී ලංකා රූපවාහිනී සංස්ථාව හා, -[බාධා කිරීමක්] ඔක්කොම කියවා ගෙන එන්නම්. -[බාධා කිරීමක්] ගොඩ යන්නත් එපායැ.

ශ්‍රී ලංකා රූපවාහිනී සංස්ථාවේ හා ස්වාධීන රූපවාහිනියේ මාස හයක (06)ක කාලයක් රාත්‍රී 7.00 හා 9.00 කාලය තුළ 96 වතාවක් රූපවාහිනී දැන්වීම් ප්‍රචාරණය කරවමින්, තප්පර 20ක වාණිජ දැන්වීමක් සිංහල හා දෙමළ මාධ්‍යවලින් නිෂ්පාදනය කර ලක්හඬ, හිරු, සූර්යන් හා නෙත් එෆ්.එම්. නාළිකාවල 95 වතාවක් විකාශනය කරවමින් විද්‍යුත් මාධ්‍ය ප්‍රචාරක කටයුතු සඳහා රුපියල් 6,434,399.79ක් + වැට් බද්ද රුපියල් 965,159.97 ඇතුළත්ව රුපියල් 7,399,559.76ක (රුපියල් මිලියන 7.4ක්) මුදලක් වැය කර ඇත.

රූපවාහිනී මාධ්‍ය දැන්වීම් සඳහා වැය වූ මුදල : රූපවාහිනී දැන්වීම සඳහා රුපියල් මිලියන 2.2යි. ජාතික රූපවාහිනිය සඳහා රුපියල් මිලියන 2.4යි. චැනල් අයි සඳහා රුපියල් මිලියන 0.5යි. ස්වාධීන රූපවාහිනිය සඳහා රුපියල් මිලියන 1.1යි.

ගුවන් විදුලි මාධ්‍ය සඳහා වැය වූ මුදල : ගුවන් විදුලි දැන්වීම සඳහා රුපියල් මිලියන 0.32යි. සිංහල මාධ්‍යයේ "ලක්හඬ" සඳහා රුපියල් මිලියන 0.07යි. "හිරු" සඳහා රුපියල් මිලියන 0.61යි. "නෙත් එෆ්එම්" සඳහා රුපියල් මිලියන 0.1යි. දෙමළ මාධ්‍යයේ "සූරියන්" සඳහා රුපියල් මිලියන 0.16යි. සියලුම වැය රුපියල් මිලියන 7.4යි.

පුවත් පත් දැන්වීම් සඳහා වැය වූ මුදල
මෙම තරගාවලිය හා උත්සවය වෙනුවෙන් "දිනමිණ", "ලංකාදීප", "දිවයින", "සිළුමිණ", "වීරකේසරී" "තිනකුරල්", "තිනකරන්", "ඉරිදා තිනකරන්","සන්ඩේ ඔබ්සවර්" යන පුවත් පත්වල පිටු දැන්වීම් 24ක් හා පූර්ණ පිටු අතිරේක 06ක් පළ කිරීම සඳහා පුවත් පත් දැන්වීම්වලට රුපියල් මිලියන 3.2ක මුදලක් වැය කර ඇත.

ඒ සඳහා වැට් බද්දක් ඇතුළත්ව තමයි මුලින් ප්‍රකාශ කර ඇත්තේ පුවත් පත්වලට වෙන් වෙන්ව සඳහන් කර තිබුණ එක කියන්න ඕනෑ.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
නැහැ.

ගරු සී. බී. රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு சீ. பி. ரத்நாயக்க)
(The Hon. C. B. Rathnayake)
පෝස්ටර් සඳහා වැය වූ මුදල

තරගාවලියට ප්‍රමාණවත් ප්‍රචාරයක් හා පෙළඹවීමක් ඇති කර වීමට පළාත් මට්ටමේ අනන්‍යතා රැකෙන පරිදි උපදේශක පෝස්ටර් වර්ග 08ක් හා අභිප්‍රේරක පෝස්ටර් වර්ග 8ක් සිංහල හා දෙමළ මාධ්‍ය වලින් ද, ජාතික උත්සවයට ප්‍රචාරයක් ලබා දීම පිණිස සිංහල හා දෙමළ මාධ්‍යවලින් සාමාන්‍ය පෝස්ටර් වශයෙන්ද සමස්තයක් ලෙස දිවයින පුරා අවස්ථා තුනකදී යොදා ගැනීම පිණිස පිටපත් 347,500ක් සඳහා රුපියල් මිලියන 2.19ක මුදලක් වැය කර ඇත.

(iv)සියලුම පළාත් සභාවල පශු සම්පත් විෂය භාර අමාත්‍යවරුන්, ලේකම්වරුන් හා පළාත් අධ්‍යක්ෂවරුන්, පශු සම්පත් අමාත්‍යාංශයට අයත් ආයතනවල ජ්‍යෙෂ්ඨ මට්ටමේ විධායක නිලධාරින් හා දිවයිනේ සියලුම විද්‍යුත් හා මුද්‍රිත මාධ්‍ය ආයතනවල ජ්‍යෙෂ්ඨ ජනමාධ්‍යවේදීන් සඳහා මෙම දීප ව්‍යාප්ත තරගාවලිය හා ජාතික පශු සම්පත් සම්මාන උළෙල පිළිබඳව දැනුවත් කිරීමට ඔවුන්ගේ ක්‍රියාකාරී දායකත්වය මෙම කාර්ය මාලාව සාර්ථක කර ගැනීම පිණිස සෑම මට්ටමකින්ම ලබා ගැනීමට ජාතික මට්ටමේ එක් වැඩ මුළුවක් හා මාධ්‍ය සාකච්ඡාවක් ආරක්ෂාව සහතික කළ හැකි ස්ථානයකද, දෙවනුව පුවත් පත් සාකච්ඡා දෙකක් වෙනත් අවස්ථා දෙකකදී පශු සම්පත් අමාත්‍යාංශ ශ්‍රවණාගාරයේදී ද පවත්වන ලද අතර එම රැස්වීම් සඳහා ආහාරපාන, ශාලා පහසුකම්, ශ්‍රව්‍ය දෘශ්‍ය උපකරණ සේවා හා වැඩ මුළු ද්‍රව්‍ය සැපයීම සඳහා රුපියල් මිලියන 1.04ක මුදලක් වැය කර ඇත.

තරගාවලිය හා ජාතික පශු සම්පත් සම්මාන උළෙල පිළිබඳව දීප ව්‍යාප්ත උනන්දුවක් ඇති කරවීමට තව දුරටත් සහායක් ලබා ගැනීමට මනාව සරසන ලද සංදර්ශන රථ දෙකක් දිවයින පුරා මාස දෙකක කාලයක් ධාවනය කරන ලද අතර ඒ සඳහා රුපියල් මිලියන 1.7ක මුදලක් වැය කර ඇත.

වාහන ස්ටිකර් සහ සැරසිලි කටයුතු සඳහා යොදා ගත් ස්ටිකර් සඳහා රුපියල් මිලියන 0.13ක් වැය කර ඇත. තරගාවලිය හා ජාතික පශු සම්පත් සම්මාන උළෙල පිළිබඳව විස්තරාත්මක කරුණු අඩංගු අත් පත්‍රිකා පිටපත් 50,000ක් මුද්‍රණය කර බෙදා හරින ලද අතර, ඒ සඳහා වැට් බද්දත් ඇතුළුව රුපියල් මිලියන 0.41ක මුදලක් වැය කර ඇත.

ප්‍රචාරක වියදම් ද ඇතුළුව උත්සවය වැය කළ මුදල කොපමණද යන්න මන්ත්‍රීතුමා අහලා තිබෙනවා. ඒකත් කියවන්නද?

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
ඒ මුදල විතරක් කියවන්නකෝ. ඇමතිතුමා මුළු මුදලක් විතරක් දෙන්නකෝ.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An hon. Member)
අපි කැමතියි, අනික් අනික් ඒවාත් දැන ගන්න. ඒ නිසා කියවන්න.

ගරු සී. බී. රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு சீ. பி. ரத்நாயக்க)
(The Hon. C. B. Rathnayake)
(ආ) (v) ඔව්. හය මාසයක කාලයක් තිස්සේ දීපව්‍යාප්තව පවත්වන ලද තරගකරුවන් 6714ක් සහභාගි වූ විනිසුරුවන් 978 දෙනෙකුගේ සේවය ලබා ගත් ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස, දිස්ත්‍රික්, පළාත් හා ජාතික මට්ටමින් පැවති තරගාවලියට හා ඊට පසුව ජාතික මට්ටමේ ජයග්‍රාහකයන් උදෙසා පවත්වන ලද ජාතික පශු සම්පත් සම්මාන උළෙලට ඉහත දක්වන ලද ප්‍රචාරණ වියදම් සහ සම්මන්ත්‍රණශාලා වියදම් ද ඇතුළුව වැට් බද්දත් සහිතව රුපියල් මිලියන 24.56ක මුදලක් වැය කර ඇත.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
ගරු ඇමතිතුමා, කෝටි දෙක හමාරක්.

ගරු සී. බී. රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு சீ. பி. ரத்நாயக்க)
(The Hon. C. B. Rathnayake)
මිලියන 24ක්.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
අතුරු ප්‍රශ්න තිබෙනවාද?

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
ගරු ඇමතිතුමනි, අතුරු ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. ඇමතිතුමා විශාල මුදලක් වැය කර උත්සවයක් කර තිබෙනවා. ඇමතිතුමා, පසු ගිය කාලයේ අය වැය ගැන කථා කරද්දී කිව්වා, පශු සම්පත් ක්ෂේත්‍රය දියුණු කර කිරි ලීටරයක් රුපියල් 40 ගණනේ ගන්නවාය කියලා.

ගරු සී. බී. රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு சீ. பி. ரத்நாயக்க)
(The Hon. C. B. Rathnayake)
ඔව්.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
මේ වන විට කොපමණ කිරි ප්‍රමාණයක් රුපියල් 40 ගණණේ අරගෙන තිබෙනවාද, කොයි ප්‍රදේශවලින් ද ගන්නේ කියලා දැන ගන්න අපිත් කැමතියි.

ගරු සී. බී. රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு சீ. பி. ரத்நாயக்க)
(The Hon. C. B. Rathanayake)
මන්ත්‍රීතුමා, කිරිවලට නියමිත මිලක් ලකුණු කිරීම කමයි පළමුවෙන් කළේ. නමුත් කිරිවල මේද ස්ථරය අනුව තමයි රුපියල් 40ට ගන්නේ. මේද ස්ථරය උපරිමයෙන් තිබිය යුතුයි. කිරි ගොවියා සංවර්ධනය කර ගැනීම සඳහාත් කිරිවල නියමිත ප්‍රමිතිය ලබා ගැනීම සඳහාත් ඒ මිල නියම කර තිබෙනවා. දැනට වාර තුනකදී මිල වැඩි කර තිබෙනවා. රුපියල් 40 දක්වා ගෙනැල්ලා තිබෙනවා. ඉදිරියේදීත් වැඩි කරන්න බලාපොරොත්තු වනවා. දැනට සම්මතයක් හැටියා රුපියල් හතලිහ නියම කර තිබෙනවා. ඊට වැඩි මුදලකටත් කිරි විකුණනවාය කියා ආරංචියක් තිබෙනවා.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
ගරු කථානායකතුමනි, කිරි ලීටරයක් ගන්න උපරිම මිල රුපියල් 30යි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
නැහැ. ගරු කථානායකතුමනි, මේකටම අදාළව අහන්නේ. කිරි ලීටරයක් ගන්නේ රුපියල් 30ටයි. උපරිම මිල ඒකයි. තමුන්නාන්සේ රුපියල් 40ට කිරි ලීටරයක් ගන්න කිව්ව අවස්ථාවේ රෙදි හෝදන සබන් කැටයක් තිබුණේ රුපියල් 20ට. දැන් ඒක රුපියල් 30යි. හැබැයි, තමුන්නාන්සේ කිව්වාට වඩා කිරිවලට වැඩි වෙලා තිබෙන්නේ රුපියල් හයක, හතක මුදලක්. ගරු කථානායකතුමනි, රුපියල් 40ට ගන්න නියම කර තිබෙන ඒ කියන මේද තත්ත්වයට ළඟා වන්න නම් ආපහු කිරි වලට කොහෙන් හරි තෙල් ගෙනත් දමනවා. ඒත් තෙල් ගණන් නිසා එහෙම දමන්නත් විධියක් නැහැ. නැත්නම් ඩීසල් හරි ඔයිල් හරි දමන්න තිබුණා.

ගරු සී. බී. රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு சீ. பி. ரத்நாயக்க)
(The Hon. C. B. Rathnayake)
ඒකට මමත් එකඟ වනවා. වතුර බෝතලයක මිල ඊටත් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. කිරි ගොවියා ආරක්ෂා කරනවා වාගේම ප්‍රමිතිය අනුව ඉස්සරහට යන්න ඕනෑ. මූල්‍යමය අර්බුදයක් තිබෙන නිසා මේ පිළිබඳව ක්ෂණිකව කටයුතු කරන්න පුළුවන්කමක් ඇත්තේ නැහැ. නමුත්, නියමිත මිලක් ලබා දී තිබෙනවා. පිටි කිරි වෙනුවට දියර කිරි ආදේශක හැටියට රටේ ප්‍රචලිත කරමින් ක්‍රියාත්මක වනවා. ඒ වාගේම තේ ලබා දෙන කඩවල වුණත් දැනට රුපියල් 50 දක්වා සාමාන්‍යයෙන් පෞද්ගලික ආයතනවලට ලබා ගැනීමේ වැඩ පිළිවෙළකුත් ක්‍රියාත්මක වෙමින් පවතිනවා. ඒකත් පැහැදිලිව කියන්න ඕනෑ.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
ගරු ඇමතිතුමනි, ඊ ළඟ අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි.

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා (විදුලිබල අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே - மின்வலு அமைச்சர்)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage - Miniater of Power)
තමුන්නාන්සේලාට අම්මාගෙන් බීපු කිරි ටික මතක් වෙන්න - [බාධා කිරීමක්]

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
ගරු කථානායකතුමනි, මේ මුදල් ප්‍රකාශයේ 2502 වැය ශීර්ෂයේ 4 වන උප ව්‍යාපෘතිය සඳහා වියදම් කළාය කියා තිබෙනවා. ඒ වැය ශීර්ෂය වෙන් කර තිබෙන්නේ මරණයට පත් ගවයන් බේරා ගැනීම සඳහායි; සත්ත්ව අභිජනන ගොවිපොළවල් පිහිටුවීම සඳහායි; වැඩි දියුණු කර සතුන් බෝ කිරීම සඳහායි. අප ඇහුවා මේ වැය ශීර්ෂයේ මුදල් කොහොමද ප්‍රචාරණ කටයුතුවලට යොදා ගත්තේ කියා.

ගරු සී. බී. රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு சீ. பி. ரத்நாயக்க)
(The Hon. C. B. Rathnayake)
ඒක මාරු කර ගෙන තිබෙන්නේ.

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)
ගරු කථානායකතුමනි, වියදම් කර තිබෙන්නේ.

ගරු සී. බී. රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு சீ. பி. ரத்நாயக்க)
(The Hon. C. B. Rathnayake)
ගරු මන්ත්‍රීතුමා ඒක නීත්‍යානුකූලව මාරු කර ගන්න පුළුවන්.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayaka)
ගරු ඇමතිතුමනි, කලින් ජෙයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ ඇමතිතුමා දීපු පිළිතුරේ -

ගරු සී. බී. රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு சீ. பி. ரத்நாயக்க)
(The Hon. C. B. Rathnayake)
ඒ ප්‍රශ්නයම නේ ආපහු අහන්නේ. ඊට අදාල ඇමතිවරයා හැටියටයි මා උත්තර දෙන්නේ.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayaka)
එතුමා දීපු ඒ පිළිතුර අප ළඟ තිබෙනවා; ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශයෙන් එවපු පිළිතුර. ඒ පිළිතුර අනුව 2502 වැය ශීර්ෂයේ 4 උප ව්‍යාපෘතිය අනුව මුදල් වියදම් කරන්න තිබෙන්නේ, මිය යන ගවයන්ට වන්දි ගෙවීම සහ ගව අභිජනනය දියුණු කිරීම ආදියටයි. හැබැයි, ඔබතුමා ඒ වැය ශීර්ෂයේ සල්ලි වියදම් කර තිබෙන්නේ -

ගරු සී. බී. රත්නායක මහතා
(மாண்புமிகு சீ. பி. ரத்நாயக்க)
(The Hon. C. B. Rathnayake)
ගරු මන්ත්‍රීතුමා මේ පිළිබඳව -

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
ඔබතුමා ඒ වැය ශීර්ෂයෙන් සල්ලි වියදම් කර තිබෙන්නේ -

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)
මන්ත්‍රීතුමා, වැය ශීර්ෂ මාරු කරන්න පුළුවන්.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
නැහැ, දැන් මේ දීලා තිබෙන එක අප කියන්නේ. අපට දීලා තිබෙන එක අප කියන්නේ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඒ, එදා. මේ, මෙදා. [බාධා කිරීම්]

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
ඒ වැය ශීර්ෂයෙන් සල්ලි වෙන් කරලා තිබෙන්නේ මේ උත්සවය තියන්න.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An hon. Member)
කැතයි!

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)
ඔව්. කැතයි වන්න පුළුවන්. මාරු කරලා නේ තිබෙන්නේ. ඉතින් කැත නම් පොඩ්ඩක් මොකද? කැත හින්දා නේ මාරු කළේ. [බාධා කිරීම්]

ගරු අනුර දිසානායක මහතා
(மாண்புமிகு அனுர திஸாநாயக்க)
(The Hon. Anura Dissanayake)
නැහැ, නියෝජ්‍ය සංවිධායකතුමා. ඒක නොවෙයි.

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)
කියන්න, මොකක්ද? [බාධා කිරීම්]

ගරු නිහාල් ගලප්පත්ති මහතා
(மாண்புமிகு நிஹால் கலப்பத்தி)
(The Hon. Nihal Galappaththi)
ගරු ඇමතිතුමා, තුන් වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
වෙලාව ගියා.

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)
හරක් ප්‍රශ්නයක් ද?

ගරු නිහාල් ගලප්පත්ති මහතා
(மாண்புமிகு நிஹால் கலப்பத்தி)
(The Hon. Nihal Galappaththi)
තුන් වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය. ගරු ඇමතිතුමනි -

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
හරි, බොහොම ස්තුතියි ඔබතුමාට. [බාධා කිරීම්] දැන් ඉවරයි. 10 වැනි ප්‍රශ්නය, ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා [බාධා කිරීම්]එතුමා ප්‍රශ්න තුනක් ඇහුවා. ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතාගේ ප්‍රශ්නය. පළාත් පාලන සහ පළාත් සභා ඇමතිතුමා.

දෙහෙනැල්ල ආශ්‍රිත ව්‍යාපෘතිය : මහජන මුදල් වංචනික ලෙස භාවිත කිරීම

'தெஹெனெல்ல' சார் கருத்திட்டம் : பொதுமக்களின் பணத்தை வஞ்சகமான முறையில் பாவித்தமை

PROJECT CONNECTED TO "DEHENELLA": FRAUDULENT USE OF PUBLIC FUNDS

0311/'08

10. **ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා**
(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிஹாரே)
(The Hon. Ranjith Aluvihare)
පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය -(1) :

(අ) රත්නපුර ප්‍රාදේශීය සභාවේ සභාපති, බන්දුල කරවිට මහතා විසින් ඔහුගේ බල ප්‍රදේශය තුළ පිහිටි "දෙහෙනැල්ල" නම් දිය ඇල්ල මැදිකොට කර ඇති පාරිසරික විනාශය හා පොදු දේපළ හානිය පිළිබඳව එතුමා දන්නෙහිද?

(ආ) (i) මෙම ව්‍යාපාරය සඳහා සබරගමුව පළාත් සභාවේ විදුලිබල හා පළාත් මාර්ග, පරිසර, සංචාරක, වෙළෙඳ අමාත්‍යාංශය මගින්, එහි ලේකම් ජේ. ඒ. රංජිත් මහතා විසින් 2006. 11. 09 වැනි දින රත්නපුර ප්‍රාදේශීය සභාවට රුපියල් 4,25,195/- ක මුදලක් ලබාදී ඇති බවත්;

(ii) ඒ සඳහා අදාළ සභාපතිගේ අත්සන හා දිනයක්, රහිතව ව්‍යාජ ව්‍යාපෘති වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කර ඇති බවත්;

(iii) මෙම ව්‍යාපෘතිය සඳහා මධ්‍යම පරිසර අධිකාරියේ නෛතික අනුග්‍රහය ලබා නැති බවත්;

(iv) මෙම "දෙහෙනැල්ල" ආශ්‍රිත ව්‍යාපෘතිය සභාවේ නිල කටයුත්තක් නොව සභාපතිගේ නිලය හා සභාවේ බලය යොදා, පළාත් සභාව නොමඟ යවා මුදල් ලබාගෙන කරන ලද පෞද්ගලික ක්‍රියාවක් බවත්;

එතුමා පිළිගන්නෙහිද?

(ඇ) පොදු මහජන මුදල් වංචනික ලෙස භාවිත කිරීම පිළිබඳව සභාපතිවරයාට, එරෙහිව නීතිමය පියවර ගැනීමට එතුමා අවශ්‍ය කටයුතු කරන්නෙහිද?

(ඈ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

உள்ளூராட்சி, மாகாண சபைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

(அ) இரத்தினபுரி பிரதேச சபையின் தலைவரான திரு. பந்துல கரவிற்றவினால் அவரது அதிகாரப் பிரதேசத்தில் உள்ள 'தெஹெனெல்ல' எனும் நீர்வீழ்ச்சியைச் சுற்றி ஏற்படுத் தப்பட்டுள்ள சுற்றாடல் அழிவு மற்றும் பொது உடைமை களுக்கான சேதம் பற்றி அவர் அறிவாரா?

(ஆ) (i) இச் செயற்றிட்டத்திற்காக சப்ரகமுவ மாகாண சபை யின் மின்சக்தி, மாகாண வீதிகள், சுற்றாடல், உல்லாச பயணத்துறை மற்றும் வர்த்தக அமைச்சு மூலமாக அதன் செயலாளர் திரு. ஜே. ஏ. ரஞ்சித் என்பவரால் 2006.11.09 ஆந் தேதி இரத்தினபுரி பிரதேச சபைக்கு ரூ. 4,25,195 பணத்தொகை வழங்கப்பட்டுள்ளதென் பதையும்,

(ii) இதன் பொருட்டு சம்பந்தப்பட்ட தலைவரின் கையொப்பமும் திகதியும் அற்ற போலியான கருத் திட்ட அறிக்கையொன்று சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ளதென் பதையும்,

(iii) இக்கருத்திட்டத்திற்காக மத்திய சுற்றாடல் அதிகார சபையின் சட்டபூர்வமான அனுசரணை வழங்கப்பட வில்லையென்பதையும்,

(iv) மேற்படி 'தெஹெனெல்ல' சார்ந்த கருத்திட்டமானது சபையின் உத்தியோகபூர்வ நடவடிக்கையாக அல்லா மல் தலைவரின் பதவியையும் சபையின் அதிகாரத் தையும் பிரயோகித்து மாகாணசபையைத் தவறாக வழிநடத்தி பணத்தைப் பெற்று மேற் கொள்ளப்பட்ட தனிப்பட்ட செயலாகுமென்பதையும்

அவர் ஏற்றுக்கொள்வாரா?

(இ) பொதுமக்களின் பணத்தை வஞ்சகமான முறையில் பாவித்தல் தொடர்பாக தலைவருக்கு எதிராக அவசிய மான சட்ட நடவடிக்கைகளை அவர் மேற் கொள்வாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Local Government and Provincial Councils,:

(*a*) Is he aware of the environmental destruction and the damage to the public property commited by Mr. Bandula Karavita, Chairman of the Ratnapura Pradeshiya Sabha, in the area centered around the water fall called "Dehenella" situated in the area of his authority?

(*b*) Will he admit that,—

(i) Mr. J.A. Ranjith, Secretary to the Minister of Power, Provincial Roads, Environment, Tourism and Trade of the Sabaragamuwa Provincial Council has given Rs. 425,195/= to the Ratnapura Pradeshiya Sabha on 09.11.2006, for this business;

(ii) a false project report without the signature of the chairman concerned or a date has been forwarded for the aforesaid purpose;

(iii) the legal clearance of the Central Environment Authority has not been obtained for this project; and

(iv) this project which is connected to "Dehenella" is not an official activity of the Pradeshiya Sabha but a personal act of the chairman that is being implemented after obtaining money from the Provincial Council by misleading it with the use of the office of the Chairman and the powers of the Pradeshiya Sabha?

(*c*) Will he take legal action against the Chairman regarding the use of public funds fraudulently?

(*d*) If not, why?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට මා පිළිතුරු දෙනවා.

(අ) කිසිදු පාරිසරික විනාශයක් හෝ පොදු දේපළ හානියක් සිදු වී නැති බව වාර්තා වේ.

(ආ) (i) ඔව්.
සබරගමුව පළාත් සභාවේ විදුලි බල, පළාත් මාර්ග, සමූපකාර, පරිසර, සංචාරක හා වෙළෙඳ අමාත්‍යාංශය මඟින් රු. 4,25,195ක මුදලක් ලබා දී ඇත.

(ii) රත්නපුර ප්‍රාදේශීය සභාවේ සභාපති වාර්තාව සඳහා අත්සන් තබා ඇත. එහෙත් දින රහිතය. (වාර්තාවේ පිටපතක් සභාගත කරමි.)

(iii) පිළි නොගනී.
මධ්‍යම පරිසර අධිකාරිය මෙම ව්‍යාපෘතිය මඟින් පාරිසරික ඇගයීම් ක්‍රියාවලියට යටත් විය යුතු තරම් ක්‍රියාකාරකමක් නොවන බැවින් ඉදිකිරීම් කටයුතු සිදු කිරීම උචිත බව දන්වා ඇත. (පිටපත සභාගත කරමි)

(iv) පිළිනොගනී.

(ඇ) නැත.

(ඈ) දෙහෙනැල්ල නම් දිය ඇල්ල ආශ්‍රිත මෙම ව්‍යාපෘතිය, ප්‍රාදේශීය සභාවේ නිල කටයුත්තකි. රත්නපුර ප්‍රාදේශීය සභාවේ සභාපති බන්දුල කරවිට මහතා විසින් බලය අයුතු ලෙස යොදා ගැනීමක් කර නොමැති අතර පළාත් සභාව කිසිසේත්ම නොමඟ යවා නොමැත.

සභාමේසය මත තබන ලද ලියවිලි :
சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட ஆவணங்கள் :
Documents tabled :

රත්නපුර ප්‍රාදේශීය සභා බල ප්‍රදේශයේ පිහිටි දෙහෙනඇල්ල ප්‍රදේශය සංවර්ධනය කිරීමේ ව්‍යාපෘති වාර්තාව

01. හැඳින්වීම

01: 01 ව්‍යාපෘතියේ නම : රත්නපුර ප්‍රාදේශීය සභා බල ප්‍රදේශයට අයත් දෙහෙන ඇල්ල ආශ්‍රිතව සංචාරක පහසුකම් නංවාලීම

02. ස්ථානගත කිරීම
රත්නපුර ප්‍රදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශයේ අමුණුතැන්න ග්‍රාම නිලධාරී වසමේ වේවැල්වත්ත රත්නපුර මාර්ගයේ වන කි. මී. කණුව අසල මෙම දිය ඇල්ල පිහිටා ඇත. උසින් මීටර් 74ක් හා පළල මීටර් 07කින් යුත් මෙම දිය ඇල්ල ශ්‍රී ලංකාවේ දිය ඇලි අතරින් 27 වන ස්ථානයට පත්වේ. රත්නපුර වේවැල්වත්ත හා බලංගොඩ ප්‍රධාන මාර්ගයේම පිහිටි මෙම දිය ඇල්ල නැරඹීමට දිනපතා විශාල සංචාරකයින් පිරිසක් පැමිණේ.

03. ව්‍යාපෘතියේ අරමුණු
i. දේශීය විදේශීය සංචාරකයන් හට පහසුකම් ඇති කිරීම
ii. දියඇල්ල ආශ්‍රිත පරිසරය සංරක්ෂණය කිරීම
iii. නව ආදායම් මාර්ග උත්පාදනය
iv. දිය ඇල්ල පහසුවෙන් සංචාරකයන්ට නැරඹීමට හැක වන පරිදි ආරක්ෂිත වැට් ඇති කිරීම
v. සංචාරක ආකර්ශනීය ප්‍රදේශයක් බවට පත් කිරීම

04. අත්පත් කර ගැනීමට අදහස් කරන ප්‍රතිලාභ
i. ප්‍රාදේශීය සභාවට අමතර ආදායම් මාර්ග ඇති කිරීම

[ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

ii. වෙළඳ සැල් ඇති කිරීම
iii. නැරඹීමට පැමිණෙන සංචාරකයන්ට ප්‍රවේශ පත්‍රයක් නිකුත් කිරීම මගින් ආදායම් උත්පාදනය
iv. ප්‍රදේශය ඇසුරෙන් ස්වයං රැකියා රාශියක් ඇති වීම

05. ප්‍රතිලාභීන්

i. ප්‍රදේශයේ පදිංචිකරුවන්ගේ දේශීය නිෂ්පාදන අලෙවි කර ගැනීමට හැකිවීම හා අවට පිහිටි වෙළඳ සැල්වල වෙළඳාම දියුණු වීම වැනි ප්‍රතිලාභ රැසක් ප්‍රදේශය ආශ්‍රිත පදිංචිකරුවන්ට හිමිවීම
ii. දේශීය හා විදේශීය සංචාරකයින් විශාල පිරිසකට පහසුකම් සැලසීම

06. අපේක්ෂා කරන ආයතනික හා බාහිර උදව්

i. ප්‍රාදේශීය සභාවේ අරමුදලින් වැය දැරීමට නොහැකි බැවින් සබරගමුව පළාත් සභාවේ සංචාරක අමාත්‍යාංශයේ ආධාර ලබා ගැනීම
ii. මධ්‍යම රජයේ පරිසර අමාත්‍යාංශයේ හා සංචාරක අමාත්‍යාංශයේ ආධාර ලබා ගැනීම
iii. දියඇල්ල අවට සරක්ෂණය සඳහා විවිධ ආයතනවල උපදෙස් හා මඟ පෙන්වීම් ලබා ගැනීම.

07. අපේක්ෂා කරන ආයතනික හා බාහිර උදව්

i. දේශීය විදේශීය සංචාරකයන් හට ආහාරපාන ලබා ගැනීමට අවශ්‍ය අවහන්හලක් ඇති කිරීම
ii. සංචාරකයන්ට අවශ්‍ය වැසිකිලි පහසුකම් ඇති කිරීම
iii. සංචාරකයන්ට විනෝදවීමට නාන තටාක ඇති කිරීම
iv. දිය ඇල්ල නිදහසේ නැරඹීමට හැකි වන ලෙස පහලට බැසීම සඳහා අත්වැල් ආවරණ සැපයීම
v. සංචාරක කුටි ඉදිකිරීම

බන්දුල එස්. කරවිට
සභාපති,
රත්නපුර ප්‍රාදේශීය සභාව,
නිලිමලේ

මධ්‍යම පරිසර අධිකාරිය
மத்திய சுற்றாடல் அதிகார சபை
Central Environmenttal Authority

"පරිසර පියස", 104, ඩෙන්සිල් කොබ්බෑකඩුව මාවත,
බත්තරමුල්ල, ශ්‍රී ලංකාව

"Parisara Piyasa", 104" Densik Kobbekaduwa Mawatha,
Battataramulla, Sri Lanka

සබරගමුව පළාත් කාර්යාලය, නො. 38, නාගොල්ල පාර,
කෑගල්ල
දු. ක. /ෆැක්ස් 035-2230449

ජේ. ඒ. රංජිත් මහතා
ලේකම්,
විදුලිබල, පළාත් මාර්ග, සමුපාකාර, පළාත් පාලන, පරිසර , සංචාරක හා වෙළඳ
අමාත්‍යාංශය
සබරගමුව පළාත් සභාව
රත්නපුර

දෙහෙන ඇල්ල සංවර්ධනය කිරීම

උක්ත මාතෘකාව යටතේ ඔබේ සමාංක හා 2007.01.08 දිනැතිව ඔබ විසින් එවනු ලැබූ ලිපිය හා ඒ සම්බන්ධව 2007.01.12 දින අප අධිකාරියේ නිලධාරීන් විසින් සිදු කරනු ලැබූ ස්ථානීය පරීක්ෂණය හා බැඳේ.

එම ක්ෂේත්‍ර පරීක්ෂණයේදී අප අධිකාරියේ නිලධාරීන් විසින් පහත කරුණු නිරීක්ෂණය කර ඇත.

1. දෙහෙන ඇල්ල පාමුල සිදු කර ඇති සිමෙන්ති ඉදිකිරීම් මගින් ඇල්ලේ දර්ශනීය බවට හානිකර බලපෑමක් ඇතිවී නොමැත.
2. මෙම සංවර්ධන කටයුත්ත ඇල්ල නැරඹීමට පැමිණෙන සංචාරකයින් වැඩි කර ගැනීමට හා ඔවුන්ගේ විනෝදාස්වාදය අරමුණු කර ගෙන සිදු කර ඇත.
3. මෙම දොළ පහර මීටර් 15ක පමණ උපරිම පළලක් ඇත.
4. දොළ පහරේ සිදු කරනු ලැබී ඇති ඉදි කිරීම් මගින් ජල පහර ගලා යන දිශාව වෙනස් කිරීම හෝ ජලය වෙනස් මගකට හැරවීමක් හෝ සිදු කර නොමැත.
5. ඉවුරු දෙපස ඉදිකර ඇති බැමි ඉවුරු ඛාදනය අඩු කිරීමට හේතු වී ඇති අතර එමගින් දොළ ඉවුරු සංරක්ෂණය කර ඇත.

පරිසර අමාත්‍යාංශය
சுற்றாடல் அமைச்சு
MINISTRY OF ENVIRONMENT

නිර්දේශ

1. මෙම දොළ පහර තුළ ඉදිකර ඇති ඉදිකිරීම් හේතුවෙන් විශාල පාරිසරික වෙනසක් සිදුවී නොමැති බැවිනුත්, ජල මාර්ගයන්හි ගමන් මග වෙනස් කර නොමැති බැවිනුත්, පාරිසරික බලපෑම් ඇගයීම් ක්‍රියාවලියට යටත් විය යුතු තරම් ක්‍රියාකාරකමක් නොවන බැවින් හා මෙහි ඉදිකිරීම් කටයුතු නිම කර ඇති බැවිනුත්, ප්‍රාදේශීය ලේකම්වරයාගේ අභිමතය පරිදි අදාළ දොළ රක්ෂිතය හා ජල පහරෙහි සිදු කෙරෙන ඉදිකිරීම් කටයුතු සිදු කිරීම උචිත වේ.

එම්. එම්. සී. එස්. කේ. මල්වාන
සහකාර අධ්‍යක්ෂ,
මධ්‍යම පරිසර අධිකාරිය,
සබරගමුව පළාත් කාර්යාලය,
කෑගල්ල

ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා
(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிஹாரே)
(The Hon. Ranjith Aluvihare)

ඒ ප්‍රාදේශීය සභාවේ සභාපතිතුමා තමයි ඒක පාලනය කරන්නේ.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ඔව්.

ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා
(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிஹாரே)
(The Hon. Ranjith Aluvihare)

පෞද්ගලික පාලනයක්.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

නමුත්, එහෙම අයුතු ලෙස බලය පාවිච්චි කිරීමක් කර නොමැති බව තමයි අපට වාර්තා කර තිබෙන්නේ. මේ පිළිබඳව මධ්‍යම පරිසර අධිකාරියත් පූර්ණ වශයෙන් පරීක්ෂා කර තිබෙනවා.

සැලසිනේ රූපවාහිනී ආයතනය : සේවක විස්තර

செலசினே தொலைக்காட்சி நிறுவனம் : ஊழியர் விபரம்

SELASINE TELEVISION INSTITUTE : DETAILS OF EMPLOYEES

0313/'08

11. **ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා**
(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிஹாரே)
(The Hon. Ranjith Aluvihare)

ජනමාධ්‍ය හා තොරතුරු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය,—(1) :

(අ) ජනමාධ්‍ය හා තොරතුරු අමාත්‍යාංශයට අයත් සැලසිනේ රූපවාහිනී ආයතනයේ 2004 දෙසැම්බර් මාසය වන විට සේවය කළ සේවකයින් සංඛ්‍යාව කොපමණද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) (i) 2004 දෙසැම්බර් සිට 2007 ජූනි මස දක්වා බඳවා ගෙන ඇති සේවක සංඛ්‍යාව කොපමණද;

(ii) දැනට සිටින සම්පූර්ණ සේවක සංඛ්‍යාව කොපමණද;

(iii) ඔවුන්ගේ තනතුරු, නම්, බඳවා ගත් දිනය සහ ලබන වැටුප වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

(ඇ) (i) 2004 දෙසැම්බර් මාසයෙන් පසුව බඳවා ගෙන ඇති සේවක පිරිස්, කිසියම් පෞද්ගලික ව්‍යාපාරයක සේවය කරමින් සිටියදී සැලසිනේ ආයතනයට බඳවා ගනු ලැබුවේද;

(ii) එසේ නම්, එම පෞද්ගලික ආයතනයේ නම කුමක්ද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඈ) එම පෞද්ගලික ආයතනයේ සභාපති සහ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයේ සිටින අය කවුරුන්ද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඉ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

மக்கள் தொடர்பாடல், தகவல் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

(அ) மக்கள் தொடர்பாடல், தகவல் அமைச்சுக்குச் சொந்தமான செலசின தொலைக்காட்சி நிறுவனத்தின் 2004 திசெம்பர் மாதமளவில் பணிபுரிந்த ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவு என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) (i) 2004 திசெம்பர் தொடக்கம் 2007 யூன் வரை சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்ட ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவு,

(ii) தற்போதுள்ள முழு ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவு,

(iii) இவர்களின் பதவி, பெயர், சேர்த்துக் கொள்ளப் பட்ட திகதி மற்றும் சம்பளம் ஆகியவை வெவ்வேறாக யாது

என்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(இ) (i) 2004 திசெம்பர் மாதத்தின் பின் சேர்த்துக் கொள்ளப் பட்ட ஊழியர்கள், ஏதேனும் தனியார் நிறுவனமொன்றில் பணிபுரிகையில் செலசினே நிறுவனத்துக்குச் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்டனரா,

(ii) அவ்வாறாயின், அத்தனியார் நிறுவனத்தின் பெயர் யாது

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஈ) இத்தனியார் நிறுவனத்தின் தலைவர் மற்றும் பணிப்பாளர் சபை உறுப்பினர்கள் யாவர் என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(உ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Mass Media and Information,:

(*a*) Will he inform this House of the number of employees that served in the 'Selasine' Television institute which comes under the Ministry of Mass Media and Information, as at December 2004;

(*b*) Will he submit to this House,—

(i) the number of employees that has been recruited from December 2004 to June 2007;

(ii) the total number of employees at present; and

(iii) separately, their designations, names, dates of recruitment and salaries?

(*c*) Will he state,—

(i) whether those who were recruited after December 2004, were working in a certain Private institution at the time of recruitment to 'Selasine' Institute; and

(ii) if so, the name of that private institution?

(*d*) Will he inform this House the names of the Chairman and the members of the Board of Directors of this private institution?

(*e*) If not, why?

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා (ජනමාධ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன - மக்கள் தொடர்பாடல் அமைச்சர்)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena - Minister of Mass Media)

(අ) (i) ඔව්, මුළු සේවක සංඛ්‍යාව 30 කි.

(ආ) (i) 38කි.

(ii) මුළු සේවක සංඛ්‍යාව 46කි.

(iii) කරුණාකර ඇමුණුම 01 බලන්න.

(ඇ) (i) ඔව්.

(ii) කරුණාකර ඇමුණුම 02 බලන්න. ඇමුණුම් **සභාගත** * කරමි.

(ඈ) නැත.

(ඉ) එම පුද්ගලික ආයතනවල සභාපති හා අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයේ සිටින අය පිළිබඳ තොරතුරු ලබා ගැනීමට අවශ්‍යතාවක් ඇති වූයේ නැත.

සභාමේසය මත තබන ලද ඇමුණුම : 01

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட இணைப்பு 01 :

Annex 01 tabled :

සැලසිනේ රූපවාහිනී ආයතනයේ දැනට සේවය කරන සේවකයන්ගේ තනතුරු, බඳවාගත් දිනය සහ ලබන වැටුප පිළිබඳ විස්තර

අනු අංකය	තනතුර	නම	බඳවාගත් දිනය	වැටුප (රු.)
01.	කළමනාකරු (මානව සම්පත් හා පරිපාලන)	බී.ඒ.ලතා පුෂ්ප කාන්ති	1984.06.01	12.940.00
02.	කැමරා ශිල්පී	ආර්. එල්. පී. නිහාල්	1988.02.10	15,526.50
03.	සහකාර කලා අධ්‍යක්ෂ	ඩබ්ලිව්. ඒ. කුමාරසිරි	1988.04.21	17,083.00
04.	නිෂ්පාදන සහායක	අයි.පී. ලාල් ජයරත්න	1989.01.08	10,815.00
05.	ප්‍රධාන කැමරා ශිල්පී	ඩබ්ලිව්. ඒ. ගුණතිලක	1982.08.02	17,990.50
06.	විදුලි කාර්මික	හැරී අබේගුණතිලක	1995.10.02	15,882.00
07.	ප්‍රධාන සංස්කරණ ශිල්පී	ඩබ්.ඒ. සුනන්ද වීරසිංහ	1998.06.01	13,895.00
08.	පරිගණක චිත්‍ර ශිල්පී	ඩබ්ලිව්. සුජිත් පුෂ්පකුමාර	1998.10.01	14,085.00
09.	කලා අධ්‍යක්ෂ	ඊ.එම්.ඒ.ආර්. ඒකනායක	1999.08.02	17,115.00
10.	පාරිභෝගික සේවා කළමනාකරු	නලින් අලහකෝන්	2001.01.01	15,000.00
11.	කැමරා සහායක	අයි.එච්. චානක උදයංග	2001.01.01	11,075.00
12.	කළමනාකරණ සහකාර	පද්මා ජයවර්ධන	2001.01.01	12,760.00
13.	අලෙවි ප්‍රවර්ධන නිලධාරි	ඩබ්ලිව්. ඒ. එල්. පී. වීරසේකර	2001.01.01	12,175.00
14.	සහකාර නිෂ්පාදක	එස්. ඒ. ඩී. ගුණවර්ධන	2001.02.01	12,280.00
15.	රියැදුරු	එන්. පී. මනෝරත්න	2001.01.01	11,060.00
16.	රියැදුරු	ජේ. එම්. එස්. ජයලත්	2001.04.01	10,895.00
17.	නිෂ්පාදක සහායක	ඒ. එම්. විජේකෝන්	2001.02.01	11,075.00
18.	රියැදුරු	එස්. ඒ. කේ. ඒ. ගුණසේකර	2001.04.01	9,845.00
19.	පාරිභෝගික සේවා කළමනාකරු	පී. එම්. රන්හොටිගේ	2001.04.01	15,000.00
20.	අලෙවි ප්‍රවර්ධන නිලධාරි	ඩී. පී. බී. එම්. සනත් කුමාර	2001.04.01	12,175.00
21.	සංස්කරණ ශිල්පී	යූ. එල්. ඒ. පී පෙරේරා	2003.01.10	14,980.00
22.	අලෙවි විධායක නිලධාරි	කේ. ජී. එන්. එම්. එන්. එස්. කුමාරි	2001.10.10	12,945.00
23.	පරිගණක චිත්‍ර සැලසුම්	අයි. එල්. පී. ප්‍රනාන්දු	2003.07.15	12.200.00
24.	සහකාර කැමරා ශිල්පී	කේ. ජී. ප්‍රදීප් කුමාර	2003.07.15	11,185.00

[ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා]

අනු අංකය	තනතුර	නම	බඳවාගත් දිනය	වැටුප (රු.)
25.	ගණකාධිකාරි	ඩී.එම්. සී. එච්. සමරකෝන්	2006.01.02	18,000.00
26.	කැමරා ශිල්පී	ආර්. ඒ. එස්. ඩී. රණතුංග	2006.03.01	12,000.00
27.	පිටපත් රචක	ඩබ්ලිව්. එල්. එම්. ජේ. වාසල	2006.04.03	20,000.00
28.	සහාය නිෂ්පාදක	ඒ. ඩී. ටී. චන්දන	2006.04.03	15,000.00
29.	කලා අධ්‍යක්ෂ	එම්. එල්.පී. ප්‍රනාන්දු	2006.05.02	25,000.00
30.	පිළිගැනීමේ නිලධාරී	කේ. එච්. ජී. සුනිල්	2006.01.02	10,000.00
31.	සහකාර ගණකාධිකාරි	එන්.ඩී. ගමනායක	2006.02.15	15,000.00
32.	ගිණුම් විධායක	එස්. කේ. කේ. කාංචනා රංගනී	2006.02.20	12,000.00
33.	පිටපත් රචක	ඊ. ඒ. එල්. ආර්. එදිරිසිංහ	2006.07.15	15,000.00
34.	පරිපාලන සහකාර	ඩී. එස්. රත්නායක	2007.01.01	10,000.00
35.	පරිපාලන සහකාර	ඩබ්ලිව්. එම්. එල්. රංගිකා	2007.01.01	10,000.00
36.	පාරිභෝගික සේවා	බී. කේ. එන්. චන්ද්‍රරත්න	2007.01.03	12,000.00
37.	කාර්යාල කාර්ය සහායක	පී. ඒ. ඒ. ඩී. රත්නායක	2007.01.11	10,000.00
38.	අලෙවි සම්බන්ධීකරණ නිලධාරිනී	ඩබ්ලිව්. ඒ. හිමාලි ජීවනි	2007.03.01	10,000.00
39.	නිෂ්පාදන සහායක	එස්.ඒ.එස්.ඩී.ගුණවර්ධන	2007.03.01	10,000.00
40.	අලෙවි විධායක නිලධාරිනී	එච්. එම්. ආර්. එන්. විජේරත්න	2007.04.03	12,500.00
41.	පාරිභෝගික සේවා විධායක	එස්. එස්. රත්නකාර	2007.07.02	12,000.00
42.	සංස්කරණ ශිල්පී	සී. යූ. ජයදීර	2007.07.02	18,000.00
43.	සහාය සංස්කරණ ශිල්පී	පී. පී. බුලත්සිංහල	2007.07.02	8,000.00
44.	සහාය නිෂ්පාදක	ඩී. ජී. ටී. අයි. ජයසිංහ	2007.07.02	8,000.00
45.	සභාපතිතුමාගේ ලේකම්	ඩී. එල්. එච්. දසාරා	2007.07.16	12,500.00
46.	තාවකාලික රියැදුරු	එච්. ඩී. තුෂාර සෙනරත්	2006.11.02	දෛනික දීමනා මත ගෙවීම් සිදු කරනු ලැබේ.

***සභාමේසය මත තබන ලද ඇමුණුම: 02**
சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட இணைப்பு 02 :
Annex 02 tabled :

2004 දෙසැම්බර් මාසයෙන් පසු පුද්ගලික ආයතනවල සේවයේ නියුතුව සිට සැලසිනේ රූපවාහිනී ආයතනය වෙත බඳවාගත් සේවක පිරිස් පෙර සේවය කර ඇති පුද්ගලික ආයතන

අනු අංකය	*නම*	*පෞද්ගලික ආයතනයේ නම*
01	හේමමාලි සමරකෝන්	කේ.ජේ. එජන්සීස් පුද්ගලික ආයතනය
02	සුනිල් කාරියවසම්	සොෆ්ට් වේව් හෝල්ඩිං පුද්ගලික ආයතනය
03	නදීකා ගමනායක	රත්නායක ටීජ් ඇන්ඩ් කොම්පැනි
04	සම්පත් රණතුංග	TIMAYA ක්‍රියේෂන්ස් පුද්ගලික ආයතනය
05	ලක්මාල් ප්‍රනාන්දු	වන් රෙඩ් ඩොග් පුද්ගලික ආයතනය
06	චතුරංග ජයදීර	ෆිල්ම්ස් ටීවී ඇන්ඩ් ෆිල්ම් ප්‍රඩක්ෂන්ස්
07	හසිනි දසාරා	ශ්‍රී ලංකා ඉන්ස්ටිටියුට් ඔෆ් ට්‍රේනින් ඇන්ඩ් ඩිවලොප්මන්ට්
08	රෝහිත එදිරිසිංහ	ඉමාෂි පබ්ලිකේෂන්ස්

ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා
(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிஹாரே)
(The Hon. Ranjith Aluvihare)
ඇමුණුම් එකක්වත් මට ලැබිලා නැහැ, ගරු කථානායකතුමනි. ඇමුණුම කොහේද තිබෙන්නේ?

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு லசஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)
(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)
ඔබතුමාට ඕනෑ, ඇමුණුම් 01ද, 02ද?

ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා
(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிஹாரே)
(The Hon. Ranjith Aluvihare)
උත්තර ලිපි ගොනුව දුන්නාම මට බලා ගත්ත හැකියි.

ගරු ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு லசஷ்மன் யாப்பா அபேவர்தன)
(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena)
පිටපත මම ඔබතුමාට එවන්නම්. අවශ්‍ය නම් ඇමුණුම 02 මම කියවන්නම්. [බාධා කිරීමක්] නැහැ. අපි බැඳිලා නැහැ ඒක සඳහන් කරන්න. ඒක අවශ්‍යතාවක් නැහැ. මොකද, පෞද්ගලික ආයතනයක සේවය කළ අය පිළිබඳ විස්තරයක් සොයන්න අපට අයිතියක් නැහැ. මොකද, එතුමා කලින් පෞද්ගලික ආයතනයක වැඩ කළාද, එතැන සභාපති කවුද, අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය කවුද කියන එක පිළිබඳව තොරතුරු දෙන්න අපට අමාරුයි. මොකද ඒක කියන්න අපි බැඳිලා නැහැ.

2004 දෙසැම්බර් මාසයෙන් පසු පුද්ගලික ආයතනවල සේවයේ නියුතුව සිට සැලසිනේ රූපවාහිනි ආයතනය වෙත බඳවා ගත් සේවක පිරිස් පෙර සේවය කර ඇති පුද්ගලික ආයතනවල නම් අවශ්‍ය නම් ඔබතුමාට දෙන්න පුළුවන්. ඒ සභාපති, අධ්‍යක්ෂවරුන්ගේ නම් නැතුව. හේමමාලී සමරකෝන් සේවය කර තිබෙන ආයතනය, කේ. ජේ. එජන්සීස් පුද්ගලික ආයතනය, සුනිල් කාරියවසම් මහතා සේවය කර තිබෙන්නේ සොෆ්ට් වේව් හෝල්ඩිං පුද්ගලික ආයතනය; නදීකා ගමනායක මෙනෙවිය සේවය කර තිබෙන්නේ රත්නායක ටීජ් ඇන්ඩ් කොම්පැනි; සම්පත් රණතුංග TIMAYA ක්‍රියේෂන් පුද්ගලික ආයතනය; ලක්මාල් ප්‍රනාන්දු, වන් රෙඩ් ඩොග් පුද්ගලික ආයතනය; චතුරංග ජයදීර, ෆිල්ම්ස් ටීවී ඇන්ඩ් ෆිල්ම් ප්‍රඩක්ෂන්ස් ආයතනය; හසිනි දසාරා, ශ්‍රී ලංකා ඉන්ස්ටිටියුට් ඔෆ් ට්‍රේනින් ඇන්ඩ් ඩිවලොප්මන්ට් ආයතනය; රෝහිත එදිරිසිංහ, ඉමාෂි පබ්ලිකේෂන්ස්.

ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා
(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)
(The Hon. Paliatha Range Bandara)
ගරු කථානායකතුමනි, —

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
අතුරු ප්‍රශ්නයක්ද ?

ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා
(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)
(The Hon. Paliatha Range Bandara)
නැහැ ගරු කථානායකතුමනි, වරප්‍රසාද ප්‍රශ්නයක්.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
දැන් ගරු සෙල්වරාජා කජේන්ද්‍රන් මහතා.

වරප්‍රසාද : ආරක්ෂක මාර්ග බාධකවලදී හිරිහැරයට සහ අගෞරවයට ලක් කිරීම
சிறப்புரிமை: சோதனைச் சாவடிகளில் தொல்லைப்படுத்தலுக்கும் அவமதிப்புக்கும் உட்படுத்தப்பட்டமை
PRIVILEGE : HARASSMENT AND DISRESPECTFUL TREATMENT AT SECURITY CHECKPOINTS

ගරු සෙල්වරාජා කජේන්ද්‍රන් මහතා
(மாண்புமிகு செல்வராஜா கஜேந்திரன்)
(The Hon. Selvarajah Kajendren)
கௌரவ சபாநாயகர் அவர்களே, யாழ்ப்பாணத் தேர்தல் மாவட்டப் பாராளுமன்ற உறுப்பினராகிய நான், இன்றைய தினம் பாராளுமன்ற அமர்வில் கலந்துகொள்வதற்காகக் கடந்த

13.06.2008 வெள்ளிக்கிழமை கிளிநொச்சியிலுள்ள என்னுடைய வீட்டிலிருந்து கொழும்பு நோக்கிப் பயணம் செய்துகொண்டிருந்த வழியிலே அரசாங்கக் கட்டுப்பாட்டுப் பகுதிக்குள் நுழைகின்ற ஓமந்தை இராணுவச் சோதனைச் சாவடியில் என்னுடைய வாகன மும் என்னுடன் பயணித்த எனது உதவியாளர்களும் வாகனத்தில் கொண்டுவரப்பட்ட பொருட்களும் இராணுவப் பொலிஸாரின் மேற்பார்வையில், இராணுவத்தினராலும் பொலிஸாரினாலும் வெடிகுண்டு கண்டுபிடிக்கும் கருவியின் துணையுடன் இரண்டு தடவைகள் முழுமையாகத் துருவித் துருவிச் சோதனையிடப் பட்டதுடன், எனது வாகனத்தின் 'எஞ்ஜின்' பகுதி, 'டாஸ்போட்' பகுதி, முன் ஆசனப் பகுதி, பின் ஆசனப் பகுதி, 'டிக்கி' பகுதி, கதவுகள் ஆகியவை ஒவ்வோர் அங்குலம் அங்குலமாகச் சோதனை யிடப்பட்டன. அந்தச் சோதனை நடவடிக்கைகள் அனைத்தும் முழுமையாகப் பூர்த்தியடைந்த பின்னர் எனது உதவியாளர்களின் அடையாள அட்டைகள் அனைத்தும் பதிவு செய்யப்பட்டு, அவர்கள் உடற்சோதனைக்கு உட்படுத்தப்பட்ட பின்னர் அங்கி ருந்து கொழும்பு நோக்கிப் பயணிப்பதற்கு நானும் எனது உதவி யாளர்களும் அனுமதிக்கப் பட்டோம். அப்பொழுது அந்த இடத் திலிருந்த என்னுடைய மெய்ப்பாதுகாவலர்களான பொலிஸார் என்னுடைய வாகனத்தில் ஏறிக்கொள்ள, பொலிஸ் பாதுகாப்புடன் நான் கொழும்பு நோக்கிப் பயணம் செய்தேன்.

நாங்கள் மதவாச்சி சோதனை நிலையத்தினை அடைந்த பொழுது, அங்கு எங்களை வழிமறித்த பொலிஸார் எனது வாகனத்தைச் சோதனையிடவேண்டுமெனக் கூறி, சோதனை யிடும் பகுதிக்கு வாகனத்தைக் கொண்டு செல்லுமாறு பணித்தனர். அங்கு எனது வாகனம் கொண்டு செல்லப்பட்டபோது வாகனத்தின் கீழ்ப்பகுதியை அவர்கள் முழுமையாகச் சோதனை யிட்டனர். அதன் பின்னர் பொருட்கள் சோதனையிடும் பகுதியில் வைத்து எனது வாகனத்திலிருந்த பொருட்கள் அனைத்தும் வெளியில் இறக்கப்பட்டுத் துருவித் துருவிச் சோதனையிடப்பட்டன. பின்னர் வெடிகுண்டு கண்டுபிடிக்கும் கருவி கொண்டு வரப்பட்டு, எனது வாகனத்தின் 'டாஸ்போட்' பகுதி, முன் ஆசனப் பகுதி, பின் ஆசனப் பகுதி, 'டிக்கி' பகுதி, கதவுகள் ஆகியவை ஒவ்வோர் அங்குலம் அங்குலமாகச் சோதனையிடப்பட்டன. அதன் பின்னர் மோப்பநாய் கொண்டு வரப்பட்டு அதன் உதவியுடன் மீண்டும் எனது வாகனத்தின் 'டாஸ்போட்' பகுதி, முன் ஆசனப் பகுதி, பின் ஆசனப் பகுதி, 'டிக்கி' பகுதி, கதவுகள், 'எஞ்ஜின்' பகுதி ஆகியவை ஒவ்வோர் அங்குலம் அங்குலமாகச் சோதனையிடப்பட்டன. அதன் பின்னர் என்னுடன் வந்தவர்களது அடையாள அட்டைகள் பதியப் பட்ட பின்னர் நாம் தொடர்ந்து பயணிப்பதற்கு அனுமதிக்கப் பட்டோம்.

ஏற்கனவே ஓமந்தைச் சோதனைச் சாவடியில் முழுமையான சோதனை நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டு, அந்த இடத்தில் வைத்து எனது மெய்ப் பாதுகாவலர்கள் என்னுடைய வாகனத்தில் ஏறி நான் அவர்களுடன் வாகனத்தில் பயணம் செய்து கொண்டி ருந்த நிலையில், இவ்வாறு மீண்டும் மீண்டும் சோதனையிட்ட பொலிஸாரின் நடவடிக்கையை, பாராளுமன்ற உறுப்பினராகிய என்னை மிகவும் இழிவுபடுத்த வேண்டும் என்பதற்காகவும் அச்சுறுத்தவேண்டும் என்பதற்காகவும் வேண்டு மென்றே திட்ட மிட்டு மேற்கொள்ளப்பட்டதாகவே நான் கருதுகின்றேன். அவ் வேளையில் நான் ஒரு குற்றவாளியைப் போன்று நடத்தப்பட்ட தாகவே உணர்கின்றேன். கடந்த 03.03.2008 அன்றும் மதவாச்சிச் சோதனைச் சாவடியில் இவ்வாறான அவமதிப்பு இடம்பெற்றதன் மூலம் எனது சிறப்புரிமை மீறப்பட்டமை தொடர்பாக நான் தங்களுக்குக் கடந்த 05.03.2008 அன்று இந்தப் பாராளுமன்றத்தில் முறை யிட்டிருந்தேன். எனினும் பொலிஸாரின் சோதனைக் கெடுபிடிகளில் எவ்விதமான மாற்றமும் ஏற்பட்டதாகத் தெரிய வில்லை.

எமது தேர்தல் தொகுதிகளுக்குச் சென்று வருகின்ற நாங்கள், அங்கு தமிழ் மக்கள்மீது ஸ்ரீ லங்கா அரசு கட்டவிழ்த்து விடுகின்ற கொடுமைகள், அதனால் அம்மக்கள் அனுபவித்து வரும் துன்ப, துயரங்களை மற்றும் அங்குள்ள யதார்த்த நிலைமைகளைச் சர்வதேச சமூகத்திற்கு வெளிப்படுத்திவிடுகின்றோம் என்பதனால், அதனைத் தடுக்கும் நோக்கிலேயே இவ்வாறான கெடுபிடிகள் எம்மீது மேற்கொள்ளப்படுவதாக நாங்கள் கருதுகின்றோம். எனவே, நாம் இவ்வாறான கெடுபிடிகளின்றிச் சுதந்திரமாக எமது தொகுதிகளுக்குப் பயணம்செய்து, மீண்டும் பாராளுமன்ற அமர்வு களுக்குச் சமுகமளிப்பதனை உறுதி செய்வதற்குத் தாங்கள் உரிய நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ள வேண்டுமெனக் கேட்டுக் கொள்கின்றேன்.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
බොහොම ස්තුතියි. මේ පිළිබඳව අවශ්‍ය පියවර ගන්නවා.

ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා
(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)
(The Hon. Palitha Range Bandara)
ගරු කථානායකතුමනි, -

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඔබතුමාගේ වරප්‍රසාද ප්‍රශ්නයක් අද නැහැ. [බාධා කිරීම්]

ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා
(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)
(The Hon. Palitha Range Bandara)
ස්ථාවර නියෝග අංක 25 යටතේයි මා මේ කාරණය ඉදිරිපත් කරන්නේ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ස්ථාවර නියෝග අංක 25 ? මොකක්ද?

ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා
(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)
(The Hon. Palitha Range Bandara)
ගරු කථානායකතුමනි, මට මේ අවස්ථාව ලබා දීම පිළිබඳව ඔබතුමාට ස්තුතිවන්ත වනවා.

ස්ථාවර නියෝග අංක 25 යටතේ-

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ස්ථාවර නියෝග අංක 25 යටතේ මොකක්ද කාරණය? [බාධා කිරීමක්]

ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා
(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)
(The Hon. Palitha Range Bandara)
ගරු කථානායකතුමනි, 2007 වර්ෂයේ පෙබරවාරි මාසයේ 08 වන දා සිට 2008 වර්ෂයේ මාර්තු මාසයේ 18 වන දා වන කොට වරප්‍රසාද කමිටුවට - ඔබතුමා ඇතුළු මේ ගරු සභාවේ සියලුම මන්ත්‍රීවරුන්ගේ වරප්‍රසාදයක් පිළිබඳවයි මා මේ කථා කරන්නේ. - මන්ත්‍රීවරුන්ගේ වරප්‍රසාද කඩවීම් 72ක් පිළිබඳව වාර්තා කර තිබෙනවා. ඒවා ඔබතුමා වෙත වාර්තා කර තිබෙනවා. ඒ වාර්තා කර තිබෙන සිද්ධීන් පිළිබඳව සාකච්ඡා කිරීමට වරප්‍රසාද කමිටුව මේ අවුරුදු දෙකක කාලය සඳහා රැස් වී තිබෙන්නේ හතර වතාවක් නැත්නම් පස් වතාවකුයි. ඒ රැස් වෙන අවස්ථාවලදී ගරු කථානායකතුමනි, මේ වරප්‍රසාද කඩවීම් පිළිබඳව විධිමත් විමර්ශනයක් පවත්වා නැහැ. පසුගිය පාර්ලිමේන්තු සතියේදී ඔබතුමාගේ කාර්යාලයට ඇවිත් මා ඔබතුමාට ලිඛිතව දුන්නා ඔබතුමාට මතක ඇති. පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීතුමා වරප්‍රසාද කඩවීම පිළිබඳ යෝජනාව ඉදිරිපත් කළාට පස්සේ ඒකට අදාළ විත්තිකාර රජයේ නිලධාරියා හෝ වෙනත් අදාළ පුද්ගලයකුගෙන් වාර්තාවක්

[ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා]

ගෙන්වා ගෙන එතැනින් එහාට විමර්ශනය කරන්නේ නැතිව මේ වරප්‍රසාද කමිටුව මේක අවසන් කර තිබෙනවා. එම නිසා, සියලුම පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන්ගේ සියලුම අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කර දෙන්න, සියලුම වරප්‍රසාද ආරක්ෂා කර දෙන්න ඔබතුමායි මූලිකත්වය දරන්න ඕනෑ කියන එක මා ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරනවා. එසේ නම්, ඔබතුමාගේ වගකීමක්, යුතුකමක් විධියට මා මෙය දකිනවා. පැමිණිලිකාරයාගෙයි, විත්තිකාරයාගෙයි කතාව අහලා නොවෙයි, මේ පිළිබඳව ස්වාධීන, විධිමත් විමර්ශනයකුයි අප බලාපොරොත්තු වන්නේ. පාර්ලිමේන්තු වරප්‍රසාද කමිටුවට මෙවැනි තත්ත්වයන් අප ඉදිරිපත් කරන්නේ ඒකයි. අප මන්ත්‍රීවරු සියලු දෙනාම ඒවා ඉදිරිපත් කරන්නේ ඒකයි. එතකොට ඒ පිළිබඳව විධිමත් ස්වාධීන වූ විමර්ශනයක් නොකර, මෙවැනි අන්දමින් මේවා යටපත් කිරීම තුළින් දිගින් දිගටම මේ සිද්ධීන් ඇති වනවා. ගරු කථානායකතුමනි, අවුරුද්දක් ඇතුළත පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුවන්ගේ වරප්‍රසාද කඩවීම් හැත්තෑ දෙකක් වාර්තා වෙනවා නම්, වෙන කියන්නට තැනක් නැතිව මෙතැනට ඇවිත් කියනවා නම්, රටේ සාමාන්‍ය ජනතාවගේ පැමිණිලි මොන තරම් ප්‍රමාණයක් ඉදිරිපත් වනවා ඇත්ද? මා විසින්ම ඔබතුමාට ලිඛිතව වාර්තා කර තිබෙනවා. එම නිසා, මේ වරප්‍රසාද කමිටුවේ කටයුතු පිළිබඳව මීට වඩා සොයා බලා පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන්ගේ වරප්‍රසාද ආරක්ෂා වන අන්දමට මේ විමර්ශන සිදු කරන්නටය කියන එක මා ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරනවා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
බොහොම ස්තුතියි.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
වරප්‍රසාද කමිටුවය කියන්නේ මේ රජය මඟින් පවත්වන කමිටුවක් නොවෙයි. මේ කමිටුව සියලුම පක්ෂවල නියෝජිතයින්ගෙන් සමන්විත වූ කමිටුවක්. ඒ කමිටුව තුළින් ගනු ලබන තීරණ සාමූහික තීරණයි. එම නිසා, එතුමාගේ යම් ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා නම්, ඒ වරප්‍රසාද කමිටුව තුළ ඉන්න සාමාජිකයන්ට ඒ අවස්ථාවන්හිදී එම ප්‍රශ්නය මතු කරන්නට පුළුවන්. නමුත් වරප්‍රසාද කමිටුව රැස් වුණු කිසිම අවස්ථාවකදී එවැනි ප්‍රශ්නයක් මතු වී තිබුණේ නැහැ. එම නිසා, පාර්ලිමේන්තුව මඟින් පත් කරන ලද සර්ව පාක්ෂික කමිටුවක් තමයි වරප්‍රසාද කමිටුවය කියන්නේ. එම නිසා, ඒකට මේ විධියට මඩ ගහන්නට ලැහැස්ති වන්නට එපා. ඔබතුමන්ලාගේ නියෝජිතයින් ඒ වරප්‍රසාද කමිටුව තුළ ඉන්නවා. ඒ පිළිබඳව යම් අඩු පාඩුවක් තිබෙනවා නම්, ඒ කමිටුව තුළ දී යම් කාරණයක් පිළිබඳව ප්‍රශ්නය - ගැටලුව- මතු වෙන කොට ඒක මතු කරන්නට ඕනෑ ගරු කථානායකතුමනි. එහෙම නැත්නම් පත්තරවලට කථා කරන්න මේ උදේ පාන්දර මේ විධියට පාර්ලිමේන්තුව මඟින් පත් කරන ලද කමිටුවලට - [බාධා කිරීමක්] වරප්‍රසාද කමිටුවය කියන්නේ රජයේ කමිටුවක් නොවෙයි. ඔබතුමන්ලාගේ පක්ෂයෙනුත් නියෝජිතයෝ ඉන්නවා. අනෙකුත් සුළු පක්ෂවලිනුත් නියෝජිතයෝ ඉන්නවා. වරප්‍රසාද කමිටුව සියලු දෙනාගෙන්ම සමන්විත වූ කමිටුවක්. එම නිසා, යම් ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා නම් ඒ කමිටුව තුළ ඒක සාකච්ඡා කරන්න පුළුවන්.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
හොඳයි. අංක 1 යෝජනාව.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ගරු කථානායකතුමනි, අංක 1 දරන යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා. [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ආයෙත් මොකක්ද? [බාධා කිරීම්]

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
ගරු කථානායකතුමනි, අපි මන්ත්‍රීවරුන් හැටියට ඉල්ලා සිටින්නේ කරුණාකර වරප්‍රසාද කමිටුව රැස් කරන්න කියලයි. [බාධා කිරීම්] හතර වතාවයි රැස් වුණේ.[බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
හරි. ඒක රැස් කරන්න දැන් මා පියවර ගන්නවා. [බාධා කිරීම්]

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
මන්ත්‍රීවරුන් හැත්තෑ දෙදෙනකුගේ වරප්‍රසාද කඩවීම් තිබෙනවා. කරුණාකර, කමිටුව රැස් කරන්න.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
යෝජනා අංක 1-[බාධා කිරීම්] ගරු මන්ත්‍රීතුමා මා කිව්වා, මා ඒ පිළිබඳව පියවර ගන්නවාය කියා. [බාධා කිරීම්]-

ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා
(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)
(The Hon. Palitha Range Bandara)
මා එකඟ වෙන්නේ නැහැ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඔබතුමා එකඟ වෙන්නේ නැති වන්නට පුළුවන්.

ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා
(மாண்புமிகு பாலித ரங்கே பண்டார)
(The Hon. Palitha Range Bandara)
වරප්‍රසාද කමිටුව සියලුම පක්ෂවලින් සමන්විත බව මා පිළිගන්නවා. රජයට මඩ ගහන කථාවක් නොවෙයි මේක. [බාධා කිරීම්] මෙය අගමැතිතුමාගේ ප්‍රධානත්වයෙන් රැස් වන්නේ. [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
වරප්‍රසාද කමිටුවේ ඒ ඒ පක්ෂ නියෝජනය කරන මන්ත්‍රීතුමන්ලා අවදියෙන් කටයුතු කරනවා ඇතැයි කියා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

යෝජනා අංක 1.

තේරීම් කාරක සභාව
தெரிவுக்குழு
COMMITTEE OF SELECTION

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"2008.06.06 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුව විසින් සම්මත කරන ලද යෝජනාව ප්‍රකාර, මෙම කාරක සභාවේ සභාපති වන ගරු කථානායකතුමාට අතිරේකව, පහත සඳහන් මන්ත්‍රීවරුන් විසිතුන් දෙනා (23) පවත්නා සැසිවාරය තුළ දී තේරීම් කාරක සභාවේ සේවය කළ යුතුය.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
ගරු මෛත්‍රීපාල සිරිසේන මහතා
ගරු ආරුමුගන් තොණ්ඩමන් මහතා
ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
ගරු ඩග්ලස් දේවානන්ද මහතා
ගරු ෆේරියල් ඉස්මයිල් අෂ්රොෆ් මහත්මිය
ගරු කරු ජයසූරිය මහතා
ගරු පී. චන්ද්‍රසේකරන් මහතා
ගරු ඒ.එල්.එම්. අතාවුල්ලා මහතා
ගරු (මහාචාර්ය) තිස්ස විතාරණ මහතා
ගරු ඩිව් ගුණසේකර මහතා
ගරු (පූජ්‍ය) අතුරලියේ රතන හිමි
ගරු එම්.ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
ගරු රවි කරුණානායක මහතා
ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා
ගරු අනුර දිසානායක මහතා
ගරු විජිත හේරත් මහතා
ගරු රාජවරෝදියම් සම්පන්දන් මහතා
ගරු සුරේෂ් ප්‍රේමචන්ද්‍රන් මහතා
ගරු මොහොමඩ් ෂෆීක් රාජබ්දීන් මහතා
ගරු ෆයිසාල් කාසීම් මහතා
ගරු මංගල සමරවීර මහතා

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

පාර්ලිමේන්තුවේ රැස්වීම්
பாராளுமன்ற அமர்வு
SITTINGS OF THE PARLIAMENT

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"අද දින විසිර යාමේ දී මෙම පාර්ලිමේන්තුව 2008 ජූනි මස 19 වැනි බ්‍රහස්පතින්දා පූ.භා. 9.30 වන තෙක් කල් තැබිය යුතුය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

අපරාධයක වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන්හට සහාය දීමේ සහ ආරක්ෂා කිරීමේ පනත් කෙටුම්පත
குற்றச் செயல்களுக்குப் பலியாக்கப்பட்டோருக்கும் சாட்சிகளுக்குமான உதவி மற்றும் பாதுகாப்பு சட்டமூலம்
ASSISTANCE AND PROTECTION TO VICTIMS OF CRIME AND WITNESSES BILL

දෙ වන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.
இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது.
Order for Second Reading read.

[පූ.භා. 10.50]

ගරු අමරසිරි දොඩන්ගොඩ මහතා (අධිකරණ හා නීති ප්‍රතිසංස්කරණ අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு அமரசிறி தொடங்கொட - நீதி, சட்ட மறுசீர மைப்பு அமைச்சர்)
(The Hon. Amarasiri Dodangoda - Minister of Justice and Law Reforms)

ගරු කථානායකතුමනි, "පනත් කෙටුම්පත දෙවන වර කියවිය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදී.
வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.
Question proposed.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, අණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 123(1) වන අනු ව්‍යවස්ථාව කෙරෙහි ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරනවා:

" 123 (1) ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ තීරණය සමග ඒ තීරණයට එළඹීමට හේතු ද දැක්විය යුතු අතර පනත් කෙටුම්පත හෝ එහි යම් විධිවිධානයක් හෝ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට අනනුකූලද යන වගත් එසේ නම් ඒ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ කවර විධිවිධානයකට ද නැතහොත් විධිවිධානවලට ද යන වගත් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ තීරණයෙහි ප්‍රකාශ විය යුත්තේ ය."

ගරු කථානායකතුමනි, මේ සම්බන්ධව කැබිනට් මණ්ඩලය අනුමත කරපු එක පසු ගිය අප්‍රේල් මාසයේ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට ඉදිරිපත් වුණා. අප්‍රේල් මාසයේ 02 වැනි දා එහිදී ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ විනිශ්චයකාරවරුන් තුන් දෙනකු යටතේ බොහොම පැහැදිලිව තීන්දුවක් දී තිබෙනවා. ගරු කථානායකතුමනි, මේ පනත් කෙටුම්පතට ඇතුළත් කරන්න කියලා ඒ තීන්දුව තුළ කාරණා ගණනාවක් නිර්දේශ කර තිබෙනවා. ඒ ගැන මම ගරු ඇමතිතුමාගෙන් දැන ගන්න කැමැතියි. අපි කියවලා බැලුවාම ඇත්තටම ඒ කාරණා මේ පනත් කෙටුම්පත තුළ නැහැ කියා පෙනෙනවා. [බාධා කිරීමක්] නැහැ. ගරු කථානායකතුමනි, මේ කාරණා ඇතුළත් කරලා ඉදිරිපත් කරන්න කියලා තමයි ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ තීන්දුවෙන් බොහොම පැහැදිලිව කියලා තිබෙන්නේ. ඒ නිසා මම මෙහිදී යම්කිසි අදහසක් ප්‍රකාශ කරන්න බැලුවේ මේ සම්බන්ධව අවශ්‍ය කාරණා රහිතව මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කර තිබෙන නිසයි.

ගරු අමරසිරි දොඩන්ගොඩ මහතා
(மாண்புமிகு அமரசிறி தொடங்கொட)
(The Hon. Amarasiri Dodangoda)

අපි ඒ සංශෝධන ගෙනෙනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒ නිසා මම ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා, මෙන්න මේ කාරණය. අපි පක්ෂය විධියට අපේ අදහස් ටික ඉදිරිපත් කරනවා. ඒක වෙනම දෙයක්. නමුත් එයට අදාළ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ තීන්දුවේ තිබෙන්නා වූ කාරණා මේ පනත් කෙටුම්පතට ඇතුළත් වෙලා නැහැයි කියලා මම ඔබතුමාට ගෞරවයෙන් සඳහන් කරන්න කැමැතියි.

ගරු අමරසිරි දොඩන්ගොඩ මහතා
(மாண்புமிகு அமரசிறி தொடங்கொட)
(The Hon. Amarasiri Dodangoda)

ඒවාත් මේ ගරු සභාවේදී ඉදිරිපත් වෙනවා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ සියලුම කරුණු දැනට මේ පනත් කෙටුම්පත තුළ නැහැ. නමුත් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය මඟින් දෙන ලද ඒ මඟ පෙන්වීම අනුව නීතිපතිතුමා සහ නීති කෙටුම්පත් සම්පාදකවරයා විසින් ඊට අදාළ වූ සංශෝධන Committee Stage එකේදී ඉදිරිපත් කිරීමට සැලසුම් කර තිබෙනවා. අපි අද දහවල් වෙන කොට ඔබතුමාට ඒවා ලැබෙන්න සලස්වනවා. ඒ එක්කම තව ටික වේලාවකින් නීතිපතිතුමා සහ එතුමාගේ නියෝජිතවරු ඇවිල්ලා මේ පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව උනන්දුවක් දක්වන අයට තිබෙන ප්‍රශ්න, ගැටලු සාකච්ඡා කිරීම සඳහා අවස්ථාවක් ලබා දෙනවා. ඒ අවස්ථාව දී තිබෙනවා. ඒ අතරතුර අපි මේ විවාදය ගෙන යමු.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
මේ වාගේ සාකච්ඡාවක් තිබෙනවා කියලා අපි දන්නේ නැහැ. දැන් මෙතැන දී කිව්වාට -

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
නැහැ. නැහැ. ඒවා තිබෙනවා නේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
දැන් මේ සම්බන්ධව අපේ තිබෙන -

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
විපක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා දන්නවා හොඳට, 17 වැනි දා රැස් වෙන බව. අපි එදා -බ්‍රහස්පතින්දා- රැස් වුණාම ගරු මහින්ද සමරසිංහ ඇමතිතුමා කමිටුවට ඇවිල්ලා ඒ සඳහා දිනයක් යොදා ගත්තා. ඒක එහෙම සිද්ධ වුණා.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා කියන එක හරි. මට සියලුම මන්ත්‍රීවරුන්ට මේ දැනුම් දීම කරන්නට බැහැ. ඒක කළ යුත්තේ කවුද? ඔබතුමාගේ කාර්යාලයෙනුයි. ඒ ගත් තීරණය ඔබතුමාගේ කාර්යාලයෙන් දැනුම් දෙන්න ඕනෑ. මේ පනත් කෙටුම්පත ගන්න තිබුණේ අද නොවෙයි. අපි රැස් වුණා. අපේ Group එක රැස් වුණා. ඒ අනුව බොහොම පැහැදිලිවම අද යොදා ගෙන තිබුණේ මේ පනත් කෙටුම්පත විවාදයට ගන්න නොවෙයි, ශ්‍රී ලංකා විදුලිබල පනත් කෙටුම්පත විවාදයට ගන්නටයි. ආණ්ඩුව ඒ වෙනුවට හදිසියේම මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කළාම අහවල් දවසේ අහවල් ඇමතිතුමා එක්ක නීතිපති කාර්යාලයෙන් ඇවිල්ලා මේ ගැන දැනුවත් කරනවාය කියලා අපේ මන්ත්‍රීවරුන් දැනුවත් කරන්න අපට බැහැ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
අද, අද. 17 වැනි දා.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා (ආපදා කළමනාකරණ හා මානව හිමිකම් අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க - அனர்த்த முகாமைத்துவ, மனித உரிமைகள் அமைச்சர்)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe - Minister of Disaster Management and Human Rights)
ගරු කථානායකතුමනි, මම පොඩි පැහැදිලි කිරීමක් කරන්නම්. මේ තීරණය ගැනීමෙන් පසුව මේ තීරණය පදනම් කර ගෙන අද පවත්වන්න සූදානම් කර තිබෙන ඒ විශේෂ සාකච්ඡාව පිළිබඳව සියලුම මන්ත්‍රීවරුන්ට දැනුම් දෙන්න කියලා සභානායකතුමාට මම ලිඛිතව දැන්වුවා. ඒ අනුව එතුමාගේ කාර්යාලයෙන් යැවූ ලිපියේ කොපියක් මටත් එවලා තිබුණා. සියලුම මන්ත්‍රීවරුන්ව දැනුවත් කිරීමක් කර යැවූ ලිපියේ කොපියක් සභානායක කාර්යාලයෙන් මට එවලා තිබුණා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
අපට දැනුම් දීලා නැහැ.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)
ඒක මෙතැන නැහැ. ඕනෑ නම් සභානායක කාර්යාලයෙන් ගෙන්වලා සභාගත කරන්නම්.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
ඔව්. ඒක කරන්න.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)
මම දන්නේ නැහැ. මට එව්වේ ඔබතුමන්ලාට එවපු ලිපියේ කොපියක්. [බාධා කිරීම්]

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)
ගරු කථානායකතුමනි,- [බාධා කිරීම්] ගරු කථානායකතුමනි,-

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
සියලු දෙනාගේම දැන ගැනීමටයි. ඒ කොමිටිය රැස් වෙනවා නේද?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)
ගරු කථානායකතුමනි, මට අවසරයි. ඊයේ පක්ෂ නායක කමිටුවේදී අද දින මෙම පනත් කෙටුම්පත විවාදයට ගැනීමට සියලු දෙනාම එකඟතාවකට පැමිණියා. ඒ වාගේම මේ කරුණු ගැන අද ගරු මහින්ද සමරසිංහ ඇමතිතුමා තවදුරටත් පැහැදිලි කරන බවත්, සියලු දෙනාට දැන්වුවා. එසේ සිදු වන බව සියලු දෙනාම පිළිගත්තා.

තුන් වැනි කාරණය, අපේ ගරු සභානායකතුමා සඳහන් කළ පරිදි ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයෙන් පනත් කෙටුම්පතක් පිළිබඳව එවන විමර්ශන ඔබතුමා ප්‍රකාශයට පත් කිරීමෙන් අනතුරුව යම් යම් සංශෝධනයන් සිදු විය යුතු තැන් සංශෝධනය කරන්නේ කාරක සභා අවස්ථාවේදීයි. රජය ඒ සඳහා වූ සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවා. ගරු ඇමතිතුමා දැන් පනත් කෙටුම්පත විවාදය සඳහා ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. විවාදය ආරම්භ කරලත් තිබෙනවා, ගරු කථානායකතුමනි. ඒ පිළිබඳව මා ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කර වන්නට කැමැතියි.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
ගරු කථානායකතුමනි, මේ පිළිබඳව අපේ ප්‍රශ්නයක් නැහැ. මේ තර්කය මතු වුණේ අපට පැහැදිලි කර දීම ගැන නොවෙයි. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා විසින් නැඟූ ප්‍රශ්නය වන්නේ, මෙයයි. යම් යම් සංශෝධන කරන්නය කියා ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය නියෝග දී තිබෙනවා. ඒ සංශෝධනයන් කරලා තිබෙනවා නම් ඒවා අපට දෙන්න කියලයි මා කියන්නේ. මේ විවාදය පටන් ගන්න කොට එම සංශෝධන කර තිබෙනවා ද කියා අපි දන්නේ නැත්නම් මොකද වෙන්නේ? ගරු කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම ඔබතුමාගේ කාර්ය මණ්ඩලයෙනුත් ඒ පිළිබඳව පිළිගත් යම් කිසි වැඩ පිළිවෙළක් තිබෙනවා. ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ තීන්දුව අනුව මේ වෙනස් වීම් කරලා තිබෙනවාද කියලා කවුරුත් දැන ගන්න ඕනෑ. එහෙම නැත්නම් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයෙන් දීපු තීන්දුවට පටහැනිව මේ පාර්ලිමේන්තුවේ යම් කිසි දෙයක් සාකච්ඡා වෙනවා නම්, තීරණ ගන්නවා නම් එය ඔබතුමාට ඇති වන ප්‍රශ්නයක් වනවා.

ඒ නිසා මා විශේෂයෙන්ම කියා සිටින්නේ එම සංශෝධනයන් තවමත් අපට ලැබිලා නැහැ කියන එකයි. [බාධා කිරීමක්] පැහැදිලි කිරීම හරි. අපේ ගරු ඇමතිතුමා කළ පැහැදිලි කිරීම හරි. නමුත් මේ සංශෝධන පිළිබඳව පක්ෂ නායකයන්ගේ රැස්වීමේදී අප කථා කළේ නැහැ. පක්ෂ නායකයන්ගේ රැස්වීමේ දී මෙම සංශෝධන ගැන අප කථා කළෙත් නැහැ; අපට කිව්වෙත් නැහැ. මේ දැන් තමයි අපට දැන ගන්නට ලැබුණේ, ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය මේ විධියේ තීරණයක් ගෙන තිබෙන බව. ඒක පැහැදිලි කර ගන්න ඕනෑ, අලුත් සංවිධායකතුමනි.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ පනත් කෙටුම්පත ගැන අපට කිසි ප්‍රශ්නයක් නැහැ. මේ පනත් කෙටුම්පතට අදාළ කාරණය ඉතාම හොඳ කාරණයක්. ඒක ගැන කාගේවත් කිසි ගැටලුවක් නැහැ. නමුත් ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ, මොකක්ද? මේ පාර්ලිමේන්තුවේ අප පනත් කෙටුම්පත් සම්මත කර ගැනීමේ දී විශාල අඩු පාඩු සහිතව තමයි හැමදාමත් මේ කාර්ය කර තිබෙන්නේ. අඩුම තරමේ - [බාධා කිරීමක්] නැහැ, අඩු පාඩු තිබෙනවා. දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයේ දී වුණත්, ඊට කලින් තිබුණු Bribery Commission එක ගැන ගත්තාම වුණත් විශාල අඩු පාඩුකම් තිබෙනවා. ඉතින් අපි මෙන්න මේවා ටික ගැන හරියට සාකච්ඡා කරලා, හරිහමන් විධියට මේවා සම්මත කර ගත්තොත් අනාගතයේ දී අපට ප්‍රශ්නයක් වෙන්නේ නැහැ. ඒකයි මා මේ කියන්නේ. ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය අප්‍රේල් මාසයේ දී ලබා දුන් නියෝගය අනුව එම සංශෝධන ජූනි මාසයේ මේ පනත් කෙටුම්පත මුද්‍රණය කරන දවස වනකනුත් ඉදිරිපත් කරන්නට බැරි වුණා නම්, එහෙනම් ඒ ගැන අපට ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා, ගරු කථානායකතුමනි. ඒකයි මා මේ ප්‍රකාශ කළේ.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා (විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා)
(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க - எதிர்க்கட்சி முதல்வர்)
(The Hon. Ranil Wickremasinghe - Leader of the Opposition)

Sir, when we met on the previous Sitting week, the House was informed that the Sri Lanka Electricity Bill would be taken up today and the Assistance and Protection to Victims of Crime and Witnesses Bill will be taken up on Thursday. This is an important Bill. So, we were waiting to find out from the Government as to what they were going to do, and if necessary even ask for the Consultative Committee to be summoned, to discuss some of the issues that have been raised by the civil society. In principle, I do not think anyone is against it. But we have concerns on some of the provisions of the Bill. All of a sudden there was a Meeting of Party Leaders' yesterday to decide on the Bill. Then, when we heard that the Sri Lanka Electricity Bill would not be taken up, we in fact had asked for an Adjournment Motion to be taken up today and for this Bill to be taken up on Thursday.

Mr. S.S. Wijeratne wrote to us and he met me also with the idea that the MPs will be briefed on this Bill either today or tomorrow. We were also met by some other organizations. Then, all of a sudden the Government wanted this Bill to be taken up today. But the whole idea of Parliament is that we must discuss this issue first. This is a very important Bill. No one is against it but there are some issues that concern us and there are some issues that concern the other parties in the Opposition as well. So, now you are going to rush through a piece of legislation. Only now we are informed that the Government is going to bring amendments in accordance with the Supreme Court decision. The UNP has already submitted its amendments. So, why could not the Government submit the amendments all this time? The Government has submitted its amendments only now. I mean, there must be a discussion. There are some shortcomings in this Bill. We would all like to support it. But if you are going to rush through this, you are rushing through a vital piece of legislation without appropriate discussion in this House or outside. When parties have suggestions - we are going to start the debate not knowing what amendments the Government is going to bring in. We only know the amendments that the UNP and the other Opposition Parties are going to bring in. So, how can you debate this? This is an important piece of legislation. That is why I am asking the Government, let us sit down and talk this over. We do not even know the amendments that the Government is bringing in. So how can we accept this position? No one has briefed us. When we were asked by Mr. S.S. Wijeratne, we nominated our Members to go for that briefing today or tomorrow. But all of a sudden you brought this Bill. We only have what we had studied. We did find serious defects in it and we want to correct them. So, is the Government interested in bringing a piece of legislation dealing with the protection of witnesses which is really strong and which is required by the country or is it just an eyewash they are doing? That is why we are asking for the procedures to be followed.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

මා මෙම ගරු සභාවට මතක් කරන්නට ඕනෑ, ඊයේ දිනයේ දී ගරු විපක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා විසින් අද දිනයේ මෙම පනත් කෙටුම්පත විවාදයට ගැනීම ගැන ඉතාම පැහැදිලිව විරෝධය පළ කළ බව. අවසානයේදීත් එකඟත්වයට ආවේ අනිද්දාත් මෙම පනත් කෙටුම්පත විවාදයට ගන්නවාය කියන පදනම මතයි. ඒ බව මා මේ අවස්ථාවේ දී කියන්නට ඕනෑ. එතුමා ඊයේ එයට විරෝධය දැක්වුවා.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ඔබතුමා කියපු දෙය හරි. එකඟතාවකට ආවේ නැහැ. රජය මෙම පනත් කෙටුම්පත අද දිනයේ දී විවාදයට ගන්නම ඕනෑය කියලා කිව්වා. ඉතින් මම මොකද කරන්නේ? ඔබතුමා කියපු කාරණය බොහොම හරි. මම කිව්වා "බැහැ" කියලා. ඊට ඉස්සෙල්ලා දවසේ, Sri Lanka Electricity Bill එක විවාදයට ගන්න එකඟ වුණා. ඒ වෙලාවේ මම ඇහුවා අද එය විවාදයට ගන්නවාද කියලා. මොකද, අපට සැකයක් තිබුණා, අද එය විවාදයට ගන්නේ නැහැයි කියලා. ඔබතුමාට ඒ බව මතක ඇති. නමුත් කලින් දිනයේ රජයේ ස්ථාවරය වුණේ Sri Lanka Electricity Bill එක අද දින විවාදයට ගන්නවාය කියලයි. මගේ ස්ථාවරය වුණේ අද දින Sri Lanka Electricity Bill එක විවාදයට ගන්නේ නැති බවයි. එතකොට මා ඇහුවා, හොඳයි Sri Lanka Electricity Bill එක අද දින විවාදයට ගත්තේ නැත්නම් අපට මේ Adjournment Motion එක විවාදයට ගැනීම සඳහා අද දිනය ලබා දෙනවාද කියලා. "ඔව්" කියලා කිව්වා. [බාධා කිරීමක්] ගරු කථානායකතුමනි, එතකොට "ඔව්" කියලා කිව්වා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
සංශෝධන සියල්ල වහාම බෙදා දෙන්නය කියලා මා කියනවා.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
මේ Adjournment Motion එක විවාදය සඳහා ගන්න අද දිනය අපට ලබා දෙනවාද කියලා ඇහුවාම, "ඔව්" කියලා කිව්වා. ඒ අනුව පසුගිය සිකුරාදා මම එම Adjournment Motion එක ගරු සභානායකතුමාගේ කාර්යාලයට යැව්වා. ඉතින් අපට ඊට පසුව ඒ ගැන මුකුත් කිව්වේ නැහැ. ඊයේ තමයි ඇවිල්ලා කිව්වේ, අද මෙම පනත් කෙටුම්පත විවාදයට ගන්නට ඕනෑය කියලා. ඒ පිළිබඳව මගේ විරුද්ධත්වය මා ප්‍රකාශ කළා. අද දින මෙම පනත් කෙටුම්පත විවාදයට ගන්නවාට තදබල ලෙස මා විරෝධය ප්‍රකාශ කළා. ආණ්ඩුව තරයේ කියා සිටියා, බ්‍රහස්පතින්දා වන කල් ඉන්නේ නැතිව මේ පනත් කෙටුම්පත අද දින විවාදයට ගන්නට ඕනෑ කියලා; මේක හදිසි එකක් කියලා. ඉතින් මා මොකද කරන්නේ? ඒක නිසා අර ඔබතුමාගේ වචනය "එකඟ වුණාය" කියන එක නොවෙයි -

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
අන්තිමට එකඟ නොවී බැරි වුණාය කියලයි කිව්වේ.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)
රජයට අයිතියක් තිබෙනවා.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
රජයේ වැඩ ගැන සටහන් කරන්නේ රජයයි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ආණ්ඩුවේ කටයුතුවලට ප්‍රමුඛත්වය දිය යුතුව තිබෙනවා.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
බ්‍රහස්පතින්දාට තිබුණු Bill එක අද දින විවාදයට ගන්න එක්සත් ජාතික පක්ෂය එකඟ වුණාය කිව්වාම, ඒක ලොකු ප්‍රශ්නයක් වනවා. අද දින විවාදයට ගන්න එකඟ වුණේ නැහැ කියා සටහන් කර ගන්නා ලෙස මා ඔබතුමාගෙන් කරුණාවෙන් ඉල්ලනවා. රජයේ කටයුතුයි කියලා අද දිනට දමන්න ඕනෑය කියා රජය කිව්වා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඒ කථාව හරි. අන්තිමට සභාවත් එකඟ වනවා. ඒ එකඟ වන විට-

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
විරුද්ධ වුණාම මොකද වන්නේ?

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
හැම සාමාජිකයාටම එකඟ වෙන්න බැරි තත්ත්වයනුත් එනවා. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ පාර්ලිමේන්තු කණ්ඩායම් නායක ගරු අනුර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමාට මා ස්තුතිවන්ත වනවා. එතුමා කෙසේ හෝ මේ පිළිබඳව විසඳුමකට එන්න සහයෝගය දුන්නා. ඒ අවස්ථාවේදී එකඟ නොවී ඉන්න බැරි තත්ත්වයකටයි පත් වුණේ, ඇත්ත වශයෙන්ම.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
හරි. එහෙම කියන්න.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
අපි එහෙම කියමු.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
ගරු කථානායකතුමනි, අපි Adjournment Debate එකට ඉල්ලුවේ දවසක්. ඒකටත් ලැබුණේ දවස් භාගයයි.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)
ගරු කථානායකතුමනි, මා එක කාරණාවක් ඉදිරිපත් කරන්න ඕනෑ. I must reply to the Hon. Leader of the Opposition, with due respect. We are not trying to rush the Bill through. It was agreed yesterday that we take up the Bill today, debate it, have the consultation process on and go on till 12 noon on Thursday. There will be a Division only at 12 noon on Thursday and we agreed to give the entire afternoon for the Adjournment Debate. That was the final agreement that we reached, Hon. Speaker. ඒ නිසා සභාව කල් තැබීමේ විවාදය අනිද්දාට පවත්වන්න එකඟ වෙලා, ඒ සඳහා පැය 5ක් අපි දීලා තිබියදී, එහෙම එකක් නැහැයි කියා ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා මේ ගරු සභාවට කියන එක වැරැදියි.

දෙ වන කාරණය මේකයි. අද මේ විවාදය අවසන් වන්නේ නැති බවත් ගරු කථානායකතුමා දන්නවා. විපක්ෂ නායකතුමාත් දන්නවා, අද මේ විවාදය අවසන් වන්නේ නැහැ, මේකේ ඡන්ද විමසීම තිබෙන්නේ අනිද්දා දහවල් 12.00ටයි කියලා. මේක හදිසියේ තල්ලු කරන පනතක් ලෙස පෙන්වීමට විපක්ෂය උත්සාහ කරනවා. හදිසි පනතක් ලෙස ගැසට් කරලයි මේ පනත් කෙටුම්පත ගත්තේ. ඉතින් රජයට හදිසි පනතක් ඉදිරිපත් කිරීමට අවස්ථාව තිබෙනවා. ඔබතුමන්ලා ඒක පිළිගන්නවා ඇතැයි කියා මා විශ්වාස කරනවා. ඊයේ සාකච්ඡාවේදී පැමිණි එකඟතාව අනුව අපි කටයුතු කරමු.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
මේකට මගේ බලවත් විරුද්ධත්වය මා ප්‍රකාශ කළා, ගරු කථානායකතුමනි. ඊට අමතරව, Adjournment Debate එකට අපි දවසක් ඉල්ලා තිබෙනවා. අදට ගන්න තිබුණු කල් තැබීමේ යෝජනාවටත් වෙනත් දවසක දවස් භාගයයි දුන්නේ. එකඟතාවක් නැහැ. නමුත් ආණ්ඩුව යමක් කියනවා නම්, අපි මොකද කරන්නේ? ඒ තත්ත්වය උඩ තමයි අපට කථා කරලා, අපේ කල් තැබීමේ විවාදය වෙනත් දවසකට නියම කරන්න සිද්ධ වුණේ. ඒකටත් දවස් භාගයයි අපට දීලා තිබෙන්නේ. අපේ විරුද්ධත්වය තිබියදීයි, මෙහෙම වුණේ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
පැය ගණන වැඩි වනවා.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Hon. Speaker, I know this is an urgent Bill. But after it went before the Supreme Court, there was enough time to discuss it earlier. I am now wondering whether we can have copies of these amendments in Tamil and English. We have got them only in Sinhala. But if you look at the number of amendments, this may become a new Bill.

To begin with, you are removing the old Preamble and bringing in a new Preamble. Then, Clauses 2 and 3 are substantial amendments. These are the important Clauses. Also Clause 4, Clause 5, Clause 6, Clause 7, Clause 9, Clause 10, Clause 12, Clause 13, Clause 14, Clause 15, Clause 17 - these are the important Clauses - almost all the key Clauses, there is a fair number, dealing with this are to be amended. You are virtually bringing in a new Bill.

What are you going to debate now? We have not even read these. If you look at these amendments, you can see that there are far-reaching ones. They nullify the Bill. The question is, are you not rushing it through? You bring in the amendments now; these amendments are so far-reaching. If you put in these amendments and what we have proposed, you will virtually have a new Bill.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා
(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)
(The Hon. John Amaratunga)

Sir, the best is to refer this to a Standing Committee.

ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்)
(The Hon. R. Sampanthan)

Sir, I am not, for a moment, seeking to -

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා
(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)
(The Hon. John Amaratunga)

There are so many - [*Interruption*.]

ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்)
(The Hon. R. Sampanthan)

I am not for a moment, Sir, seeking to go back on the agreement we arrived at the Party Leaders' Meeting yesterday. But I must say that the Government seems to be dealing with this Bill in a very lackadaisical way. I think this Bill should have been reviewed much earlier. That apart, Sir, you are aware that this Bill has become necessary on account of the work of the Commission of Inquiry which has been appointed to investigate certain grave human rights violations in this country including the massacre of five students in Trincomalee in January, 2006 and the massacre of 17 aid workers in Mutur in August, 2006, which are the main matters that are being inquired into by it now. The International Independent Group of Eminent Persons was invited to this country to observe the working of the Commission and to be satisfied that the working of the Commission was in keeping with international norms and standards. It was publicly stated a long time ago, almost a year ago, that there must be some law which provides protection to the witnesses and victims. The Government did not act with any urgency when that suggestion came about from the International Independent Group of Eminent Persons. The Government has taken more than one year to bring that Bill to Parliament. The Supreme Court delivered judgment about ten days ago and the judgment was tabled in this House whereupon the Supreme Court suggested several amendments. The Government is only now distributing a paper containing certain proposed amendments. We do not know what these amendments are. We do not know whether these amendments are in keeping with the judgment of the Supreme Court. We do not know whether it conforms with the views expressed by the Supreme Court.

So, I think, Sir, overall, the Government is acting in a very lackadaisical way. In fact, the Bill is being taken up today at the request of the Government. There was a meeting fixed at 10 o'clock in the morning where the Hon. Minister of Disaster Management and Human Rights was expected to explain to the Members of Parliament the provisions of this Bill. The Government Representatives at the Party Leaders' Meeting wanted the Bill taken up in Parliament today but that meeting has still not been held.

So, you would see, Sir, that the Government is confused; the Government does not know what to do. That is because the Government does not have its heart in the Bill. The Government is not interested in ensuring that there will be a law which will provide genuine protection to victims and witnesses in the matter of grave crimes. That would be my submission, Sir, and I must express my agreement with the other Members of the Opposition that the Government is approaching this whole question in a very, very unacceptable way.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා
(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)
(The Hon. John Amaratunga)

Sir, in view of the submissions that have been made both by the Hon. Leader of the Opposition and the Hon. Sampanthan and several others, I think it is best to have a Standing Committee on this Bill. At the last minute, amendments have been given; a great deal of amendments are given in a number of pages. Sir, there are so many important people who have to be consulted before this Bill sees the light of day in this House. There is the involvement of the Police; there is the involvement of the

[ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා]

Judiciary; there is the involvement of the Attorney-General's Department and the involvement of the Unofficial Bar. There are so many people who have gone through the experience that has been referred to in this Bill. Therefore, there has to be a sufficient amount of consultation. The best thing to do is to have a Standing Committee, call up these witnesses and then ascertain for ourselves as to whether it is a comprehensive Bill or not.

Sir, the second thing is, I think this great hurry is because there is a European delegation in town. So, you are trying to appease and satisfy them, saying that you are complying with all the requirements they have put down in their conditions.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඒවා අවශ්‍ය නැහැ.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා
(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)
(The Hon. John Amaratunga)

You are trying to qualify yourselves for GSP Plus by showing the delegation, oh! we are all clean; we are the best in the whole of Asia and I know the Hon. Mahinda Samarasinghe is quite good at that. Therefore, do not try to make this an opportunity to rush this Bill through and satisfy them. It is well and good. All are for this Bill; there is nobody against it. But the fact is, it is not a complete Bill. You are bringing in bits and pieces and trying to achieve some other objective. That is the complaint I have.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමාගෙන් පසුව ගරු මහින්ද සමරසිංහ ඇමතිතුමා. එතකොට පහසුයි.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

Sir, the Bill has 36 Clauses, but we have got an equal number of amendments, nearly 40 amendments. Then, Sir, I would like to ask the Hon. Minister - the Preamble states, "To give effect to appropriate international norms..." - the Clause by which he is going to give effect to international norms. I would like to know immediately whether he could point out the relevant clause in this Bill whereby he wishes to guarantee international norms. I would like to know that immediately.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු මහින්ද සමරසිංහ ඇමතිතුමා.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

Sir, first of all, I would like to inform very clearly to this House through you, as the Hon. Sampanthan just mentioned, this Bill was not a result of the Commission of Inquiry nor the IIGEP making recommendations. This was a process started as far back as 2004 by the Law Commission of Sri Lanka. So, this has a long history and the Attorney-General's Department took over the Bill in 2006 and it is the tenth draft that we are considering today of a long process.

Secondly, the Cabinet of Ministers decided that this Bill would be an urgent Bill. The Supreme Court made a Determination and the Legal Draftsman had prepared the amendments in line with the Supreme Court Determination and those amendments have now been handed over to the honourable Members and the Party Leaders through you, Sir.

The third point I would like to make is, I was not a party to the decision taken yesterday, but I was there on invitation last Monday at the Party Leaders' Meeting, where a clear decision was taken that this Bill would be taken up on the 19th, not today, and also a meeting will be convened today to brief the Hon. Members of Parliament about the salient features of the Bill by the Attorney-General's Department. Those representatives are here today, Sir, and they are waiting to do that soon after we take a decision on what we are going to do with the Bill. That briefing will also be an opportunity for Members of Parliament to seek clarifications from the experts who prepared this Bill. From what I understand, yesterday the Party Leaders had met and they have taken a decision to take up the Bill this morning and continue the Debate till Thursday where the Committee Stage will be held and the Bill will be put to a Vote in this House at 12.00 noon.

ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்)
(The Hon. R. Sampanthan)

At the request of the Government.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

At the request of the Government or whoever. I have not seen the Minutes, Sir, but this is what I was told.

Sir, we believe that sufficient time has been given for the Members of the Opposition to study the amendments because those are in their possession as of now. I do not know whether the Tamil and the English translations have also been provided. But, that is the responsibility of the House and I am sure, Sir, you will see to it that the English and the Tamil translations will also be provided to the Hon. Members of Parliament. So, what I suggest that we do is, we should allow the Debate to go on as the Hon. Amarasiri Dodangoda has now started

introducing the Bill. Anyway, you have taken a decision to suspend the Sittings for the unveiling of the portraits and once we come back, let us continue the Debate on the Second Reading today. When the Committee Stage starts on Thursday -

ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்)
(The Hon. R. Sampanthan)

The Second Reading should continue on Thursday.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

Okay. The Committee Stage also will be held on Thursday and at that point, the Members of the Opposition will be able to discuss clause by clause. Also, there are some amendments that they have suggested with us at the moment and we are going to give serious thought to it to see whether we can bring some of those in. But certainly, the amendments that we have now shared with the Hon. Members of Parliament of the Opposition can be discussed by them during the whole of Thursday, if they so wish. Let us take them up at the Committee Stage and seek the approval of the House. That is all there is to it.

I do not think this important Bill should be delayed. This is something which is very important. Certainly, there have been requests from the international community to put this Bill in place, but that was not the reason why this Bill was brought in. Because, as I said earlier, it was as far back as 2004 that the process started. Certainly we would like to send a very positive message to our friends in the international community that our Government is interested in putting in place this valuable peace of legislation. I think this should not be scuttled; this should not be delayed. Let us look at this in a constructive manner. I believe there is sufficient time for the Members of Parliament of the Opposition to consider the amendments and let us take them up on Thursday at the Committee Stage.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Hon. Speaker, if the Government wants to give priority to a certain legislation, presenting it in the House on a particular day, then they have a process to follow: to complete all the steps that need to be taken prior to the beginning of the Debate on the Second Reading of the Bill, which includes presenting the full legislation so that we can study it. This is a funny state of affairs. The Opposition has already given its amendments, but the Government is giving its amendments only now. We were able to give at least three or four amendments and we want all those amendments to be accepted. But, more than that, if you are bringing in a legislation, you must complete the process. Otherwise, you are making a mockery of this House. That is what we are complaining of.

This is an important piece of legislation. We all agree on that. But if this matter was taken up sometime back, at some stage it should have been sent to the appropriate Consultative Committee. Then, we all could have discussed the matter, finalized it, sent it to the Cabinet and then come back with the views of the Cabinet and finished it. Then this Debate may have even been a mere formality where everyone gets up and says, “This is a good piece of legislation, we all agree with it, we must go ahead and implement it”. That did not happen.

The Government brought this as an urgent Bill. After the Supreme Court made its determination, about three weeks have lapsed before it came here. In between no steps were taken. Now, no one is saying, "Do not take up the Bill or scuttle it". We are just saying, "How are we going to proceed? Are we going to take it up on Thursday or are we going to take it up on Friday?" I mean, you need a little bit more time to go into it.

For instance, now in the amendment you have produced a new Part IV, - “Suspension of Institution of Criminal Proceedings”. Then you have brought in under Clause 13 - "....contemporaneous or near contemporaneous audio-visual linkage;" So those are new aspects in the evidence. Certainly, that is something which we welcome. But it needs a bit of a study. The more important question that the Hon. Lakshman Kiriella posed is that the Preamble says, “To give effect to appropriate international norms and best practices relating to the protection of victims of crime and witnesses”. That is there in the amended Preamble also. But when you look at this Bill, there is no clause which refers to the international norms and best practices. So, I mean, it is a mockery of the Bill to put this in the Preamble and not to refer to it in the substantive body.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

Only in the cover.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

So what we are saying is, we must have a good piece of legislation but the Government has come up with amendments which even the Government does not know. We are only reading them now. This is not the way to pass legislation, not only with regard to this Bill but any other Bill in which the whole country is interested.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

In the history of international best practices, I want to state very clearly, Sir, that the Bill does not only encompass conventional crimes in terms of witnesses and victims protection but also goes to the extent of looking at the larger definition of human rights in the context of the ICCPR, the International Covenant on Civil and

[ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා]

Political Rights. I can give not one example, I can give many examples where international best practices have been looked at and incorporated in this Bill. So, in the process of the Second Reading, we will certainly keep the House informed of the very specific instances where international best practices have been incorporated. The very fact that it has gone beyond the conventional definition in itself is in keeping with international best practices.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ආලේඛ්‍ය චිත්‍ර නිරාවරණය කිරීමේ උත්සවයට සහභාගී වීමට කලින් කුමන හෝ සමථයකට එන්න පුළුවන්ද කියලායි මම බැලුවේ. විපක්ෂ නායකතුමා නැඟී සිටි නිසා දැන් අපි සභාවේ වැඩ අත් හිටුවලා -

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)
මට මිනිත්තු පහක් දෙන්න.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ඔබතුමාට ඉවර කරන්න පුළුවන් නම් -

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

One is, there is no definition of human rights in this Bill. Secondly, going on to best practices, after the Singarasa Judgement unless the Parliament passes legislation, we cannot apply them. That is all that I want to say. We will take it up further.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ආලේඛ්‍ය චිත්‍ර නිරාවරණය කිරීම සම්බන්ධයෙන් වන උත්සවය පැවැත්වෙන නිසා අප දැන් සභාවේ වැඩ අත් හිටුවලා, එම කාර්යය අවසන් වී සීනුව නාද කළ වහාම නැවත රැස් වෙමු.

රැස්වීම ඊට අනුකූලව තාවකාලිකව අත් හිටුවන ලදින්, අ.භා 12.15ට නැවත පවත්වන ලදී.
அதன்படி அமர்வு பி.ப. 12.15 மணி வரை இடைநிறுத்தப் பட்டு, மீண்டும் ஆரம்பமாயிற்று.
Sitting accordingly suspended till 12.15 p.m. and then resumed.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු සභානායකතුමා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ගරු කථානායකතුමනි, දැන් විවාදය ආරම්භ කරලයි තිබෙන්නේ. අපේ විපක්ෂ නායකතුමා ඉල්ලීමක් කළා, මෙය අධ්‍යයනය කිරීම සඳහා තව කාලයක් අවශ්‍යයි කියා. එහෙම නම් අද දිනය අපි මේ විවාදය කර ගෙන ගිහින් ඊට පසුව වැඩිදුර විවාදය සඳහා තවත් දින දෙන්න පුළුවන්. අද දිනයේ විශේෂයෙන් ගරු මහින්ද සමරසිංහ ඇමතිතුමා, නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරින් සහ නීති කෙටුම්පත් සම්පාදක දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරින් ඇවිත් ඉන්නවා. අවශ්‍ය කාරණා පිළිබඳව ඔවුන් විසින් වැඩිදුරටත් කරුණු අපේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීතුමන්ලාට දන්වනවා ඇති. ඊට පසුව ඒවායින් සෑහීමකට පත් වන්නේ නැත්නම්, තවදුරටත් කරුණු හැදෑරීමට අවශ්‍ය නම්, ඒ අවස්ථාවේදී මතු වන තත්ත්වය අනුව බ්‍රහස්පතින්දාටත් ඒ විවාදය කල් දමා, ඒ සඳහා අධ්‍යයනය කිරීමට අවස්ථාව ලබා දෙන්න පුළුවන්. නමුත් දැන් විවාදය ආරම්භ කරපු නිසා අපි අද දිනයේ මේ විවාදය පවත්වා ගෙන යමු. ඊට පසුව අද මේ සාකච්ඡාවේදී මතු වන තත්ත්වය අනුව විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීතුමන්ලාට තවදුරටත් මේ පිළිබඳව අධ්‍යයනය කිරීමට අවශ්‍ය නම්, ඒ සඳහා වෙන දිනයකට විවාදය නැවත නියම කිරීම ගැන, ඡන්දය ගැනීම නියම කිරීම ගැන අපි එකඟ වන බව ප්‍රකාශ කරන්න කැමැතියි.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
විවාදය තව ඉදිරියට ගෙන යන්න ඕනෑ නම්, අපි බ්‍රහස්පතින්දා විවාදය අවසන් කරන්නේ නැහැ.

ගරු රත්නසිරි වික්‍රමනායක මහතා (අග්‍රාමාත්‍යතුමා, අභ්‍යන්තර පරිපාලන අමාත්‍යතුමා සහ රාජ්‍ය ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு ரத்னசிறி விக்கிரமநாயக்க - பிரதம அமைச்சரும் உள்ளக நிருவாக அமைச்சரும் பாதுகாப்பு, பொதுமக்கள் பாதுகாப்பு, சட்டமும் ஒழுங்கும் பற்றிய பிரதி அமைச்சரும்)
(The Hon. Ratnasiri Wickramanayaka - Prime Minister, Minister of Internal Administration and Deputy Minister of Defence, Public Security, Law and Order)
ඒකයි ස්ථාවරය.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
දැන් අපි තීරණයක් ගත්තා නේ. අවශ්‍යතාව තිබෙන්නේ අපට නේ. [බාධා කිරීමක්] අන්න හරි.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)
අද සවස 2.00ට Committee Room No.7වල සාකච්ඡාවට අපි සූදානම්. Legal Draftsman ඇවිත් ඉන්නවා. නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවෙනුත් ඇවිල්ලා තිබෙනවා. ඒ අය ඒ පැහැදිලි කිරීම් කරාවි.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
එතකොට ඒ වෙලාවේ Debate එක යනවාද?

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)
ඒ වන කොට Debate එක යනවා.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
එතකොට එතැන ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා නේ. අපේ පක්ෂය වෙනුවෙන් මේ සම්බන්ධයෙන් ප්‍රධාන වශයෙන් කතා කරන අය, මේක study කරන අය එතැනට ගියොත් -

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)
ඒක තමයි 2.00ට යොදා ගත්තේ. එතකොට ඒ ප්‍රධාන speeches දෙක, තුන ඉවර වෙනවා.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
එහෙම නම් 2.00ට අපි Debate එක suspend කරමු.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)
Otherwise, we cannot go for that.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)
අද එපා නම් අපි 19 වැනි දාට යොදා ගනිමු, ඒ briefing එක.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
නැහැ, නැහැ. අද ඕනෑ ඒක.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)
එහෙම නම් ඒ දෙකම කරන්න හදන්න එපා. පස්වරු 2.00ට ඒ briefing එක යොදා ගත්තාම එන මන්ත්‍රීවරුන් එයි නේ. Debate එක ගියාදෙන්. Debate එක අද ඉවර වන්නේ නැහැ.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
කවුද එන්නේ කියා ස්ථිර වශයෙන් අපි දන්නවා.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. ඔබතුමාගේ යෝජනාව මොකක්ද කියා කියන්න.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
එහෙම නම් 2.30 වන තෙක් ගිහින් suspend කරමු.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)
ඊට පසුව Adjournment Motion එක ගනිමු.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)
Right, okay.

ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்)
(The Hon. R. Sampanthan)
The Debate on the Second Reading of the Bill will continue on Thursday and if need be, it will be continued further. Is that so?

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)
Yes.

ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்)
(The Hon. R. Sampanthan)
Right.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)
Okay. So, we will then suspend the Sitting at 2.30 p.m. That is what you are suggesting. Is that not so?

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
Yes.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)
Okay.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා
(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)
(The Hon. John Amaratunga)
You are not referring it to a Standing Committee. Are you?

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
No, this is better.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)
Do not complicate matters. Let us carry through this piece of legislation.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
අද සාකච්ඡා කළායින් පසුව Standing Committee එකට යන්න ඕනෑද නැද්ද කියා තීරණය කරමු. අපි මේකෙදි තමුන්නාන්සේලාට support කරන්නයි යන්නේ, විරුද්ධ වෙන්න නොවෙයි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
දිවා ආහාරය සඳහා විවේකය පස්වරු 12.30 සිට 1.00 දක්වා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
ගරු කථානායකතුමනි, යුරෝපා කොමිසම හදපු පනතේ තිබෙන ජාත්‍යන්තර තත්ත්වයන් මේකේ නැහැ. මේක ගල් යුගයේ හදපු එකක්.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
දැන් ඔබතුමන්ලාට ඒවා කියා දෙන්න රැස්වීමක් තිබෙනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
මෙවැනි විහිළුකාරී තත්ත්වයන් ඇති කරන්න හොඳ නැහැ. මේවා කියවා බලන්න. මේ තුළ විශාල ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
නීතිපති, නීති කෙටුම්පත් සම්පාදක ඇවිල්ලා තිබෙනවා. ඕවා අහන්න, බලන්න ඔක්කොම අවස්ථාව දෙනවා නේ. බොහොම සහයෝගයෙන් කටයුතු කරනවා. බොහොම හොඳයි.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
මහින්ද සමරසිංහ ගරු ඇමතිතුමනි, ජාත්‍යන්තර සම්මුතීන් පිළිබඳවත් මේකට ඇතුළත් කරන්න එකඟ වෙනවාද?

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)
මගේ කතාවේදී - Second Reading Debate එක පටන් ගත්තාම- මම උත්තර දෙන්නයි බලාපොරොත්තු වුණේ. ඒ අතරතුර කරුණාකරලා 13(i) වගන්තියයි, "victims" definition Clause එකයි බලන්න. ඔබතුමන්ලා අහන ජාත්‍යන්තර ප්‍රමිතීන් මත මේක කෙරෙනවාද නැද්ද කියන එකට උත්තර ඒකේ තිබෙනවා. තවදුරටත් අපට පැහැදිලි කිරීමක් දෙන්න පුළුවන්. පස්වරු 2.30ට එවන්න.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
හරි නේද?

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
හරි.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
එහෙම නම් විවාදය ආරම්භ කරන්නය කියා ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමාට කියමුද? දොඩම්ගොඩ ඇමතිතුමනි, දැන් හරිද?

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரியெல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
First, the Hon. Minister will have to explain the contents of the Bill.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
දොඩම්ගොඩ ඇමතිතුමා කතා කරලා ඉවරද? ගරු මහින්ද සමරසිංහ ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා කතාව දිගටම කරගෙන යනවාද?

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)
ගරු කථානායකතුමනි, මා කතා කරන්නද?

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
හරි, බොහොම හොඳයි. ගරු මහින්ද සමරසිංහ ඇමතිතුමා.

[අ.භා. 12.21]

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා (ආපදා කළමනාකරණ හා මානව හිමිකම් අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க - அனர்த்த முகாமைத்துவ, மனித உரிமைகள் அமைச்சர்)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe - Minister of Disaster Management and Human Rights)
Hon. Speaker, it gives me great pleasure to address this House in support of the Assistance and Protection to Victims of Crime and Witnesses Bill presented by my Colleague, the Hon. Minister of Justice and Law Reforms.

Hon. Speaker, permit me at the outset to put into perspective, the significance of this landmark legislation. Witness protection and the provision of enhanced protection to victims of crime has been a long-felt need in Sri Lanka. The idea of a law to address issues relating to victims of crime and witness protection was first mooted as far back as 2000 by the National Centre for Victims of Crime with an emphasis on promoting victims' rights. Sir, although the Law Commission of Sri Lanka did some initial work on drafting the legislation, the proposal was shelved for some time. Discussions on this legislation recommenced, Sir, in mid-2004, as I mentioned earlier. The Law Commission was charged with the drafting of the Bill and the initiative to prepare a first draft was taken as far back as 2005. The present Attorney-General took the lead in these efforts. The Bill currently before this House, underwent intense scrutiny and was subjected to discussions in many forums, both governmental and among the civil society. This Bill has had the benefit of the input of diverse segments of society and has also drawn the attention of international experts who were present in Sri Lanka to observe the work of the Presidential Commission of Inquiry. In fact, Sir, certain amendments suggested by the IIGEP were also incorporated when the eighth draft went before the Law Commission of Sri Lanka. All of them made valuable observations on the draft legislation. My own advisory committee comprising of civil society and human rights activists was invited to make comments on the legislation. His Excellency the President gave leadership to this effort and proposed the concept of this law to the Cabinet by a memorandum under his signature. Having given its mind to the need for and the importance of this Law, the Cabinet of Ministers decided to designate this Bill as one that is urgent in the national interest in terms of Article 122 of the Constitution, Sir. The Bill was consequently subject to the scrutiny of the Supreme Court of Sri Lanka. The Supreme Court also suggested some improvements to the legislation and these will be moved during the Committee Stage of the Bill whenever that is held. It is a synthesis of the wide-ranging discussions and the several enhancements and modifications made that is being considered by this august Assembly, which will undoubtedly be of benefit to the legal system of Sri Lanka.

Hon. Speaker, speaking from the standpoint as the Minister in charge of the subject of Human Rights, the Bill is especially welcome as it provides for two critical areas that are essential for the protection of human rights - the smooth functioning of the justice system and ultimately, the upholding of the rule of law. The twin focus of this Bill: victims of crime and violation of human rights on the one hand, and protection of witnesses on the other, are equally important facets that are interlinked. They protect the right to life and the security of the person, two important rights enshrined in international human rights instruments such as the International Covenant on Civil and Political Rights to which Sri Lanka is a State party. It also fulfils important obligations under other international instruments to which Sri Lanka is a party. Article 32 of the UN Convention against Corruption and Articles 24 and 25 of the Convention against Transnational Organized Crime require the State to provide protection and assistance to witnesses and victims. This Bill will substantially discharge Sri Lanka's obligation in relation to the implementation of such conventions.

There is, Hon. Speaker, not only a good deal of domestic interest, but also international interest in the enactment and implementation of this law. With the adoption of this Bill, Sri Lanka joins a handful of Asian countries including Thailand, Indonesia and the Philippines that have a legislative regime catering to this important area. There is a vigorous debate in other Asian countries, notably India and Malaysia, as to the urgent need for adopting similar legislation. In global human rights fora such as the United Nations Human Rights Council, the international community has evinced great interest in this legislation and we have repeatedly stressed most recently during the adoption of the report of the Universal Periodic Review of Sri Lanka on the 13th of June, that Sri Lanka accords a great deal of importance to this legislation. Of course, the scheme of the law transcends human rights and extends to a range of judicial and quasi-judicial proceedings during which it is important that witnesses and victims are protected. Thus, proceedings in criminal matters and other formal judicial proceedings, proceedings before Commissions of Inquiry, Special Presidential Commissions of Inquiry, the Commission to Investigate Allegations of Bribery or Corruption as well as proceedings before the Human Rights Commission of Sri Lanka are covered by this law.

Sir, the Bill before this Assembly has a specific human rights orientation. The rights and entitlements of victims and witnesses are founded on principles of equality and human dignity. These are the core concepts that underlie human rights. It gives effect to the seminal 1995 UN Declaration of Basic Principles of Justice for Victims of Crime and Abuse of Power. This Declaration enunciates important human rights principles relating to protection of victims not only of criminal offences but also those who are subject to violation of their human rights. Accordingly, the Bill takes a broad view of who is considered to be a victim of crime. The Bill, in its Interpretation Clause, defines a victim not only as a person who has suffered the commission of a criminal offence against himself or herself but it goes much further. Any person whose constitutionally recognized fundamental rights are violated or whose rights under the recent ICCPR Act are violated is also considered a victim. The Bill also extends the definition to encompass family, dependents or persons with a close personal link to the person whose rights are violated. I must also acknowledge the contribution of members of the civil society who have highlighted this issue and made the inclusion of this very progressive provision possible.

Hon. Speaker, the ultimate test of whether a legal and judicial system in fulfilling its primary purpose is if justice is meted out and is also seen to be meted out fairly and equitably. His Excellency the President saw it fit in 2006 to appoint a Commission of Inquiry to inquire into alleged serious violations of human rights. This is due to the commitment of the Government to fully investigate these alleged serious violations of human rights and to take steps to punish any perpetrators that the inquiries identify. It has been pointed out that the performance of the Commission of Inquiry was hampered by the absence of an effective witness protection scheme. To this end, the Commission established a special unit charged with victim and witness protection even before this law was put into place. That was to ensure that the proceedings of the Commission were fully facilitated in its attempts to uncover the truth behind theses deplorable incidents. Through this exercise, I believe valuable practical lessons have already been learnt which will make the implementation of the law even easier.

Permit me, Hon. Speaker, to briefly place some of the more important features of this Bill before the House.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමනි, දිවා ආහාර විවේකයෙන් පසුව ඔබතුමාගේ කථාව දිගටම කර ගෙන යන්න පුළුවන්.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

Sir, since we have compromised to suspend the Debate by 2.30 p.m., can we not continue till then? If the House agrees, if the Opposition agrees, then we can continue, Sir.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

සභාව කැමැති නම් මගේ විරුද්ධත්වයක් නැහැ. අපි අද දහවල්12.30 සිට 01.00 දක්වා දිවා ආහාරය සඳහා වෙන් කර තිබෙනවා.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

ඒ පැය භාගය අපට ගන්න පුළුවන් නම් හොඳයි ගරු කථානායකතුමනි. අද ප.ව. 2.30 වෙනකල්- [බාධා කිරීමක්] මේ පැත්තෙන් නම්‍යශීලි භාවයක් පෙන්නුවා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

සභාවේ අනුමැතිය තිබෙනවා ද?

ගරු මන්ත්‍රීවරු
(மாண்புமிகு உறுப்பினர்கள்)
(Hon. Members)

Aye!

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

මම බොහොම ස්තුතිවන්ත වෙනවා. එහෙම නම් ඔබතුමාගේ කථාව දිගටම කර ගෙන යන්න.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

ගරු කථානායකතුමනි, මට තිබෙන්නේ තවත් විනාඩි දහයයි. මූලාසනය සඳහා ඔබතුමා ගරු මන්ත්‍රීවරයකු නම් කරනවා ද?

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

මේ වාගේ විෂයයක් ගැන කථා කරන එක හොඳයි. සභාවේ එකඟත්වය ඇතිව ගරු ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමා දැන් මූලාසනය ගන්නවා ඇති.

ගරු සුමේධා ජී. ජයසේන මහත්මිය (ළමා සංවර්ධන හා කාන්තා අභිවෘද්ධි අමාත්‍යතුමිය)
(மாண்புமிகு (திருமதி) சுமேதா ஜீ. ஜயசேன - சிறுவர் அபிவிருத்தி, பெண்கள் வலுவூட்டுகை அமைச்சர்)
(The Hon. (Mrs.) Sumedha G. Jayasena - Minister of Child Development and Women's Empowerment)

මේ අවස්ථාවේදී "ගරු ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමා මූලාසනය ගත යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයෙන්, ජෝන් අමරතුංග මහතා මූලාසනාරූඪ විය.
அதன்பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்திலின்று அகலவே, மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.
Whereupon MR. SPEAKER *left the Chair, and* THE HON. JOHN AMARATUNGA *took the Chair.*

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

Carry on, Hon. Minister.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

Sir, as I was mentioning, the Bill starts out by clearly setting out its objects which include the implementation of the statutory scheme buttressed by the observance of international norms, standards and best practices in this area. A clear provision of victims' and witnesses' rights and entitlements is also included. Accordingly, the rights of a victim include the right to be present and participate in criminal justice proceedings; the right to apply for and receive compensation for harm suffered as a result of being a victim of crime; the right to be informed of proceedings and events in the criminal justice process, of legal rights and remedies, and of available services; the right to protection from intimidation and harassment; the right to restitution from the offender; the right to be represented by a counsel and the right to be medically treated for any mental or physical injury suffered as a result of being a victim of crime.

Sir, the law not only stipulates the rights and entitlements of such persons, but it also provides for a mechanism for the promotion, protection, enforcement and enjoyment of such rights and entitlements. The law also prescribes offences and sets out custodial and financial penalties for offences committed against victims and witnesses of crime. The Bill goes on to provide for suspension of prosecutions in special circumstances having regard to surrounding facts and the interest of the victim and the State.

Sir, the Bill also establishes a coherent and practical institutional framework that will enable co-operation and co-ordination among the various stakeholders in the criminal justice and human rights promotion and protection systems. The law creates a "National Authority for the Protection of Victims of Crimes and Witnesses" to advance, guide and direct the promotion and protection of rights of victims of crime and witnesses. An Advisory Commission chaired by the Chief Justice will be set up to advise the Board of Management of the Authority in relation to the performance of its functions. The Authority is empowered to compensate victims of crime and provide immediate relief till the court orders the payment of comprehensive compensation.

To this end, the "Victims of Crime and Witnesses Assistance and Protection Fund" for the payment of compensation to victims has been created. The Authority is required to establish a fund primarily for the purpose of providing interim compensation to victims of crime and generally to provide financial resources necessary to give effect to the objective of the law. The Fund is made sustainable through innovative provision being included in the Bill to recover monies from convicted persons both as compensation and as a contribution to the Fund. A clear right to compensation is included in the Bill, Sir, and victims are entitled to equitable compensation for the harm suffered.

Sir, the contribution of law enforcement authorities is essential for the operation of this law. In support of the arrangements in the Bill that I referred to earlier, "Victims and Witnesses Assistance and Protection Division" in the Police Department to implement an

effective witness assistance and protection programme is also envisaged. This new division which will function under a Senior Deputy Inspector-General of Police who will also sit on the Board of the Authority, is empowered to provide a wide range of protection services including housing, employment, re-location, finances and re-identification and I might add that this is in line with international best practices.

Mr. Presiding Member, I must also refer to an important facet of the Bill which has caught the attention of the general public over the past few weeks. It is the matter of reception of live, audio-visual testimony from witnesses who, for one reason or another, are unable to be physically present in court or before a commission. Our law already provides for the admission of pre-recorded audio and video evidence. This is the first time that such live evidence is expressly made admissible. This is an important provision, Sir, as it enables persons under threat to give evidence from a safe location whether in Sri Lanka or overseas.

Now, Sir, there are also additional safeguards to be incorporated in this Bill to ensure the protection of victims and witnesses. The law sets out the duties and responsibilities of the judicial officers and the public officers towards the promotion and protection of rights and entitlements of victims of crime and witnesses as set out in the legislation. The assistance and protection which may be provided to victims and witnesses by the courts or Commission of Inquiry includes the adoption of special measures to protect the best interest of the child victims and witnesses; to conduct judicial proceedings *in camera*; to prevent the victims of crime or witnesses unnecessarily harassed, intimidated or influenced by seeing the accused present at venue of the trial or inquiry; and to prevent the identity of the victims of crime and witnesses from being disclosed. This is once again in line with international best practices.

Sir, I would be failing in my duty if I did not acknowledge with gratitude the efforts of the Attorney-General's Department, the Ministry of Justice and Law Reforms, the Law Commission of Sri Lanka and the Legal Draftsman's Department for their tireless efforts in developing this legislation. I must also thank those members of the civil society and the international community who demonstrated their deep and abiding interest in improving and adopting this law. I look forward to their continued cooperation in the future in making the legal principles a matter of practical reality.

Finally, Sir, I must stress that the best statutory scheme and letter of law in the statute book does not suffice to achieve the object and purpose of the legislation. What is of critical importance, Sir, is the implementation of the law. In this regard, my Ministry is committed to ensuring the successful implementation of this significant addition to the body of laws of Sri Lanka. Institutional development, training, capacity building, resource allocation and oversight - not least by this august Assembly to which the authority must report annually, are all elements that contribute to the achievement of statutory goals embodied in the law. We plan to work closely with the other key stakeholders in ensuring that these goals are achieved. I take this opportunity to commend this legislation through you, Sir, to the Hon. Members of this House for their favourable consideration and I am certain that their recognition of the undeniable merits of this law will be forthcoming.

Thank you very much, Sir.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
බොහොම ස්තුතියි. මීළඟට ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා.

[අ.භා.12.39]

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ පනතේ අඩංගු කරුණු සම්බන්ධයෙන් අපට විවාදයක් නැහැ. සාක්ෂිකරුවන්ට ආරක්ෂාව ලබා දීම, ඒ වාගේම අපරාධවලට ලක් වූ පුද්ගලයන්ට වන්දි ලබා දීම ගැන අපේ විරුද්ධත්වයක් නැහැ. ඒවා හොඳ දේවල්. නමුත්, අප දකින හැටියට අද අපේ රට මුහුණ පාන ප්‍රධාන ප්‍රශ්නය වී තිබෙන්නේ මේ නීති ක්‍රියාත්මක කිරීමට ආණ්ඩුවට කිසිම වුවමනාවක් නොමැතිකමයි. අප නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවට ස්තුතිවන්ත වෙනවා බොහොම මහන්සි වෙලා නීති හැදීම පිළිබඳව. ඒ වාගේම ගරු අධිකරණය ඒ නීති ක්‍රියාත්මක කරන්න උත්සාහ කරනවා. නමුත්, ලංකාවේ තිබෙන විශාලම අඩුපාඩුව වාගේම පසු ගිය අවුරුදු දෙක තුළ අපට එල්ල වී ඇති චෝදනාව වන්නේ මේ නීති ක්‍රියාත්මක කරන්න රජයට වුවමනාවක් නැහැ කියන එකයි. The spirit of the law is not observed. අපේ රටේ ඕනෑ තරම් නීති තිබෙනවා. දණ්ඩ නීති සංග්‍රහය තිබෙනවා; අල්ලස් හෝ දූෂණ චෝදනා විමර්ශන කොමිෂන් සභාව තිබෙනවා; ඒ වාගේම ජනාධිපති කොමිෂන් තිබෙනවා.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ ඇමතිතුමාගෙන් මම කාරණයක් අහන්න කැමැතියි. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මානව හිමිකම් කොමිසමේ නඩු තීන්දු 1500ක් තිබෙනවා. එකක්වත් ක්‍රියාත්මක කරලා නැහැ. Not a single order given by the Human Rights Commission has been implemented. ඉතින් මොකක්ද මේ විහිළුව? මේවායින් කවුරු සන්තෝෂ කරන්නද හදන්නේ? තමුන්නාන්සේලා හිතනවා ද මේ වාගේ නීතියක් ගෙනැල්ලා තමුන්නාන්සේලාට ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාව රවටන්න පුළුවන්ය කියා? ඒක කරන්න බැහැ. There are enough laws in this country, Sir. What is lacking is implementation. I would like to ask the Hon. Minister a simple question. Is there a rule of law in Sri Lanka today? Take for instance the incident that occurred in the Rupavahini Corporation. We know what happened. Thugs went into the Rupavahini Corporation and assaulted some people. Where is the rule of law, Hon. Minister?

Then, according to this Bill, Sir, - Hon. Mahinda Samarasinghe, I need your indulgence, please. Do not pretend that you cannot hear. - [*Interruption*.] Do not pretend. You always pretend. You come to Parliament once in a way. - [*Interruption*.] - Now under this Bill, who

[ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා]

will assist you in looking after the witnesses? It is the Police. The Police will help you to look after the witnesses. Is the Police independent today? Can the Police act independently? - [*Interruption*.] So, all this is nonsense. Last year, you presented a Bill to protect human rights. At that time I told you that it was not sufficient. But you said, "No, it is sufficient." What did the international community say? They said that it was an eyewash. The Hon. Rohitha Bogollagama was the one who presented it. You also spoke in support of it.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)
I have a right.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
Anyway, if you read the Preamble of this, you will find that it states, I quote:

"…..VICTIMS OF CRIME AND WITNESSES ASSISTANCE AND PROTECTION DIVISION OF THE SRI LANKA POLICE DEPARTMENT; "

Is the Police able to act independently today? Before you implement this, you have to implement the Seventeenth Amendment which gives a certain degree of autonomy to the Police.

ඔක්කෝටම ඉස්සෙල්ලා පොලීසිය ස්වාධීන කරන්න ඕනෑ. පොලීසිය ස්වාධීන කරන්න නම් දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ගෙනෙන්න ඕනෑ. ඒක ගැන බොරුවක් මේ කරන්නේ. අපේ රටේ පොලීසියේ හැටි ඔබතුමන්ලා දන්නවා. පොලීසියට ස්වාධීන නම්, පොලීසිය වැඩ කරනවා. මම පොලීසියට දොස් කියන්නේ නැහැ. පොලීසියේ හොඳ නිලධාරිනුත් ඉන්නවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, පොලිස් කොමිසම තිබෙන කාලයේ තමයි පොලීසිය ස්වාධීනව වැඩ කළේ. ඒක අප ඇස් ඉදිරියේම දැක්කා. ඒ කාලයේ ගරු මහින්ද සමරසිංහ ඇමතිතුමා හිටියේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේයි. පොලීසියේ නිලධාරින් පොලිස් කොමිසම තිබෙන කාලයේදී ස්වාධීනව හොඳට වැඩ කළා. අද එහෙම තත්ත්වයක් නැහැ. මුතුර්වල නීතිය ක්‍රියාත්මක කළ පොලිස් නිලධාරින් පැය 24න් මාරු කළ හැටි අප දැක්කා. ඉතින් ඔබතුමා මේ ආණ්ඩුව යටතේ තිබෙන පොලීසිය පාවිච්චි කරලා - [බාධා කිරීමක්]

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
Please do not disturb. [*Interruption*.] Hon. Member, please take your seat. - [*Interruption*.]

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

Parliament එකට ඇවිල්ලා - [බාධා කිරීමක්]

Therefore, Sir, this Bill is an eyewash. You are talking of witnesses protection. Sir, there was an incident in Trincomalee where several students were killed. Their parents gave evidence over satellite to the Udalagama Commission. What did they say? They said that when their children were killed, a Minister of the Government telephoned them and said, "Withdraw the complaint. I will give you a car and a house in Colombo" That was said by the fathers of the victims. A Government Minister, a very senior Minister, had telephoned the fathers of the victims and told them, "Withdraw the complaint. I will give you a car and a house in Colombo". This is how they safeguard human rights. This is all an eyewash.

So, if you are genuine in implementing this, I would advise you to first implement the Seventeenth Amendment. An independent Police Commission and an independent Election Commission; if those Commissions are in existence this law will be valid. For the last two years, hundreds of people have been abducted in Colombo. I ask you, "Have you prosecuted even one?" Tell me how many people have been prosecuted.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)
Do you want me to answer now?

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
Yes. How many people have been prosecuted ?

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)
Well, in the first place I am not in charge of prosecutions. But, I can tell you from the information that I have, as a result of a name being mentioned in this very House, there has been an indictment served on a former air force person.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
One indictment -

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)
Not only him, there are four others.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
All right. Finally, say five.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)
But, let me also tell you Hon. Member, I am also not satisfied with the level of indictments which have been

served. We are working very hard towards improving the situation. There should be better progress, I agree with you.

ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා
(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்)
(The Hon. R. Sampanthan)
How many abductions had taken place.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
Sir, in the last two and a half years 10,000 people - combatants, civilians, people abducted - have died in Sri Lanka. When the Hon. Ranil Wickremasinghe was the Prime Minister, only 15 people died because of the Millennium City incident, just 15 people, and they tried to show that the whole of Sri Lanka was being killed. Sir, 10,000 people have died in Sri Lanka and hundreds of innocent people who were not related to this conflict have been abducted. How many people have you prosecuted? You cannot say, "I am not satisfied." If you are not satisfied you just step down. You cannot say, "I am not satisfied" and stay in the Government. If you are not satisfied, you must act according to your conscience and step down.

Now, Sir, you know what happened at the Udalagama Commission. They were getting evidence from abroad. What did the family members of the slain students do? They fled the country. The witnesses were abroad. There was no funding for satellite evidence. Then, apparently some foreign embassy had come forward and given some funds for that purpose. Because all of us, those in the Government as well as in the Opposition, Sir, ultimately wanted to find out the truth. What happened at the Commission? Certain people made objections because a foreign embassy was funding. The funding was cut off. Then, Sir, to add to the misery, the money that was allocated by the President's Fund was also terminated. So, -

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)
Shall I explain that ?

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
You explain when you speak. You are always explaining but no result. You go to foreign countries and explain, no result.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)
If you want to know the truth, give me also an opportunity. That is all.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
Before the Human Rights Commission vote, he was boasting over television saying that 150 countries are voting for Sri Lanka. But what happened? We got chased out.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)
Because we wanted our country to win, not like you.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
You should have resigned.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)
You all are the traitors. You do not want the country's image protected.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
You betrayed the voters. ඡන්දදායකයන් පාවා දීලා ආණ්ඩු පක්ෂයට ගියා. You betrayed the human rights of all the UNP people who voted for you.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)
What about you? Were you not on this side too?

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
I crossed over after dissolution, not like you. අපි මේ ගොල්ලෝ වගේ පාවා දුන්නේ නැහැ. මම එක්සත් ජාතික පක්ෂයට බැඳුණේ පාර්ලිමේන්තුව විසුරුවා හැරියාට පස්සේ. අපි ලජ්ජා නැතිව ගිහිල්ලා ආණ්ඩු පක්ෂයේ වාඩි වුණේ නැහැ. පාර්ලිමේන්තුව විසුරුවා හැරියාට පස්සේ ඡන්දය ඉල්ලලායි අපි ආවේ. අන්න ඒක මතක තියා ගන්න. [බාධා කිරීමක්] තමුන්නාන්සේ ඡන්දය දුන්න ඡන්දදායකයන්ගේ මානව අයිතිවාසිකම් පාවා දුන්න කෙනෙක්. දැන් තමුන්නාන්සේ අපට මානව හිමිකම් ගැන කියන්න එනවා. Do not talk nonsense. You betrayed your voters. You have deprived them of their human rights.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)
I will answer that later.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
I crossed over after dissolution. The Hon. Wickremasinghe called me before the dissolution. විපක්ෂ නායකතුමා මට එන්න කිව්වා. මම කිව්වා, මට ඡන්දය දුන්න මිනිස්සු පාවා දෙන්න බැහැ කියලා. මම ඡන්දයක් තියන දවසට ඇවිල්ලා ඉල්ලන්නම් කිව්වා.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

You started discussions when you were on this side. What are you talking about? We know what happened. You were talking with the UNP while you were seated here, not after the dissolution. What are you talking about?

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

I had been talking, I agree. But, I did not want to betray. මම පාවා දෙන්න කැමති වුණේ නැහැ. මම සාකච්ඡා කරපු එක ඇත්ත. ඔබතුමා ඡන්දදායකයෝ පාවා දීලා ඔය පැත්තේ වාඩි වුණා. ඔබතුමා කොහොමද ලංකාවේ මිනිසුන්ගේ මානව හිමිකම් ආරක්ෂා කරන්නේ? ඔබතුමාට ඡන්දය දුන්න 60000කගේ මානව අයිතිවාසිකම් පාවා දීලා ආණ්ඩු පක්ෂයේ වාඩි වුණා. ඉතින් කථා කරන්න එන්න එපා. මෙයා තමයි අර ත්‍රිකුණාමලයේ ශිෂ්‍යයන්ගේ දෙමවුපියන්ට ටෙලිෆෝන් කර කිව්වේ. [බාධා කිරීම්] ඔබතුමා කිව්වේ නැද්ද?

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

Sir, I rise to a point of Order. I think, the Hon. Member should withdraw that because that is a total untruth.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

If it is not correct Hon. Minister, you can deny it.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

No, I want it to be expunged from Hansard. Sir, it is a point of Order that I am raising.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

I will not withdraw.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

I do not think Hon. Minister, -

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

I want you to peruse that particular reference that he is referring to. There was no name mentioned and this is complete mud-slinging. I want him to withdraw that.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

This is not mud-slinging. - [*Interruption.*]

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

Let the Hon. Member continue. You carry on.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

This is wrong, Sir. Do not bring in this kind of politics.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

I accept full responsibility for what I am saying.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

I did cross over. I crossed over as a result of a decision that I personally took.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

You can answer in your winding up speech.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

But, I have never during these two and a half years ever criticized any UNPer or the Party that I was elected from. I never have done that. I do not think he should come here and say this kind of thing. This is wrong. This is cheap politics.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

Sir, my humble submission is that a person who has betrayed the trust of his very own voters and sat on the other side for the sake of the Ministry is not qualified to safeguard the human rights of the people of Sri Lanka. I accept full responsibility for what I said. He telephoned the parents of the victims who were killed and told them, "You withdraw the complaint. I will give you a car and a house in Colombo".

ගරු මන්ත්‍රීවරු
(மாண்புமிகு உறுப்பினர்கள்)
(Hon. Members)

Shame!

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

Sir, I rise to a point of Order, once again. I am making this statement -

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

I take full responsibility.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

Sir, I am on a point of Order.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

Please give way. The Hon. Samarasinghe is on a point of Order. What is it?

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

Sir, the point of Order I want to raise is - [*Interruption.*]

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා (විදුලිබල අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே-மின்வலு அமைச்சர்)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage - Minister of Power)

The Hon. Minister is on a point of Order.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

This reference is a blatant untruth. It is a reference to mislead this House.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

So, you can deny it in your winding up speech.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

Sir, I am telling you very clearly that there was no such telephone call ever made and how am I in a position to offer a house to someone? Am I in a position to offer a house to someone?

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

Your denial will go on record.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

What I have always done is to constructively work towards finding out the truth about the incidents which I have very clearly condemned at all times.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

Thank you.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

I urge you to bring the Reports of the Udalagama Commission to Parliament and go through them. Then, you will see who is telling the truth. I urge you to bring the evidence given through satellite by the parents abroad of those two young boys who were killed, and go through them. That is clearly there, because I followed this very closely. I do not speak without responsibility. I followed this very closely. So, therefore, Sir, -

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)
ඔබතුමා Commission එකට කිව්වේ නැද්ද?

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
කිව්වා. කිව්වා. ඒක record වෙලා තිබෙනවා. It is in black and white.

Sir, the biggest problem we have today is to get the support of the international community. As I said earlier, the UN Human Rights Commission, the ILO and the European Union have consistently said that there are enough laws in Sri Lanka, what is lacking is implementation. I do not blame the judges. I do not blame the Attorney-General's Department. They frame the laws. Sir, judges are not the investigators. Police have to help the judges to come to the correct conclusion by conducting proper investigations. What is happening today is that the rule of law is implemented only against the Opposition. A Member of Parliament of the Opposition or a supporter of the Opposition on a minor infringement is before courts.

So this is the problem in Sri Lanka today. Can you tell me honestly what happened to the Mervyn Silva incident? What happened to the Rs. 15 billion fraud of the COPE Report? Where is the law? Where is the law implemented on the culprits? Then what about the Rs. 3000 million squandered on Mihin Air? Where is the law today? I do not blame the judges. I do not blame the Attorney-General’s Department. Today the judges have to file a Fundamental Rights application to get a pay hike. This is the situation in the country today. We all respect the judges. Their needs should be attended to. They are not like us. They lead a very private life. Even they are finding it difficult to live. Now, take the salary structure of the judges. There is an anomaly with regard to the allowances. As they go high, the allowances become small. It should be the converse. When you get promotions, the allowances should increase but as far as the judges are concerned it is not so. They made

[ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා]

representations, the Government did not listen and ultimately they had to file a Fundamental Rights application. Actually, we should not bring the judges to this level. We should call them up, discuss their problems and give them the relevant salary increase.

Sir, as you rightly pointed out, all this is because there is a delegation from the EU in Sri Lanka. They are going through the human rights record of the Government. We, as Sri Lankans want our business interests looked after. We want the GSP Plus to be given to the Government of Sri Lanka. But at the same time, we are justified in telling the international community, "In Sri Lanka human rights are being grossly violated". It is an insult to the country, it is a shame. When we kill our own people, it is a shame. අපි අපේ මිනිස්සු මරණ එක ලජ්ජාවක්. පිට රට යන කොට අපිට එල්ල වන චෝදනා ඇත්ත වශයෙන්ම අපිට අසාගෙන ඉන්න බැහැ. එම නිසා අපි රජයට කියන්නේ -

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)
මන්ත්‍රීතුමා, 1988 මිනිස්සු මරපු කාලයේ මානව හිමිකම් තිබුණේ කොහේද දන්නේ නැහැ.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
මම ඔබතුමාට උත්තරයක් දෙන්නම්. 1988, 89 කාලයේ මානව හිමිකම් ප්‍රශ්නයක් තිබුණා, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. There was a problem, we agree. There is no need to hide it. There was a problem.

ගරු මනෝ ගනේෂන් මහතා
(மாண்புமிகு மனோ கணேசன்)
(The Hon. Mano Ganesan)
ඇත්තටම ඒ ගැන කථා කරන එක හොඳයි.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
ඔහොම කථා කරන එක හොඳයි. Very good. But, at that time the UNP Government - I was not in the Government, I was in the Opposition - I know at that time President Premadasa told the international community, "We have a problem in Sri Lanka because of poverty". We never said to the international community, “You are wrong”. අන්න ඒකයි මේ ආණ්ඩුවේ වෙනස. This Government says that the international community is wrong, when they point out some problems in the country. But President Premadasa said, "We have a problem in this country because of poverty. Help us". What did the international community do? They gave us 500 garment factories which alleviated the poverty in the rural areas. So, be like him. Tell the international community that we have a problem without telling them, "You are wrong. You are wrongly informed" and abusing them. When Sir John Holmes, UN Under Secretary-General for Humanitarian Affairs and Emergency Relief came here, what did the then Chief Government Whip say? He said that Sir Holmes is a terrorist. So, all I can say is, the Government is in the dock as far as the international community is concerned. You are committing suicide internationally because of your own follies. We are not to be blamed. Even when the Hon. Mahinda Rajapaksa was a Member of Parliament in 1990, what did he do? He went round the world and pointed out various things. I will read out what he said on 20th October, 1990. "අපි ආධාර දෙන රටවලින් ඇහුවා, ආධාර දෙන ගමන් මේ රටේ මානව අයිතිය පිළිබඳ කොන්දේසි පනවන්න බැරි ඇයි කියා." ඕක තමයි එදා 1990දී මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා කිව්වේ. ආධාර දෙන ගමන් කොන්දේසි -

ගරු ෆීලික්ස් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா)
(The Hon. Felix Perera)
ආධාර දෙන ගමන්.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
තව තැනක කියනවා, -

ගරු ෆීලික්ස් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா)
(The Hon. Felix Perera)
"දෙන ගමන්" කියලයි කිව්වේ.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
මම මාළු ගැන නොවෙයි කථා කරන්නේ.

ගරු ෆීලික්ස් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா)
(The Hon. Felix Perera)
දෙන්න එපා කියලා කිව්වේ නැහැ. දෙන ගමන් කරන්න කිව්වා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
මම මාළු වෙළෙඳාම ගැන නොවෙයි කථා කරන්නේ. පොඩ්ඩක් වාඩි වෙන්න.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා
(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)
ලංකාවේ දැන් කල්පිටි කරවලත් නැහැ.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එතුමා තවත් තැනක කියනවා, "මේ ආණ්ඩුව මානව අයිතිය නැති කරන්න යනවා නම් ජිනීවාවලට නොවෙයි ලෝකයේ ඕනෑම තැනකට, නැත්නම් නරකාදියට හරි මම යන්න සූදානම්" කියා.

එදා එහෙම කිව්වේ මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා. මොනවාද, මේ කථා කරන්නේ? අපේ නායකතුමා ගියේ ආධාර නැති කරන්න නොවෙයි, මේක දෙන්න කියා කියන්න. මොකද, මේ ඇඟලුම් කර්මාන්තය පටන් ගත්තේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයයි. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය නොවෙයි. ඒක පටන් ගත්තේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයයි. අපේ නායකතුමා ගියේ මේක බේරලා දෙන්නයි.

මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා තව තැනක මොනවාද කියන්නේ? ඒ කාලයේ මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා රට යනකොට එතුමාට චෝදනා කෙරුවා. ඒකට උත්තරයක් තමයි එතුමා දෙන්නේ,

"අපිට චෝදනා කළා, මේ රටට ආධාර දෙන ඒවා නතර කරන්න හදනවා කියා. අපිට චෝදනා කළා, අපි කොටින්ට උදව් කරනවා කියා." කියලා.

එදා මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාටත් කොටින්ට උදව් කරනවා කියන චෝදනාව තිබුණාලු. එතුමා කියලා තිබෙනවා, "නමුත් අද ඔප්පු වී තිබෙනවා. අප මානව හිමිකම් කොමිටිය ඉදිරියට ගොස් කිව්වේ, මේ රටට දෙන ආධාර නතර කරන්න කියාද?" කියා. මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා එහෙම කියන්නේ 1990දී. එදා මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා මේ වාගේ ලෝකය වටේ යනකොට ගෝඨාභය රාජපක්ෂ හිටියේ හමුදාවේ, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. ගෝඨාභය රාජපක්ෂ කිව්වාද, මහින්ද රාජපක්ෂ ද්‍රෝහියෙක් කියා? හමුදාවේ උසස් නිලධාරින් කිව්වාද, මහින්ද රාජපක්ෂ ද්‍රෝහියෙක් කියා? නැහැ. මොකද, විපක්ෂ නායකවරයාගේ කාර්ය භාරය තමයි එදා එතුමා ඉෂ්ට කෙරුවේ.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

Hon.Member, Please conclude your speech now.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

Yes, I am concluding. මම මේ අවස්ථාවේදී රජයට කියන්නේ මෙයයි. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ පනත ක්‍රියාත්මක කරන්න බලාපොරොත්තු වන්නේ පොලීසිය හරහායි. නමුත් පොලීසිය ස්වාධීන නැහැ. පොලීසියට ආණ්ඩුවේ බලපෑම් තිබෙනවා. අතුරුදහන් වූ අය සම්බන්ධයෙන් මම අපේ මනෝ ගනේෂන් මැතිතුමා එක්ක රැස්වීමකට ගිය අවස්ථාවක-

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

Hon. Member, please wind up now.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

Give me one more minute, please. එක්තරා කාන්තාවක් මට කිව්වා, මගේ ස්වාමියා අරගෙන ගිහින් මගෙන් රුපියල් ලක්ෂ 45ක් ඉල්ලුවා කියා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

Order, please! The Hon. Deputy Speaker will now take the Chair.

අනතුරුව ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා [ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

அதன்பிறகு, மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க அவர்கள் அக்கிராசனத் தினின்று அகலவே, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன] அக்கிராசனத்தமர்ந்தார்கள்.

Whereupon THE HON. JOHN AMARATUNGA *left the Chair, and* MR. DEPUTY SPEAKER [THE HON. GITANJANA GUNAWARDENA] *took the Chair.*

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම කලින් කිය කියා හිටියේ අතුරුදහන් වීම් සම්බන්ධයෙන් අපි මනෝ ගනේෂන් මැතිතුමා සමඟ කටයුතු කරන අවස්ථාවේදී මම රැස්වීමකට ගියාම, එක්තරා කාන්තාවක් කිව්ව කථාවකුයි. ඇය කිව්වා, "එක්තරා පුද්ගලයෙක් මගේ ස්වාමියා පැහැර ගෙන ගිහින් රුපියල් ලක්ෂ 45ක් මගෙන් ගත්තා" කියා. ඊට පස්සේ මම ඒ ගැන හොයන්න පොලීසියට ගියාම ඒ රුපියල් ලක්ෂ 45 ඉල්ලපු මිනිහා පොලීසියේ තමයි හිටියේ. ඔබතුමාට ඒ සිද්ධිය මතක ඇති. [බාධා කිරීමක්]

කොටහේන පොලීසියේ. රුපියල් ලක්ෂ 45 ඉල්ලපු මිනිහා හිටියේ පොලීසියේ. අපි රජයට කියන්නේ මේක ක්‍රියාත්මක කරන්න නම් පොලීසිය ස්වාධීන වෙන්න ඕනෑ බවයි. පොලීසිය ස්වාධීන වෙන්නේ නැතිව මේක කවදාවත් ක්‍රියාත්මක කරන්න බැහැ. පොලීසියට අවශ්‍ය ස්වාධීනත්වය දුන්නේ නැත්නම් ආණ්ඩුවට ඕනෑ විධියට විරුද්ධ පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරු මර්දනය කරන්න, වෘත්තීය සමිති නායකයන් මර්දනය කරන්න, මාධ්‍ය නිලධාරින් මර්දනය කරන්න පුළුවන්. පොලීසියේ ඉතාමත් හොඳ මිනිස්සු ඉන්නේ. ඒ අයට නිදහස තිබෙනවාද? අපේ ආණ්ඩුව කාලයේ පොලිස් කොමිසම තිබුණු බව අපි දන්නවා. එතකොට ඉතාමත් සාධාරණව වැඩ සිද්ධ වුණා. අද පොලීසියට නිදහසේ වැඩ කරන්න වාතාවරණයක් සකස් කර නැහැ. මම කියන්නේ, මේක අසත්‍යයක් බවයි.

ගරු ෆීලික්ස් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா)
(The Hon. Felix Perera)

චන්ද්‍රිකා කුමාරතුංග හිටපු ජනාධිපතිතුමිය- [බාධා කිරීමක්] අමාත්‍යාංශය බලෙන් උදුරා ගත්තා, අද ඔබතුමන්ලාට පක්ෂව කථා කළාට.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

අපි ඇමතිකම්වලට ඔච්චර පෙරේත නැහැ. ඇමතිකම්වලට පෙරේත වෙලා ගිය අපේ සමහර අය ඉන්නවා.

ගරු ෆීලික්ස් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா)
(The Hon. Felix Perera)

මගේ මිත්‍රයාගේ අමාත්‍යාංශය බලෙන් උදුරා ගත්තා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

අපි ඇමතිකම්වලට පෙරේත නැහැ. [බාධා කිරීමක්]

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා
(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)
(The Hon. John Amaratunga)

ඊට පස්සේ තමයි රට විනාශ වුණේ.

ගරු ෆීලික්ස් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா)
(The Hon. Felix Perera)

ඇත්තද? එහෙනම් -

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

ස්තුතියි. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාගේ-

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

අපි ඇමතිකම්වලට පෙරේත නැහැ. මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා මට එන්නය කියා මාසයකට වතාවක් කථා කරනවා. මම එතුමාට කියන්නේ මාව ගන්න එපා, ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහත්මයාත් එක්ක එකඟතාවකට එන්න කියලයි. අප ඔය ඇමතිකම්වලට පෙරේත නැහැ. අපට ඇමතිකම් නැතිව ජීවත් වෙන්න පුළුවන්.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමනි -

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
සමහර අය ලක්ෂ දෙකේ පෙට්‍රල්වලට, ලක්ෂ දෙකේ ගෙවල් කුලීවලට ගියා. නමුත්, අපි යන්නේ නැහැ. මොකද ජනතාවගෙන් අපට ආදරය ලැබෙනවා. අපට අභිමානයක් තිබෙනවා. සමහර අයට අභිමානයක් නැහැ. අන්න එම නිසා මේ අවස්ථාවේ දී මම කියනවා මේක අසත්‍යයක් බව. This is a ploy to deceive the international community. But they are well informed of what is happening in Sri Lanka.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
ස්තුතියි. මීළඟට ගරු වසන්ත සමරසිංහ මන්ත්‍රීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි දහයක් තිබෙනවා.

[අ.භා.1.06]

ගරු එච්. එම්. වසන්ත සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு எச். எம். வசந்த சமரசிங்க)
(The Hon. H. M. Wasantha Samarasinghe)
ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපරාධයක වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන්හට සහාය දීමේ සහ ආරක්ෂා කිරීමේ නීතිමය අවශ්‍යතාව ඇති කරන මේ පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳ විවාදයට සම්බන්ධ වෙන්න අවස්ථාව ලබා දීම ගැන ඔබතුමාට මා ස්තුතිවන්ත වෙනවා. විශේෂයෙන්, අත්‍යවශ්‍ය කටයුත්තක් ලෙස අපේ රටේ නීතිය තුළ මෙයටත් වඩා කලින් තහවුරු විය යුතු සහ ඇති කර ගත යුතුව තිබුණු නීතියක් හැටියටයි අද දවසේ මෙය අපට සාකච්ඡා කරන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මෙය සාකච්ඡා කරන වෙලාව වන කොට මේ සාකච්ඡාව කඩිනම් වෙලා තිබෙන්නේ වෙනත් තත්ත්වයන් එක්කයි. කුමන තත්ත්වයක් යටතේ හෝ, අපරාධයකට ලක් වුණු වින්දිතයන් සඳහා ඒ වාගේම අපරාධයක් සම්බන්ධයෙන් සාක්ෂි දීම සඳහා ඉදිරිපත් වන සාක්ෂිකරුවන්ට සහාය දීම සහ ආරක්ෂා කිරීම සඳහා මේ සම්මත කිරීමට යන පනත් කෙටුම්පත සම්බන්ධයෙන් අපේ පූර්ණ අනුමැතිය සහ සහයෝගය ලබා දෙනවා. ඒ වගේම, ඒ සඳහා වුණු ක්‍රියාමාර්ග අනුගමනය කරද්දී මෙය පාර්ලිමේන්තුවේ පනතක් හැටියට සම්මත කර, මෙය යුරෝපා සංගමයෙන් එන නියෝජිතයින්ට පෙන්වීම සඳහා සම්මත කරන පනතක් බවට පත් කරන්නේ නැතිව, මේ පනත ක්‍රියාත්මක කරන්න පටන් ගන්නා අවස්ථාවේ සිට මේ පනත ක්‍රියාත්මක වීමේදී ඒ අපරාධයට ලක් වූ පුද්ගලයන් සහ සාක්ෂිකරුවන්ට ඉන් ආවරණය ලැබෙන ආකාරයට කළ යුතු විශාල කාර්ය භාරයක් තිබෙනවා.

විශේෂයෙන්ම, අපරාධයකට ලක් වුණු පුද්ගලයකුට වන්දි මුදලක් ලබා දීම සඳහා වුණු අරමුදල් ඇති කිරීම වාගේම, ඒ සඳහා වුණු මේ නීතිය, මේ පනත ක්‍රියාත්මක කරද්දී පොලීසියම හරහාම තමයි ක්‍රියාත්මක වෙන්න කටයුතු සූදානම් කරමින් තිබෙන්නේ. එවිට අපේ රටේ පොලීසිය සම්බන්ධයෙන් මේ මොහොතේ ඇති වෙලා තිබෙන තත්ත්වය අනුව, විශේෂයෙන් දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය අනුව පිහිටු වූ පොලිස් කොමිසම අහෝසි වෙලා, දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට අදාළ ඒ කොමිසන් සභා පත් කරන්න කටයුතු නොකර ඉන්න තත්ත්වයක් තුළ නැවත වතාවක් මෙය ප්‍රශ්නයකට තුඩු දීමේ ඉඩ බොහෝ දුරට තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ විතරක් නොවෙයි. විශේෂයෙන් මෙම පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කරපු අධිකරණ හා නීති ප්‍රතිසංස්කරණ ඇමතිතුමා නැතත් ඒ සම්බන්ධයෙන් මහන්සි වන, මානව හිමිකම් සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරන ගරු මහින්ද සමරසිංහ ඇමතිතුමා ඉන්න වෙලාවේ අවධානයට ලක් කළයුතු කාරණා කිහිපයක්ම තිබෙනවා.

මෙහි 29 වන වගන්තියේ (ආ) අනු වගන්තියට අනුව, ඒ ස්ථානය ශ්‍රී ලංකාවෙන් පිටත පිහිටා ඇති අවස්ථාවක, නීතිපතිවරයාගේ සහ විදේශ කටයුතු විෂයය භාර අමාත්‍යවරයාගේ අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්වරයාගේ නිර්දේශය මත අධිකරණය හෝ කොමිෂන් සභාව විසින් නම් කරනු ලබන සුදුසු තැනැත්තකු ඒ පුද්ගලයාගෙන් සාක්ෂි විමසීම සඳහා පිටත් කර යැවීමට නීතිය විසින් අවසර දෙන ක්‍රියාවලියකට තමයි මේ යන්නේ. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ප්‍රශ්නය මේකයි. ලංකාවේත් රැඳී ඉන්න බැරිව විදේශයකට ගිහිල්ලා ආරක්ෂා වෙලා එහෙම නැත්නම් රහසිගතව සැඟවී ඉන්න කෙනෙකුගෙන් යම් සිද්ධියක් සම්බන්ධයෙන් සාක්ෂි විමසන්න ගත්තාම, ඔහු සාක්ෂි දෙන්න ඉදිරිපත් වෙන්නේ ඔහු ඉන්න තැන යම් කෙනෙකුට අහු නොවෙන ආකාරයටයි. නීතිපතිවරයාගෙන් නම් ඒ සාක්ෂි මෙහෙය වන්න යන පුද්ගලයා සම්බන්ධයෙන් ගැටලුවක් වෙන්නේ නැහැ. හැබැයි විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශයෙන් අවසර ගන්න ගියාම ප්‍රශ්නයකට මුහුණ දෙන්න සිදු වෙනවා. ඉන්න රට කොහේද, ඉන්නේ කොහේද, හම්බ වෙන්න යන්නේ කවුද කියලා ඒ අදාළ පුද්ගලයාගේ සියලු තොරතුරු දෙන්න වෙනවා. එතකොට විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශය හරහා -මෙය විය හැකි යයි අපේක්ෂා කරමු- ඔහු සම්බන්ධ තොරතුරු සියල්ල අනාවරණය වෙනවා. සාක්ෂිකරුවා සාක්ෂි දීමට පෙර නැතිවීමටත් ඉඩ තිබෙනවා, දැන් සිදු වෙමින් පවතින තත්ත්වයන් ගත්තාම එහෙම ඒවා සිද්ධ වන නිසා. ඒක නිසා මේ කටයුත්ත විශේෂයෙන් අභියාචනාධිකරණයට යොමු කරලා -පහළ උසාවියකින් අභියාචනාධිකරණයට යොමු කරලා- අභියාචනාධිකරණයේ අවසරයක් මත කර ගන්න පුළුවන් නම් ඒ යන පුද්ගලයාට එතකොට රටින් පිටවීම සඳහා පමණයි අවසරය දෙන්නේ. ඔහුට, ගිහිල්ලා සාක්ෂිකරුවා මුණ ගැහිලා ඒ අදාළ තැන සිට විද්‍යුත් මාධ්‍ය - electronic media - එහෙම නැත්නම් අන්තර් ජාලය හරහා සාක්ෂි මෙහෙයවීමට අදාළ වුණු කටයුත්ත පහසු කර ගන්න පුළුවන්. එහෙම නැතිව විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශය හරහා අවසර ගන්න ගියාට පස්සේ සිදු විය හැකි හානිය නිසා ඒ සාක්ෂිකරුවාට නැවත සාක්ෂි දීමට ඉදිරිපත් වෙන්න තියෙන පෙලඹවීම අහිමි වීමට ඉඩ තිබෙනවා.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)
ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඒකටත් සංශෝධනයක් ඉදිරිපත් කරන්න බලාපොරොත්තු වෙනවා.

ගරු එච්. එම්. වසන්ත සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு எச். எம். வசந்த சமரசிங்க)
(The Hon. H. M. Wasantha Samarasinghe)
බලාපොරොත්තු වෙනවා නම් ඒ සංශෝධනය-

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)
මා හිතන්නේ දැන් මේ වෙනකොට ඒ සංශෝධනය ඔබතුමා අතේ ඇති. අපි ඒ සංශෝධන බාර දීලා තියෙන්නේ. නිර්දේශයක් අවශ්‍ය නැහැ. උපදෙස් මතයි කටයුතු කරන්න තියෙන්නේ. කවුරුද යවන්නේ කියලා අවසානයේදී උසාවියෙන් තමයි තීරණය කරන්නේ.

ගරු එච්. එම්. වසන්ත සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு எச். எம். வசந்த சமரசிங்க)
(The Hon. H. M. Wasantha Samarasinghe)
අවධානයට ලක් කරන්නේත් ඒක තමයි ඇමතිතුමා. යවන කෙනා උසාවියෙන් තීරණය කළාට පස්සේ යවන කෙනා යැවීම නිර්දේශ කිරීමට ගියොත් එහෙම -

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

නැහැ. ඒ නිර්දේශ කිරීම පිළිබඳ කාරණය දැන් අපි සංශෝධනය කරලා තියෙනවා. උපදෙසක් විතරයි ගන්න වෙන්නේ.

ගරු එච්. එම්. වසන්ත සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு எச். எம். வசந்த சமரசிங்க)
(The Hon. H. M. Wasantha Samarasinghe)

මේකෙදී විය යුත්තේ සාක්ෂිකරුවාට සාක්ෂි දීම සඳහා පොලඹවන ආකාරයේ පහසුවක් සකස් කිරීමයි. ඔහුගේ හෙළිදරව් කිරීම හෙළි නොවීම සඳහා ඒකයි අවශ්‍ය වන්නේ.

ගරු ඇමතිතුමනි, ඒ වගේම තවත් කරුණක් කිව යුතුයි. අපි දන්නවා, අපේ රටේ වර්ෂයකට අර මහ පොතේ ලියැවෙන අපරාධ; බරපතළ අපරාධ හැටියට සිදු වන අපරාධ 50,000ක් 60,000ක් අතර ප්‍රමාණයක් පොලීසිය වාර්තා කරන බව. 50,000කට 60,000කට ආසන්න ප්‍රමාණයක් බරපතළ අපරාධ සිදු වෙනවා. ඒ, වාර්තා වන ඒවා විතරයි. මේ ප්‍රමාණයෙන් සියයට 4කට ආසන්න පිරිසකට තමයි වැරදිකරුවන්ට දඬුවම් ලැබෙන්නේ, නීතියේ තිබෙන දුර්වලතා හෝ ඒ තියෙන තත්ත්වයන් එක්ක. හැබැයි යම්කිසි හෝ අසාධාරණයකට පත් වුණු යම්කිසි හෝ අතවරයකට පත් වුණු කාන්තාවක් සම්බන්ධ එහෙම නැත්නම් කුඩා දරුවෙක් සම්බන්ධ කාරණාවලදී මේ නීතිය ක්‍රියාත්මක වීමේදී බරපතළ අසාධාරණයක් සමාජයට සිද්ධ කරමින් තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ පවතින නීතිය ඇතුළේ, දණ්ඩ නීති සංග්‍රහය ඇතුළේ දඬුවම් කිරීමේදී දඬුවම් ලැබෙන්නේ අපරාධවලින් සියයට 4කට ආසන්න ප්‍රමාණයකට නම්, ඒ අපරාධවලට ලක් වූ පුද්ගලයන්ට සහන සහ ආරක්ෂාව සැලසීම සඳහා වූ නීතියක් කඩිනමින් අවශ්‍ය වෙනවා. මේ නීතිය සකස් කරන්න යද්දී එක පැත්තකින් ඒ සඳහා වුණු කඩිනම් අවධානය යොමු වන පිරිසකුත් ඉන්නවා වගේම, මේ කිසිදු නීතියකින් අවධානයට ලක් නොකෙරෙන පිරිසකුත් අපේ රටේ ඉන්නවා. විශේෂයෙන් මේ නීතිය යටතේ මූලික අයිතිවාසිකම් කඩවීම සම්බන්ධයෙන් පවා ඒ අදාළ පුද්ගලයකුට අධිකරණය ඉස්සරහට යන්න පුළුවන්කම තියෙනවා.

ඒ සම්බන්ධ කටයුත්තේදී තවමත් අපේ රටේ භාවිතාවට නොගත් ඒවා වාගේම ව්‍යවස්ථාවටත් ඇතුළත්ව භාවිතාවට නොගත් සමහර කාරණා තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, මූලික අයිතිවාසිකම් කඩ වීම් සම්බන්ධ කාරණාව ගත්තාම, ඒක බලපා තිබෙන්නේ රාජ්‍ය සේවකයකයාටම තමයි. එහෙම නැත්නම් රජයෙන් තමයි අයිතිවාසිකම් කඩ වන්නේ. ඒ නිසා රාජ්‍ය සේවකයාම තමයි මූලික අයිතිවාසිකම් කඩ වීම සම්බන්ධයෙන් අධිකරණය ඉස්සරහට යන්නේ. එවැනි තත්ත්වයක් අපේ රටේ තිබෙන්නේ. හැබැයි, මේක මීට කලින් වෙනස් වුණු අවස්ථා තිබෙනවා. වින්දිතයෙක් සම්බන්ධයෙන් -අපරාධයට ලක් වුණු පුද්ගලයෙක් සම්බන්ධයෙන්, අපහාසයකට ලක් වුණු පුද්ගලයෙක් සම්බන්ධයෙන්- අධිකරණයට යන්න පුළුවන්ද කියන කාරණය, මීට අවුරුදු ගණනාවකට කලින් අපේ හිටපු අගමැතිනියක් වූ සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මැතිනිය මුහුණ දීපු ගැටලුවක් සම්බන්ධයෙන් අධිකරණයෙන් කරුණු විමර්ශනය කරන ලද අවස්ථාවක් තිබෙනවා. ඒ නඩු තීන්දුව - බණ්ඩාරනායක හා ජගත්සේන නඩුව - 1978 වැනි ඈත කාලයක සිදු වුණු සිද්ධියක්. එතුමිය නිවාඩුවක් ගත කරන්න ගිය නිකේතනය ආසන්නයට පැමිණි දේශපාලන ආධාරකරුවන් පිරිසක් එළි වන තුරු එතුමියට පරුෂ වචනයෙන් බැණ වැදීම නිසා එතුමිය පීඩාවට පත් වීම සම්බන්ධයෙන් අධිකරණයෙන් කරුණු විමසුවා, ඇය වෙනුවෙන් පෙනී සිටීම සඳහා වුණු නීතියේ ඉඩක් තිබෙනවාද කියන කාරණය ගැන. එතකොට මේ සම්බන්ධයෙන් අධිකරණය පැහැදිලි කළා, දණ්ඩ නීති සංග්‍රහයේ 260 වැනි වගන්තිය යටතේ පෙනී සිටීමේ අයිතිය තිබෙනවාය කියා. ඒ අනුව වින්දිතයන් වෙනුවෙන් පෙනී සිටීම සම්බන්ධයෙන් අයිතියක් තිබෙනවාය කියා එක අවස්ථාවක අපේ අධිකරණය පිළිගත්තා. ඒක එකක්.

අනික් පැත්තෙන් ගරු ඇමතිතුමනි, පෞද්ගලික ආයතනවල වැඩ කරන සේවකයන් සම්බන්ධයෙන්, ඔවුන්ගේ මානව හිමිකම් කඩ වීම සම්බන්ධයෙන් අපේ රටේ උසාවිවල නඩු කථා වෙලා තිබෙනවා. ඒ කථා වුණු නඩු පහළ අධිකරණවල සාකච්ඡා වෙලා, ඒ සම්බන්ධයෙන් අයිතියක් තිබෙනවාය කියන තහවුරුව දුන්නාට පසුව එතැනින් එහාට මේක අරන් යන්න කටයුතු නොකරපු එකත් අපේ රටේ අධිකරණ පද්ධතිය තුළින් සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. ඒක practice එකක් බවට පත් වෙලා නැහැ. විශේෂයෙන් Saman vs. Leeladasa කියන නඩු තීන්දුවට අනුව, පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයන්ටත් ඒ තමන්ගේ මූලික අයිතිවාසිකම් කඩ වීම සම්බන්ධයෙන් අධිකරණයට යන්න පුළුවන් -ඒ සම්බන්ධයෙන් නීතිය ඉදිරියට යන්න පුළුවන්- අයිතිය තිබෙනවාය කියා කිව්වා. මේ නීති ගත්තාම, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, විශේෂයෙන් ලෝකයේ මානව හිමිකම් කඩ වීම සම්බන්ධයෙන් බරපතළ තත්ත්වයන් තිබෙන දකුණු අප්‍රිකාව වැනි රටක පවා නීතිය ඇතුළේ මෙය අන්තර්ගත කරලා තිබෙනවා. මේක, දණ්ඩ නීති සංග්‍රහය ඇතුළේ සිද්ධ වන, අපේ රටේ නීතිය ඇතුළේ සිද්ධ වන පළල් වෙනස්කමක්. අපේ රටේ නීතිය ඇතුළේ සිද්ධ වන පළල් වෙනස්කමක් ඇතුළේ මේ රටේ සෑම පුරවැසියකුටම තමන්ගේ අයිතිවාසිකම් කඩ වීම සම්බන්ධයෙන් අධිකරණයට යෑමේ අයිතිය ලබා දෙන්න පුළුවන් නම් ඒක තමයි වැදගත් වන්නේ. ලෝකයේ රටවල මෙය තිබෙනවා. මෙයට වඩා වැඩි කාලයක් තිස්සේ නීති සම්බන්ධයෙන් අප සාකච්ඡා කළ යුතු වුවත්, මෙන්න මෙවැනි තත්ත්වයක් සම්බන්ධයෙන් මේ නීතිය ඇතුළේවත් කල්පනා කර නැති එක සම්බන්ධයෙන් මා ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, විශේෂයෙන් මූලික අයිතිවාසිකම් කඩ වීම සම්බන්ධයෙන් අපේ රටේ පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයින් ගැන කථා කළොත්, මේ වෙලාවේ රටේ තිබෙන ආර්ථික ප්‍රශ්න එක්ක ජීවත් වන්න ගියාම පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයා අද බරපතළ ප්‍රශ්නවලට මුහුණ දීලා සිටින බව අපි දන්නවා. ඒ සේවකයා පඩි ඉල්ලා අරගල කරන්න ගියාම, කනෙන් අල්ලා එළියට දමනවා. හැබැයි, වෘත්තීය සමිතියක සාමාජිකයෙක් වුණාට පසුව, වෘත්තීය සමිතියක නිලධාරියෙක් වුණාට පසුව ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව යටතේ වෘත්තිය සමිති ආඥාපනතේ ඒ සඳහා වුණු අයිතිය තහවුරු කරලා තිබෙනවා. මේ සඳහා වුණු අයිතිය වෘත්තීය සමිති ආඥාපනතේ 26, 27 වගන්තිවල තහවුරු කර තිබෙනවා. හැබැයි, එහෙම තියෙද්දී කිසිදු සොයා බැලීමක්, වග විභාගයකින් තොරව ඔහුගේ රැකියාව අහිමි කරනවා. හැබැයි, යන්න තිබෙන්නේ කම්කරු උසාවියට විතරයි. කම්කරු උසාවියේ නඩුවක් අවසන් වන්න අවුරුදු අටක්, දහයක් ගත වනවා. කම්කරු උසාවි පද්ධතිය තවමත් ප්‍රාථමික අවධියක තිබෙන්නේ. එහි ප්‍රතිඵලය සම්බන්ධයෙන් තවමත් සෑහීමකට පත් විය හැකි තැනක නොවෙයි අපේ රට තිබෙන්නේ. ඒ නිසා එවැනි තත්ත්වයන් ඇති වන සමාජයක් ඇතුළේ තමයි අප වැඩ කරන්නේ. එවැනි වෙලාවක තමන්ගේ රැකියාව අහිමි වීම සම්බන්ධයෙන් නීතිය ඉස්සරහට යද්දී එහෙම නැත්නම් ඒ තමන්ට සිද්ධ වන අසාධාරණය සම්බන්ධයෙන් -තමන්ට රැකියාවක් කරමින් ජීවත් වීමේ අයිතිය නැති කිරීම සම්බන්ධයෙන් -අයිතිවාසිකමක් කියන්න අධිකරණයට ඉදිරියට යන්න පුළුවන් නම්, නීතිය පළල් කරන්න පුළුවන් නම්, ඒ සඳහා ඉඩ දෙන්න ඕනෑ. ඒ නිසා අපේ රටේ දණ්ඩ නීති සංග්‍රහයට අලුතෙන් එකතු වෙමින් තිබෙන නීති, මේ සඳහා වුණු සංශෝධනයන් ගැන කල්පනා කරද්දී මේක ආණ්ඩුව පැත්තෙන් කල්පනා කළ යුතු බරපතළ කාරණයක්. මේ නීති සංශෝධනය කරද්දී හැමදාම අමතක වන පාර්ශ්වය මේ නීති ඇතුළටවත් එකතු කර ගන්නේ නැතිව යන්නයි හදන්නේ. හදිසියේ මේවා ගේනවා. හදිසියේ ගෙනෙන විට හැමදාම අමතක වන පිරිසක් ඉන්නවා. හදිසියේ ගෙනෙන විට හැමදාම අමතක වන පිරිසත් මේකට ඇතුළු කර ගන්නේ කොහොමද? ලෝකයේ අනිකුත් රටවල මේ නීති සකස් කර තිබෙන්නේ කොහොමද? ඒ නීතිය මේක ඇතුළට එකතු කර ගෙන මේ රටේ බහුතරයක් වුණු මේ පිරිසට තමන්ගේ අයිතිවාසිකම් කඩ වීම සම්බන්ධයෙන් ආවරණයක් ලබා දෙන්නේ කොහොමද කියන එක සම්බන්ධයෙන් සාකච්ඡා කරන්න, ඒ සඳහා වුණු ඉඩ හදන්න මේ

[ගරු එච්. එම්. වසන්ත සමරසිංහ මහතා]

නීතිය ඇතුළේ කටයුතු කරන්න ඉඩ තිබුණා. හදිසි අවශ්‍යතාවක් සේ සලකා නීතිය සම්මත කර ගන්න පාර්ලිමේන්තුවට අණපනත් ගෙනෙන කොට ඇති වන වෙනත් තත්ත්වයන් එක්ක තමයි අපට මේ කටයුත්ත සිද්ධ කරන්න වෙලා තිබෙන්නේ. හැබැයි, අපේ රටේ නීතිඥයන්, නීති උපදේශකයන්, ඊට අදාළ ආයතන සමඟ සාකච්ඡා කරලා වඩා පළල්ව මෙම නීතිය සංශෝධනය කර ගන්න පුළුවන්කම තිබෙනවා නම් එය තමයි වඩා ප්‍රතිඵල සහිත වන්නේ; එය තමයි වඩා ප්‍රයෝජනවත් වන්නේ. හැම දාම අමතක වෙච්ච මේ රටේ පෞද්ගලික අංශයේ, එහෙම නැත්නම් වැඩිපුරම මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය වන ප්‍රජාවගේ අයිතිවාසිකම් සම්බන්ධයෙන් මැදිහත් වීමක් කරන්න රජය සැලකිලිමත් වනවාය කියා කියන්න පුළුවන්කම ලැබෙන්නේ එවිටයි. හැබැයි වර්තමාන රජයත් මේ පනත් කෙටුම්පත ගෙනෙන විට ඒ සම්බන්ධයෙන් කල්පනා කරලා නැති බව, හිතලා නැති බව කනගාටුවෙන් වුණත් කියන්න ඕනෑ. ඔවුන් තමයි බරපතළ විධියේ අපරාධයන්ට ලක් වන්නේ. තමන්ගේ ජීවත් වීමේ අයිතිවාසිකම නැති කරද්දී, තමන්ට රැකියාවක් කර ගෙන පවුලත් එක්ක ජීවත් වෙන්න තිබෙන අයිතිවාසිකම නැති කරද්දී ඒ සම්බන්ධයෙන් යන්න අධිකරණයක් නැහැ. ඒ සම්බන්ධයෙන් තිබෙන අධිකරණවලින් තමන්ට සාධාරණය ඉෂ්ට වන්නේ නැහැ. ඒ සාධාරණය ඉෂ්ට වෙන කල් අවුරුදු හතක් අටක් තිස්සේ පඩියක් නැතිව ජීවත් වෙන්න සිදු වුණොත් ඔහුට යම් සාධාරණයක් ලබා දෙන්න පුළුවන් වැඩ පිළිවෙළක්, නීතියක් සකස් වෙලා නැහැ. ඒ නිසා ඒවාත් මේ තුළට ඇතුළත් කර ගන්න ඕනෑ. ඔවුනුයි බහුතරය. ඔවුනුයි රටේ ආර්ථිකයේ වැදගත්ම කොටස උසුලන්නේ. ඒ නිසා අපරාධයක වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන්හට සහාය දීමේ සහ ආරක්ෂා කිරීමේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කරන්න සූදානම් වන වෙලාවේ ඒ සම්බන්ධයෙන් ආණ්ඩුවේ අවධානයට ලක් කරවනවා.

අද මෙම පනත් කෙටුම්පතට සංශෝධන විශාල සංඛ්‍යාවක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. පනත් කෙටුම්පත තරමටම සංශෝධනයන් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. හදිසියේ ගේන්න වුණාම සිද්ධ වෙන දේවල් තමයි මේ. හදිසියේ ආවාම, හදිසියට හදා ගත්තාම ආපහු අලුත් එකතු කිරීම් කරන්න යද්දී හුඟක් දේ තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ සම්බන්ධයෙන් ඉදිරියේදීත්, ඉදිරි දිනවලදීත් පක්ෂය පැත්තෙන් කරුණු දැක්වීම් කරනවා; අවධානයට ලක් කරවනවා. මේ සම්බන්ධයෙන් අප ඉදිරිපත් කරපු සංශෝධන කිහිපය ඉදිරියේ දී ලබා දීමට අපි කටයුතු කරනවා. ඒ සංශෝධනයන් එකතු කර ගනිමින් වඩා වැඩි පිරිසකට අපේ රටේ ආවරණය සැලසෙන විධියට, අපරාධයකට ලක් වෙලා අමතක කර සිටින මේ රටේ විශාල පිරිසකට ආවරණය සැලසෙන විධියට ඒ සංශෝධනයන් ඉදිරිපත් කරනවා.

අපේ රටේ අවුරුද්දකට අපරාධයන්ට ලක් වන 50,000ක් 60,000ක් පමණ වන පිරිසකගෙන් වැඩි පිරිසකට සහනයක් සැලසෙන විධියට මේ නීතිය වඩා ශක්තිමත් කර ගන්න පුළුවන්කම ලැබෙනවා නම් ඒ තමයි අපේ රටේ ජනතාව මේ වෙලාවේ දී අපේක්ෂා කරන්නේ. ඒ නිසා ඒ සඳහා කටයුතු කරන්න ඔබතුමන්ලාගේ පැත්තෙන් පියවර තබන්නය කියන ඉල්ලීම කරනවා. ඒ සඳහා පක්ෂයක් හැටියට අප ලබා දෙන මේ සංශෝධනයන් සම්බන්ධයෙන් සැලකිලිමත් වෙමින් කටයුතු කරන්නය කියන යෝජනාව කරමින්, මේ සඳහා වූ අපගේ එකඟතාව පළ කරමින්, එයට අවස්ථාව ලබා දීම සම්බන්ධයෙන් ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙමින් මම නවතිනවා. ස්තුතියි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
ස්තුතියි. මී ළඟට ගරු ෆීලික්ස් පෙරේරා අමාත්‍යතුමා.

[අ.භා. 1.21]

ගරු ෆීලික්ස් පෙරේරා මහතා (ධීවර හා ජලජ සම්පත් අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா - கடற்றொழில், நீரக வளமூலங்கள் அமைச்சர்)
(The Hon. Felix Perera - Minister of Fisheries and Aquatic Resources)
ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ විවාදය ආරම්භ කිරීමේ දී ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා කිව්වා, "අපි මේකට support එකක් දෙන්නයි ඉන්නේ" කියා. ඒ වගේම ජනතා විමුක්ති පෙරමුණෙන් කථා කරපු මන්ත්‍රීතුමා නොකියා කිව්වා, අපි මේකට පක්ෂයි කියලා. එහෙම නේද ගරු වසන්ත සමරසිංහ මන්ත්‍රීතුමනි?

ගරු එච්. එම්. වසන්ත සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு எச். எம். வசந்த சமரசிங்க)
(The Hon. H. M. Wasantha Samarasinghe)
නොකියා කිව්වා නොවෙයි.

ගරු ෆීලික්ස් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா)
(The Hon. Felix Perera)
කෙළින්ම කියනවා පක්ෂයි කියලා?

ගරු එච්. එම්. වසන්ත සමරසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு எச். எம். வசந்த சமரசிங்க)
(The Hon. H. M. Wasantha Samarasinghe)
කෙළින්ම කිව්වා පක්ෂයි කියලා. හැබැයි, කරන්න ඕනෑ සංශෝධන ගැන කිව්වා.

ගරු ෆීලික්ස් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா)
(The Hon. Felix Perera)
මා හිතන විධියට කාලීන සංශෝධන කිහිපයකුත් අපේ ගරු අමාත්‍යතුමා ගෙනෙනවා. කෙසේ වෙතත් කාලයක් තිස්සේ තිබිච්ච අඩු පාඩුවක් තමයි අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ප්‍රායෝගිකව අද විසඳන්න යන්නේ. එතුමා විසින්ම කැබිනට් පත්‍රිකාවක් ඉදිරිපත් කරලා අද මේ සභාවට ගෙනාවේ ඉතා අවශ්‍යම කාරණයක්ය කියන එක මතක් කරන්න ඕනෑ. මොකද, අපරාධයක් වූ විට එයින් විපතට පත් වන සහ පීඩාවට පත් වන පිරිස් බොහොමයක් ඉන්නවා. එක් කෙනකු නොවෙයි. සාමාන්‍යයෙන් නෑ හිත මිතුරන් ඒ වගේම දූරස්ථ වින්දිතයන් ගණනාවක් සිටිනවා. නමුත්, අද පවතින අපරාධ සම්බන්ධයෙන් අවාසනාවකට මෙන් අවධානය හිමි වන්නේ අපරාධය කළ කෙනාට මිස විඳින අයට නොවෙයි. ඒක තමයි ප්‍රශ්නය. මේ ක්‍රමය තුළ ඇත්ත වශයෙන්ම අපරාධයකින් පීඩාවට පත් වූ අය - වින්දිතයන්- වේදනාවෙන් සහ බලාපොරොත්තු කඩ වීමෙන් ඉච්ඡා භංගත්වයට පත් වෙලා ඉතාම අමාරුවෙන් කල් ගත කරනවා.

අපරාධයක වින්දිතයන් වෙනුවෙන් සහ සාක්ෂිකරුවන්ගේ අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කිරීමේ වගකීම් පිළිබඳව සෑහෙන කාලයක් තුළ නීති ගෙන ඒමේ අවශ්‍යතාව පිළිබඳ සංවාදයක් තිබුණා. මේක අද ඊයේ පටන් ගත්තු දෙයක් නොවෙයි. පාර්ලිමේන්තුවේදී අප විවාද කළාට මීට ඉස්සර වෙලාත් මේ පිළිබඳ ලොකු සංවාදයක් තිබුණා. කොහොමද මේක කරන්නේ? වෙනත් රටවල තිබෙන ආදර්ශ මොනවා ද? එවායෙන් පැන නැඟී තිබෙන ප්‍රශ්න මොනවා ද? සංවර්ධිත රටවල, සංවර්ධනය වන රටවල, ඒ වගේම ත්‍රස්තවාදයට ලක් වූ රටවල මේ කරුණු කාරණා ක්‍රියාත්මක කරන්නේ කොහොමද කියන එක ගැන සංවාදයක් තිබුණා. එම නිසා අද මේ සංවාදයේ ප්‍රතිඵලත් අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මේ සඳහා උපයෝගි කර ගන්න ඇති. විශේෂයෙන්ම අපරාධ වින්දිතයන්, සාක්ෂිකරුවන් වෙනුවෙන් නීතියක් ගෙන ඒමේ කර්තව්‍යට මුල් වීම සම්බන්ධයෙන් අපේ ස්තුතිය එතුමාට පුද කරන්න ඕනෑ. මොකද, අපරාධ නීතියට ලොකු ඉතිහාසයක් තිබෙනවා. ඒ නීතිය අපේ රටට හඳුන්වා දුන්නේ 1801දී. මේ වන විට එයට

වර්ෂ දෙසීයක් වෙනවා. අපරාධ නීතිය හඳුන්වා දීලා සිය වස් දෙකක් ඉක්මවා ගියත් අපේ රටේ යුක්තිය පසිඳලීම සඳහා ක්‍රියාත්මක වන අපරාධ නීතියෙන් වින්දිතයන්ට කිසිම සහනයක් ලැබිලා නැහැ. අවුරුදු දෙසීයකට පසු තමයි සාක්ෂිකරුවන්ට සහ වින්දිතයන්ට ආරක්ෂාව ලබා දීම සඳහා ක්‍රියාත්මක වන නීති රීතීන් අද සම්මත කර ගන්න කටයුතු කර තිබෙන්නේ. අප දන්නවා, මීට පෙර වින්දිතයන්ට වන්දි ගෙවීමේ ක්‍රමයක් නොතිබුණු බව. නමුත් අද රුපියල් දස ලක්ෂයක් දක්වා වින්දිතයන්ට ගෙවන්න පුළුවන් ක්‍රමයක් නිර්මාණය කර තිබෙනවා. පොඩි ගණනකුත් නොවෙයි, රුපියල් දස ලක්ෂයක් දක්වා ගෙවන්න ලැහැස්ති කරලා තිබෙනවා. නිසි පරිදි නීති රීති නොමැතිකම මත යුක්තිය පසිඳලීමේ අනවශ්‍ය ප්‍රමාදය නිසා අපරාධකරුවන් නීතිය අතට ගෙන කටයුතු කරන්න උත්සාහ කරනවා. වින්දිතයකුට අපරාධයකට නීතියෙන් නිසි පිළිසරණක් නොලැබුණාම ඔහු නීතිය අතට ගන්නවා. ඒ ගොල්ලන්ගේ වචනවලින් කියනවා නම් "මේකෙන් වැඩක් වෙන්නේ නැහැ, අපි මරලා දමන්න ඕනෑ, අපි ගහන්න ඕනෑ, අපි මේක ඉවරයක් කර ගන්න ඕනෑ, මේකට පළිය ගන්න ඕනෑ"යි කියනවා. එතකොට තමයි අපරාධ තවත් වැඩි වෙන්නේ. අපි දැකලා තිබෙනවා, අපරාධකාරයන්ව උසාවියට ගෙන යෑමේදී බන්ධනාගාර රිය තුළ කී දෙනකු ඝාතනය කර තිබෙනවාද කියලා. ඊයේ පෙරේදාත් එහෙම සිද්ධීන් රාශියක් ඇති වුණා. ඒකට හේතුව, ඒ අයගේ සාධාරණය සම්බන්ධව නීති රීති ක්‍රියාත්මක කිරීම ප්‍රමාද වීම තුළින් ඒ අය නීතිය අතට ගැනීමේ තත්ත්වයක් ඇති වී තිබීමයි. නඩුවල සාක්ෂිකරුවන්ට තර්ජනය කරනවා; හිරිහැර කරනවා; මරා දමනවා. පසු ගිය කාලයේ අපි දැක්කා, විනිශ්චයකාරවරයකුව මරා දැමූ අන්දම. නිකම් කෙනෙක් නොවෙයි, අපරාධකාරයන් විසින් විනිශ්චයකාරවරයකුව ඝාතනය කරලා දැම්මා. අඹේපිටිය මහත්මයා මරලා දැම්මා.

අපරාධයක වින්දිතයන්ට මෙන්ම ඔවුන්ගේ පවුලේ ළඟම ඥාතීන්ට පවා මේ නීති රීතිවල සහන ලබා ගැනීමට පුළුවන් වීම තුළින් අපරාධ අඩු කර ගැනීමට පුළුවන් වෙයි කියලයි මගේ විශ්වාසය. අපරාධයට භාජනය වූ, ජීවිත අහිමි වූ පුද්ගලයන්ගෙන් යැපෙන්නන්ට කිසිම සහනයක් ලැබිලා නැහැ. උදාහරණ රාශියක් තිබුණත් මගේ උදාහරණයම ගන්න පුළුවන්. 1982 ජනමත විචාරණය කාලයේ අපව හිර භාරයට ගත්තා. අර ගෙන, මාස තුනක් තුන හමාරක් විතර විවිධ තැන්වල තියා ගෙන හිටියා. වොට් 240ක බල්බ් එකක් දමලා, හිරේ තියලා ඉතාමත්ම මානසික පීඩාවකට පත් කළා. කවුද, මේකෙන් පීඩාවට පත් වුණේ? මම විතරක් නොවෙයි, මගේ දරුවන් සහ බිරිඳ. ඒ කාලයේ විජය කුමාරණතුංග මහත්මයා හිර භාරයට ගත්තා. එතකොට ඒ කාලයේ චන්ද්‍රිකා මැතිනියත් මේකෙන් පීඩාවට පත් වුණා. මා හිතන්නේ ඒ කාලයේ දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා මේ පිළිබඳව කථා කළාය කියලයි. ගාමිණී දිසානායක මහත්මයා ඒකට විරුද්ධව කථා කළා මට මතකයි. නමුත් ඔවුන් පීඩාවට පත් වුණා. ඒ පීඩාවට පත් වුණු අයට අද මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ? අද නඩුවකුත් නැහැ. කිසි දෙයක් නැහැ. ඒ පීඩාවට වන්දියකුත් නැහැ. වන්දි තිබෙනවා නම් එවැනි පීඩාවන්ට යොමු වීම වළක්වන්න පුළුවන්. ඒකයි ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා කියන්නේ මේ අපරාධයක වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන්හට සහාය දීමේ සහ ආරක්ෂා කිරීමේ පනත් කෙටුම්පත විශේෂ ලක්ෂණවලින් සමන්විත වෙලා තිබෙනවායි කියලා. එහි සුවිශේෂ ලක්ෂණයක් තමයි නවීණ තාක්ෂණය ලබා ගැනීම. Teleconference කියන තත්ත්වයෙන් කටයුතු කරලා සාක්ෂි ලබා දෙන්න පුළුවන්.

මේ පනත් කෙටුම්පතින් යෝජනා කරන තවත් වැදගත් කරුණක් තමයි අපරාධයක වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන් ආරක්ෂා කිරීම සඳහා ජාතික අධිකාරියක් පිහිටුවීම. මා හිතන්නේ ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා ඔය ගැන කිසිවක් කථා කළේ නැහැ කියලයි. ද්වේෂයෙන් කථා කෙරුවා. එතුමාට තිබෙනවා, ලොකු ද්වේෂයක්. එතුමාගේ තිබුණු දේ නැති වෙලා දැන් ඒ පැත්තට ඇවිත්, ඉතා කඩිනමින් එක්සත් ජාතික පාක්ෂිකයන්ට පෙන්වන්න වුවමනාවක් වෙලා තිබෙනවා, "මම තමයි මේ පැත්තේ ඉන්න ලොකුම වැඩකාරයා" කියලා. බලමු, මොකද වෙන්නේ කියලා.

කෙසේ වෙතත් අප කියන්න ඕනෑ, අධිකාරියක් පිහිටුවලා, කළමනාකරණ මණ්ඩලයට උපදෙස් දීම පිණිස අග්‍රවිනිශ්චයකාරවරයාගේ සභාපතිත්වයෙන් යුත් උපදේශක කොමිෂන් සභාවක් පත් කරන්නට යෝජනා කර තිබෙන බව. දැන් කවුද මේකේ නායකයා? අග්‍රවිනිශ්චයකාරතුමායි. එතුමා යටතේ තමයි කොමිෂන් සභාව තිබෙන්නේ. අධිකරණය මඟින් වන්දි ගෙවීමට නියම කරන්නේ අපරාධ වින්දිතයන්ට සහන සැලසීමට විතරක් නොවෙයි. එයින් සිදු වන තවත් වැදගත් කරුණක් වන්නේ විශේෂයෙන්ම ආරක්ෂාව සැලසීමයි. අපරාධයක් සම්බන්ධයෙන් සාක්ෂි දෙන අයට ආරක්ෂාව සැලසුවේ නැත්නම් සාක්ෂි දෙන්නේ නැහැ. බොහෝ අපරාධ වසන් වෙලා තිබෙන්නේ සාක්ෂි දීමට තිබෙන භය නිසයි; මැළිකම නිසායි. සාක්ෂි දුන්නායි කියලා ලබන දෙයක් නැහැ. රස්තියාදුව විතරයි.

Accidents ඕනෑ තරම් වෙනවා. ඒ අයව වාහනයෙන් hospital එකටත් ගිහින් දාලා එනවා. නමුත් accident වුණු විදිය ගැන සාක්ෂියක් දීමට කවුරුත් ඉදිරිපත් වන්නේ නැහැ. හජ්ජා ගෙන ගියත් ඉදිරිපත් වෙන්නේ නැහැ. හජ්ජා ගෙන ගියා කියලා උසාවියට ගිහින් රස්තියාදු වෙන්නේ මොකටද, කියලා හිතනවා. ඔහොම තමයි මානසික තත්ත්වය. Layman කෙනෙක් වශයෙන් මට කියන්න තිබෙන්නේ මේක තමයි සමාජ මානසිකත්වය කියලයි. මේ සමාජ මානසිකත්වය වෙනස් කරන්න අද ජනාධිපතිතුමා කටයුතු කිරීම ඉතිහාසයේ සටහන් වන වැදගත් කාරණයක් වශයෙන් මා දකිනවා.

ලිංගික අතවරවලට ගොදුරු වන්නන් නීතියේ සහාය ලබා ගැනීමේදී, වෛද්‍ය ප්‍රතිකාර ලබා ගැනීමේදී නැවතත් එවැනි තත්ත්වයකට පත් වෙන්න වෙනවා නේ. ලිංගික අපරාධයක් වෙලා පොලීසියට ගියාම ඉස්සර වෙලාම රාළහාමි අහනවා, "මොකද වුණේ, කොහේද ගියේ, කවුද මේකට සම්බන්ධ වුණේ, කොහොමද කෙරුවේ?" කියලා. දෙ වනුව, ඒ ප්‍රශ්න තවත් එක් කෙනෙක් අහනවා. තුන් වෙනියාත් ඒ ප්‍රශ්නය අහනවා. හතර වෙනියාත් එයම අහනවා. ඊට පසුව ලියා ගන්නවා. ලියා ගන්න කෙනාත් මේක අහනවා. මා හිතන්නේ ඒ වන විටත් අඩු ගණනේ තව හතර පාරක්වත් අතවරවලට ලක් වෙලා කියලයි. එක පාරක් නොවෙයි, තව හතර පාරක් අතවරවලට ලක් වෙලා! මේ ප්‍රශ්නය බොහොම ආශාවෙන් අහනවා, "කොහොමද වුණේ?", "අරකද වුණේ?", "මේකද වුණේ?" කියලා. ඊ ළඟට මේක ලියා ගන්න යද්දීත් කියන දේ නොවෙයි ලියැවෙන්නේ කියලා අපි දන්නවා. අපි කියන දේ නොවෙයි පොලීසියේ ලියැවෙන්නේ. වින්දිතයකු වෙනුවෙන් පැමිණිල්ලක් කරන්න ගියාම සමහර විට අර්ථ කථනය වෙනස් වන්න පුළුවන්. එතැන ඉන්න පොලිස් නිලධාරින්ගේ භාෂා දැනුම අනුව තමයි ඒ සම්බන්ධයෙන් ලියැවිලි කටයුතු කරන්නේ. උසාවියට යාමේදී බොහෝ අවස්ථාවල ඒ ලියවිල්ලම හේතු සාධකයක් වී තිබෙන බව දේශපාලනය කරන අය වශයෙන් අප දැක තිබෙනවා. ඒ හේතු මතම ඔහු නිදහස් කර ගන්නට පුළුවන්. ලිංගික අපරාධවලදී ගමේ භාෂාවෙන් කියන්නේ වෙන කතන්දරයක්. "පුරුෂ ලිංගය" කියන වචනය වෙනුවට ගමේ භාෂාවෙන් වෙන වචනයක් කියනවාය කියා අපි සිතමු. උසාවියට ගියාම ඒ වචනය නිසාම නඩුව කඩන්න කටයුතු කරන්නත් පුළුවන්. මෙවැනි අවස්ථා රාශියක් තිබෙනවා. එම නිසා, සාක්ෂිකරුවන් රැක ගැනීමේ ක්‍රියාදාමය ඉතාමත්ම වැදගත් වෙනවා. මේ ගැන අවධානය යොමු කිරීම ගැන මා විශේෂයෙන් ස්තුතිවන්ත වෙන්නට ඕනෑ.

සාමකාමී තත්ත්වයක් නොවෙයි නේ මේ කාලයේ මේ රටේ තිබෙන්නේ. ත්‍රස්තවාදය තිබෙනවා. බෝම්බ පිපිරෙනවා. බස්වල බෝම්බ පිපිරෙනවා. අමානුෂික ලෙස මිනිසුන් ඝාතනය කරනවා. මේවා human rights කඩ කිරීම් නොවෙයිද? ඒ ත්‍රස්තවාදයට විරුද්ධව කවුද කථා කරන්නේ? කවුද ඒවා හෙළා දකින්නේ? නිකම් පොඩි ප්‍රකාශයක් කරනවා. නමුත් පාර්ලිමේන්තුවේ ඒ පිළිබඳව කිසිම සඳහනක්, කිසිම ප්‍රකාශයක් කරන්නට විපක්ෂයේ ප්‍රධාන පක්ෂය අද මැළි වී තිබෙනවා. මා හිතන විදියට වීඑන්ජ් එකට නම් ඒක කරන්න බැහැ. ඒක කරලා ගෙදර යන්න බැහැ. [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා ඉන්න පොඩ්ඩක්. ඔබතුමාගේ කථාවේදී

[ගරු ෆීලික්ස් පෙරේරා මහතා]

කියන්න. එහෙම කිව්වොත් ඒ ගොල්ලන්ට ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙනවා. ඒ ගොල්ලොත් මානුෂික හැඟීම් තිබෙන අය. අපි දන්නවා. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ඉෂ්ට කරන්නට ඒ ගොල්ලො පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිත් තිබෙනවා. නමුත් ඒවා හෙළා දකින්න බැහැ. අද කොතරම් අපරාධ කෙරෙනවාද කියා බලන්න. ඒ ගොල්ලන්ට සාක්ෂියක් දෙන්න බැහැ. ද්‍රවිඩ ජනතාව අතර සමහර අය ඉන්නවා, මේවා වැරදි බව දැන ගෙනත් ඒ අයට සාක්ෂියක් දෙන්න බැහැ. මොකද, ඥාතීන් ඉන්නේ යාපනයේ. තව කට්ටියක් ඉන්නේ වෙනත් තැනක. ඒ ගොල්ලන්ට තිබෙන අනාරක්ෂිත භාවය නිසා සාක්ෂි දීමට ඉදිරිපත් වෙන්නේ නැහැ. මේක තමයි ඇත්ත තත්ත්වය. නියෝගවලට ඇති භයට සමහර අපරාධකාරයන්ව හංගා ගෙන ඉන්නවා. සාක්ෂියක් දෙන්න ඉදිරිපත් වෙන්නේ නැහැ. එහෙම සාක්ෂියක් දෙන්න ඉදිරිපත් වෙනවා නම්, මේ සිදු වන ඝාතන නැති කර ගන්නට පුළුවන්. එසේ සාක්ෂි දෙන අයට අද ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී විධියට ආරක්ෂාව සපයා තිබෙනවා. ත්‍රස්තවාදය නැති කිරීමටත් අඩු තරමින් සාක්ෂි අවශ්‍යයි. අනෙක් පැත්තෙන් තොරතුරු අවශ්‍යයි. තොරතුරුත් එක්තරා ආකාරයක සාක්ෂියක් විධියටයි දකින්නේ. සමාජය දකින්නේ එහෙමයි. නීතිය කොයි විධියට දකිනවාද කියා මා දන්නේ නැහැ. සමාජය ඒ විධියට දකිනවා. සමාජය එහෙම දකිද්දී මොකක්ද තිබෙන ආරක්ෂාව? මෙතෙක් කල් ආරක්ෂාවක් තිබුණේ නැහැ. අද ඒ ගොල්ලන්ගේ ආරක්ෂාව අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විසින් තහවුරු කර තිබෙනවා. එම නිසා, මේ පනත් කෙටුම්පත සංශෝධනත් එක්ක ඉදිරියට ගෙන යාම ඉතාමත්ම සුදුසුයි කියන එක මගේ මතයයි.

අනෙක් පැත්තෙන් මානව හිමිකම් කඩ කළාය කියා තමයි හැම තැනම කථා කරන්නේ. අනෙක් රටවලට ගිහින් බලන්න. අද ඇමෙරිකාව ඉරාකයට කරන දෙය බලන්න. එක පැත්තකින් මානව හිමිකම් කඩ කිරීමක් නොවෙයිද ඒ කරන්නේ? බලෙන් යටත් කර ගැනීමක් කරන්නේ. සමහර දියුණු රටවල් තමන්ගේ අයිතිවාසිකම් පාවා දීම සිදු කරනවා. ලිංගික අතවර සිදු කරනවා. සමහර රටවල කෙරෙන පර්යේෂණ සඳහා මිනිසුන් යොදා ගන්නවා. මේක බරපතළ ක්‍රියාවක්. ඊයේ පෙරේදා මළ මිනියක් ලංකාවට ඇවිත් තිබුණා. මෘත ශරීරයේ කොටස් නැහැ. මොකක්ද ඒ අපරාධය? කොයි විධියටද ඒ අපරාධය ගණනය කරන්නට පුළුවන්? ඉතාමත්ම ශුද්ධවන්ත රටවල් කීයක් ලෝකයේ තිබෙනවාද? විපක්ෂයේ ඉඳ ගෙන අපේ රට මිලේච්ඡ රටක් විධියට ඇඟවීමෙන් මහා පාපකර්මයක් කරනවා. ඒ අය මොනවාද කියන්නේ? මෙච්චර භීෂණය තිබෙන රටක් නැහැයි කියා ලෝකයට කියනවා. ලෝකයට එහෙම කියලා මොනවාද බලාපොරොත්තු වෙන්නේ? මේ රටේ ආර්ථිකය කඩා වට්ටලා, අර තිබෙන සහන නැති කරලා, ආධාර නැති කරලා තමන් බලයට එන්නයි කල්පනා කරන්නේ. බලයට ඇවිත් කොච්චර කල් බලය තබා ගන්නට පුළුවන්ද? බඩු මිල විවේචනය කළාට බඩු මිල අඩු කරනවාය කියා දෙන්න පුළුවන් සහතිකය කුමක්ද? තෙල් මිල උඩ ආණ්ඩුව පෙරළන්නට ගියොත් තමන්ට තෙල් මිල අඩු කරන්නට පුළුවන්ය කියා තිබෙන සහතිකය කුමක්ද? කිසිම සහතිකයක් නැහැ, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි.

මේ ආණ්ඩුව මේ රටේ ත්‍රස්තවාදය විනාශ කිරීමට වගකීමකින් ක්‍රියා කර ගෙන යනවා. හැබැයි, මේ ආණ්ඩුව ද්‍රවිඩ ජනතාවට විරුද්ධ නැහැයි කියන එක ජනාධිපතිතුමා හැම විටම කියනවා. එතුමා හැම විටම කියන්නේ, ත්‍රස්තවාදය කියන්නේ ද්‍රවිඩ ජනතාව නොවෙයි කියන එකයි. ඒක පැහැදිලිව කියන දෙයක්. එතුමාම තමයි කිව්වේ, "මම කැමතියි, ප්‍රභාකරන් එක්ක හරි සාකච්ඡා කරන්න" කියා. එතුමාම මේක ප්‍රකාශ කරලා තමයි වැඩය පටන් ගත්තේ. එම නිසා ද්‍රවිඩ මන්ත්‍රීවරුන්ගෙන් මා විශේෂයෙන් ඉල්ලා සිටින්නේ මේක තේරුම් ගන්නය කියන එකයි. ඔබතුමන්ලාටත් සාධාරණ දේශපාලන ක්‍රියාදාමයක් ඉෂ්ට කිරීමට නම් ත්‍රස්තවාදය විනාශ කළ යුතුයි. ත්‍රස්තවාදීන් කවුද, ත්‍රස්තවාදය මොන ආකාරයෙන්ද ඇති වුණේ කියන එක කල්පනා කරන්න. අද යූඑන්පී එක කිඹුල් කඳුළු හෙළනවා. මේවාට වග කියන්න ඕනෑ, 1983 කළු ජූලිය නොවෙයිද? ද්‍රවිඩ ජනතාව පුච්චලා දැම්මේ නැද්ද? එතැන මොනවාද තිබුණ human rights? ජේවීපී එකේ කී දෙනකු ඝාතනය කර දැම්මාද? ඒ කාලයේ මළ මිනී පා වුණේ නැද්ද? කබරයෝ මළ මිනී කෑවේ නැද්ද? ඒ කාලයේ බල්ලෝ, බළල්ලු මිනී ඇද ගෙන ගියේ නැද්ද? නමුත් අද කථා කරන්නේ ශුද්ධවන්තයෝ වගෙයි.

පසු ගිය යුගයේ චන්ද්‍රිකා බණ්ඩාරනායක හිටපු ජනාධිපතිතුමිය පොලිස් බලතල එතුමියගේ අතට ගත්තා. අසාධාරණ ලෙස පාලනය කළාය කියලා තමයි එතුමිය කිව්වේ. අද එතුමිය "ම" පිලත් එක්ක එකතු වෙලා -මහජන පාර්ශ්වයත් එක්ක එකතු වෙලා- සන්ධාන හදන්නේ කොහොමද කියලා මා දන්නේ නැහැ. ඒකේ සමීකරණය මොකක්ද කියලා මට තේරෙන්නේ නැහැ. එතුමියමයි ඒ බලතල අතට ගත්තේ. එතුමියමයි විවේචනය කළේ. එතුමියමයි කිව්වේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය නැතිව යනවා, මේ රට පාවා දෙන්න යනවා, එල්ටීටීඊ එකට මේක දෙන්න යනවා කියලා. මේ තත්ත්වය නැති කරන්න ඕනෑ කියලා එතුමිය පොලිස් බලතලත් අතට ගත්තා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, හොඳ දෙයක් කරද්දී පාර්ලිමේන්තුවේ මේ විධියට හැසිරෙන්නේ ඇයි කියන එක ගැන මට නම් පුදුමයි. නමුත් විපක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායක ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා, "අපි මේකට support එකක් දෙන්නයි කථා කරන්නේ" කියලා. මම ඒක අහ ගෙන හිටියා. සංශෝධන ගේන්න කියන්නේ support එකක් දෙන්නයි කියලා කිව්වා. Support එකක් දෙන එක හොඳයි. කාටත් යහපතක් සිදු වන පනතක් විධියට, කාලෝචිත පනතක් විධියට තමයි මේක ගෙනෙන්නේ. හැබැයි ඒකෙන් අදහස් කරනවා නම්, මෙය හදිසියේ ගෙනෙනවාය කියලා, ඒක වැරදියි.

අතිගරු ජනාධිපතිතුමා "මතට තිත" සංකල්පය හඳුන්වා දුන්නා. මිලේච්ඡ ත්‍රස්තවාදයට සදාකාලික විසඳුමක් දීමට යුද්ධය කර ගෙන යනවා. මේ කාරණා දෙකම හුදෙක් අපරාධ අවම කිරීම සඳහා මිස වෙනත් දෙයක් සඳහා නොවෙයි කියන එක මා විශේෂයෙන්ම ප්‍රකාශ කරන්න ඕනෑ.

අපරාධයක වින්දිතයන් ගැන මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ අවධානය දැඩිව යොමු කළ අවස්ථාවක් හැටියට "අපරාධයක වින්දිතයන් සහ සාක්ෂිකරුවන්හට සහාය දීමේ සහ ආරක්ෂා කිරීමේ පනත් කෙටුම්පත" හඳුන්වා දෙන්න පුළුවන්. එය ඉතාමත්ම වැදගත් වෙනවා. මා කලිනුත් කිව්වා වාගේ අවුරුදු 200කට පසුව තමයි මේක අපේ රටට ගේන්නේ. වෙනත් රටවල මේ සම්බන්ධයෙන් අවශ්‍ය නීති රීති ඒ ආකාරයටම පනවා තිබෙනවා. මහේස්ත්‍රාත්වරයකු ඉදිරියට ගියාම කොච්චර ප්‍රශ්න ඇති වෙනවාද, සාක්ෂිකරුවන්ට මොකක්ද වෙන්නේ කියලා අපි දන්නවා. උගත් නීතිඥයන් මාර්ගයෙන් සාක්ෂි මොන විධියට වෙනස් කරන්න පුළුවන්ද කියලා අපි දන්නවා. අනෙක් පැත්තෙන් සාක්ෂිකරුවකු සාක්ෂි දෙන්න ගියාම සමහර වෙලාවට සාක්ෂිකාරයා විසින්ම නීතිඥයන් අල්ලන්න සිදු වන අවස්ථා තිබෙනවා. මේවා අවම කර ගැනීමට ගත් මේ පියවර ඉතාමත්ම කාලෝචිත බව ප්‍රකාශ කරනවා. මට තව වෙලාව තිබෙනවාද?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
තව විනාඩි හතරක් පමණ තිබෙනවා.

ගරු ෆීලික්ස් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா)
(The Hon. Felix Perera)
ඒ වාගේම මම කියන්න ඕනෑ, අද රට ත්‍රස්තවාදයෙන් මුදා ගැනීමට සියලු දෙනාගේම සහයෝගය අපේක්ෂා කරන බව. කුමන්ත්‍රණ කරලා හරියන්නේ නැහැ. අද, මානව හිමිකම් කැඩුවාය කියන මේ මිනිස්සුම උදේට ජනාධිපතිතුමා එක්ක කථා කරනවා, හැන්දෑවට ජනාධිපතිතුමා එක්ක දුරකථනයෙන් කථා කරනවා. අනෙක් පැත්තෙන් පිටරට ගිහිල්ලා අපේ රටේ මානව හිමිකම් ගැන කථා කරනවා. මොකද, සමහර අය මේක රක්ෂාවක් කර ගෙන. NGOsවලින් මේවාට සල්ලි හම්බ වෙනවා. ප්‍රකාශන

අරගෙන ගියාම එහෙන් ගණනක් දෙනවා. එහෙම නේද විදේශ ඇමතිතුමා? ලොකු ගණනක් දෙනවා. ෆොටෝ ගහලා එහෙම පෙන්වනවා. හැබැයි, ලංකාවේ මිනිස්සුන්ගෙන් ඇහුවාම කියනවා, මේ යුගයේ ජනාධිපතිතුමාගෙන් තරම් සහනයක් අපට කවදාවත් ලැබුණේ නැහැ, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයක් ඉෂ්ට වුණේ නැහැයි කියලා. ඒක තමයි ඇත්ත කථාව. එතුමා පන්සල් යනවා. ආගමික වතාවත් ඉෂ්ට කරනවා. රාජ්‍ය නායකයන් හම්බ වෙනවා. ඒ වගේම මේ රටේ සාමාන්‍ය මිනිස්සු එක්ක හොඳින් ආශ්‍රය කරනවා. ඒ අය එක්ක ජීවත් වෙනවා. කළමනාකරණය කරනවා. අද ආර්ථික අර්බුදයක් කළමනාකරණය කිරීමත් ලොකු නායකත්වයක් කියන එක මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරනවා. එසේ මතක් කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා. අපි මේ පනත් කෙටුම්පත ගැන බෙහෙවින් සතුටට පත් වෙනවා විතරක් නොවෙයි, මේක අධිකරණ ක්‍රියාදාමයේ නව පරිච්ඡේදයක් බව ප්‍රකාශ කරමින් මම නිහඬ වෙනවා. බොහොම ස්තුතියි.

[பி.ப.1.38]

ගරු එන්. ශ්‍රීකාන්තා මහතා
(மாண்புமிகு என். ஸ்ரீகாந்தா)
(The Hon. N. Srikantha)

கௌரவ துணைச் சபாநாயகர் அவர்களே, தொடர்ந்து கொண்டிருக்கின்ற இந்த விவாதத்திலே நான் சார்ந்திருக்கின்ற தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பின் சார்பிலே பங்குபெறுவதில் மகிழ்ச்சி அடைகின்றேன். இது மிக முக்கியமானதொரு விவாதம் என்றுதான் நாங்கள் கருதுகின்றோம். மனித உரிமைகளைப் பாது காப்பதற்காகவும் சட்டத்தின் ஆட்சியை உறுதிப்படுத்துவதற்காக வும் இந்தச் சட்டமூலம் கொண்டுவரப்பட்டிருக்கின்றதென்று சற்று முன்னர் இந்த விவாதத்திலே கலந்துகொண்டு உரையாற்றிய கௌரவ அனர்த்த முகாமைத்துவ, மனித உரிமைகள் அமைச்சரும் என்னுடைய நல்ல நண்பருமான மஹிந்த சமரசிங்க அவர்கள் குறிப்பிட்டார். இருந்தாலும்கூட, அவர் அதை எந்த அளவுக்கு விசுவாசத்தோடும் நம்பிக்கையோடும் கூறினார் என்பது எனக்குத் தெரியாது. ஆனால், வெறிச்சோடிப்போயிருக்கின்ற அரசாங்கத் தரப்புக் காலி ஆசனங்களைப் பார்க்கின்றபொழுது, மிக முக்கிய மான இந்த விவாதத்தைப் பொறுத்தமட்டிலே, இந்த விவாதத்தின் கருப்பொருளான இந்த சட்டமூலத்தைப் பொறுத்தமட்டிலே அரசாங்கத் தரப்பு எந்தளவுக்கு பற்றுறுதி கொண்டிருக்கின்றது, அக்கறை கொண்டிருக்கின்றது என்பதையிட்டு எங்களுக்குப் பார தூரமான சந்தேகம் ஏற்படுகின்றதென்பதனை நான் சொல்லித்தான் ஆகவேண்டியிருக்கிறது. சாதாரண ஒரு சட்டமூலத்தின்மீதான விவாதத்தின்பொழுது அரசாங்கத் தரப்பு ஆசனங்கள் வழமைபோல வெறிச்சோடிக் கிடந்திருந்தால் நான் இதைக் குறிப்பிட்டிருக்க மாட்டேன். ஆனால், சர்வதேச ரீதியாகப் பரந்த அளவிலே, பாரிய அளவிலே விளம்பரம் கொடுக்கப்பட்டுக் கொண்டிருக்கின்ற இந்தச் சட்டமூலத்தைப் பொறுத்தமட்டிலே, அரசாங்கத்தினுடைய உண் மையான நிலைப்பாடு என்ன என்பதைப் பற்றி எடைபோடு வதற்கும் தீர்மானிப்பதற்கும், இப்பொழுது எந்த அரச தரப்பு காலி ஆசனங்களைப் பார்த்து நான் பேசிக்கொண்டிருக்கின்றேனோ, அந்தக் காலி ஆசனங்களே உறுதியான சான்று - மறுத்துரைக்க முடியாத அத்தாட்சி - என்று நான் கருதுகின்றேன்

கௌரவ துணைச் சபாநாயகர் அவர்களே, பதினைந்து வகை யான பாரிய மனித உரிமை மீறல் சம்பவங்கள் என்று தெரிவிக்கப் படுகின்ற நிகழ்வுகள் தொடர்பாக விசாரணை செய்வதற்கு மேதகு ஜனாதிபதி அவர்கள் 2006ஆம் ஆண்டு நவம்பர் மாதத்திலே ஜனாதிபதி விசாரணைக் கமிஷன் ஒன்றை அமைத்திருந்தார். அந்த விசாரணைக் கமிஷன் ஆறு மாத காலமாக எதையுமே செயல் ரீதியாகச் செய்யாமல் காலத்தை வீணடித்துவிட்ட நிலையிலே, பின்னர் விசாரணைகளைத் தொடங்கியதை நாங்கள் எல்லோரும் நன்றாக அறிவோம். அந்த ஜனாதிபதி ஆணைக்குழுவைப் பொறுத்தமட்டிலே, அதனுடைய விசாரணைகளின் பாரபட்சமற்ற தன்மையையும், நீதி முறைமைத் தன்மையையும் அவதானிப் பதற்காக மேன்மைமிகு உறுப்பினர்களைக் கொண்ட சர்வதேச சுயாதீன குழுவொன்றும் அமைக்கப்பட்டது. அந்தக் குழு "International Independent Group of Eminent Persons" என்று ஆங்கிலத்திலே அழைக்கப்பட்டது. அந்தக் குழு இந்த நாட்டி லிருந்து தன்னுடைய நடவடிக்கைகளை முடித்துக்கொண்டு இந்த வருடம் ஏப்பிரல் மாத முடிவுடன் வெளியேறியிருப்பது வரலாறு. அந்தக் குழுவின் தலைவராகக் கடமையாற்றிவந்த இந்திய நாட்டின் முன்னாள் உயர்நீதிமன்ற பிரதம நீதியரசரும் சர்வதே சரீதியாக மனித உரிமை ஆர்வலராக மதிப்போடும் கௌரவத் தோடும் நோக்கப்படுகின்றவருமான கௌரவ ரீ. என். பகவதி அவர்கள், அந்தக்குழு அதனது நடவடிக்கைகளை முடிவுக்குக் கொண்டுவருவதற்கான காரணங்களை விளக்கி அக்குழுவின் சார்பிலே இறுதியாக வெளியிட்ட அறிக்கையில், விசாரணைக் குழுவின் முன்னாலுள்ள அந்தப் பதினைந்து பாரதூரமான மனித உரிமை மீறல்கள் என்று குற்றம் சாட்டப்படுகின்ற சம்பவங்கள் தொடர்பிலே பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கும் சாட்சிகளுக்கும் பாது காப்பளிப்பதற்குச் சட்டரீதியான ஏற்பாடுகள் எதுவும், தாங்கள் விதந்துரைத்தபொழுதிலும்கூட, இலங்கை அரசாங்கத் தினாலே மேற்கொள்ளப்பட்டிருக்கவில்லை என்பதையும் அதற்கான எந்த வொரு சட்டரீதியான பொறிமுறையும் ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்க வில்லை என்பதையும் குறிப்பிட்டிருந்தார். இது புதிதாக அந்தக் குழு குறிப்பிட்ட விடயமல்ல! ஜனாதிபதி ஆணைக்குழுவின் நடவடிக்கைகள் தொடர்பிலே, அந்த ஆணைக்குழு சம்பந்தமான தங்கள் கடமைகள் தொடர்பிலே, இந்தச் சுயாதீனமான சர்வதேச மேன்மையாளர்கள் குழு காலத்துக்குக் காலம் பல்வேறு தடவை களில் வெளியிட்ட அறிக்கைகளில் ஏற்கெனவே இந்த விவகாரம் மீண்டும் மீண்டும் குறிப்பிடப்பட்டிருந்தது. இருந்தும்கூட, அந்தக் குழுவின் நடவடிக்கைகள் முடிவுக்குக் கொண்டுவரப்பட வேண்டிய துரதிஷ்டவசமான சூழ்நிலை அந்தக் குழுவின்மீது திணிக்கப்பட்டு, அக்குழுவைச் சேர்ந்தவர்கள் இந்த நாட்டை விட்டுப் போனதற்குப் பிறகு, இப்பொழுதாவது இந்தச் சட்ட மூலம் கொண்டுவரப்பட்டிருக்கிறது. ஏனென்பது எங்களுக்கு நன்றாகத் தெரியும்.

மனித உரிமைகள் பற்றிய விவகாரங்களுக்குப் பொறுப்பான அமைச்சர் கௌரவ மஹிந்த சமரசிங்க அவர்கள் சபையிலே இல்லாதிருப்பது எனக்குக் கவலையளிக்கிறது. ஒருவேளை அவர் தன்னுடைய உத்தியோகபூர்வமான அறையிலிருந்து இந்தப் பேச்சைச் செவிமடுத்துக் கொண்டிருப்பாரோ என்னவோ எனக்குத் தெரியாது. ஆனால், உலகம் முழுவதும் புரிந்துகொண்ட உண்மை சமீபத்திலே ஜெனீவா நகரில் மனித உரிமைகள் கவுன்சிலிலே ஆசிய நாட்டின் சார்பிலே இடம்பெறுவதற்காக நடைபெற்ற தேர்தலிலே வெளிப்பட்டது. அந்தத் தேர்தலில் மனித உரிமைகள் தொடர்பிலே இலங்கையைப் பற்றி சர்வதேசம் என்ன கருதுகிறது என்பது மிக நன்றாக உறைக்கக்கூடிய அளவுக்கு, உணர்ச்சி இருக்குமானால் வலிக்கக்கூடிய அளவுக்கு, இந்த நாட்டின் அரசாங்கத்துக்குத் திட்டவட்டமாகத் தெரிவிக்கப் பட்டதன் பின்னணியில்தான் இந்தச் சட்டமூலம் கொண்டுவரப் படுகிறது என்பதனை நாங்கள் பார்க்கிறோம். கௌரவ துணைச் சபாநாயகர் அவர்களே, இது சர்வதேச சமூகத்தின் கண்களிலே மண்ணைத் தூவுவதற்காக மேற்கொள்ளப்பட்டிருக்கின்ற இன்னு மொரு இராஜதந்திர நடவடிக்கையாகத்தான் எங்களால் நோக்கப் படக்கூடியதாக இருக்கிறது என்பதனை நான் மனவருத்தத்தோடு கூறவேண்டியிருக்கிறது. ஏனென்றால், உங்களுடைய வரலாறு அப்படியிருக்கிறது. இந்த அரசாங்கத்தினுடைய வரலாறு, இந்த அரசாங்கத்தின் நடவடிக்கைகள், இந்த அரசாங்கம் பதவிக்கு வந்தபிறகு அது மேற்கொண்டிருக்கின்ற சாதனைகளின் பட்டியல் என்பன அப்படியிருக்கின்றன.

நான் ஒரு விடயத்தை மிகவும் தீவிரமாகக் குறிப்பிட வேண்டி யிருக்கிறது. 58 வயதுடைய நான், இந்த நாட்டின் அரசியலை கடந்த 50 ஆண்டுகளுக்கு மேலாக, உன்னிப்பாகப் பார்த்து வந்திருக்கிறேன். 1956ஆம் ஆண்டிலிருந்து இந்த நாட்டில் இடம்

[ගරු එන්. ශ්‍රීකාන්තා මහතා]

பெற்ற மிக முக்கியமான அரசியல் நிகழ்வுகள், சம்பவங்கள் என்பன எனக்கு இன்னமும் ஞாபகத்திலே பசுமையாக இருக் கிறது. கௌரவ துணைச் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த அழகிய இலங்கைத் தீவு இன்றைக்கு இருப்பதுபோன்று - மீண்டும் சொல்ல விரும்புகின்றேன் - இன்றைக்கு இருப்பது போன்று என்றைக்குமே பயங்கரத்தின் பிடிக்குள் சிக்குண்டு இருந்தது கிடையாது என்பதை மாத்திரம் நான் சொல்லிக்கொள்ள விரும்பு கின்றேன். மக்கள் தமது வாயைத் திறப்பதற்கே இன்று அஞ்சுகின் றார்கள்; துணிந்து பேசப் பயப்படுகிறார்கள். அரசியல் பேசியவர் கள் அஞ்சுகின்றார்கள். பத்திரிகையாளர்கள், மனித உரிமை ஆர்வலர்கள், அனைவருமே அஞ்சிக்கொண்டிருக்கின்றார்கள். ஏன்? எதனால்? தொடர்ந்து கொண்டிருக்கின்ற கடத்தல்கள், கடத்தப்பட்டுக் காணாமற் போகின்ற சம்பவங்கள் அனைத்துமே ஒட்டுமொத்தமாக இன்று இந்த முழு இலங்கைத் தீவையும் விபரிக்கமுடியாத பயங்கரத்தின் இரும்புப் பிடிக்குள்ளே தள்ளி விட்டிருக்கின்றது என்பதை நான் எந்தவிதமான தயக்கமுமின்றி திட்டவட்டமாகச் சொல்லித்தான் ஆகவேண்டும். இது முன்னெப் பொழுதுமே, வேறு எந்த ஒரு அரசாங்கத்தின் ஆட்சிக் காலத்திலும் இருந்திருக்காத நிலைமை என்பதனை நான் திட்டவட்டமாகச் சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

1970 வரையிலே இந்த நாட்டிலுள்ள மக்கள் தங்களுடைய அடிப்படை உரிமைகளை வலியுறுத்துவதற்கு உகந்த சூழ்நிலை இருந்து வந்தது என்பதை எவரும் மறுத்துரைக்க முடியாது. ஆனால், 1971ஆம் ஆண்டு ஏப்பிரல் மாதம் 5ஆம் திகதி வெடித்த ஜே.வி.பீ.யினரின் கிளர்ச்சிகளைத் தொடர்ந்து, அன்றைய ஸ்ரீமாவோ பண்டாரநாயக்கவின் ஸ்ரீ லங்கா சுதந்திரக் கட்சி அரசாங்கம் அந்தக் கிளர்ச்சி அடக்கப்படுகிற வரையிலே மனித உரிமைகளை அடித்து, மிதித்துத் துவைத்தது. அன்றைய அமைச்சரவையிலே பிரதமருக்கு அடுத்த ஸ்தானத்திலே இருந்தவர் எனக் கணிக்கப்படுகின்ற காலஞ்சென்ற கௌரவ பீலிக்ஸ் டயஸ் பண்டாரநாயக்க அவர்கள் அதற்குப் பக்க துணையாக இருந்து தன்னுடைய பங்களிப்பை வழங்கியிருந்தார். அதற்குப் பிறகு 1977 ஆம் ஆண்டில் ஆட்சிக்கு வந்த முன்னைநாள் ஜனாதிபதி கௌரவ ஜுனியஸ் றிச்சட் ஜயவர்தன அவர்களுடைய அரசாங்கம் இந்த நாட்டிலே உள்ள மக்களிடமிருந்து மனித உரிமைகளை மெல்ல மெல்லப் பறிப்பதிலே தன்னுடைய கைங் கரியத்தைக் காட்ட ஆரம்பித்தது. அன்றைக்கு ஸ்ரீமாவோ பண்டார நாயக்க அவர்களுடைய ஆட்சிக் காலத்திலே ஆரம்பிக்கப்பட்ட இந்தச் சட்டவிரோத அரசியற் செயற்பாடுகள், 1977 ஆம் ஆண்டில் ஆட்சிக்கு வந்த முன்னைநாள் ஜனாதிபதி கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன அவர்களுடைய ஆட்சிக்காலத்தின்பொழுது புதிய வடிவமும் புதிய உத்வேகமும் கொடுக்கப்பட்டு, 1983 ஆம் ஆண்டு இந்த நாட்டின் தமிழ் மக்களுக்கு எதிராக இலங்கை அரசாங் கத்தினால் திட்டமிட்டு ஏவிவிடப்பட்ட இனவெறித் தாக்குதல் களின் பின்னணியிலே விஸ்வரூபம் எடுத்தது. 1983 ஆம் ஆண்டுக்குப் பின்னர் கடந்த 25 வருட காலமாக இந்த நாட்டிலே மனித உரிமைகள் என்ற சொல்லுக்கே மதிப்பு இல்லாமற்போய் விட்டது.

ஆனால், தொடர்ந்து வந்திருக்கின்ற இந்தச் சோக வரலாற்றிலே, தொடர்ந்து வந்திருக்கின்ற இந்த மனித உரிமைகள் மறுப்பு சகாப்தத்திலே இன்று நாங்கள் சந்தித்துக் கொண்டிருப்பது முன்னெப்பொழுதுமில்லாத நிலைமை என்பதைச் சொல்லிக் கொள்ள விரும்புகின்றேன். ஏனென்றால், காலஞ்சென்ற முன்னை நாள் ஜனாதிபதி கௌரவ ஜே.ஆர்.ஜயவர்தன அவர்களுடைய ஆட்சிக்காலத்தின்பொழுதுகூட அவரது அரசியல் எதிராளிகளாலே துணிந்து பேச முடிந்தது; மனித உரிமை நடவடிக்கையாளர்களால் பேச முடிந்தது; பத்திரிகையாளர்களால் எழுத முடிந்தது. மிகவும் இறுக்கமான நடவடிக்கைகளுக்குப் பெயர்பெற்ற, அதேநேரத்தில் சிங்கள மக்களுடைய அபிமானத்தையும் பெற்றிருந்த மறைந்த ஜனாதிபதி ரணசிங்க பிரேமதாச அவர்களுடைய காலத்திலும் அது நீடித்தது. அந்த நிலைமை அவருக்குப் பின்னர் பதவிக்கு வந்த ஜனாதிபதி டி.பி.விஜயதுங்க அவர்களின் காலத்திலும் இருந்தது. அதேநிலைமை கௌரவ சந்திரிகா பண்டாரநாயக்க குமாரதுங்க அவர்கள் ஜனாதிபதியாக இருந்த காலத்திலும் நீடித்தது. ஆனால், நான் மிகவும் வேதனையுடன் சொல்ல விரும்புகின்றேன், இன்றைக்கு நாங்கள் காணுகின்ற இந்த நிலைமை கடந்த காலத்தில் இருந்ததில்லை. ஏனென்றால், அவ்வப்போது மறுக்கப் பட்டு வந்த மனித உரிமைகள், அவ்வப்போது மீறப்பட்டு வந்த மனித உரிமைகள் அனைத்துமே இந்த நாட்டிலே இப்பொழுது முற்றுமுழுதாகவே செல்லாக் காசாகிப்போய்விட்டிருக்கின்றன.

இன்றைய "தினக்குரல்" பத்திரிகையிலே அரசாங்க தரப்பைச் சேர்ந்த கௌரவ துணை அமைச்சர் இராதாகிருஷ்ணன் அவர்கள் தெரிவித்த கருத்துக்கள் விபரமாக வெளியிடப்பட்டிருக்கின்றன. இந்த வருடம் தை மாதம் முதலாம் திகதியிலிருந்து இந்த மாதம் பதினைந்தாம் திகதி வரையிலான 106-107 நாட்கள் கொண்ட இந்த ஐந்தரை மாத காலகட்டத்திலே மொத்தமாக 128 பேர் கடத்தப்பட்டிருக்கிறார்கள் என்றும் அதிலே 120 பேர் தமிழர்கள், 5 பேர் முஸ்லிம்கள், 3 பேர் சிங்களவர்கள் என்றும் அவர் குறிப் பிட்டிருக்கிறார். இந்த முறைப்பாடுகள் தனக்கு நேரடியாகக் கிடைத்திருப்பதாகவும் அரசாங்கத் தரப்பைச் சேர்ந்த துணை அமைச்சர் கௌரவ இராதாகிருஷ்ணன் அவர்கள் இன்றைய பத்திரிகைச் செய்தியில் தெரிவித்திருக்கிறார். அதுமாத்திரமல்ல, கடத்தப்பட்ட 128 நபர்களிலே 32 பேர் சித்திரவதைகளுக்குப் பிறகு விடுவிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள் என்று தெரிவித்திருக்கின்ற கௌரவ அமைச்சர் அவர்கள், 13 பேர் தடுப்புக் காவலில் வைக்கப் பட்டிருப்பதாகத் தனக்குத் தெரியவந்திருப்பதாகவும் தெரிவித்திருக் கிறார். அதாவது, கடத்தப்பட்ட 128 நபர்களில் 32 பேர் விடுவிக்கப் பட்டு, 13 பேர் தடுப்புக் காவலில் வைக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள் என்றால், மிகுதி 83 பேருக்கு என்ன நடந்ததென்பது இதுவரையில் தெரியாதென்று, எதிர்க்கட்சிகளைச் சார்ந்த ஓர் உறுப்பினரல்ல - அரசாங்கக் கட்சியைச் சார்ந்த துணை அமைச்சர் கௌரவ இராதா கிருஷ்ணன் அவர்கள் தெரிவித்திருக்கிறார்.

கௌரவ துணைச் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த 83 பேரிலே 20 பேர் கொழும்பு நகரில், குறிப்பாக வெள்ளவத்தை, கொட்டாஞ் சேனை போன்ற பகுதிகளில் வைத்துக் கடத்தப்பட்ட நபர்களாவர். இப்படியான நிலைமை முன்னொருபோதும் இருந்தது கிடையாது. கடத்தல்கள் தொடர்ந்து கொண்டிருக்கின்றன. ஆங்கிலத்தில் சொல் வதாக இருந்தால், enforced disappearances - பலாத்காரமான முறை யிலே காணாமல் போதல் என்று சொல்லப்படக்கூடிய அந்த நிலைவரம் தொடர்ந்துகொண்டிருக்கிறது. இது யாரால் மேற் கொள்ளப்படுகிறது? எவரால் மேற்கொள்ளப்படுகிறது? இதனைச் சட்டத்தின்கீழ், அரசியல் சாசனத்தின்கீழ், தடுத்து நிறுத்த வேண்டியது இந்த நாட்டு அரசாங்கத்தின் கடமையல்லவா? என்று நாங்கள் கேட்க விரும்புகிறோம். ஆனால், கடத்தல்கள் தொடர்ந்து கொண்டிருக்கின்றன. எனவே, அரசாங்க தரப்பிலிருந்து, அரசாங் கத்துடன் இணைந்துகொண்டவர்களிடமிருந்து, அரசாங்கத்தின் படைத்தரப்பிலிருந்து, அரசாங்கத்தோடு இணைந்து செயற்படு கின்ற அரச இயந்திரத்தின் துணைப் பிரிவுகளிலிருந்து, அரசாங்கத் தோடு இணைந்து செயற்படுகின்ற சட்டவிரோத ஆயுதக்குழுக் களிலிருந்துதான் இந்தக் கடத்தல்களுக்கான சூத்திரதாரிகளை நாங்கள் தேடவேண்டியிருக்கிறது. இது மக்களுக்குத் தெரிந்த உண்மை.

இன்றைக்குத் தமிழர்களோ, சிங்களவர்களோ, முஸ்லிம்களோ அல்லது பறங்கியர்களோ, மலாயர்களோ - அவர்கள் ஒரு சில நூறு எண்ணிக்கையில் இருந்தாலும்கூட - இந்த நாட்டிலே வாய் திறந்து பேச அஞ்சுகிறார்கள். நாங்கள்கூட துணிந்து பேசினால், எங்க ளுடைய மக்கள் - எங்கள்மீது தனிப்பட்ட அக்கறை கொண்ட வர்கள் - எங்களுக்குத் தொலைபேசி மூலமாகச் சொல்கிறார்கள், "தயவுசெய்து நீங்கள் கொஞ்சம் அடக்கி வாசிக்கக்கூடாதா?" என்று. பயத்தின் பிடியிலே முழுநாடும் சிக்கித் திணறுகின்ற இந்தப் பரிதாப நிலைமை - இந்தப் பயங்கரமான சூழல் - இந்த நாட்டின் வரலாற்றிலே - சுதந்திரம் கிடைத்ததாகக் கூறப்படுகின்ற 1948 ஆம்

ஆண்டுக்குப் பின்னரான சுதந்திர இலங்கைத் தீவின் வரலாற்றிலே - முன்னெப்பொழுதும் இல்லாத ஒரு நிலைமையாகும். நிலைமை இப்படியிருக்கின்றபோது பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கும் பாதிக்கப் பட்டவர்களின் தொடர்பிலே சாட்சியமளிக்க முன்வருகின்றவர் களுக்கும் சட்டரீதியான பாதுகாப்பைக் கொடுப்பதற்காகத்தான் அரசாங்கம் இந்தச் சட்டமூலத்தைக் கொண்டுவந்திருப்பதாகக் கூறுகின்றபோது, அழுவதா அல்லது சிரிப்பதா? என்று தெரியாமல் நாங்கள் திணறுகிறோம், கௌரவ துணைச் சபாநாயகர் அவர்களே! இதை நான் உண்மையிலேயே ஹாஸ்யமாகச் சொல்லவில்லை, தீவிரமான பற்றுறுதியோடுதான் சொல்ல விரும்புகிறேன்.

இப்பொழுதாவது என்னுடைய நல்ல நண்பரும் மனித உரிமை கள் விவகார அமைச்சருமான கௌரவ மஹிந்த சமரசிங்க அவர்கள் சபைக்கு வந்ததையிட்டு நான் சந்தோசப்படுகிறேன். கௌரவ துணைச் சபாநாயகர் அவர்களே, அவர் வந்திருக்கின்ற இந்த வேளையில் தங்களுடைய அனுமதியோடு என்னுடைய பேச்சை நான் ஆங்கிலத்தில் தொடர விரும்புகிறேன். This is an unprecedented situation where cases of abductions, cases of enforced disappearances have become the order of the day. Who is answerable? Who is responsible? It is the duty of the Government - duly elected and duly constituted Government of Sri Lanka - to trace the culprits and also to trace the victims who are yet to be found.

While cases of disappearances and cases of abductions continue day in and day out, we find the Government trotting out pious declarations and solemn reasoning in regard to the Bill that has been presented today. I dare say, Mr. Deputy Speaker, that this is in fact a shameless act, a shameless flaw on the part of the Government to hoodwink the international community which has now come to understand as to what has been going on in this little and beautiful island of Sri Lanka. I heard the Minister, the Hon. Felix Perera stating that we do not find anything that has been taking place in Iraq happening in Sri Lanka. If I have understood him correctly, thanks to the interpretation, he further stated, Mr. Deputy Speaker, that unlike what America has been doing in Iraq, we are not doing anything of that sort. Do it ! I say. I dare say, please do it. That is the only thing that has been left out. In the North, the Government has been resorting to -

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

Order, please ! Mr. Deputy Chairman of Committees will now take the Chair.

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා [ගරු රාමලිංගම් චන්ද්‍රසේකර් මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

அதன்பிறகு, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் [மாண்புமிகு இரா. சந்திரசேகர்] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER *left the Chair, and* MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [THE HON. RAMALINGAM CHANDRASEKAR] *took the Chair.*

ගරු එන්. ශ්‍රීකාන්තා මහතා
(மாண்புமிகு என். ஸ்ரீகாந்தா)
(The Hon. N. Srikantha)

Mr. Deputy Chairman of Committees, in the North, we find the defenceless and innocent civilians at the receiving end of indiscriminate bombing. What is that? Is it not terrorism? I dare say, it is state terrorism. At the same time, Mr. Deputy Chairman of Committees, I dare say, that any bomb attack or any explosion attributed to the LTTE, in which we find civilians are the casualties, that is also nothing but terrorism. The Hon. Felix Perera further stated that, we, the Members of the Tamil National Alliance, are unable to speak out. We speak out on behalf of the people who are living not only in the North and the East but also in the South. Our people, our Tamil-speaking people are unable to cry out and openly accuse the perpetrators of the serious violations of human rights for the simple reason that they know if they dare do that, what would be in store for them. Without mincing words, we condemn terrorism in all its forms. Whether it is the state terrorism unleashed by the Government of Sri Lanka or the militant terrorism unleashed by the LTTE, we condemn it. We have done it in the past; we are doing it now and we would continue to do it as long as it continues to be perpetrated. Let there be no mistake. But while we, the TNA do this, what is the Government doing? You are piloting a Bill pontificating to the whole world, pretending as if you are the saviours of the basic fundamental rights of the people solemnly enshrined in the Constitution, and also all the other human rights declared as sacred by very many international covenants, the Government continues to be "a party" and more often than not "the party" in regard to the continuing violations of human rights of our own defenceless people. That is exactly why, Mr. Deputy Chairman of Committees, we do not believe the Government. We will never believe this Government because this Government has lost its credibility long, long ago. I think my Friend, the Hon. Mahinda Samarasinghe would understand me. He may not agree with me but would understand me and also he can understand the seriousness with which I charge this Government in regard to the issue of violation of human rights.

Internationally, China is on the side of the Government of Sri Lanka. We know what China has been doing. The Government of China with its own iron boots continued to suppress the basic aspirations of the people of Tibet has to be on the side of the Government of Sri Lanka because, as the saying goes, "Birds of a feather flock together".

Mr. Deputy Chairman of Committees, today the country is facing a very serious crisis. It is a very serious crisis. The very survival of the people, I mean the civilians, whether in the North or the South, is at stake.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

கௌரவ உறுப்பினர் அவர்களே, உங்களுக்குரிய நேரம் முடிந்துவிட்டது.

ගරු එන්. ශ්‍රීකාන්තා මහතා
(மாண்புமிகு என். ஸ்ரீகாந்தா)
(The Hon. N. Srikantha)
I will take another two or three minutes, please.

People are afraid as to what is in store for them when they are out of their houses. I think this is the time when the Government needs to do a rethinking. The Government has to do a rethinking. In this continuing military conflict in consequence of which we find the present situation is being exploited by sections of the security apparatus, sections of those who are aligned with the Government and all the mercenaries belonging to the Tamil groups who are aligned with the Government, I beg to say, that the time has at least now come for the Government to have a rethinking in regard to the whole question. In this continuing military conflict –

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Hon. Member -

ගරු එන්. ශ්‍රීකාන්තා මහතා
(மாண்புமிகு என். ஸ்ரீகாந்தா)
(The Hon. N. Srikantha)
Mr. Deputy Chairman of Committees, bear with me for a moment. In this military conflict there is a third party. One party is the Government of Sri Lanka. The other party is the LTTE. There is a third party, Mr. Deputy Chairman of Committees, the innocent civilians.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Hon. Member, your time is over. Please wind up.

ගරු එන්. ශ්‍රීකාන්තා මහතා
(மாண்புமிகு என். ஸ்ரீகாந்தா)
(The Hon. N. Srikantha)
Give me one more minute, please. It is the basic human rights of this third party, whether they be Sinhalese, Tamils, Muslims or Burghers, that is at stake today because of the continuing situation. The Government should rise to the occasion, call for a ceasefire and restart the negotiations so that within a short and stipulated timeframe, we would be able to know whether we can resolve this question politically. I leave it now and my Leader who would continue on Thursday will deal with this subject in a very detailed and analytical manner.

I thank you, Mr. Deputy Chairman of Committees.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
The Hon. V. Puththirasigamoney.

ගරු වී. පුත්තිරසිගාමනී මහතා (අධිකරණ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு வீ. புத்திரசிகாமணி - நீதிப் பிரதி அமைச்சர்)
(The Hon. V. Puththirasigamoney - Deputy Minister of Justice)

Thank you, Sir, for giving me the Floor. I am very happy to speak after my good Friend, the Hon. N. Srikantha. All the speakers who spoke before me supported this Bill. But they had a doubt as to whether this Bill would be implemented in toto as expected.

I would like to say that when the draft Constitution of India was submitted to Parliament for approval, the Chairman of the Drafting Committee of the Constituent Assembly, Dr. Ambedkar said, “I submit this piece of paper, but, the implementation of it depends on the people who are seated here". Likewise, I think our Government has the courage and commitment to implement the provisions of this Bill once it is passed into law. Even the Hon. Lakshman Kiriella had doubts about this Bill and he was saying that the Government has brought this piece of legislation to hoodwink - that is the exact word he used - the international community.

Sri Lanka has had turbulent times and even now it is so. When it comes to the implementation of certain legislations, there are certain norms and practices that are followed. When we speak about international norms and practices, they are not written anywhere. So, nobody can expect everything to be explicit. As the Hon. Kiriella is aware, most of the international agencies, the UN and its agencies say is that when it comes to the implementation of laws, each country could have its own practices and norms. But, I do not think it includes human rights. Human rights is different from the others. But with regard to all the other matters, it is so.

This piece of legislation is welcomed by the Opposition. The Leader of the Opposition said that the Preamble has been newly introduced. I would say, it has only been recast without losing its original text. We will be discussing all other matters and the amendments that were suggested by the Supreme Court on Thursday.

With regard to human rights, we know that the Supreme Court has given certain judgments which everybody appreciates. Though the Opposition says that human rights are being violated everyday, the Supreme Court is straightforward in giving judgments on them. I, belonging to a minority community, am not going to relate all what it is. With regard to the removal of checkpoints, arresting of people in the lodges in Colombo what did the Supreme Court do? The Supreme Court can interpret the law for the betterment of the people, protecting their human rights. That is my belief.

The Hon. Mahinda Samarasinghe, Minister of Disaster Management and Human Rights, spoke at length spelling out all the salient points in this piece of legislation, because he was very much involved in

bringing this up before the House. So, I am not going to speak at length, because we are going to deal with the amendments which have been submitted by the Opposition and also the long list of amendments submitted by the Government, on Thursday.

I believe that this piece of legislation would protect everyone. We know that in our country today, when somebody sees a murder taking place on the road, he will look the other side and go. Because, if he has to give evidence before courts, that will become the biggest problem for him because he feels he would not be protected. Not only that. Even when there is a domestic violence - if the next door person hears the husband assaulting his wife - he does not go there and ask as to what is happening because he thinks that if he does so, he has to go before the courts and waste all his time there. All of them have to be protected. So, this piece of legislation is going to protect such witnesses, so that people in future will be able to come forward and give evidence in courts without any fear.

A salient feature that I would like to mention here is that we are going to have a separate division in the Police Department for the protection of victims of crime and witnesses, once this Bill is passed into law. Another salient feature in this Bill is that there would be a Fund established which will be used to protect victims of crime and witnesses.

So far the Opposition has not spoken anything against this Bill. That is what I would like to mention here. They did not say that this Bill is bad or any clause in the Bill is bad. Every Member appreciated it. All what they say is that they do not trust the Government which is always the Opposition's point of view. I do not find fault with the Opposition because they have a right to say that. The Government is committed to protect the people in this country and I assure you that we will do everything possible to protect the victims of crime and witnesses once this piece of legislation is passed into law.

Thank you.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
බොහොම ස්තුතියි. මීළඟට ගරු ජයලත් ජයවර්ධන මන්ත්‍රීතුමා.

[අ.භා.2.13]

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මට කොපමණ වේලාවක් තිබෙනවා ද?

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
විනාඩි 15ක් තිබෙනවා. නැවත ඔබතුමාට බ්‍රහස්පතින්දාට කථා කරන්න පුළුවන්.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
දැනට විනාඩි 15ක් තිබෙනවා ද?

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
ඔව්, දැනට විනාඩි 15ක් තිබෙනවා.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඉතාමත්ම වැදගත් නීති කෙටුම්පතක් පාර්ලිමේන්තුවේ සාකච්ඡා කරන මේ අවස්ථාවේ, පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයකු ලෙසත් එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ සහන සහ මානව හිමිකම් කමිටුවේ සහකාර ලේකම්වරයා ලෙසත් මේ විවාදයට එක් වන්නට අවස්ථාවක් ලැබීම ගැන මා සතුටු වෙනවා. මට ප්‍රථම කථා කළ අපේ හිතවත් ගරු වී. පුත්තිරසිගාමනී ඇමතිතුමා සඳහන් කළා, ශ්‍රී ලංකාව වෙන්නට පුළුවන්, ලෝකයේ වෙනත් ඕනෑම රටක් වෙන්නට පුළුවන්, රටක මානව හිමිකම් පිළිබඳව අප කථා කරන්නට ඕනෑ එක හඬකින්ය එක ප්‍රතිපත්තියකින්ය කියන එක. අද අපේ රටේ -ශ්‍රී ලංකාවේ- මානව හිමිකම් පිළිබඳවත් අපට කථා කරන්න සිදු වෙනවා. ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය විසින් ලබා දුන් නඩු තීන්දු කිහිපයක් පිළිබඳව එතුමා කථා කළා. මාර්ග බාධක පිළිබඳවත්, ඒ වාගේම උතුරු නැඟෙනහිරින් කොළඹ අග නගරයට පැමිණි දෙමළ ජනතාව බලහත්කාරයෙන් කොළඹ නගරයෙන් ඉවත් කිරීමේදී ඒ ඉවත් කිරීම පිළිබඳවත් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය විසින් ලබා දුන්නු නඩු තීන්දුව පිළිබඳව එතුමා සඳහන් කළා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, විශේෂයෙන්ම ඔබතුමා මූලාසනයේ සිටින මේ වෙලාවේ මම ඔබතුමාට මතක් කරන්න ඕනෑ කාරණයක් තිබෙනවා. ඔබතුමා මේ රටේ සුළු ජන කොටසක් නියෝජනය කරන පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයෙක්. විශේෂයෙන්ම අද ඔබතුමා නියෝජනය කරන්නේ විපක්ෂයයි. මේ විපක්ෂයේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන් නඟන හඬ මේ රටේ ජනතාවගේ හඬයි. මේ රටේ ජනතාවගේ මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය වන අවස්ථාවලදී, මේ රටේ ජනතාව අතුරුදහන් වන අවස්ථාවලදී, මේ රටේ ජනතාව කප්පම් ඉල්ලන රාජ්‍ය ත්‍රස්තවාදයට මුල් වුණ අවස්ථාවලදී අප විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන් හැටියට ඒ ජනතාව වෙනුවෙන්, ඒ ජනතාවගේ මූලික අයිතිවාසිකම් වෙනුවෙන්, ඒ ජනතාවගේ මානව අයිතිවාසිකම් වෙනුවෙන් හඬ නඟනවා. විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන් ලෙස අප එලෙස හඬ නඟන කොට, ජනතාව වෙනුවෙන් පෙනී සිටින කොට, ජනතාවගේ මූලික අයිතිවාසිකම් සහ මානව හිමිකම් වෙනුවෙන් පෙනී සිටින කොට රාජ්‍ය ත්‍රස්තවාදය විසින් පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන් හැටියට අපගේ ජීවිත අනාරක්ෂිත තත්ත්වයට පත් කරනවා නම්, රජය විසින් ජනතාවගේ මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය කිරීමක් සිදු කරනවාය කියන එකයි මම දරන ස්ථාවරය වන්නේ.

මේ අවස්ථාවේදී මම ඔබතුමාගෙන් අවසර ඉල්ලනවා, 2008 ජූනි මාසයේ 10 වැනි දා මවිසින් අභියාචනාධිකරණයට ඉදිරිපත් කළ පෙත්සමක් වෙනුවෙන් ශ්‍රී ලංකා අභියාචනාධිකරණය විසින් ලබා දුන් තීන්දුව හැන්සාඩගත කිරීම සඳහා **සභාගත*** කරන්නට. ඒ writ application එකේ අංකය 1507/2005. අභියාචනාධිකරණය ලබා දුන්නු මේ තීන්දුව සම්පූර්ණයෙන්ම හැන්සාඩ් ගත කරන ලෙස මම ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

** කථාව අවසානයේ පළ කර ඇත.*
உரையினிறுதியில் தரப்பட்டுள்ளது.
Produced at end of speech.

[ගරු ජයලත් ජයවර්ධන මහතා]

අභියාචනාධිකරණයෙන් මා ඉල්ලා සිටියේ මොකක්ද? මේ රටේ විපක්ෂයේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයකු ලෙස මගේ ජීවිතය අනාරක්ෂිත තත්ත්වයට පත් කිරීම පිළිබඳව මැන්ඩාමුස් රිට් ආඥාවක් මේ රටේ පොලිස්පති වික්ටර් පෙරේරා මහත්මාට එරෙහිව නිකුත් කරන ලෙසයි. ජනතාවගේ ඡන්දයෙන් තේරී පත් වුණු පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයකු ලෙස, පාර්ලිමේන්තුව නියෝජනය කරන විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරයකු ලෙස මගේ ජීවිතය අනාරක්ෂිත තත්ත්වයට පත් වීම පිළිබඳව, පත් කිරීම පිළිබඳව වහාම ක්‍රියා කරන ලෙස, අවශ්‍ය ආරක්ෂාව ලබා දෙන්නට කටයුතු කරන ලෙස අභියාචනාධිකරණය පසු ගිය 10 වැනි දා පොලිස්පතිවරයාට මැන්ඩාමුස් රිට් ආඥාවක් නිකුත් කර තිබෙනවා. විපක්ෂයේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයකු ලෙස අපේ ජීවිතය ආරක්ෂා කර දෙන ලෙස, අපේ මානව හිමිකම් ආරක්ෂා කර දෙන ලෙස, මූලික අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කර දෙන ලෙස ඉල්ලා අභියාචනාධිකරණයට යන්න සිදු වෙලා තිබෙනවා නම් ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මම ඔබතුමාගෙන් ප්‍රශ්න කර සිටින්නේ මේ රටේ සාමාන්‍ය පුරවැසියන්ගේ ජීවිත අනාරක්ෂිත තත්ත්වයට පත් වීම, ඒ අයගේ මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය වීම, ඒ අයගේ මූලික අයිතිවාසිකම් උල්ලංඝනය වීම පිළිබඳව කුමන කථා ද කියන එකයි. අද එක්සත් ජාතික පක්ෂයට වර්තමාන රජය චෝදනා නඟනවා. අප රට රටවලට ගිහිල්ලා, දේශ දේශාන්තරවලට ගිහිල්ලා, ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාව ඉදිරියට ගිහිල්ලා මේ රටේ කීර්ති නාමය විනාශ කරන්න උත්සාහ කරනවාය කියා අපට චෝදනා කරනවා. මේ රටේ මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය වෙනවා, මේ රටේ ජනතාවගේ මූලික අයිතිවාසිකම් උල්ලංඝනය වෙනවා කියලා බොරු චෝදනා නඟලා රටේ කීර්තිනාමය විනාශ කරන්නට අප - එක්සත් ජාතික පක්ෂය -උත්සාහ කරනවාය කියලා අද අපට චෝදනා නගනවා, ගරු දි.මු. ජයරත්න ඇමතිතුමනි. නමුත් මේ චෝදනාව හරිද වැරදිද කියලා අද මේ රටේ අභියාචනාධිකරණය ඔප්පු කර පෙන්වා තිබෙනවා. අභියාචනාධිකරණය එය තහවුරු කර තිබෙනවාය කියන එක ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරයකු හැටියට, සාධාරණය ගරු කරන ඇමතිවරයකු හැටියට, අප ගරු කරන ඇමතිවරයකු හැටියට තමුන්නාන්සේට මතක් කරන්නට ඕනෑ. විපක්ෂයේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයකුගේ ජීවිතය අනාරක්ෂිතයි, ඔහුගේ ජීවිතය ආරක්ෂා කරන්නට පොලිස්පතිවරයා කටයුතු කර නැහැයි කියන එක අද අභියාචනාධිකරණය පිළිගෙන තහවුරු කර තිබෙනවා. මේ පිළිබඳව මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළ කථා කරන විට අපව හැල්ලුවට ලක් කර තිබෙනවා. "ජයලත් ජයවර්ධනගේ ජීවිතය අනාරක්ෂිතයි කියන එක බොරු කථාවක්, එහෙම දෙයක් එයාට නැහැ, එයාට උතුරට යන්න පුළුවන්, එයාට නැඟෙනහිරට යන්න පුළුවන්, ඕනෑ තැනකට යන්න පුළුවන්" කියලා අපව සමච්චලයකට ලක් කර තිබෙනවා. මම ඉදිරිපත් කරපු මගේ පැමිණිල්ල අභියාචනාධිකරණය අවුරුදු දෙක හමාරක් තිස්සේ විභාගයට නතු කර ස්වාධීන, අපක්ෂපාතී තීන්දුවක් අද ලබා දීලා තිබෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ අභියාචනාධිකරණ විනිසුරුතුමන්ලාට අපේ ගෞරවය, අපේ ආචාරය මම මේ අවස්ථාවේදී පුද කරන්න කැමතියි.

ඒ වාගේම මගේ ජීවිතයේ අනාරක්ෂිත තත්ත්වය පිළිබඳව ඉතාම නිර්භීතව අභියාචනාධිකරණයට කරුණු ඉදිරිපත් කරපු ජනාධිපති නීතිඥ ෆායිස් මුස්තාෆා මැතිතුමා ඇතුළු නීතිඥ මණ්ඩලයට අපේ ගෞරවය, අපේ ආචාරය ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය වෙනුවෙන්, ජනතා පරමාධිපත්‍ය වෙනුවෙන් මම මේ අවස්ථාවේදී පාර්ලිමේන්තුවේ මන්ත්‍රීවරයකු ලෙස ප්‍රකාශ කරන්න කැමතියි. ජනාධිපති නීතිඥ ෆායිස් මුස්තාෆා මැතිතුමා ඇතුළු එවැනි නීතිඥ මහත්වරු, පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයකු ලෙස මගේ ජීවිතය ආරක්ෂා කරන්න පමණක් නොවෙයි, අපි හඬ නඟන, අපි පෙනී සිටින ජනතාවගේ මානව අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කර දෙන්නට - ජනතාවගේ මූලික අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කර දෙන්නට- අද අපට අවස්ථාව ලබා දීලා තිබෙනවා. අභියාචනාධිකරණයේ ඒ ගරු විනිශ්චයකාරතුමන්ලා අද මේ නිර්භීත ඓතිහාසික තීන්දුව ලබා දී තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, පොදු ජන එක්සත් පෙරමුණ බලයේ සිටියත්, එක්සත් ජාතික පක්ෂය බලයේ සිටියත්, මොන දේශපාලන පක්ෂයක් බලයේ සිටියත්, මින් පසු විපක්ෂයේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන්ගේ ජීවිත අනාරක්ෂිතයි කියන එක ඔප්පු කරන්නට පුළුවන්කම තිබෙනවා නම්, විපක්ෂයේ එම පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයාට අවශ්‍ය ආරක්ෂාව ලබා ගන්නට මේ අභියාචනාධිකරණ තීන්දුව තුළින් අද අලුත් ප්‍රවේශයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා, අලුත් දොරටුවක් ඇති වෙලා තිබෙනවා, අලුත් ක්‍රියා මාර්ගයක් ඇති කර තිබෙනවාය කියන එක මා මේ අවස්ථාවේ දී මතක් කරනවා.

අපේ හිටපු කථානායකතුමකු වන, ගරු එම්.එච්. මොහමඩ් පාර්ලිමේන්තු කටයුතු ඇමතිතුමාත් දැන් මේ ගරු සභාවේ සිටිනවා. එතුමාත් මා සමඟ එකඟ වෙයි කියා මා හිතනවා. පාර්ලිමේන්තු ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ආරක්ෂා කරන්නට නම්, පාර්ලිමේන්තු ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය සුරක්ෂිත වන්නට නම්, ආණ්ඩු පක්ෂයේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන්ගේ ආරක්ෂාව පමණක් නොවෙයි, ආණ්ඩු පක්ෂයේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන්ගේ මානව හිමිකම් ආරක්ෂා වීම පමණක් නොවෙයි සිදු විය යුත්තේ ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි. විපක්ෂයේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන්ගෙත් අයිතිවාසිකම් ද ආරක්ෂා වන්නට ඕනෑ. මේ වන විට ජිනීවාහි ජගත් පාර්ලිමේන්තු සංගමය ශ්‍රී ලංකාවේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන් දහ දෙනෙකුගේ ජීවිත අනාරක්ෂිත බවට ප්‍රසිද්ධ ප්‍රකාශයක් කර තිබෙනවා. ඒ තුළ දෙමළ ජාතික සන්ධානයේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන් කිහිප දෙනෙකුත් සිටිනවා. ඒ වාගේම අනාගතයේදීත් එක්සත් ජාතික පක්ෂය වන්නට පුළුවන්, දෙමළ ජාතික සන්ධානය වන්නට පුළුවන්, පොදු ජන එක්සත් පෙරමුණ වන්නට පුළුවන්, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ වෙන්නට පුළුවන්, කුමන දේශපාලන පක්ෂයක හෝවේවා මහජන නියෝජිතයන්ගේ ජීවිත ආරක්ෂා කර දිය යුතුයි. ඒ ජීවිත ආරක්ෂා කර දෙනවාය කියලා කියන්නේ, ඒ මානව හිමිකම් ආරක්ෂා වෙනවාය කියලා කියන්නේ ඔවුන් නියෝජනය කරන ජනතාවගේ මානව හිමිකම් ආරක්ෂා කිරීමට කටයුතු කිරීමයි. අන්න ඒ නිසා මානව හිමිකම් පිළිබඳව තමන්ගේ වැරැදි හදා ගන්නට අද මේ ආණ්ඩුවට සිදු වෙලා තිබෙන බව මා පැහැදිලිව කියනවා. අද මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය වීම් සිදු වෙනවා. සිය දහස් ගණනින් මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය වීම් සිදු වෙනවා. අපේ රටේ ජනතාව සිය දහස් ගණනින් අවතැන් වෙලා සිටිනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඔබතුමා ද්‍රවිඩ ජනතාව නියෝජනය කරන මහජන නියෝජිතයෙක්. 2006 වසරේ සිට මේ දක්වා ශ්‍රී ලංකාවේ ලක්ෂ තුනකට අධික සංඛ්‍යාවක් ජනතාව අවතැන් වෙලා සිටිනවා. ඒ වාගේම තවත් 20,000කට අධික සංඛ්‍යාවක් ජනතාව තම ජීවිත ආරක්ෂා කර ගැනීම සඳහා ශ්‍රී ලංකාවෙන් දකුණු ඉන්දියාවට සරණාගතයින් ලෙස සංක්‍රමණය වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම අතුරුදහන් වීම් පිළිබඳව වාර්තා තිබෙනවා. ඒ වාගේම කප්පම් ගැනීම් පිළිබඳව වාර්තා තිබෙනවා. ඒ වාගේම නීති විරෝධී ලෙස අත් අඩංගුවට ගැනීම් පිළිබඳව වාර්තා තිබෙනවා. මේ නිසා තමයි රටේ ජනතාවගේ මානව හිමිකම් පිළිබඳව බරපතල ප්‍රශ්නයක් තිබෙන බව අප කියන්නේ. රටේ ජනතාවගේ මූලික අයිතිවාසිකම් උල්ලංඝනය වෙමින් පවතිනවා. අන්න එම නිසා ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාව අද අපේ රට දිහා බලන්නේ අසුබදායක විධියටයි. ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාව පමණක් නොවෙයි, ජාත්‍යන්තර මානව හිමිකම් ආයතන පවා අද අපේ රට දිහා බලන්නේ ඉතාමත්ම අසුබදායක විධියටය කියන එක මා මේ අවස්ථාවේ දී විශේෂයෙන්ම මතක් කරන්නට ඕනෑ. යුරෝපා සංගමය ඉදිරියේ, එහෙම නැත්නම් ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාව ඉදිරියේ තමන්ගේ මුනිවත ආරක්ෂා කර ගැනීම සඳහා අද ඉතාම හදිසියේ මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කර ගැනීම සඳහා ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කර ගැනීම සඳහා ඉදිරිපත් කිරීමට පෙර විපක්ෂයේ අදහස් උදහස් ලබා ගන්නට තරම්වත් ආණ්ඩුව සත්‍යවාදී වෙලා නැහැ; අවංක වෙලා නැහැ. අද නැවත වරක් සංශෝධන ඉදිරිපත් කිරීමේ මුවාවෙන් හරියටම අලුත් පනත් කෙටුම්පතක් පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. මේ ආකාරයට කඩිමුඩියේ මෙවැනි පනත් කෙටුම්පත් ගෙනෙන්නේ ඇයි? මෙය ඉතාමත්ම වැදගත් පනත් කෙටුම්පතක්. මානව හිමිකම්

පිළිබඳවත්, රටේ ජනතාව අධිකරණය ඉදිරියේ සාක්ෂි දීම පිළිබඳවත් ස්වාධීනත්වය තිබෙන්නට ඕනෑ. මොන රජයක් බලයේ සිටියත් දේශපාලන ඇඟිලි ගැසීම්වලින් තොරව, දේශපාලනීකරණය වීමෙන් තොරව එය සිදු විය යුතු කරුණක්ය කියන එක තමයි මා දකින, මා දරන මතය. අන්න ඒ මතය, අන්න ඒ ස්වාධීනත්වය අද දවසින් දවස ගිලිහෙමින් පවතිනවා. හැම දෙයක්ම දේශපාලනීකරණය වෙලා තිබෙනවා. දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ක්‍රියාත්මක කරන්නේ නැහැ, ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි. ඒ නිසා ස්වාධීන පොලිස් කොමිසමත් ක්‍රියාත්මක වන්නේ නැහැ. අපි මොන පනත් කෙටුම්පත් මේ ගරු සභාව තුළ සම්මත කර ගත්තත් වැඩක් වන්නේ නැහැ, ඒවා හරියට ක්‍රියාත්මක වන්නේ නැත්නම්. දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ක්‍රියාත්මක නොවීම නිසා අද පොලීසියත් දේශපාලනීකරණය වෙලා තිබෙනවා. මේ ළඟදී එක් පොලිස් නිලධාරියෙක් මට කථා කරලා කියනවා, "අනේ! සර්, අපට කොච්චර සුදුසුකම් තිබුණත්, අපේ කොච්චර කැපවීමක් තිබුණත් අපට දැන් පොලිස් ස්ථානාධිපති ධුරයක් ලබා ගන්නට බැහැ" යි කියලා. ඇයි? ඒ සඳහා පළාතේ දේශපාලන බලවතාගෙන් ලිපියක් අවශ්‍ය වෙනවා. පොලිස් ස්ථානාධිපතිවරයකු පත් කරන්න, පොලිස්පතිවරයා අද ලජ්ජා නැතිව පළාතේ දේශපාලන බලවතාගේ ලිපියක් ඉල්ලනවා. අද ඒ තත්ත්වයට පොලීසිය වැටිලා තිබෙනවා. අද ඒ තත්ත්වයට පොලීසිය දේශපාලනීකරණය වෙලා තිබෙනවා. අද පොලීසිය දේශපාලන හෙන්චයියන් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා.

ඒ විතරක් නොවෙයි, අද ස්වාධීන රාජ්‍ය සේවා කොමිසම ක්‍රියාත්මක වන්නේත් නැහැ. අන්න ඒ නිසා අද මේ රටේ රාජ්‍ය සේවකයන්ට ස්වාධීනව තමන්ගේ හෘදය සාක්ෂියට එකඟව තමන්ගේ රැකියාව, තමන්ගේ රාජකාරිය, තමන්ගේ වගකීම, තමන්ගේ යුතුකම හරියට ඉටු කරන්න පුළුවන්කමක් නැහැ.

අද ස්වාධීන මැතිවරණ කොමිසමත් නැහැ. මේ වන විට පළාත් සභා දෙකකට ඡන්දය සඳහා රජය දින නියම කර තිබෙනවා. නමුත් රජය අවංක නැහැ. ජනතාවගේ මූලික අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කරන්න රජය අවංක වෙනවා නම්, ඒ අයගේ මානව හිමිකම් ආරක්ෂා කර දෙන්න රජය අවංක නම්, මෙවැනි අණපනත්වලින් ජනතාවගේ පරමාධිපත්‍යය තහවුරු කරන්න රජය අවංකව කටයුතු කරනවා නම්, අඩු තරමේ මේ පළාත් සභා ඡන්දයට පෙර වත් දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ක්‍රියාත්මක කරමින් ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සභාව ක්‍රියාවට නංවන්න ඕනෑ. නමුත් අද සිදු වෙන්නේ මොනවාද? උගුරට හොරා බෙහෙත් කනවා. උගුරට හොරා බෙහෙත් කන්න උත්සාහ කරනවා. මේ පනත් කෙටුම්පත් ගෙනැවිත් එක පැත්තකින් ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාවට පෙන්වන්න උත්සාහ කරනවා; ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාවගේ විශ්වාසය දිනා ගන්නට උත්සාහ කරනවා; "අපි ජනතාව වෙනුවෙන්, ජනතා පරමාධිපත්‍යය වෙනුවෙන් කටයුතු කරන්න සූදානම්" කියලා. නමුත් අනික් පැත්තෙන් දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ක්‍රියාත්මක කරන්නේ නැහැ. මේ නිසා දේශපාලනීකරණය සිදු වෙලා තිබෙනවා.

මා පුන පුනා කියන්නේ ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද විපක්ෂයේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන් දඩයම් කරනවාය, ඔවුන්ගේ ලේ පසු පස යනවාය, ඔවුන්ට අද විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන් ලෙස ක්‍රියාකාරීව කටයුතු කරන්නට අවශ්‍ය වාතාවරණය ලබා දෙන්නේ නැතය කියලායි.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ නඩු තීන්දුවේ පැහැදිලිව තිබෙනවා, රහස් පොලීසියේ නියෝජ්‍ය පොලිස්පතිවරයාගේ, ඒ වාගේම ජාතික ඔත්තු සේවයේ නියෝජ්‍ය පොලිස්පතිවරයාගේ වාර්තා කීපයක් නොසලකා, අග්‍රාමාත්‍ය රත්නසිරි වික්‍රමනායක මැතිතුමාගේ ලිඛිත නියෝගයක් මත පොලිස්පතිවරයා මගේ ආරක්ෂාව අඩු කරපු හැටි. ඇත්ත වශයෙන්ම අග්‍රාමාත්‍යවරයාත් ලජ්ජා විය යුතු, රජයට හොඳ කම්මුල් පහරක් මේ අභියාචනාධිකරණ නඩු තීන්දුවෙන් ලබා දී තිබෙනවාය කියන එක මා මතක් කරන්නට ඕනෑ. අද මේ ආකාරයට විපක්ෂයේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන්ගේ ආරක්ෂාව අඩු කරන්නට කටයුතු කරන, රටේ අග්‍රාමාත්‍යවරයා හැටියට පමණක් නොවෙයි, මහජන ආරක්ෂාව සහ නීතිය සුරැකීමේ ඇමතිවරයා හැටියට කටයුතු කරන ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරයෙක් වන අග්‍රාමාත්‍ය රත්නසිරි වික්‍රමනායක මහත්මයා ගැන අපට ලජ්ජයි, අපට කනගාටුයි කියන එක කියන්න සිදු වෙනවා. මේ නඩු තීන්දුව දිහා බැලුවාම, මේ රටේ තානාපතිවරු, ජාත්‍යන්තර ප්‍රජාවේ නායකයෝ, ජාත්‍යන්තර සංවිධාන, මානව හිමිකම් කමිටුව, එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කමිටුව, ජගත් පාර්ලිමේන්තු සංගමය මේ ආණ්ඩුව ගැන දරන මතය කුමක්ද කියන එක තමයි, අද තිබෙන ප්‍රශ්නය.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
ඔබතුමාගේ කථාව අවසන් කරන්න.

ගරු වෛද්‍ය ජයලත් ජයවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)
මගේ ඉතිරි කාලය ඊ ළඟ දවසේ ලබා ගන්න ඉඩ තබා ගනිමින් මා නිහඬ වෙනවා. බොහොම ස්තුතියි.

***සභා මේසය මත තබන ලද අභියාචනාධිකරණ තීන්දුව :**
சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட மேன்முறையீட்டு நீதிமன்றத் தீர்ப்பு :
Appeal Court Judgment tabled :

IN THE COURT OF APPEAL OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA

In the mater of an application for the grant of mandates in the nature of writs of Mandamus under and in terms of Article 140 of the Constitution.

Dr. Jayalath Jayawardena,
555, Weligampitiya,
Ja-Ela.

Petitioner

C.A. Writ Application No : 1507/2005 Vs

1. Chandra Fernando,
Inspector General of Police,
Police Headquarters,
Colombo 1.

1A. Victor Perera,
Inspector General of Police,
Police Head Quarters,
Colombo 01.

2. S.A.D.B.R. Solangaarachchi,
Deputy Inspector General of Police
Ministerial Security Division,
Police Headquarters, Colombo 1.

2A. Sarath Munasinghe,
Senior Superintendent of Police,
Director, Minister,s Security Divison,
Police Headquarters,
Colombo 1.

Respondents.

BEFORE : S. SRISKANDARAJAH, J.
COUNSEL : Faiz Musthapa P.C. with A. Panditharatne & Ms. Gaithri de Silva,
for the Petitoner.
Arjuna Obeysekara SSC,
For the Respondents.

Argued on : 12.03.2008
Written Submission: Respondents - 25.03.2008
Petitioner - 15.05.2008
Decided on : 10.06.2008

S. Sriskandarajah, I

The Petitioner is a Doctor of Medicine by profession and a Member of Parliament belonging to United National Party. The Petitioner was first appointed to Parliament from the national list of the United National Party in 1994. He thereafter been elected to the Parliament on three successive occasions as a candidate for the United National Party for the Gampaha District at the general elections held in 2000, 2001 and 2004.

In 2001 the Petitioner was appointed as the Minister of Rehabilitation Resettlement and Refugees. Upon an appraisal of the threat to the petitioner's security a contingent of 19 police officers were entrusted with providing security to the Petitioner with a jeep and two motor cycles along with communication equipments. Her Excellency the President dissolved Parliament in or about December 2003 and the general election was held in March 2004 and a new government was formed under the leadership of Her Excellency the President on or about 2nd April 2004 by the United People Freedom Alliance (UPFA). The Petitioner was re-elected to Parliament as a candidate of the opposition United National Party. The Petitioner submitted that shortly thereafter his security contingent was reduced by more than 50% in number and the composition of the security contingent then comprised I Inspector of Police, 2 Police Sergeants, 3 Police Constables and 2 Police Drivers totaling 8 Personnel with one Jeep and 2 motor cycles. The Petitioner further submitted that by letter dated 15.02.2004 he requested the then Inspector General of Police to provide him with additional security. For the reasons that his functions while he was a Minister had necessitated frequent visit to LTTE controlled areas, his public duties exposed to a high degree of vulnerability, he is continuing with his humanitarian work in the North and East of the country, he has been vehemently critical of the policies of the UPFA government in the handling the peace process and his views was featured often in the media. He has also through his counsel requested the good office of the United Nations by letter of 10.06.2004 addressed to the Secretary General of the United Nations to persuade the Government to enhance the Petitioner's security. He made a further complain to the United Nations Human Right Commission (UNHRC) to request the Government of Sri Lanka to provide him with adequate security. In response to this request the UNHRC informed the Government to submit their observation to them. On or about 9th September 2004 the Government of Sri Lanka through its Permanent Mission to the United Nations, agreed to provide additional protection to the Petitioner, when it becomes necessary. It is important to note that the above observations were made when the Petitioner, in the capacity of a Member of Parliament, was provided with the security comprised of 1 Inspector of Police, 2 Police Sergeants, 3 Police Constables and 2 Police Drivers totaling 8 personal with one Jeep and 2 motor cycles.

The Petitioner by his letter of 18.10.2004 once again brought it to the notice of the UNHRC that the State Party has not taken any steps to investigate the death threats to the Petitioner and had failed to provide adequate security to him. The Petitioner has also stated that he made a request by his letter dated 4.11.2004 to the Minister of Public Security Law and Order not to reduce the security contingent any further.

The Petitioner contended that despite the request of enhancement of security his security was reduced on 08.12.2004 to 4 personnel which consist of 2 Police Sergeants and 2 Police Constables and his back-up vehicle was also withdrawn. By his letter dated 10.12.2004 he brought to the notice of Hon. Minister of Public Security Law and Order on the reduction of his security without notice. He in the said letter informed him that there is an imminent danger to his life and requested the immediate restoration of his original security arrangements.

The Petitioner made a complaint to the Human Rights Commission of Sri Lanka about the reduction of his security and his exposure to grave consequences due to lack of security. Consequent to the complaint and after inquiring into the matter the Chairperson of the said Commission by her letter dated 27.12.2004 recommended Her Excellency the President that the Petitioner's former security should be restored. The Petitioner submitted that he by his letters dated 12.01.2005 to 1st and 2nd Respondent requested to restore his security as recommended by the Human Rights Commission of Sri Lanka. The Chairman National Police Commission by his letter dated 13th January 2005 requested the Inspector General of Police (1st Respondent) to give effect to the recommendation of the Human Rights Commission to restore the Petitioner's former level of security. The Speaker by his letters dated 13.01.2005 and 11.12.2005 addressed to the 1st Respondent requested the 1st Respondent to adhere to the decision of the Human Rights Commission of Sri Lanka and the decision of the UNHRC to provide adequate security.

In the above circumstances the President's Counsel who is appearing for the Petitioner has submitted that the Petitioner is restricting his prayer of the petition to a writ of Mandamus against the 1st and 2nd Respondent or their successors in office (1A, 2A Respondents) to provide a jeep or other suitable vehicle and two police drivers.

The 1st Respondent submitted that the security has been provided based on the security assessment at the given time.

On 27.01.2001 the Petitioner though not holding cabinet portfolio had been provided with :

2 Inspectors, 2 Police Sergeants, 10 Constables, 2 Police Constable Drivers, 2 Woman Constables and two Home Guards.

After the General election held in December 2001 the Petitioner was granted a Ministerial portfolio in the Government. The Security was increased to the level of a Cabinet Minister, i. e. :

1 Inspector of Police, 3 Police Sergeants, 11 Constables, 2 Woman Constables, 2 Police Constable Drivers, a Police jeep equipped with communication equipments and 2 motor cycles deployed from the Ministerial Security Division.

Following the General Election held in April 2004 the Petitioner was elected as a Member of Parliament. Taking into consideration the fears expressed by the Petitioner the then Inspector General of Police ordered to provide a special security contingent consisting of one Sub Inspector, 5 Police Sergeants/Police Constables, 2 Police Constable Drivers and a jeep and a motorcycle to the Petitioner.

On 8.12.2004 the security was suddenly reduced to : 2 Constables, 2 Sergeants and 2 motor cycles. At present the Petitioner was provided with 8 security personnel including one Inspector of Police, 2 Police Sergeants, 5 Police Constables and one motor cycle together with necessary radio equipments.

The learned Senior State Counsel submitted that the Petitioner is not entitled in law any security personnel from the state and he is also not entitled to any backup vehicle from the state. He also submitted, that circular dated 23rd November 1994(IR2) regarding the entitlement of Security for V.V.I.P stipulates the number of security personnel that could be provided to a Member of Parliament i. e. only 2 Pss/Pcc. Further by the letter of her Excellency the President dated 13.02.2004 (IRI) the Inspector General of Police was directed to withdraw any additional security provided to Member of Parliament who are no longer holding ministerial portfolio. According to Circular No CSA/PI/40 dated 23rd October 2006 issued by His Excellency the President, a Cabinet Minister is only entitled to a security contingent of six personnel and a security vehicle a non Cabinet Minister is only entitled to a security contingent of 5 personnel and a security vehicle. The learned Senior State Counsel relied on the judgment in Senerath and others I Chandrika Bandaranayike Kumarathunga and other [SC (FR) Application No 503/2005 (SC Minutes of 03.05.2007)] and submitted that the Petitioner is not entitled for a security vehicle. The Petitioner contended that this case has no relevance as this case deals with the facilities granted to the former President of Sri Lanka which has exceeded the entitlement statutorily provided for by the Presidents Entitlement Act No.4 of 1986.

The security provided to the Petitioner before and after he held the ministerial portfolio despite the above circulars and directions is not less than 8 security personnel, jeep and motor cycle. Even at present he is provided with 8 security personnel with radio equipments and a motor cycle and two home guards. This shows that the said circulars and directions are only a guideline but in appropriate cases the security was given over and above that is stipulated in the said circulars and

directions. The 1A Respondent in his affidavit dated 21st of November 2007 admitted that after the Circular No CSA/PI/40 was issued, on a special directive issued by His Excellency the President three Police Department vehicles have been provided to three VVIP who are facing very high security threat.

The above facts show that providing security to a Member of Parliament or to a VVIP is depend upon the security assessment in relation to that VVIP and not strictly confined to circulars and policy decisions.

The Petitioner's submission is that he is satisfied with the security personnel that is provided event at the moment but what he complains is that the security vehicle given to him to provide security was withdrawn when there is continues request by him and other organizations to provide additional security.

In this regard the 1st Respondent submitted that the security vehicle was withdrawn from the Petitioner not based on any circular, policy decision or on security assessment but purely on the statements made by the Chief Personal Security Officer of the Petitioner, Inspector Mahindapala Suriyawanca and Police Constable Driver 12004 Jayawardana, to Director of the Ministerial Security Division Senior Superintendent of Police R.P.S.K.Rajapakshe on 06.11.2004. By these statements it was revealed that the allocated personnel and vehicles were not properly utilized for the security of the VIP (Petitioner) but for other purposes. As such the jeep along with PSD 1, Police Constable Driver 1, Police Sergeant and Personal Security Officer was withdrawn on 08.12.2004 from the security provided to the Petitioner.

The Petitioner contended that the decision to withdraw the police officers and the jeep given for the security, for the above reason was made without giving the Petitioner a hearing. He further contended that he categorically denied the said allegations and made it known to the Director M. S. D. by his letter date 14.03.2005 that his security was withdrawn without offering him and opportunity to answer those purported allegations and without holding and impartial inquiry. In these circumstances the Petitioner contended that the said decision to withdraw the police officers and the jeep is bad in law hence a mandamus to be issued against the 1st Respondent to restore the jeep given to provide security to the Petitioner.

The importance of adhering to the audi alterum partem rule before a decision adversely affecting a person is made has been emphasized in numerous decided cases in Sri Lanka and abroad.

In *Gunadasa V Attorney - General and Others [1989] 2 Sri L R 130 at 133* A. de Z. Gunawardana, J held :

"Thus it is seen that the petitioner had no opportunity of clarifying any matter or asking any questions relevant to the evidence given by the said two witnesses. In fact, material very relevant to the matters in issue have been spoken to by the said two witnesses."

It has been said by Lord Denning in the case of *Kanda vs. Government of Malaya 1962* Ac 322 that,

"If the right to be heard is to be a real right which is worth anything, it must carry with it a right in the accused man to know the case which is made against him. He must know what evidence has been given and what statements have been made affecting him and then he must be given a fair opportunity to correct or contradict them."

Hence the failure to give to the petitioner a fair opportunity to "correct or contradict" the said witnesses when they gave evidence, in my view has occasioned a violation of the principle of natural justice, that a man's defence must always be fairly heard. The non observation of the said principle of natural justice, would consequently amount to an error on the face of the record, which would attract the remedy of Writ of Ceitiorari,

Wade dealing with such a situation in his book Administrative Law (5th Edition) at page 419 states,

"When an administrative act or decision is vitiated by a breach of natural justice, the court may award any appropriate remedies, the remedy will frequently be certiorari to quash, on the footing that the vitiated decision is void or a nullity."

In *Jayawickrama v Prof. W. D. Lakshman, Vice Chancellor, University of Colombo (1998) 2 Sri L R 235 Fernando* J held : "The decision to refuse Board Certification was taken on the Basis of adverse comments by Dr. Davis which comments were entertained without giving the petitioner an opportunity of defending herseIf, in breach of the audi alteram partem rule. Hence the decision of the PGIM was fatally flawed"

In this instant case the allegation leveled against the Petitioner by the Personal Security Officer of the Petitioner and Police Constable Driver to Director of Ministerial Division, that the allocated personnel and vehicles are not properly utilized for the security of the VIP (Petitioner) are serious allegations and the 1st Respondent has stated in his affidavit that the decision to withdraw the jeep and the police constable driver was based only on the above allegation.

The Respondents contended that the Petitioner is not entitled to a hearing as he was only granted a privilege. The Petitioner contended that the contention that granting security to the Petitioner is a privilege is misconceived as the Petitioner is entitled to protection in terms of Section 56 of the Police Ordinance and Article 12 of the Constitution. It has been held in *Sundarkaran V Bharathi [1989] 1 Sri L R 46 at page* 60 that even the withdrawal of a privilege is subject to the principles of natural justice. In this case Amarasinghe J observed :

"It has been repeatedly recognized that no man is to be deprived of his property without having an opportunity of being heard. Even if what he had was mere permission to which the Appellant Petitioner had no legal entitlement or claim of right, the refusal of the permission which had previously been granted I think may be at least sufficiently comparable to the act of taking away property so that the audi alteram partem rule will apply."

It is common ground that the Petitioner was not given a fair opportunity to defend him or to correct or contradict the statement made by the above two Police Officers. The Petitioner must know what statements have been made affecting him and then he must be given a fair opportunity to correct or contradict them. As this opportunity was not given to the Petitioner that there is an error in the face of the record (the record in this case is the decision it self) and therefore the decision to withdraw the jeep and the police driver from the Petitioner is bad in law.

In this application the Petitioner has not sought a writ of certiorari to quash the decision to withdraw the jeep but he has sought a mandamus to direct the Respondents to provide to the Petitioner. Mandamus is often used as an adjunct to certiorari. A mandamus is granted without certiorari, the necessary implication is that the defective decision is a nullity, for it is only on this assumption that the mandamus can operate. A simple mandamus therefore does the work of certiorari automatically (Administrative Law by H. W. R. D. Wade & C. F. Forsyth Ninth Edition at page at 625)

The learned President's Counsel sought a mandamus not only on the basis that the withdrawal of the Jeep and the Police Driver is bad in law but also on the basis that the Petitioner has a right to these protection on the basis of legitimate expectation.

The courts in Sri Lanka and other countries have taken the stance that they will uphold legitimate expectations where such expectations have been granted by public representations or by past practice. Gunawardana J (P / (CA) (as he them was) In Wickremaratne v Jayaratne and other [2001] 3 Sri L R 161 at 178 held :

"The doctrine of legitimate expectation is not limited to cases involving a legitimate expectation of a hearing before some right or expectation was affected, but is also extended to situations even where no right to be head was available or existed but fairness required a public body or official to act in compliance with its public undertakings and assurances. Simon Brown LJ explained this aspect in R. v. Devon Country Council, ex parts Baker and another 1995 1 All ER 73 in which the concept of

legitimate expectation was used to refer to the fair procedure itself *i.e*. that the applicant claims to have a legitimate expectation that public authority will act fairly towards him. It is not procedurally fair for the State to have promised the petitioner an extent of land 2RR 21 PP in extent upon this surrendering the balance land the then proceed to acquire the whole of the land without the petitioner being given any opportunity to make representations."

It is important to note that the vehicle provided for the security of the Petitioner was withdrawn on 08.12.2004 on a complaint of misuse I have already held that the decision to withdraw the said vehicle is bad in law. The Petitioner was provided with a vehicle for security in the capacity as a Member of Parliament form 2.4.2004 on the basis of security assessment. Therefore the policy promulgated by the Circular No CSA/PI/40 dated 23rd October 2006 will not affect the legitimate expectation of the Petitioner. The said vehicle was given to the Petitioner when there were similar policies were in existents there for one cannot consider the Circular No. CSA/PI/40 dated 23rd October 2006 has brought about a change in policy. Even if there is a change in policy that would be applicable to persons who would be provided with security a fresh, having regard to the fact that the public body is free to formulate and reformulate policy; *Sirimal And Others V Board of Directors of The Co-Operative Wholesale Establishment And Others [2003] 2 Sri L R 2336.* The duty of the Court is to safeguard rights, as well as interests deserving protection based on legitimate expectations.

In Dayarathna and Others V Minister of Health and Indigenous Medicine and Others [1999] 1 Sri L R 393 the Court held :

"When a change of policy is likely to frustrate the legitimate expectations of individuals, they must be given an opportunity of stating why the change of policy should not affect them unfavourably of R. v. Secretary of State of the Home Dept. exp. P. Khan (1985) 1 ALLER 40, 46; R. v. MAFF, ex. P. Hamble Fisheries (195) 2 All ER 714 at 731. Such procedural rights have an important bearing on the protection afforded by Article 12 of the Constitution against unequal treatment arbitrarily, invidiously, irrationally or otherwise unreasonably dealt out by the executive. They focus on formal justice and the rule of law, in the sense that the rules of natural justice help to ensure objectivity and impartiality and facilitate the treating of like cases alike. Procedural rights are also seen as protecting human dignity by ensuring that the individual is told why he is being treated unfavourably, and by enabling him to take part in that decision." Craig (op. cit.) 86."

The Petitioner is in a class by himself as he is in peril and as such he and others similarly circumstanced are all entitled to effective protection in terms of Section 56 of the Police Ordinance. To deny such protection unreasonably is a violation or Article 12(1) of the Constitution. *W. K. C. Perera v prof Daya Edirisinghe And Others [1995] 1 Sri LR 148 at 156* Fernando] held:

"But now there is no doubt that Article 12 ensures equality and equal treatment even where a right is not granted by common law, statute or regulation, and this is confirmed by the provisions of Articles 3 and 4(d). Thus, whether the Rules and Examination Criteria have statutory force or not, the Rules and Examination Criteria, read with Article 12, confer a right on a duly qualified candidate to the award of the Degree, and a duty on the University to award such Degree without discrimination ; and even where the University has reserved some discretion, the exercise of that discretion would also be subject to Article 12, as well as the general principles governing the exercise of such discretions."

The Petitioner was provided with a security vehicle despite of the fact that there were circulars and directions by His Excellency the President. This was given considering the extraordinary security threat faced by the petitioner on the security assessment and on the request of various bodies and authorities. It is common ground that the vehicle was withdrawn on the 8th of December 2004 for the reason that it was misused and the withdrawal of vehicle was without an inquiry or giving the petitioner any hearing. The Petitioner has a right to the added security based on the legitimate expectation and the Respondents have a legal duty to give protection to the citizens as the situation demands. In *Mano Haran Ganesan v Victor Perera and three others C.A. Writ Application 44/08 C.A. minutes 14.02.2008* K. Sripavan J (P/CA) (as he then was) held :

"The seriousness of the situation is that if no radical action is taken, the perpetrators will take the law upon their hands exact vengeance in the nature a personal vendetta. Section 56 of the Police Ordinance imposes a duty on every police officer including the 1st to 3rd Respondents to use their best endeavours and ability to prevent all crimes and offences. The Police having come to a conclusion that the petitioner's life is at risk, increased his security with effect from December 2006 to protect his life against the threats and to prevent any crimes being committed against him. Thus, the sole issue to be considered is "Have the 1st to 3rd Respondents discharged the statutory duty imposed on them fairly and reasonably to prevent any crimes or offence being committed against the Petitioner by reducing the Petitioner's security ?"

The Respondents submission that the issue of a security vehicle to the Petitioner is impossible as the Police Department does not have vehicles and it does not have funds to purchase new vehicles is untenable. What the Petitioner seeking is to quash the order of the withdrawal of the security vehicle provided to him as it is bad in law and thereby to restore the same by issuing a writ of mandamus.

Administrative Law by Wade (9th edition) 618 the authors stated :

"Within the field of public law the scope of mandamus is still wide and the court may use it freely to prevent breach of duty and injustice : Instead of being astute to discover reasons for not applying this great constitutional remedy for error and misgovernment, we think it our duty to be vigilant to apply it in every case to which, by any reasonable construction, it can be made applicable ; R v Hanely Revising Barrister [1992]3 Kb 518 at 529."

In the above circumstances this court issues a writ of mandamus directing the 1A and 2A Respondents to provide a suitable vehicle for security to the Petitioner for so long as it warranted. The application for a writ of Mandamus is allowed without costs.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
බොහොම ස්තුතියි.

එකල්හි වේලාව අ. භා. 2.30 වූයෙන් කටයුතු අත්හිටුවා විවාදය කල් තබන ලදී.
එතැන් සිට විවාදය 2008 ජූනි 19 වන බ්‍රහස්පතින්දා පවත්වනු ලැබේ.
அப்பொழுது பி. ப. 2.30 மணியாகிவிடவே அலுவல்கள் இடை நிறுத்தப்பட்டு விவாதம் ஒத்திவைக்கப்பட்டது.
விவாதம், 2008 யூன் 19, வியாழக்கிழமை மீளத் தொடங்கும்.
It being 2.30 p.m., Business was interrupted, and the Debate stood adjourned.
Debate to be resumed on Thursday, 19th June, 2008.

කල්තැබීම
ஒத்திவைப்பு
ADJOURNMENT

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, "පාර්ලිමේන්තුව දැන් කල් තැබිය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදී.
வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.
Question proposed.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
අද දින පස්වරු 2.30ට සාකච්ඡාවක් තිබෙනවා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
මෙම පනත් කෙටුම්පත 19 වන දා වැඩිදුර විවාදයට ගන්නවා.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
එදිනටත් කාලය මදි වුණොත් අපි විවාදය වෙන දවසකට ගෙන යනවා නේද?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)
පස්වරු 2.30 ට පැවැත්වෙන සාකච්ඡාවේ ප්‍රතිඵල අනුව බලමු.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
සභාව කල් තැබීමේ යෝජනාව, ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා.

ඉන්ධන ගැළපුම් ගාස්තුවෙන් ආගමික ආයතන නිදහස් කිරීම
எரிபொருள் சீராக்கல் கட்டணத்திலிருந்து மத நிறுவனங்களுக்கு விலக்களித்தல்
EXEMPTION OF FUEL SURCHARGE FOR RELIGIOUS INSTITUTIONS

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Thank you, Sir, for giving me this opportunity to present something which I feel is not only –

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා (විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன - மின்வலு, சக்தி அமைச்சர்)
(The Hon. W. D. J. Senewiratne - Minister of Power and Energy)
ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, සභාව කල් තැබීමේ අවස්ථාවේ යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. මේ යෝජනාවෙන් ඔබතුමා අදහස් කරන්නේ විදුලි ගාස්තුව සම්බන්ධයෙන් වෙනසක් කරන්නයි. මා මතක් කරන්න ඕනෑ, ඇත්ත වශයෙන්ම මේ වන විටත්, මේ කාරණය අපි ක්‍රියාත්මක කරලා තිබෙන බව. ඔබතුමාට මා දන්වන්න කැමැතියි, -

This is only a wastage of time for the reason that we have already taken a decision to waive this fuel adjustment charge. The fuel adjustment charge is 30 per cent. Anybody who consumes more than 90 units of electricity will be subject to a fuel adjustment charge of 30 per cent. So, as far as the religious institutions are concerned, that has been waived. In fact, we got down the prelates from these religious institutions and also the heads of other religious institutions like Churches, Mosques, Kovils and Temples and other renowned places and we had a discussion. This decision was taken as a result of their representations made to His Excellency the President. His Excellency the President informed us to take necessary steps in order to waive this 30 per cent fuel adjustment charge. So, I do not think that there is any need to waste the time of this House because we have already taken steps to implement it.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Hon. Minister, with all due respect to you - I may have respect for you, but not for your Government because all this is due to the fault of the system. I said, Sir, with all due respect to you, I may not have the same respect to your Government because what you tell is not what happens and my intention was not with the purpose of playing around with figures, but to give actual assistance at least to the religious institutions who survive on people's donations.

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W. D. J. Senewiratne)

Hon. Member, that is exactly what I say. In regard to religious institutions, this 30 per cent fuel surcharge had been waived with effect from April.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

No, Hon. Minister, you know our system and you know that we are very progressive in our thinking. So, it is not something which goes against your thinking; it goes in line with your thinking. But all we want to state is, in 1985 - [*Interruption.*] Let me carry on. Maximum half an hour is not wasting anybody's time. It will only reveal -

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W. D. J. Senewiratne)

Even half an hour for a futile purpose is not necessary.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

You wasted one month's time by prorogation of Parliament, Hon. Minister.

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W. D. J. Senewiratne)

You are trying to waste the time of this House for a futile purpose.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

No, not futile.

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W. D. J. Senewiratne)

Okay. You can go on. What I say is that I have made it known to the Chair that there is no purpose in this - [*Interruption.*]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

No. If what you say is really carried out, there will be no problem in the Ceylon Electricity Board. Hon. Minister, I know your genuine thinking. If what you say is carried out by the CEB, there will not be any problem. That is the problem. It is not your thinking that goes on. So with all due respect to you and also to the Non-Cabinet Minister of Power, the Hon. Mahindananda Aluthgamage, I must say that he is also radical in his thinking. He is not so in his normal thinking, but at least when it comes to his portfolio functions, he does it properly. So, I am basically saying, Hon. Minister, that in 1985 there was a decision that religious institutions - විදුලි බිල දරා ගන්න බැරි අවස්ථාවක් ලෙස සලකා බෞද්ධ සිද්ධස්ථාන, ක්‍රිස්තියානි පල්ලි, මුස්ලිම් දේවස්ථාන, හින්දු කෝවිල් ආදිය - සියල්ලම - 1985දී ගැසට් කරලා තිබුණා. එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය කාලයේදී ආගමික සිද්ධස්ථාන සඳහා විශේෂ විදුලි ඒකක මිලක් නියම කළා. ඒක පාවිච්චි කළේ 1987දී පරිභෝජනය කරලා තිබුණු ඒකක ප්‍රමාණය අනුවයි. ඒ පරිභෝජනය කරපු ඒකක ප්‍රමාණය තමයි minimum base එක වශයෙන් පාවිච්චි කළේ. ඒ minimum base එක පාවිච්චි කරලා 1997දී මේක අවලංගු කරන්න ගිහින් තිබුණා. නීත්‍යානුකූලව අවලංගු කළා. නමුත් ඔබතුමා ඒක ක්‍රියාත්මක කළා, 2008 මැයි මාසයේ 1 වැනි දා වන තුරු. Fuel surcharge එක අයින් කරනවාය කියා ඔබතුමා කිව්වත් ආගමික සිද්ධස්ථානවල අඩු ගණනේ සියයට 300කින් වැඩි කරලා තිබෙනවා. සාමාන්‍යයෙන් පන්සලක, පල්ලියක, කෝවිලක විදුලි පරිභෝජනය ඒකක 30කට සීමා කරන්න බැහැ නේ; ඒකක 90කට සීමා කරන්න බැහැ නේ. අනිවාර්යයෙන්ම ඒකක 600කට වැඩිය යනවා. ඉතින් සියයට 400කින් වැඩි කළාම ඒ වාගේ තැනක විදුලි බිල ගෙවන්න පුළුවන්ද? එක දවසක් අහිංසක අම්මා කෙනෙක් මල් පූජා කරලා බුදුන් වැඳ වැඳ ඉන්න අවස්ථාවක් මා දැක්කා. පොල් තෙල්වලින් පහන් තියන්න බැරි නිසා මගේ පවු මැකෙන්න තව තවත් මල් පූජා කරලා වඳිනවාය කියා ඒ අම්මා වැන්දා. ඉතින් ඒ වාගේ තත්ත්වයක් තමයි අද ඇති වෙලා තිබෙන්නේ. ජාතික හෙළ උරුමය සිටින ආණ්ඩුවක අද කයින පිංකමක්වත් තියන්න බැරි තත්ත්වයකුයි ඇති වෙලා තිබෙන්නේ. රාත්‍රී දහයෙන් පසුව ශබ්ද විකාශන යන්ත්‍ර පාවිච්චි කරන්න බැහැ. බුදුහාමුදුරුවන් උදෙසා පොල් තෙල් පහනක් පත්තු කරන්න බැරි තත්ත්වයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. ඉතින් මේ වාගේ ආණ්ඩුවක් තමයි තිබෙන්නේ. බුද්ධාගම ආරක්ෂා කරනවාය කියා ඇවිල්ලා ඒක නැති කරලා තිබෙන ජාතික හෙළ උරුමය ඉන්නා ආණ්ඩුවෙන් අද විදුලි බිලත් නැත්තටම නැති කරලා තිබෙනවා. මේක ඒ වාගේ දෙයක් නොවෙයි. අප කියන්නේ කරුණාකරලා ආගමික සිද්ධස්ථානවලින් fuel surcharge එක අයින් කරන්නය කියායි. මේ දීලා තිබෙන ඒකක ගණන අනුව බැලුවාම ඒක අයින් කළාට වැඩක් නැහැ. ආගමික සිද්ධස්ථාන -religious institutions- සඳහා ඒකක 0 - 30 දක්වා ඒකකයකට රුපියල් 2.50යි; ඒකක 30-60 දක්වා ඒකකයකට රුපියල් 3.00යි; ඒකක 60-90 දක්වා ඒකකයකට රුපියල් 4.50යි. එහෙම ගිහින් units 600කට පසුව එක ඒකකයකට රුපියල් 22ක් අය කරනවා. ඉතින් ඒ තුළින් දරා ගන්න බැරි තත්ත්වයකුයි ඇති වෙලා තිබෙන්නේ.

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W. D. J. Senewiratne)

Units 601 කියන්නේ මාසයකට?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

නැහැ, ඇමතිතුමනි. ඒක වැරදියි. මා ඔබතුමන්ලා දෙපොළටම මේ කාරණය කියන්නේ. Units 601ක් තිබුණොත් කෙළින්ම රුපියල් 22 බැගින් අය කරනවා. ඒ gradual slotsවලින් නොවෙයි.

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W. D. J. Senewiratne)

Units 600කට වැඩි වුණොත් -

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Units 601ක නම් unit එකකට රුපියල් 22යි.

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W. D. J. Senewiratne)

Units 600ක් පාවිච්චි කරන්න පුළුවන් කාලයක් නොවෙයි මේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

මගේ ආසනයේ කෝට්ටේ රජමහ විහාරය, නාග විහාරය -

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W. D. J. Senewiratne)

ආගමික සිද්ධස්ථානයක වුණත් විදුලි ඒකක 600ක් පාවිච්චි කරන්න පුළුවන් කාලයක් නොවෙයි මේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

මම කියන්නේ, රටේ අගනුවර වන කෝට්ටේ ආසනයේ නාග විහාරය, රජමහ විහාරය, වැලිකඩ ශ්‍රී හෘදයේ පල්ලිය, නගර සභාව ඉදිරිපිට තිබෙන මුස්ලිම් පල්ලිය, හින්දු කෝවිල ආදී මේ හැම එකකම විදුලි බිලේ units 600ට වැඩියි.

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

මන්ත්‍රීතුමනි, අපට ඉන්නා පාරිභෝගිකයන්ගේ සංඛ්‍යාව මිලියන 3.5යි. මේකෙන් සියයට 78ක් පාවිච්චි කරන්නේ ඒකක 90ට අඩුවෙනුයි. ඔය කියන ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ සියයට 22කට පමණයි. ඇමතිතුමනි, වැඩි වශයෙන්ම මේක බලපාන්නේ කර්මාන්තශාලා සඳහායි. ඔබතුමා කියන කෝට්ටේ නාග විහාරයේ තත්ත්වය ඕක වෙන්න පුළුවන්. හැබැයි අපේ ගම්වල තිබෙන පන්සල් හැම එකකම මාසයකට ඒකක 90ට අඩුවෙන් තමයි පාවිච්චි කරන්නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඇමතිතුමනි, මම මේ කතා කරන්නේ ප්‍රායෝගික ප්‍රශ්නයක් ගැනයි. මේක දේශපාලන අරමුණකින් කරනවාය කියා හිතන්න පුළුවන්. ඒ වාගේම ඔබතුමන්ලාත් අනන්ත අප්‍රමාණ ප්‍රමාණයකින් දේශපාලනය කරන නිසා අඩු ගණනේ අප කියන දෙය අහන්න. මොකද, අපේ අභිංසක ස්වාමීන් වහන්සේලාත්, ආගමික සිද්ධස්ථානවල පූජ්‍ය පක්ෂයත් අඩු ගණනේ හිතාවි ඒ ගැනවත් කතා කළාය කියා. මම කියන්නේ මේක පාරිභෝගිකයන්ගෙනුත් අයින් කරන්නය කියායි. මොකද, ඔබතුමන්ලාගේ පපුවට තට්ටු කරලා ඇහුවොත් දන්නවා, මේ fuel surcharge එක දමා තිබෙන්නේ දූෂණය, අලසකම, අදක්ෂතාව නිසා ඇති වෙලා තිබෙන ප්‍රශ්නයක් නිසාය, overstaffing නිසා ඇති වෙලා තිබෙන ප්‍රශ්නයක් නිසාය කියන එක. අපි මේ ගැන කොච්චර කතා කරලා තිබෙනවාද?

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W. D. J. Senewiratne)

Overstaff නැහැ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමා මේක සංසන්දනය කළ යුත්තේ සාමාන්‍යයෙන් තිබෙන රටවල් අනුවයි. දරිද්‍රතාවයක් තිබෙන රටක මේ ආයතනයේ පමණක් විශාල සේවක සංඛ්‍යාවක් ඉන්නවා. ඔබතුමන්ලාගේම ලේකම්ලා තමයි අපට මේවා කියා තිබෙන්නේ. ඉතින් මේක නැහැයි කියන්න එපා. මේවා 0000 එකට ආවා. මම එයින් ඔබ්බට යන්නේ නැහැ. මම මේ කියන්න හදන්නේ මේ බර පාරිභෝගිකයා වෙත අනිසි ලෙස දමන්න යන එක ගැනයි. අද පාර්භෝගිකයාට ඒක දරා ගන්න බැහැ. ඇයි ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයෙන් ඒක නවත්වලා තිබුණේ, පාලිත ස්වාමීන් වහන්සේ කතා කරපු අවස්ථාවේදී. දේශපාලන වශයෙන් වාසි ගන්න සියයට 30ක් බොරුවට අහක් කරලා තිබෙනවා. නමුත් බිල වැඩි වෙලා තිබෙනවා නේ. 1985 ඉඳන් රුපියල් 4000ට, 5000ට තිබුණු බිල අද රුපියල් 19,000යි. මම මේ කිඹන්නේ නිකම්ම නොවෙයි. ඕනෑ නම් ඒ බිලත් 000 කරන්න පුලුවන්. ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා වශයෙන් ඔබතුමා මේ සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරන්නම අවශ්‍යයි. ඒ විතරක් නොවෙයි, අද ලංකා විදුලි බල මණ්ඩලය දවසකට රුපියල් මිලියන 70ක පාඩුවක් ලබනවා.

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W. D. J. Senewiratne)

මා කියන්න ඕනෑ, දැන් ඒ පාඩුව ලබන්නේ නැහැ කියා. පාඩු ලබනවා කියන එක තමුන්නාන්සේලාට හුරු වෙච්ච ප්‍රකාශයක්. නමුත් දැන් අපි කියන්න ඕනෑ, අමාරුවෙන් වුණත් දැන් අපි ඒ පාඩුව මකා ගෙන යනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු ඇමතිතුමනි, විපක්ෂය වෙනුවෙන් මා දන්නා කරුණු ගැන තමයි මා කතා කරන්නේ. ඇමතිවරුන් වශයෙන් ඔබතුමන්ලාට computer එකෙන් හරි විස්තර ගන්න පුළුවන්. නිවැරදි අලාභය රුපියල් මිලියන 58යි; 59යි, depreciation එකෙන් පසුව ඒක රුපියල් මිලියන 70යි කියා අද උදේ 10.58ට මට ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශයෙන් විස්තර ලැබුණා. ඒ කිව්වේ, එසේ මෙසේ කතා කරන පුද්ගලයෙක් නොවෙයි. මම දන්නවා, මෙය, ඉතාමත් හොඳ යටිතල පහසුකම් මැද්දේ තිබෙන කර්මාන්තයක්ය කියන එක. රුපියල් මිලියන 70ක්. මෙය රුපියල් තිහෙන් වැඩි කළාම මාසයකට රුපියල් මිලියන 2,100යි. මේක රුපියල් දොළහෙන් වැඩි කළාම රුපියල් බිලියන 24යි. ඒ කියන්නේ රුපියල් මිලියන 24,000යි කියන එකයි. සමෘද්ධියට වෙන් කරන්නේ රුපියල් මිලියන 8,000යි. ඒ කියන්නේ සමෘද්ධිය වෙනුවෙන් වැය කරන ප්‍රමාණය මෙන් තුන් ගුණයක් වැඩි කරලා තමයි මෙවැනි දෙයක් ඇති කර තිබෙන්නේ කියලායි. ඉතින් මෙහෙම තත්ත්වයක් තිබෙන අවස්ථාවක තමයි මා මෙම ඉල්ලීම කාරුණිකව කරන්නේ.

එක්සත් ජාතික පක්ෂය එදා රට ගැන හිතලා තමයි කටයුතු කරලා තිබෙන්නේ. සාමාන්‍යයෙන් පෞද්ගලික අංශය -IPPs, the private purchasing- යටතේ විදුලිය ඒකකයක් රුපියල් 16 සිට 18 දක්වා වූ මුදලකට නිෂ්පාදනය කරනවා. කොත්මලේ, වික්ටෝරියා වගේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය එදා පටන් ගත්තු යෝජනාක්‍රමවලින් නිපදවෙන විදුලි ඒකකයක් රුපියල් 1.50ක්, 2.00ක් අතර වුණා. ඒ ගොල්ලන්ගේ thermal plant එකේ ඒකකයක් රුපියල් 28යි, 30යි. යාපනයේ Aggreco plant එකක් අර ගෙන තිබෙනවා. ඒකකයක් රුපියල් 55යි. ඉතින් මේවා තුළින් තමයි අද අලාභය ඇති වෙලා තිබෙන්නේ. පාරිභෝගිකයාට ගෙවන්න සිදු වෙලා තිබෙන්නේ මේ අලස කමටයි, මේ අදක්ෂතාවටයි. ඒ නිසා අපි අහනවා, ඒ සංස්ථාවේ හෝ ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයේ හෝ තිබෙන ප්‍රශ්නය සමස්ත පාරිභෝගිකයා මත පටවන්න අවශ්‍ය ද කියා.

කළු කඩ ව්‍යාපාරය ගෙන යන්නේ කවුද ඇමතිතුමනි? එදා හිටපු ඇමති වශයෙන් පාරිභෝගික කටයුතු පිළිබඳ අධිකාරිය පනත ගෙනාපු මම එක හිඩැසක් ඇති කර තිබෙනවා, රජයේ ආයතනත් මේ විධියට ගෙනෙන්න පුළුවන්ය කියා. ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය තමයි මේ රටේ කළු කඩ ව්‍යාපාරය ගෙන යනවා නම් ගෙන යන්නේ. ලංකා ඛනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාව ඊට අන්තයි. ලංකා ඛනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාවේ පෙට්‍රල් ලීටරයක් අද රුපියල් 157යි. ඍජු බදු වශයෙන් රුපියල් 62කුත්, වක්‍ර බදු වශයෙන් රුපියල් 11කුත්, ලාභයත් එකතු කරලා රුපියල් 77ක් අහක් කළා නම් රුපියල් 80ට විකුණන්න පුළුවන්. ඩීසල් සම්බන්ධයෙන් ඒ වගේම ලාභයක් ලබනවාය කියා මම කියන්නේ නැහැ. රුපියල් 65කට විතර ගෙනෙන්න පුළුවන්. ඔබතුමන්ලා රුපියල් 80ට ගන්නවා. මේ රුපියල් 80 රුපියල් 110 දක්වා වැඩි වුණොත් ආයෙත් fuel surcharge වැඩි කරන්න සිදු වනවා නේද? හදිසියේවත් භාණ්ඩාගාරයේ සල්ලි නැහැයි කියා කිව්වොත්, ඔබතුමාට ගෙවන්න බැහැ නේ. එතකොට අනිවාර්යයෙන්ම ඒක පාරිභෝගිකයා මතට දමන්න සිදු වනවා. ලෝක වෙළෙඳ පොළේ මිල වැඩි වෙන කොට වැඩි කරන්න එපාය කිව්වේ අපි නොවෙයි, ඔබතුමන්ලාට jack ගහපු ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ හිටපු විමල් වීරවංශලායි; අද ඔටුන්න පස්සේ දුවන කට්ටියයි; plug එක ගලවන්න බැරි වෙලා ඉන්න කට්ටියයි.

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, පිටිපස්සේ ඉන්නවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

කමක් නැහැ, කොහේ හිටියත්. අපි කෙළින් කියන කට්ටිය. ඒ ගොල්ලන්ට තමයි දැන් උත්තර නැති වෙලා තිබෙන්නේ. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අපට දැක්මක් තිබුණා; යම් ගමනක් තිබුණා. අද ඔබතුමන්ලාගේ තිස්ස කරල්ලියද්ද කියන්නේ "අද තිබෙන්නේ අලි-කොටි ගිවිසුම නොවෙයි. අද තිබෙන්නේ ජනතා විමුක්ති පෙරමුණයි එක්සත් ජාතික පක්ෂයයි අතර තිබෙන ගිවිසුමක්" කියායි. මේ වගේ පට්ට පල් අසත්‍ය කියන ආණ්ඩු. හැම දාම මෙහෙම කිව්වා. කොටියෙක් එක්ක, නැත්නම් පූස් පැටියෙක් එක්ක ඉන්නවා කිව්වා. දැන් සීනුවත් එක්ක ඉන්නවා කියනවා. ඊට පස්සේ කියාවි, ඔටුන්නත් එක්කත් සම්බන්ධයක් තිබෙනවාය කියා.

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)
රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා තමයි ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ අමාරුවේ දැම්මේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
"දන්නෝ දනිති" නේ?

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)
ඔබතුමා තමයි plan එක ඇන්දේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඇයි, මහින්දලා ඕවාට කැමැති නැද්ද? ඔක්කෝම මහින්දලා කැමැති නැද්ද? දැන් හිනා වෙන මහින්ද කැමැති නැද්ද? පුටුවේ ඉන්න මහින්ද කැමැති නැද්ද? මොනවාද කියන්නේ? ඕවා එසේ මෙසේ කාරණා නොවෙයි. ඒවා කියලා අපේ ආගමික සිද්ධස්ථානවලට සහ පාරිභෝගිකයාට තිබෙන fuel surcharge එක අහක් කරන්නේ නැතිව ඉන්න බැහැ. ඒවා ඔක්කෝම ඔබතුමන්ලා කරන්න තිබෙන වැඩ. ඉතින් ඒ නිසා මම එකක් කියනවා. මෙහි තිබෙන අදක්ෂතාව, දුර්වලතාව, දූෂණය වහලා පාරිභෝගිකයාට මේ බර පටවලා කරුණාකර අහිංසක ජනතාව පීඩනයට ලක් කරන්න එපා. මා කාරුණිකව කියන්නේ එයයි.

ආගමික සිද්ධස්ථානවල fuel surcharge එක අහක් කරන්නය කියා අද වන තුරු ගැසට් කරලා නැහැ. ඔබතුමාගේ කැබිනට් තීන්දුවක් තිබෙන්න පුළුවන්. නමුත්, මේක සිදු කර නැහැ. ඒ නිසා තමයි මා මේ කල් තැබීමේ යෝජනාව ගෙනැල්ලා තිබෙන්නේ. අද වුණත් ගැසට් කරලා නැති නිසා මෙහි නීත්‍යානුකූල භාවයක් නැහැ. ඒ විතරක් නොවෙයි, අපි කාරුණිකව ඉල්ලා සිටිනවා මෙන්න මෙය. අහිංසක බෞද්ධයන්ගේ පන්සල් වෙන්න පුළුවන්, කතෝලික පල්ලි වෙන්න පුළුවන්, මුස්ලිම් -ඉස්ලාම්- පල්ලි වෙන්න පුළුවන්, හින්දු කෝවිල් වෙන්න පුළුවන්, ඒ හැම පූජනීය ස්ථානයකම විදුලි බිල වහාම තිබුණු තත්ත්වයටම, 1985 සිට ගෙනා තත්ත්වයටම - යථා තත්ත්වයට - පත් කරන්න. ආගමික මධ්‍යස්ථාන තිබෙන්නේ සුළු සංඛ්‍යාවක්. මා හිතන්නේ පන්සල් තිබෙන්නේ 22,000යි කියලායි. පල්ලි තිබෙන්නේ 2,000ක් පමණ නේද, ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මැතිතුමනි? 2,000ක් විතර තමයි. කෝවිල් තිබෙනවා, 800ක් විතර. මුස්ලිම් පල්ලිත් ඒ වගේ 800ක්, 900ක් විතර තිබෙනවා. සියයට දෙකක්වත් මේ වගේ දේවලට යන්නේ නැහැ. ආගමික විශ්වාසය මත ජනතාව යන මේ වාගේ තැන්වලත් විදුලි බිල අධික මට්ටමක තිබුණොත් ඔවුන් කොහේ යන්න ද?

අපේ කෝට්ටේ ආසනයේ සමහරුන් ඔවුන්ගේ බිල ගෙවන්න බැරිව දැන් පන්සලට ගිහිල්ලා, පල්ලියට ගිහිල්ලා කියවනවා; අධ්‍යාපනය කරනවා. ඉතින්, ඒ වගේ තත්ත්වයන් පවා නැති කරන අවස්ථාවන් නේද මේ නිර්මාණය කරන්නේ? මම මේ අවස්ථාවේ දී කරුණාකර එක ඉල්ලීමක් කරනවා. ඔබතුමන්ලා ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයට නොයෙක් කටයුතු කරන්න හැදුවා. සංශෝධන පනත් කෙටුම්පතක් ගෙනෙන්න හදලා අද අනා ගෙන තිබෙනවා. මේක තුන් ගමනක්, හතර ගමනක් ගෙනාවා. දවසකට රුපියල් මිලියන 70ක් වියදම් කරනවා. මේ රුපියල් මිලියන 70 සඳහා කවුද, වග කියන්න අවශ්‍ය වන්නේ? මාසයකට රුපියල් මිලියන 2,100ක අලාභයක් ලබනවා නම්, අනේ! ඕක පාවිච්චි කරන්න සහනාධාරයක් දෙන්න. කිරි පැකට් එක රුපියල් 300ට නැතිව රුපියල් 200 දක්වා අඩු කරන්න. අද හාල් කිලෝවක් රුපියල් 100යි. තවම වයිමාට බැරි වෙලා තිබෙනවා ඒක අඩු කරන්න. බුරුමයෙන් හාල් ගෙනැල්ලා තිබෙනවා. ඒවා හොඳයි ඡන්දෙ කාලෙට පෝස්ටර් අලවන්න. පාප්ප හදන්න ඕනෑ නැහැ බත්වලින් අලවන්න පුළුවන්. ඔන්න ඔය වගේ දේවල් වෙන්නේ. අඩු ගණනේ හාල් මිලවත් අඩු කරන්න. අද බූමි තෙල් මිල බලන්න. මා හිතන හැටියට බූමි තෙල් ලීටර් මිලියන 50ක් විතර පාවිච්චි කරනවා. ඒකට සහනාධාරයක් දෙන්න. ඡන්දෙ කාලේ ශ්‍රී රෝද රථ හිමියන්ට කිව්වා, සහනාධාරයක් දෙනවා කියලා. විදුලි බිල වැඩි කරන්නේ නැහැයි කිව්වා. අද විදුලි බිල වැඩි කරලා තිබෙනවා විතරක් නොවෙයි, fuel surcharge එකක් දාලා, සියලුම බර දාලා. අද ආගමික සිද්ධස්ථානවල විදුලි බිලත් වැඩි කර තිබෙනවා. ඉතින් මේවා ගැන කියන්න මීට වැඩිය අවස්ථාවක් තිබෙනවාද? හරියාකාරව වැඩ කරන්න කැමැති, මා කියන දෙය අනිවාර්යයෙන්ම පිළිගන්නා පුද්ගලයෝ දෙදෙනෙක් වශයෙන් ඔබ දෙපොළ - සෙනෙවිරත්න අමාත්‍යතුමා සහ මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ අමාත්‍යතුමා- ගැන මා දන්නවා. ඔබතුමන්ලාගේ කටයුත්ත තමයි මා දැන් කරන්නේ. මගේ මේ යෝජනාව ස්ථිර කරන ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමාත් මේ දෙයම කියාවි. [බාධා කිරීමක්] ඔක්කොම නොවෙයි. මා කියන්නේ මේක විතරයි.

ADB එකට රවුෆ් හකීම් මන්ත්‍රීතුමාට, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ සෝමවංශට, සම්පන්දන් මන්ත්‍රීතුමාට සහ මට ආරාධනා කර තිබුණා. ඒ අවස්ථාවේදීත් කිව්වා, ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයට සිදු වෙලා තිබෙන අපරාධය ගැන. යටිතල පහසුකම් දියුණු කරන්න තිබෙන අවස්ථාව නැති කරලා, මාසයකට රුපියල් මිලියන 2,000ක් නැති නාස්ති කරන ඒ අපරාධයට මේ ආණ්ඩුව වග කියන්න ඕනෑ. මොනවාද කරන්න තියෙන්නේ? අඩු ගණනේ ඒක හරි මාර්ගයට දාන්න, පාවිච්චි කරන අයට ගෙවන්න. අපේ විදුලිබල අමාත්‍යතුමා කිව්වා, පාරිභෝගිකයන් ලක්ෂ 35ක ප්‍රමාණයක් විතරයි පාවිච්චි කරන්නේ කියලා. එහෙම නම් ඒ සහනාධාරය අනෙක් කට්ටිය ගෙවන්න අවශ්‍යද? යම් විධියකින් පාවිච්චි කරන එක්කෙනා ගෙව්වාට ප්‍රශ්නයක් නැහැ. මේක තමයි තියෙන ප්‍රශ්නය. එදා අපේ පෙට්‍රල්, ඩීසල්, ලාම්පු තෙල් සූත්‍රය අනුව පාවිච්චි කරන එක්කෙනා ගෙවන්න තමයි තිබුණේ. ඔබතුමන්ලා හිනා වුණා. චරිත ඝාතනය කළා.

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)
ඔබතුමන්ලා වැඩි කරන්නේ සූත්‍රය අනුව නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
අද ඒ සූත්‍රය තිබුණා නම් ඩොලර් එක රුපියල් 80යි. එතකොට ඔබතුමන්ලා වගේ පෙට්‍රල් ලීටරය රුපියල් 157ට නොවෙයි අපි රුපියල් 137ට විකුණනවා. අපි අභියෝග කරනවා. ඔබතුමන්ලා අපට අභියෝග කරන්නේ නැතිව කරුණාකර ඉල්ලා අස් වෙන්න. හාල්වල මිල වැඩි වෙන කොට ප්‍රශ්නය අපි. ගංවතුර ආපුවම ප්‍රශ්නය අපි. බෝම්බ පුපුරවන කොට ප්‍රශ්නය අපි. විදුලි බිල වැඩි වුණාම ප්‍රශ්නය අපි. එහෙම නම් ඔබතුමන්ලාට මොනවාද කරන්න පුළුවන් කියලා මම අහනවා.

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)
අපි ඉල්ලා අස් වුණොත් ඒවා විසඳනවා ද?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
නැත්නම්? අපි වහාම මේ ප්‍රශ්න විසඳනවා. අපි අවුරුදු දෙකෙන් විදුලිබල ප්‍රශ්නය විසඳුවා. අද ඔය පැත්තට ගිහින් සිටින කරු ජයසූරිය ඇමතිතුමා තමයි එදා එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ඉඳ ගෙන ඒ වැඩේ කළේ. ඒ ගහපු full tank එකෙන් තමයි තවම දුවන්නේ. දැන් ඒ full tank අඩු වෙලා, නැති වේගෙන යනවා. දැන් හිර වෙන්න ඔන්න මෙන්න.

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)
ඔබතුමන්ලාගේ කාලයේ AES Corporation එකත් සමඟ අත්සන් කළ corrupt ගිවිසුම අනුව යුනිට් එකක් රුපියල් 53යි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඔබතුමන්ලා ඔය වාගේ විහිළු කථා කිව්වාට, එහෙම නොවෙයි නේ අපි කළේ. අපි සාක්ෂාත් කළා, සැබෑ ප්‍රායෝගික මට්ටමින් ලබා දෙන බව.

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)
මන්ත්‍රීතුමා, කැබිනට් එකට දාන්නේ නැතිව, -[බාධා කිරීමක්] තමුන්නාන්සේලා කැබිනට් මණ්ඩලයට දැම්මේ නැහැ. ඒ අත්සන් කරපු හොර ගිවිසුම -[බාධා කිරීමක්] යුනිට් එක රුපියල් 53යි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
අපි බුම් තෙල් ලීටරය රුපියල් 19ට වික්කා. අපි ඉන්න කොට කිරිපිටි පැකට් එක රුපියල් 99ට තිබුණා. ගෑස් සිලින්ඩරයක් රුපියල් 540ට තිබුණා. අද කොහේද ඒවා තියෙන්නේ? අද ගෑස් සිලින්ඩරයක් රුපියල් 1985යි. අපි ඉන්න කොට රුපියල් 99ට තිබුණු කිරිපිටි පැකට් එක අද රුපියල් 300යි. එදා රුපියල් 2.50ට තිබුණු විදුලි ඒකකය අද රුපියල් 22යි. තව මොනවාද කථා කරන්නේ? බොරුවට දේශපාලනය කරනවා. තමන් දුන්න පොරොන්දු එකක්වත් ක්‍රියාත්මක කරන්න බැහැ. පෝෂණ මල්ලත් නැහැ. ඔබතුමන්ලා රත්නපුර, කෑගල්ල, ගාල්ල, දෙහිඅත්තකණ්ඩිය යන ප්‍රදේශවල ගංවතුරෙන් විපතට පත්වූවන්ට රුපියල් මිලියන 17යි වියදම් කළේ. නමුත් පිටරටින් එන සාක් එකේ අගමැතිවරු අට දෙනාට රුපියල් මිලියන 2,000ක් වියදම් කරනවා, අලුත් කාර් ටික ගේන්න. මොන විලිලජ්ජාවක් නැති ආණ්ඩුවක්ද මේක. ගංවතුරෙන් විපතට පත් වූ අපේ ජනතාව සඳහා වියදම් කරන්නේ රුපියල් මිලියන 17යි. අලුත් සුඛෝපභෝගී බෙන්ස් කාර්වල යන්න, ඒකට security back-up එක දෙන්න රුපියල් මිලියන 2,000ක් වියදම් කරනවා. ඒවාට නැහැයි කියනවාද? තව මොනවාද කියන්න ඕනෑ? පළාත් සභා මැතිවරණ තියනවා. නැඟෙනහිර පළාත් සභා මැතිවරණයට රුපියල් මිලියන 220යි. [බාධා කිරීමක්] පූස් පැටියා දැන් කොටියෙක් කරලා තියෙනවා. දැනට පොලිසියේ අට දෙනෙක් නැති වෙලා තිබෙනවා. මොනවාද කරලා තියෙන්නේ? එදා මේ ඔක්කොම සිටියේ එහේ.

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W. D. J. Senewiratne)
මේ විවාදයේ දී මෙතුමාගේ කථාවට පිළිතුරු දෙන්න මට තිබෙන්නේ විනාඩි 10යි. මෙතුමාගේ කථාව දැන්වත් අවසාන කළේ නැත්නම් මට පිළිතුරු කථාවක් කරන්න බැරි වනවා. එතකොට හැන්සාඩ්ගත වෙන්නේ මෙතුමාගේ කරුණු විතරයි.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
ගරු ඇමතිතුමා, විරුද්ධ පක්ෂයට පැය භාගයක් තියෙනවා. තව විනාඩි 10ක් තියෙනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
මේ ඇමතිතුමා හැම වෙලාවෙම electric shock එක දෙන්න තමයි හදන්නේ. හරිම ඇමතිතුමෙක්.

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W. D. J. Senewiratne)
මම හිතුවේ මුළු කාලයම පැය භාගයයි කියලයි.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
ගරු මන්ත්‍රීතුමා, -

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
තව මිනිත්තු දෙකයි. මගේ යෝජනාව ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා ස්ථිර කරනවා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
ගරු මන්ත්‍රීතුමා, තව කථිකයෙකුත් ඉන්නවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඒ විතරක් නොවෙයි. පෙබරවාරි මාසයේ ඉඳලා අප්‍රියෙල් මාසය වන තෙක් හැම දවසකම මේ ගොල්ලන් නැඟෙනහිර පළාතේ සිටියා.

නැඟෙනහිර කොනක් දන්නේ නැතිව හැම එක්කෙනාම වැඩ කළා. ලයිට් දෙන්න කණු ගෙනාවා. දැන් ඒ ගොල්ලන්ට කණු දෙනවා. එදා ගෙවල්වලට ලයිට් දෙනවා කියපු අය දැන් කියනවා, "මොන පිස්සුද ඒ ඡන්ද කාලයේ, ආයෙමත් අනෙක් ඡන්දයට අපි එන්නම්." කියා. දැන් ඒක සබරගමුවට ගිහින්. දැන් ඒක අනුරාධපුර, පොළොන්නරුවට ගිහින්. මේ වාගේ කටයුතු කරන්නේ නැතිව, අවුරුදු 14ක් රට නැති කරපු මේ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයයි, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ එක කොටසකුයි, හෙළ උරුමයේ අනෙක් කොටසයි පාවිච්චි කර ජනතාවට -

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)
ජේවීපී එකේ අනෙක් කොටස කොහේද?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඒක ඔබතුමන්ලාගේ තුරුල්ලේ නේ දැන් ඉන්නේ. දැන් ඔටුන්න පස්සේ යනවා.

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)
අනෙක් එක?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
අනෙක් එක කොහේ ඉන්නවාද කියා මම දන්නේ නැහැ. කොහේ හිටියත් මොනවා වෙනවාද?

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)
ඊයේ රෑ දැක්කා, ලාල්කාන්ත ගෙදර ඉන්නවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඇත්තද? අයියෝ! ඇයි, ඔයා ආවේ නැත්තේ?

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)
ඔබතුමා කියන්නේ නැහැ නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඒක තමයි. කියලා එන්නේ නැහැ කවුරුත් අපේ තැනට. කරුණාකර මතක තියා ගන්න කෝට්ටේ කියන්නේ අගනුවර. අපේ fuel surcharge එක ආගමික සිද්ධස්ථාන -

ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு ஆர்.பீ.ஏ. ரணவீர பத்திரண)
(The Hon. R.P.A. Ranaweera Pathirana)
එතුමාට තේරෙන ප්‍රමාණය පිළිබඳව අපට දුකයි.

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)
ඔබතුමාගේ උස ගැන අපට දුකයි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
දැන් අලුත් සන්ධානය. මේක මතක තියා ගන්න. ඡන්දය ළං වෙන කොට කොටියා නැහැ. දැන, "අලියා - කොටියා" එක ඉවරයි. දැන් කොටියා අරගෙන තිබෙන්නේ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ එක කොටසක්. හෙළ උරුමය අනෙක් කොටස. දැන් කියනවා, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ අනෙක් කොටස අලියා කියා. මේ වාගේ බොරු කරන්නේ නැතිව කරුණාකර, ආගමික සිද්ධස්ථානවල fuel surcharge එක පිළිබඳව ගැසට් එක ගහන්න. ආහාර පෝෂණ මල්ල ලබා දෙන්න. සිසුන්ට අද විභාග තියෙනවා, නමුත් තවම පොත් ලබා දී නැහැ. අද මේ වාගේ ආණ්ඩුවක් පවතින්නේ. මාසයකට රුපියල් මිලියන 2400ක් විදුලිබල මණ්ඩලයෙන් නැති කරනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් කරන්න තිබෙන්නේ මොනවාද? මම දන්නවා, මේ දෙපොළම අපි කියන දේ සියයට 99.9ක් අනුමත කරනවාය කියා. [බාධා කිරීමක්] එහෙම වුණත් කමක් නැහැ. මේ රටේ ආර්ථිකය බින්දුවට වැටිලා. උද්ධමනය සියයට 33යි. බැංකු පොලිය සියයට 22යි. 2003ට වැඩිය අද ණය සියයට 100ක් වැඩි වෙලා. ඒ වාගේ රටක් මේ. අද මේ රටේ foreign reserve එක කඩා ගෙන වැටිලා. අපේ ආගමික සිද්ධස්ථානවල විදුලි බිලේ fuel surcharge එක අහක් කරන්නය කියාල ඉල්ලා සිටිනවා විතරක් නොවෙයි, ගැසට් එකත් ගහලා කරුණාකර, 1985 ඉඳන් එක්සත් ජාතික පක්ෂය දුන්න ඒ වරප්‍රසාද ඒ අයට ලබා දෙන්න කියමින් මම නිහඬ වෙනවා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
බොහොම ස්තුතියි. යෝජනාව ස්ථිර කරන්න.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා ගෙනාපු යෝජනාව මම ස්ථිර කරනවා. ඒ යෝජනාවේ මෙහෙම සඳහන් වෙනවා:

"විදුලි බිල්පත් සමඟ අය කරන ඉන්ධන ගැලපුම් ගාස්තුවෙන් සිය ආගමික ආයතනය නිදහස් කරන මෙන් ඉල්ලා ඇති සියලුම ආගමික ආයතන (පන්සල්, පල්ලි, මුස්ලිම් පල්ලි, කෝවිල්) එම ගාස්තුවෙන් නිදහස් කරන ලෙස මෙම ගරු සභාවට යෝජනා කර සිටිමි".

එම යෝජනාව මම ස්ථිර කරනවා. ගරු ඇමතිතුමා කිව්වා, මේක අපි කියන්න ඉස්සර වෙලා අඩු කරලයි තිබෙන්නේ කියා. එහෙම අඩු කර යැවූ ලිපියක් සභාගත කරන්න පුළුවන්ද?

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W. D. J. Senewiratne)
ඇමතිවරයා ලෙස මා කියන එක පිළිගන්න.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
හොඳයි. බොහොම ස්තුතියි. ඔබතුමා කියන එක පිළිගන්නවා. තමුන්නාන්සේට මම තේවත්ත සිද්ධස්ථානයේ විදුලි බිල ගෙනල්ලා දෙන්නම්, කී ගුණයකින් වැඩි වෙලාද කියා බලන්න. අඩු වෙලා නැහැ. විදුලිබල මණ්ඩලයේ මීගමුව කාර්යාලයට අපි ගියා. ඒක අඩු කරන්න කියා කිසි දැනුම් දීමක් කර නැහැයි කියා කිව්වා. මේකයි අපි කථා කරන්නේ. තමුන්නාන්සේ යම් යම් පියවර ගන්නවා. ඒ පියවර කොහෙන් නතර වෙනවාද කියා අපි දන්නේ නැහැ. මේකයි තිබෙන ප්‍රශ්නය. ඇමතිවරු ගන්නා තීරණ මුදල් අමාත්‍යාංශයේ ලේකම් හරහා යන්න ඕනෑද, ඇමතිවරයා හරහා යන්න ඕනෑද? තමුන්නාන්සේගේ වචනය පිළිගත්තාට, තමුන්නාන්සේගේ වචනය විදුලිබල මණ්ඩලයේ ප්‍රාදේශීය කාර්යාලය පිළිගන්නේ නැහැ.

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W. D. J. Senewiratne)
උපදෙස් දන්වා යවපු ලිපියේ පිටපතක් මම පෞද්ගලිකව දෙන්නම්. දැනට මට දෙන්න බැහැ. දැනට මා ළඟ නැහැ.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
ඒක තමයි අපි කියන්නේ. තමුන්නාන්සේ මම කියන දේත් පිළිගන්න. ඒක අඩු කර නැහැ. ඒ බිල එහෙමම තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමා, අඩු කළා නම් බිලෙන් අඩු වෙන්න එපායැ. බිලේ අඩු වෙලා නැහැ. ඒකයි තිබෙන ප්‍රශ්නය. මෙතෙක් අඩු වෙලා නැහැ. අන්න ඒක පිළිගන්නවා නම් ඇති. ඒක වහාම ක්‍රියාත්මක කරන්නය කියා අපි කියන්නේ ඒකයි.

විදුලි ඒකක 601ක් පිළිබඳව අපට ප්‍රශ්නයක් මතු වුණා. මේක අපට බලපාන තැන් හරියට තිබෙනවා. තේවත්ත සිද්ධස්ථානය නිතරම සෙනඟ එන පූජනීය ස්ථානයක් විතරක් නොවෙයි. ඒක සිද්ධස්ථානයක් හැටියටයි අපි පිළිගන්නේ. එතකොට මීගමුවේ තව ස්ථාන කිහිපයක් තිබෙනවා. සිද්ධස්ථාන විධියට ඒවාටත් අති විශාල පිරිස් එනවා. මීගමුවේ ශාන්ත පීතර පල්ලියේ සිකුරාදා තිබෙන දේව මෙහෙය ඔබතුමා ඇවිත් බලන්න. ඒකට 5000කට වැඩිය සෙනඟ එනවා.

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)
ඒකේ ආදායම?

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මම කනගාටු වෙනවා, තමුන්නාන්සේගේ ආදායම ගැන ඇහුවාට. සල්ලි ගන්නේ නැහැ. ඒ එන අයගෙන් සල්ලි ගන්නේ නැහැ. ඒක තමුන්නාන්සේලාත් පොඩ්ඩක් හොයලා බලන එක හොඳයි. ඒ එන්නේ බැරි අය. ගෙදර ලයිට්වත් පත්තු කරන්න බැරි අය තමයි එතැනට එන්නේ. තරුණ අසහනයෙන් පෙළෙන අය තමයි එතැනට එන්නේ. මේ කරුණු අසත්‍ය නම් මීගමුවේ සෙන්ට් පීටර්ස් පල්ලියට පොඩ්ඩක් ගිහිල්ලා බලන්න. මේ වාගේ සිද්ධස්ථානවල අතිවිශාල කාර්යභාරයක් කරනවා. අසහනයෙන් පෙළෙන අය තමයි මේවාට එන්නේ. තව සිද්ධස්ථාන කිහිපයක් තිබෙනවා. මහවිදිය පල්ලියත් සිද්ධස්ථානයක්. අසහනයෙන් සිටින සෙනඟ ආගමික වතාවත්වලින් යම් කිසි සහනයක් ලබා ගන්න මේ වාගේ දේව මෙහෙයන්ට එනවා. ලයිට් බිල මෙච්චර වැඩි කරන්න තමුන්නාන්සේලා තීරණය කළාම -ඒවායේ ඒකක 600කට වඩා යනවා. ඒක අඩු වෙලා නැහැ - ඒ සිද්ධස්ථාන මේ මුදල ගෙවන්නේ කොහොමද? එහෙම නම් කරන්න තිබෙන්නේ ඒ මෙහෙයයන් නතර කරන එකයි. එහෙම වුණොත් තමුන්නාන්සේලා ආපසු ඒ අයව අසහනයට තල්ලු කරනවා. ඒ සිද්ධස්ථානවල මෙහෙයයන්වලට වැඩියෙන්ම එන්නේ තරුණ අය. ඒකත් නැත්නම් -

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, තව විනාඩි 4යි තිබෙන්නේ. කථා කරන්න තව කථිකයෙකුත් ඉන්නවා. නාමල් කරුණාරත්න මන්ත්‍රීතුමාත් කථා කරන්න ඉන්නවා.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මට විනාඩි 5ක්වත් ඕනෑ නේ, ස්ථිර කරන්න.

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W. D. J. Senewiratne)

රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා ගත්තා, වෙලාව.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මම පුළුවන් තරම් ඉක්මනින් ඉවර කරන්නම්. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, විශේෂයෙන් අපි ඉල්ලන්නේ මේ වැඩ පිළිවෙළ යටතේ තවම අඩු වෙලා නැති - ඇමතිතුමා කියනවා, අඩු කළාය කියා - සිද්ධස්ථානවල ඉන්ධන ගාස්තුව අඩු කරන්න කියලයි. ඉන්ධන ගාස්තුව විතරක් නොවෙයි, වැඩි වන ඒකක ප්‍රමාණයට වැඩි කර තිබෙන මුදලත් ගෙවන්න වෙනවා. එතකොට බිල අඩු වන්නේ නැහැ. මා හිතන්නේ ඒක ඇමතිතුමාත් තේරුම් ගනීවි. මෙය මුළු ලංකාවටම බලපානවා. අපි කැලණිය විහාරය බැලුවොත් ඒකත් පූජනීය ස්ථානයක්. ඒක අසවල් වෙලාවට, අසවල් වෙලාවට වහන්න කියන්න බැහැ. අපි කොහොමද එහෙම කියන්නේ? මේ ප්‍රශ්න අපි තේරුම් ගන්න ඕනෑ. ඒ සිද්ධස්ථාන වහන ඒවා නොවෙයි. වහන්න බැහැ. ලයිට් පත්තු වෙනවා. ඒ ස්ථානවලට, විශේෂයෙන් ආගමික සිද්ධස්ථානවලට මේ ආණ්ඩුව සලකන්නේ මෙහෙමද? විදුලි බිල වැඩි වන නිසා, අඩු ගණනට දෙන්න බැරි නිසා රාත්‍රි 10.00න් පසුව උත්සව තියන්න බැහැ කියා දැන් තහනම් කර තිබෙනවා. පුදුම හිරිහැරයක් තිබෙන්නේ. උත්සව තියන්න බැහැ, රෑ 10.00න් පස්සේ. Loudspeakers පාවිච්චි කරන්න බැහැ, රෑ 10.00ට වහන්න ඕනෑ.

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W. D. J. Senewiratne)

ඒක ආණ්ඩුවේ තීරණයක් නොවෙයි.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ඕනෑ තීරණයක් වෙනස් කරන්න පුළුවන්, පාර්ලිමේන්තුවට ආවාම. [බාධා කිරීම්] ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ ඕනෑ තීරණයක් වෙනස් කර ගන්න පුළුවන් අපි පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලා තුනෙන් දෙකකින් සම්මත කර ගත්තාම. නමුත් අද තිබෙන තත්ත්වය මොකක්ද? අද ආණ්ඩුවක් නැහැ. ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය තමයි මේ රටේ ආණ්ඩුව. ඒගොල්ලෝ තමයි තීරණ ඔක්කොම ගන්නේ. ඉස්කෝලවලට ළමයින් ඇතුළත් කිරීම, ආගමික උත්සව තියන වෙලාව තීරණය කිරීම, මේ ඔක්කොම කරන්නේ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයෙන්. පාර්ලිමේන්තුව කිසි බලයක් නැති තැනක්. ආණ්ඩුවට මොකුත් බලයක් නැහැ. ඒ නිසා මම මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරනවා, රාත්‍රි 10.00න් පසුව ආගමික සිද්ධස්ථානවල ශබ්ද විකාශන යන්ත්‍ර පාවිච්චි කරන්න බැහැයි කියන එකේ එක පසුබිමකට මේක ඇවිල්ලා තිබෙනවාය කියා. ඒ කියන්නේ ලයිට් පාවිච්චි කරන්නත් එපා කියන එකයි. අප ඇමතිතුමාට දොස් කියන්නේ නැහැ. බොහොම හොඳ ඇමතිතුමෙක්. නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාත් බොහොම හොඳයි. මේ ආණ්ඩුවේ වැඩ පිළිවෙළ තමුන්නාන්සේලාත් විනාශ කර ගෙන යනවා. අපවත් විනාශ කර ගෙන යනවා. මේක තමයි ඇත්ත. අප මේකට කථා නොකර සිටියොත් මොකක්ද වෙන්නේ? "එක්සත් ජාතික පක්ෂය වැඩක් නැහැ, කථා කරන්නේ නැහැ; පල්ලි ගැන, පන්සල් ගැන, හින්දු කෝවිල් ගැන කථා කරන්නේ නැහැ" කියා හිතනවා. අපි මේ කථා කරන්නේ ඒකයි. ඇමතිතුමන්ලාටත් මේ චෝදනාව එනවා, ඇමතිතුමා මේක කරන්නේ නැහැ කියා. මම දන්නේ නැහැ, කොයි තරම් දුරට තමුන්නාන්සේලා අසරණ වෙනවාද කියා. පොඩ්ඩක් බලන්න. අර Supreme Court එකේ නඩු තීන්දුව වෙනස් කරන්න ඕනෑ නම් අපි මෙහේට ගෙනැල්ලා වෙනස් කරමු. වෙන උපක්‍රමයක් හදමු. ළමයෙක් ඉස්කෝලයට දමා ගන්න බැහැ. තමුන්නාන්සේලාට ඒකට නීතියක් ගෙනෙන්න බැහැ. දැන් උත්සව තියන්න බැහැ, ලයිට් බිල වැඩි නිසා. මේ අසහනයන් ඔක්කොම එන්නේ කොහෙන්ද? රජයෙන්. ඇමතිතුමාගෙන් නොවෙයි. මේ වැඩ පිළිවෙළට තමුන්නාන්සේලා සාමූහිකව වග කිව යුතුයි. මේ වාගේ විශාල අසහනයක් තිබෙන වෙලාවේ තමුන්නාන්සේලා මේ විධියට සිද්ධස්ථානවලින් අය කරන අධික විදුලි බිල වහාම අඩු කරන්න. ඒක කර තිබෙනවාය කියා ඇමතිතුමා කිව්වත්, මම කියනවා තවමත් ඒ ක්‍රමයටමයි සිද්ධ වෙන්නේ කියා. අඩුවක් වෙලා නැහැ. බිල වැඩි වෙච්ච එකයි තිබෙන්නේ. ඒ නිසා වහාම අද ඉඳලා, ඇමතිතුමා තීරණය කළ දිනයේ ඉඳලා - [බාධා කිරීමක්] ගරු ඇමතිතුමා, ඔබතුමා තීරණය කළ දිනයේ ඉඳලා -අහවල් දිනයේ සිට- ගන්නය කියලා ගැසට් එකකින් නිවේදනය කරන්න. එතකොට arrears එකත් එක්ක ගන්න පුළුවන්, නැත්නම් ඒ වැඩිපුර ගෙවූ මුදල ඉදිරියට යොදා ගන්න පුළුවන්. මා තමුන්නාන්සේගෙන් අන්න ඒ ඉල්ලීම කරනවා. එම ගැසට් නිවේදනය කරන විට අපටත් ඒකේ කොපියක් දුන්නොත් අපට වඩාත් ලෙහෙසියි. එහෙන්ම ඒක එවනවා නම් කථා කරපු මේ මන්ත්‍රීතුමන්ලා දෙදෙනාට වඩාත් පහසුයි කියන එක මතක් කරමින් මා නිහඬ වනවා. ස්තුතියි.

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W. D. J. Senewiratne)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මා ආරම්භයේදීම ඔබතුමාට සැල කළ පරිදි ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා මෙම යෝජනාව ඉදිරිපත් කළේ අවංක චේතනාවෙන් නොවෙයි කියන එකයි මගේ අදහස. ඇත්ත වශයෙන්ම මේ කාරණය ඉදිරියට දමලා, එතුමා මේ ගරු සභාවේ වෙලාව අරන් දේශපාලන වාසි ලබා ගැනීමේ කර්තව්‍යයක තමයි යෙදුණේ. එතුමාගේ යෝජනාවේ තිබෙන්නේ මේ රටේ ඉතාමත්ම වැදගත් අංශයක් සඳහා සහන සලස්වන්නය කියායි. ආගමික මධ්‍යස්ථාන

[ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා]

කියන්නේ බෞද්ධ ආගමේ වන්න පුළුවන්, ක්‍රිස්තියානි ආගමේ වන්න පුළුවන්, හින්දු ආගමේ වන්න පුළුවන්, ඉස්ලාම් ආගමේ වන්න පුළුවන් මේ රටේ ජන සමාජයේ පැවැත්ම සඳහා, අධ්‍යාත්මික ගුණ වගාව සඳහා විශිෂ්ට මෙහෙයක් කරන ආයතන. මේ ආයතනවලට මේ රටේ සමාජයට විශාල බලපෑමක් කරන්න පුළුවන්. ඒ නිසා තමයි රවි කරුණානායක මහත්මයා මේකේ කිසිම ප්‍රතිඵලයක් නැති බව දැන ගෙනත් මේ වෙලාවේ මේ යෝජනාව ගෙනාවේ. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ප්‍රතිඵලයක් නැහැය කියා මා කියන්නේ මේ නිසායි. මේ ආගමික ආයතනවලට ගෙවන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන විදුලි ගාස්තුවෙන් ඒ අය විසින් ගෙවිය යුතු ඉන්ධන ගැළපුම් ගාස්තුව වන සියයට 30 ඉවත් කරන්න ප්‍රතිපත්තිමය තීන්දුවක් අප ගත්තා. මේ කාරණයේදී මා කියන්න ඕනෑ, ආගමික නායකයෝ ගිහින් අතිගරු ජනාධිපතිතුමා හම්බ වෙලා, ඒ අයගේ දුක් ගැනවිලි කිව්වාම ජනාධිපතිතුමා මට කථා කරලා කිව්වා මේ සම්බන්ධව බලන්නය කියා. ඒ අනුව මා එතුමන්ලා කැඳෙව්වා. බෙල්ලන්විල විමලරත්න නායක ස්වාමීන් වහන්සේ ඇතුළු ස්වාමීන් වහන්සේලා, ඒ වාගේම ඉස්ලාම් පූජකතුමන්ලා, හින්දු පූජකතුමන්ලා, කතෝලික පූජකතුමන්ලා වාගේ නියෝජිතයෝ කැඳවලා, මේ ගැන සාකච්ඡා කරලා සියයට තිහේ ඉන්ධන ගැළපුම් ගාස්තුව මේ ආගමික මධ්‍යස්ථාවලින් ඉවත් කරන්න අප තීන්දු කළා. ඇත්ත වශයෙන්ම අපේ ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා ඉල්ලා හිටියා, එම තීන්දුව ගත්ත දා ඉඳලාම ඒක ක්‍රියාත්මක කරන්නය කියා. මා එය කරනවා. අප්‍රේල් මාසයේ තමයි තීන්දුව ගත්තේ. අප්‍රේල් මාසයේ සිට මෙය ක්‍රියාත්මක වන ආකාරයට කටයුතු කරන බව මා කියන්න ඕනෑ. මේ තීන්දුව අරගෙන දැනට ප්‍රාදේශීය කාර්යාලවලට දැන්වූවත් තවම මේක ක්‍රියාත්මක වෙලා නැහැ. ඒක මා පිළි ගන්නවා. මේ මාසයේ - ජූනි මාසයේ - විදුලි බිලේ ඉඳලා මේ මුදල අඩු කරන්න පියවර ගන්නවාය කියන එක මා මේ අවස්ථාවේදී කියනවා.

ඇත්තෙන්ම මෙහෙම සාකච්ඡා කරලා මේ සියයට 30 අඩු කිරීම නිසා විදුලිබල මණ්ඩලය රුපියල් මිලියන 150ක පාඩුවකට මුහුණ දෙන්න සිදු වෙලා තිබෙනවා. ඒ වුණත් නැවත වරක් ඒ පූජකතුමන්ලා, අපේ ස්වාමීන් වහන්සේලා මේ ගාස්තුව තවමත් වැඩියි කියා තිබෙනවා. ඒ තමුන්නාන්සේලා කියපු කාරණය උඩ. මොකද, units 600 පැන්නුවාම, ඒකකයකට රුපියල් 22ක් වනවා. [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් ඉන්න කෝ. Please listen to me. නමුත් මා මේක ඔබතුමන්ලාට කියන්න ඕනෑ. අද කාලයේ හැටියට සාමාන්‍යයෙන් units 600ක් පාවිච්චි කරනවාය කියන්නේ විදුලිය විශාල ප්‍රමාණයක් පාවිච්චි කිරීමක්; ඒක විශාල ප්‍රමාණයක්. මොකද, අද අප විශාල විදුලි හිඟයකට මුහුණ දීලා තිබෙනවා. විදුලිය නිපදවීම සඳහා විශාල වියදමක් දරන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා.

මෙතුමා කිව්වා විදුලිබල මණ්ඩලයට පාඩුයි කියා. අප පසු ගිය පෙබරවාරි මාසයේ විදුලිය ගාස්තු වැඩි කළා. ඒ වැඩි කළේ එවකට තිබුණු ඩීසල් ලීටර් එකක මිල රුපියල් 86යි කියන පදනම උඩයි. ඒ නිසා අපට පාඩු නැතිව ගෙන යන්න පුළුවන් ආකාරයට අප විදුලිය ගාස්තු සකස් කළා. අනාගතයේදී වැඩි වන ඩීසල් මිල සලකා බලා විදුලිය ගාස්තු හදන්න අප කටයුතු කළේ නැහැ. එහෙම වුණා නම් තව වැඩි වනවා. තමුන්නාන්සේ ඒක දන්නවා. ඒ නිසා ඒ වෙලාවේ ඩීසල් ලීටරයක් රුපියල් 86යි කියන පදනම උඩ තමයි ඒක හැදුවේ. නමුත්, ඊට පසුව අද විශාල විධියට ඩීසල් මිල වැඩි වෙලා තිබෙන බව තමුන්නාන්සේ දන්නවා. ඒක ඒ නිසා ඇති වන පාඩුවක්. පෙබරවාරි මාසයේදී පාඩුවක් නොමැතිව ගෙන යන්න අපි විදුලිය ගාස්තු සකස් කළා. නමුත් තමුන්නාන්සේගේ කථාවෙන් තමුන්නාන්සේ හෙළි කරන්න හදන්නේ විදුලිබල මණ්ඩලය පාඩු ලබන්නේ දැන්ය කියා. නැහැ, විදුලිබල මණ්ඩලය පාඩු ලැබීම ආරම්භ කළේ 1996 දීයි. 1996 සිට මේ දක්වාම පාඩුයි. 2003, 2004 වර්ෂවලදී පාඩුයි. මම කියන්නේ මේකයි. දෝෂාරෝපණය කරන්නත් බැහැ නේ; උඩ බලා ගෙන කෙළ ගහන්නත් බැහැ නේ. ඒ නිසා, - [බාධා කිරීම්] තමුන්නාන්සේ කියන්න හදන්නේ අපියි කියලා. මම කියන්න ඕනෑ, AES කියලා බලාගාරයක් තමුන්නාන්සේලා ගෙනාවා. අද AES බලාගාරයේ unit එකක් රුපියල් 28යි. ඊළඟට GD 5 කියලා එකක් ගෙනාවා. ඒකේ unit එකක් රුපියල් 52යි. එවැනි විශාල මුදලක් වියදම් කරලා, ඩීසල් පරිභෝජනය කරමින් විදුලිය නිපදවලා, විදුලිය දෙන්න වෙලා තිබෙන්නේ unit එකක් රුපියල් 13ටයි. මේ තමුන්නාන්සේලාගේ කාලයේ - 2003, 2004 කාලයේ - කරපුවා. බලන්න, යාපනයේ Aggreko එකේ unit එකක් රුපියල් 26ට දෙනවා. Emergency power - හදිසි අවශ්‍යතාව සඳහා විදුලිය - කියලා එකක් ගත්තා. අද ඒකේ unit එකක් රුපියල් 26යි.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
කවුද, ඇමති?

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W. D. J. Senewiratne)
ඇමතිගේ ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ආණ්ඩුවේ -

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
තමුන්නාන්සේලාගේ ඇමති නේ එයා.

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W. D. J. Senewiratne)
තමුන්නාන්සේලාගේ කාලයේ. [බාධා කිරීමක්] දැන් කියනවා, අපි පාඩු කළා ලු. අපි පාඩු කළේ නැහැ. මම තමුන්නාන්සේට කියන්න ඕනෑ, අද අපි හැම බලාගාරයකින්ම පුළුවන් තරම් වෙළෙඳ මිල අනුව විදුලි බලය ගන්න කටයුතු කරනවාය කියන එක. ඒ නිසා කරුණාකරලා අපට පමණක් මේකට චෝදනා කරන්න එපා; අපට පමණක් දොස් පවරන්න එපා. 1996 සිට, මේ රටේ තාප බලය ගන්න වුණ දා සිට විදුලිබල මණ්ඩලයට පාඩුයි. [බාධා කිරීම්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
එදා සිට තිබුණේ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂ ආණ්ඩු.

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W. D. J. Senewiratne)
කරුණාකරලා ඉන්න. I never disturbed you. You are disturbing me. You are very childish. ආගමික සිද්ධස්ථාන ගැන කථා කරන කොට අපි කියන්න ඕනෑ, තවදුරටත් අපි සහන දෙන්න බලාපොරොත්තු වන බව. රුපියල් මිලියන 150ක් අප දැනටමත් පාඩු විඳිනවා. නමුත් තවදුරටත් සහන දෙන්නය කියලා අපට ජනාධිපතිතුමාත් ප්‍රකාශ කරලා තිබෙනවා. මොකද, මේ මිල තවත් වැඩි නිසා. ඒකත් අපි කරනවා. ඒ මේ යෝජනාව නිසා නොවෙයි. මේ යෝජනාව ගැන දැන ගන්නත් ඉස්සර සිටමයි අප ඒ විධියට තීන්දු කරලා තිබෙන්නේ.

මෙතැනදී මා මතක් කරන්න ඕනෑ, දැන් තිබෙන විදුලිබල ප්‍රතිපත්තිය සම්බන්ධව. ඩීසල් පාවිච්චි කිරීම අද අපි පුළුවන් තරම් අඩු කර ගෙන යනවා. මොකද, ඩීසල් පාවිච්චි කරලා මෙගාවොට් 200ක් විදුලිබල මණ්ඩලයෙන් නිපදවනවා. ඩීසල් හැරුණු කොට heavy oil, දැවි තෙල්, nectar වැනි ප්‍රභවයන් පාවිච්චි කරලා විදුලිය නිපදවනවා. ඒවාට මුල් තැන දීලා, - මොකද, ඒවායේ නිෂ්පාදන මිල අඩුයි- ඒ නිෂ්පාදන මිල අඩු ප්‍රභවයන් අපි ආරක්ෂා කරලා, නිෂ්පාදන මිල වැඩි ඩීසල්වලින් ක්‍රියා කරන තාප බලාගාර පාවිච්චිය අඩු කරන්න අප කටයුතු කර ගෙන යනවා. අද මේ අවස්ථාවේ හැටියට අපට මේ ප්‍රශ්නයට මුහුණ දෙන්න සිදු වෙලා තිබෙන එකම ක්‍රමය ඒකයි.

ඊළඟට, තවත් ක්‍රමයක් තිබෙනවා. එනම් පුනර්ජනනීය බලශක්තිය නිපදවීම. ඒ සඳහා අපි විශාල වැඩ කොටසක් කර ගෙන යනවා. කුඩා ජලවිදුලි බලාගාර සඳහා බලපත්‍ර 100ක් අනුමත කරන්න පසු ගිය සතියේ සිට කටයුතු කර ගෙන යනවා. මේ ආකාරයෙන් අප බලාපොරොත්තු වෙනවා, අඩු වශයෙන් මෙගාවොට් 300ක පමණ ප්‍රමාණයක්වත් ඊළඟ අවුරුදු දෙකේදී ජනනය කරන්නට හැකි වෙයි කියලා. මේ සඳහා දැනට සකස් කර තිබෙන සුනිත්‍ය බලශක්ති අධිකාරිය හරහා විශාල වැඩ කොටසක් කර ගෙන යනවා. ඒ නිසා මෙතැනදී එක්සත් ජාතික පක්ෂය ගෙන යන ප්‍රචාරයන්, චෝදනා පදනම් විරහිතයි කියලා කියන්නට ඕනෑ. මොකද, ජනතාවට පුළුවන් තරම් සහන දෙන්න අප කටයුතු කරනවා.

ඉන්ධන ගැළපුම් ගාස්තුව වැඩි කරන්න අපට සිදු වුණේ අපේ අවශ්‍යතාවකට නොවෙයි, මේ විදුලිය ජනනය කරන ඩීසල්වල මිල අසීමිත ලෙස වැඩි වීම නිසායි කියන එක අපි මතක් කරන්න ඕනෑ. එහෙම නැතුව අපේ ඕනෑකමට අපි මිල වැඩි කළේ නැහැ. අපි පිළිගන්නවා, ජනතාවට සැහෙන බරක් මේ විදුලි බිල ගෙවීමේදී ඇති වෙලා තිබෙන බව. අපි ජනතාවගෙන් හැම වෙලාවේම ඉල්ලන්නේ කරුණාකර units 90 තුළ ඉන්නය කියලායි. සාමාන්‍යයෙන් මධ්‍යම පන්තික අයට මේක කරන්න අමාරු වෙන්න පුළුවන්. නමුත් ආදායම අඩු පිරිසරබඳ ජීවත් වන ජනතාවට අද පුළුවන් වෙලා තිබෙනවා, units 90 තුළ ඉන්න. Units 90 තුළ විදුලිය පාවිච්චි කරනවා නම් කිසිම අපහසුවක් ඇති වන්නේ නැහැ. අනෙක් අයටත් අප කියන්නේ පුළුවන් තරම් අඩුවෙන් විදුලිය පාවිච්චි කරන්නය කියලායි. මොකද, මෙහේ විතරක් නොවෙයි, අද මුළු ලෝකයේම මේ බලශක්ති අර්බුදය තිබෙනවා.

රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා පිළිගත්තා, අද ඩීසල් මිල වැඩියි කියලා. ඩීසල් මිල වැඩියි. නමුත් විදුලිබල මණ්ඩලයට පාඩුයි. මේ දෙක එකට යන්නේ නැහැ. ඩීසල් මිල වැඩියි කියන එක ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, තමුන්නාන්සේ පිළිගන්නවා නම් විදුලිබල මණ්ඩලය පාඩු ලබන්නෙත් ඒ නිසායි කියලා තමුන්නාන්සේ පිළිගන්න ඕනෑ. ඩීසල් මිල වැඩි වෙද්දී, විදුලිබල මණ්ඩලය ලාභ සහිතව ගෙන යන්න අපට බැහැ. මොකද, විදුලිබල මණ්ඩලයේ විදුලියෙන් සියයට 65ක් අප ජනනය කරන්නේ ඩීසල් පාවිච්චි කරලායි. අන්න ඒ නිසා, අප ඒක තේරුම් ගන්න ඕනෑ. මේක ප්‍රායෝගික දෙයක්. දැන් මෙතැන, - [බාධා කිරීම්] පොඩ්ඩක් ඉන්න, පොඩ්ඩක් ඉන්න. දේශපාලන වාසිය ගන්න කරුණු විකෘති කරලා මෙතැනදී කියන එක වැඩක් නොවෙයි. තමුන්නාන්සේලා විරුද්ධ පක්ෂයේ සිටියත්, අපි ආණ්ඩු පක්ෂයේ සිටියත්, තමුන්නාන්සේලාත් අපිත් මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලා ඉන්නේ මේ රටේ ජනතාවගේ නියෝජිතයෝ වශයෙනුයි. මෙතැනදී අපි කථා කරන්න ඕනෑ යම් කිසි සාධාරණ පදනමක් ඇතිවයි. තමුන්නාන්සේම පිළිගන්නවා නම් අද ඩීසල් මිල වැඩි වෙලා තිබෙනවාය කියලා, අඩුවෙන් විදුලිය දීම නිසා විදුලිබල මණ්ඩලයට ඇති වන පාඩුව සාධාරණයි කියන එකත් තමුන්නාන්සේ පිළිගන්න ඕනෑ. [බාධා කිරීමක්] ඉන්න කියන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

තමුන්නාන්සේලාගේ ඡන්ද පොරොන්දුවලින් ඔහොම කිව්වේ නැහැ නේ. තමුන්නාන්සේලා කිව්වා, ලෝක වෙළෙඳ පොළේ ඉන්ධන මිල වැඩි වුණාට -

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W. D. J. Senewiratne)

ඊළඟට තමුන්නාන්සේ සේවක සංඛ්‍යාව ගැන කිව්වා. තවම අපි යොදා ගන්නේ 1996 සේවක සංඛ්‍යාව බව මම කියන්න ඕනෑ. එදා තිබුණ "බාඩර්" එක අනුවම තමයි තවමත් අපට සේවකයෝ ලැබෙන්නේ.

පසු ගිය අවුරුදු 12 තුළ අපේ ක්ෂේත්‍රය තුළ විශාල ව්‍යාප්තියක් ඇති වෙලා තිබෙන බව තමුන්නාන්සේලා දන්නවා. එදා - 1996දී - මේ රටේ ජනතාවගෙන් සියයට 50කට පමණයි විදුලිය තිබුණේ. මේ වන කොට අපි සියයට 80කට විදුලිය ලබා දීලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම කර්මාන්ත වැඩි වෙලා තිබෙනවා. නිවාස සංඛ්‍යාව වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම වීථි ලාම්පු ප්‍රමාණය වැඩි වෙලා තිබෙනවා. විදුලි ජනනය වැඩි වෙලා තිබෙනවා. සම්ප්‍රේක්ෂණය වැඩි වෙලා තිබෙනවා. මේ විධියට විශාල ලෙස ව්‍යාප්ත වුණු මෙම ආයතනය 1996 සේවක සංඛ්‍යාව පාවිච්චි කරමින් කටයුතු කිරීම ගැන තමුන්නාන්සේලා සතුටු වෙන්න ඕනෑය කියා මම හිතනවා. අද විශාල අමාරුවකින්, අපහසුවකින් තමයි විදුලිබල මණ්ඩලය ගෙන යන්නේ. මොකද, සේවක හිඟය නිසායි. ඒ නිසා මේ අවස්ථාවේ විදුලිබල මණ්ඩලයේ සේවක අතිරික්තයක් තිබෙනවා, ඒ නිසා පාඩු වෙනවාය කියාල චෝදනා කරන එක වැරදියි. ඒ වාගේම අකාර්යක්ෂමතාව නිසා පාඩු වෙනවාය කියන එකත් වැරදියි. අකාර්යක්ෂමතාව තිබෙනවා නම් ඒක නැති කරන්නටත් අපි කටයුතු කර තිබෙනවා. දූෂණ තිබෙන තැන්වල ඒවා නැති කරන්නටත් කටයුතු කර තිබෙනවා. දූෂණ කරන්න බැරි වන විධියට ඒ ඉඩ කඩ වහලා තිබෙනවා. මේ විධියේ විශාල පියවර ගණනාවක් අර ගෙන තිබෙනවා. අපි ඉදිරිපත් කරන්නට බලාපොරොත්තු වන ශ්‍රී ලංකා විදුලිබල පනතෙන් අදහස් කරන්නේත් මේ නියාමන කටයුතු විදුලිබල මණ්ඩලයේ වැඩි අධීක්ෂණයකට පත් කරන්නටයි. ඒ නිසා ඉදිරි කාලයේදීවත් තමුන්නාන්සේලා මේක තේරුම් අර ගෙන කටයුතු කරාවිය කියා මම හිතනවා. චෝදනා කරන පළියට චෝදනා කරන්න එපා. විදුලිබල මණ්ඩලය මේ රටේ තිබෙන දැවැන්ත ජනතා සේවාවක් සලසන ආයතනයක්. එම නිසා අපි ඒක නිවැරදි කර ගෙන යා යුතුව තිබෙනවා. අද අපට මේක නිවැරදි කරන්න බැරි වෙලා තිබෙන්නේ හුඟක් වෙලාවට මෙහි නිෂ්පාදන අංශය, විදුලිය ජනන අංශය අපේ පාලනයෙන් තොර නිසායි. මොකද, මම ඉස්සරවෙලා කිව්වා වාගේ අද මේ ජනනය කරන විදුලිබලයෙන් සියයට 65කට ආසන්න ප්‍රමාණයක් විදේශවලින් ගෙන්වන, ඒ වාගේම අද මුළු ලෝකයටම ප්‍රශ්නයක් වෙලා තිබෙන ඩීසල්වලින් තමයි ජනනය කරන්නේ. ඒ නිසා මේ අවස්ථාවේදී ඒ සඳහා විකල්ප සොයන්න අපට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම විදුලිබලය සංරක්ෂණය කිරීමත්, කාර්යක්ෂම කිරීමත් මේකට පිළියමක්. මොකද? අපි අද සංරක්ෂණ කටයුතු පුළුල්ව කර ගෙන යනවා. අද දවසකට විදුලිය මෙගාවොට් 1900ක් පමණ පරිභෝජනය වෙනවා. මේ සංරක්ෂණ කටයුතු නිසා මෙගාවොට් 1900ක ප්‍රමාණය මෙගාවොට් 1700 දක්වා මෙගාවොට් 200කින් අඩු කරන්නට අපට පුළුවන් වෙලා තිබෙනවා. මේක ලොකු ජයග්‍රහණයක්. මොකද? මෙගාවොට් 200කින් දවසක විදුලි පරිභෝජනය අඩු කිරීම තුළින් විදුලිබල මණ්ඩලය වැඩි වියදමක් දරලා විදුලිය ජනනය කරලා අඩු මිලකට විකිණීම නිසා ඇති වන පාඩුව අඩු කර ගන්නත්, ඩීසල් පාවිච්චිය අඩු කරන්නත් පුළුවන් වෙලා තිබෙනවා. ඩීසල් පාවිච්චිය අඩු කරලා වෙනත් විකල්පවලට යාමත්, ඒ වාගේම ඩීසල් පාවිච්චිය අඩු කිරීම සඳහා බලශක්තිය අඩුවෙන් පාවිච්චි කිරීමත් තමයි මේකට තිබෙන පිළියම.

ඊළඟ විසඳුම විදුලිබල පාවිච්චිය කාර්යක්ෂම කිරීමයි. එසේ කාර්යක්ෂම කිරීම සඳහා අවශ්‍ය පියවරවල් අපි ගන්නවා. ළඟදීම මේ රටේ සියලුම ජනතාවට ඉතාමත්ම අඩු මිලකට, සියයට 50ක පමණ අඩු මිලකට සීඑෆ්එල් බල්බ් යම්කිසි ප්‍රමාණයක් දෙන්න අපි බලාපොරොත්තු වනවා. විදේශ රටවලත් මේ වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම මේ වැඩ පිළිවෙළ තුළින් විශාල ප්‍රමාණයක් විදුලිබලය ඉතිරි කර ගන්නත් පුළුවන්කම තිබෙනවා. ඒ නිසා මෙවැනි විශාල පියවරවල් රාශියක් අපි ක්‍රියාත්මක කරන්න යනවා. ඒ වාගේම ජනතාව දැනුවත් කිරීම තුළින් ජනතාවගේ සහාය ලබා ගන්නටත් අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඒ තුළින් විදුලිබල ක්ෂේත්‍රය තුළ අද අපි මුහුණ දෙන අභියෝගයන් ජය ගන්නට පුළුවන්කම ලැබෙනවා.

මගේ වචන කිහිපය අවසාන කරන්නට ඉස්සර වෙලා තමුන්නාන්සේලාට කියන්න ඕනෑ, මේ ආගමික සිද්ධස්ථාන සඳහා සහනයක් වශයෙන් සියයට 30ක ඉන්ධන ගැළපුම් ගාස්තුව ඉවත් කරන්නට තීන්දු කර තිබෙන බව. අපි ඒක ප්‍රසිද්ධ කළා. යම් යම්

[ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා]

ආගමික ස්ථානවලින් ආපු ස්වමීන් වහන්සේලා ඒ ගැන දන්නවා. ඒ වාගේම තවදුරටත් ආගමික සිද්ධස්ථාන සම්බන්ධයෙන් මේ සහනය ව්‍යාප්ත කරන්න, පුළුල් කරන්න බලාපොරොත්තු වෙනවාය කියන එකත් ප්‍රකාශ කරමින් මගේ වචන කිහිපය මා අවසාන කරනවා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
මීළඟට ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ අමාත්‍යතුමා.

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)
ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපේ ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා -

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
ගරු ඇමතිතුමනි, පොඩි පැහැදිලි කර ගැනීමක් කර ගන්න පුළුවන්ද?

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)
පුළුවන්.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)
භාණ්ඩාගාරයෙන් ඉන්ධන සඳහා ලබා දුන් සහනාධාරය ඉවත් කර තිබෙනවා නේද?

ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டபிள்யூ. டி. ஜே. செனெவிரத்ன)
(The Hon. W. D. J. Senewiratne)
ඔව්.

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)
මගේ ඇමතිතුමා ඔබතුමාට උත්තරය දුන්නා.

ආගමික ස්ථාන සඳහා අය කරනු ලබන විදුලි බිල සම්බන්ධයෙන් ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද යෝජනාව ගැන අපේ කිසිදු ගැටලුවක් නැහැ ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි. මගේ ගරු ඇමතිතුමාත්, මමත්, ඒ වාගේම රජය හැටියට අපිත් ආගමික ස්ථාන සඳහා කරන්න පුළුවන් උපරිම සේවාව කරනවා. විශේෂයෙන්ම අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ රජය යටතේ සියලු ආගම් වෙනුවෙන් කරන්න පුළුවන් උපරිම දේ කරන්න එතුමාත් අපත් බැඳී ඉන්නවා. අපේ ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා කිව්වේ, ආගමික ස්ථාන සඳහා වර්ෂ ගණනාවක් තිස්සේ සහන මිලකට විදුලිය ලබා දුන්නත්, දැන් ඒ සහන මිල ඉවත් කළ නිසා ආගමික ස්ථාන නඩත්තු කරන්නට බැරි තත්ත්වයක් ඇති වෙලා තිබෙන බවයි. අපේ ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා, සමහර පන්සල් වහන්නට වෙනවා කියලා. මම හිතන හැටියට අපේ රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා පොල් තෙල් පහන් පත්තු කිරීම, මල් පූජා කිරීම ආදී ඒ ඔක්කොම කථා කියලා විදුලි බිල ඔස්සේ පොඩි දේශපාලන වාසියකුත් ලබා ගන්න බැලුවා. ඒ කෙසේ වෙතත් මා මේ කාරණය රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමාගේ අවධානයට යොමු කරවන්නට කැමැතියි. අද අපේ රටේ ආගමික ස්ථානවලට අදාළ විදුලි පාරිභෝගිකයන් 23,500ක් සිටිනවා. 23,500ක් වන මේ විදුලි පාරිභෝගිකයන්ගෙන් ඒකක 90ට වඩා අඩුවෙන් පාවිච්චි කරන පාරිභෝගිකයන් 13,800ක් සිටිනවා. ඒ කියන්නේ සියයට60ක්. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ පාරිභෝගිකයන්ගෙන් සියයට 60ක් විදුලිය පාවිච්චි කරන්නේ ඒකක 90ට අඩුවෙන්. විදුලි ඒකකයක් සඳහා අප අය කරන්නේ රුපියල් 4.50යි. අපි විදුලි ඒකකයක් නිෂ්පාදනය කිරීම සඳහා රුපියල් 17.50ක් වැය කරන අතර, ඒ සියයට 60ක් වන විදුලි පාරිභෝගිකයන්ට ඒකකයක් විකුණන්නේ රුපියල් 4.50 ගණනෙයි ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. ඒ අනුව ආගමික ස්ථානවලින් සියයට 60කට මේ ප්‍රශ්නය බලපාන්නේ නැති බව පැහැදිලිවම මා ඔබතුමාට කියනවා.

ඒ වාගේම මේ ප්‍රශ්නය බලපාන ආගමික ස්ථානත් තිබෙන බව මා පිළිගන්නවා. හැබැයි, ඒ ප්‍රශ්නය බලපාන ආගමික ස්ථානවලට එවැනි විදුලි බිලක් ලැබෙන්නට හේතුවක් තිබෙනවා. ගරු මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා, විදුලිය ඒකක 600ක් පරිභෝජනය කරන තැන් තිබෙනවාය කියලා. විදුලිය ඒකක 600ක් පරිභෝජනය කරනවාය කියන ඒ ආගමික ස්ථාන රටේ තිබෙන වැදගත් විශාල ආගමික ස්ථාන ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. මොකද, අප දන්නවා, වෘත්තීය පුහුණු ආයතන පවත්වා ගෙන යන සමහර ආගමික ස්ථාන තිබෙන බව. ඒ වාගේම ඒ ආගමික ස්ථාන ඉදිරිපිට කඩ, එහෙම නැත්නම් ව්‍යාපාරික ස්ථාන පවත්වා ගෙන යනවා; විශ්‍රාම ශාලා පවත්වා ගෙන යනවා. ඒ විශ්‍රාම ශාලා පවත්වා ගෙන යෑම තුළින් විශාල ආදායමක් ලැබෙනවා. ඉතින් එවැනි ආගමික ස්ථාන පාවිච්චි කරන විදුලිය ඒකක ප්‍රමාණය අනුව ආණ්ඩුවට සිද්ධ වෙනවා අනිවාර්යයෙන් එවැනි මිලක් අය කරන්න. මේ පිළිබඳව මගේ ගරු ඇමතිතුමා කියපු ආකාරයට, අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ දැනුම් දීමෙන් පස්සේ ඉන්ධන ගැළපුම් ගාස්තුව සියයට 30ක් මේ වන විට ඉවත් කර තිබෙනවා. මේ වන විටත් ඒ ලිපිය ලැබිලා නැත්නම්, අවශ්‍ය සංශෝධනය කරලා මාර්තු මාසයේ සිට ඒ පාරිභෝගිකයන්ට ඒ සහනය ලැබෙන්නට සලස්වනවාය කියලා මගේ ගරු ඇමතිතුමා කිව්වා. ඒ වාගේම ඒක මදියි කියනවා නම්, සියයට 30ක ඉන්ධන ගැළපුම් ගාස්තුව තවත් අඩු කරන්නට අමාත්‍යාංශයේ අවධානය යොමු වෙලා තිබෙනවා. ඒක සියයට 50 දක්වා අඩු කරන්නය කියලා යෝජනාවක් ඇවිත් තිබෙනවා. ඒ පිළිබඳවත් අපි සාකච්ඡා කර ගෙන යනවා.

ආගමික නායකයන් සමඟත් අපි මේ පිළිබඳව සාකච්ඡා කළා. අපි උන්වහන්සේලාට කිව්වා, ඒ ආගමික ස්ථානවල කෙරෙන වාණිජමය කටයුතු සඳහා වෙනත් මීටරයක් පාවිච්චි කරන්නය කියලා. මොකද, ආගමික ස්ථාන සඳහා අපි සහන මිලට විදුලිය ලබා දුන්නත්, ඒ ආගමික ස්ථානය තුළ යම් කිසි ව්‍යාපාරික කටයුත්තක්, වාණිජමය කටයුත්තක් සිදු වෙනවා නම්, ඒ වාණිජමය කටයුත්තටත් මේ සහනාධාරය ලබා දෙන්න අපට බැහැ. අපි ආගමික නායකයන්ගෙන් මේ පිළිබඳව ඉල්ලීමක් කළාට පස්සේ, එවැනි වාණිජමය කටයුත්තක් කරන අවස්ථාවලදී ඒ සඳහා වෙනම මීටරයක් පාවිච්චි කරන්නම් කියලා උන්වහන්සේලා අපට පොරොන්දු වුණා. ඉතින් ඒ නිසා, ආගමික ස්ථානවලින් සියයට 60කට මේ ප්‍රශ්නය බලපාන්නේ නැති බව මා ඔබතුමාට කියන්නට ඕනෑ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. සියයට 40කට තමයි බලපාන්නේ. මේ ප්‍රශ්නය බලපාන ඒ ආගමික ස්ථානවලින් ආගමික, සමාජයීය වශයෙන් යම් සේවයක් සිදු වෙනවා වාගේම, ව්‍යාපාරික වශයෙනුත් ඒ ස්ථානවලට යම් යම් ආදායම් ලැබෙනවා. ඒ වාගේ සමහර ආගමික ස්ථාන පිළිබඳව අප දන්නවා. විශාල වශයෙන් බැතිමතුන් පැමිණීම නිසා ඒ ස්ථාන විශාල වශයෙන් ආදායම් ලබනවා. මේ කටයුත්ත කරන්න අමාරු බව අපි පිළිගන්නවා. මේක හරිය කියලා අපි කියන්නේ නැහැ. විදුලි බිල අඩු කරන්නට ඕනෑ නැහැයි කියන එක නොවෙයි අපි කියන්නේ. හැබැයි අද විදුලි බල මණ්ඩලයේ තිබෙන ප්‍රශ්නය ඔබතුමා දන්නවා. ගරු මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා, සේවකයන් 3000කින් විදුලි බල මණ්ඩලයේ කටයුතු කර ගෙන යන්නට පුළුවන් කියලා. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, සේවකයන් 3000ක් ප්‍රමාණවත් වුණේ මීට අවුරුදු ගණනාවකට කලින් විදුලි පාරිභෝගිකයන් ලක්ෂ හතක් හිටපු කාලයේයි. අද විදුලි පාරිභෝගිකයන් ලක්ෂ 35ක් ඉන්නවා. අද අපිට සේවකයන්

14,000ක් හිටියත් මදි. ඒ නිසා විදුලි බල මණ්ඩලයේ දූෂණ නිසාම විදුලි බල මණ්ඩලය පාඩු ලබනවාය කියලා ඔබතුමා කියනවා නම් මා ඔබතුමාත් සමඟ එකඟ නැහැ. විදුලි බල මණ්ඩලයේ දූෂණ තිබෙන බව මමත් පිළිගන්නවා. පාඩුව සිදු වන්නේ ඒ නිසා නොවෙයි. අපි විදුලිය ඒකකයක් නිෂ්පාදනය කරන්නට වැය කරන මුදලයි, විදුලිය ඒකකයක් විකුණන මුදලයි අතර වෙනස බැලුවාම රුපියල් මිලියන 90ක පමණ පාඩුවක් ලබනවා. ඒක අපි පිළිගන්නවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මා නම් හැම දාමත් කියන්නේ, දැනුත් කියන්නේ මේ රටේ පාරිභෝගිකයන්ගෙන් අය කරන විදුලි බිල සාධාරණ නැහැ කියන එකයි. මුල් ඒකකවලට අය කරන ප්‍රමාණය මීට වඩා වැඩි කරන්නට ඕනෑය කියලයි මා නම් කියන්නේ. හැබැයි, ජනාධිපතිතුමා මේකට එකඟ නැහැ; ආණ්ඩුව එකඟ නැහැ. අපට පාරිභෝගිකයන් ලක්ෂ තිස් පහක් ඉන්නවා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒකක තිහක් පාවිච්චි කරන පාරිභෝගිකයන් ඉන්නවා සියයට 28ක්. අපි ඒ අයගෙන් ඒකකයකට අය කරන්නේ රු. 2.50යි. ඒකකයට රුපියල් 2.50යි කියන්නේ මාසයක ලයිට් බිල රුපියල් 300යි. පාරිභෝගිකයන් ලක්ෂ තිස් පහෙන් පාරිභෝගිකයන් ලක්ෂ හතකින් -සියයට 28කින්- අපි මාසයකට අය කරන්නේ රුපියල් දෙසීයයි, නැත්නම් රුපියල් තුන් සියයයි. රුපියල් තුන් සියය කියන්නේ මොකක්ද? අද සිගරට් එකක් රුපියල් විස්සයි. ඒ කියන්නේ, සිගරට් භාගයක මිල තමයි දවසක විදුලිය සඳහා අද රජය අය කරන්නේ. ඒ වාගේම ඒකක 60 දක්වා පාවිච්චි කරන සියයට 55ක් වන පාරිභෝගිකයන්ගෙන් විදුලි ඒකකයකට අපි අය කරන්නේ රුපියල් 3.00යි. ඒ අයගේ මාසයක විදුලිය බිල රුපියල් හය සියයයි. ඒ වාගේම ඒකක 90 දක්වා පාවිච්චි කරන පාරිභෝගිකයන්ගෙන් අප අය කරන්නේ, ඒකකයකට රුපියල් 4.50යි. සියලු පාරිභෝගිකයන්ගේ සියයට 78ක් පාවිච්චි කරන්නේ ඒකක 90ට අඩුවෙන්. ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමනි, අපි ඒ අයගෙන් ඒකකයකට අය කරන්නේ රුපියල් 4.50යි. ඒ කියන්නේ, මාසයකට විදුලිය බිල රුපියල් 900යි. රුපියල් නවසියයක, දාහක වාගේ බිලක් තමයි මේ අයගෙන් ගන්නේ. හැබැයි, ඒකක 90 සිට 120 දක්වා ඒකකයකට අපි රුපියල් 9ක් අය කරනවා. ඒකක 120 සිට 180 දක්වා ඒකකයකට රුපියල් 10ක් අය කරනවා. ඒකක 180 සිට 240 දක්වා ඒකකකට රුපියල් 14ක් අය කරනවා. ඔබතුමා කථා කළේ ඒකක 600 සිට ඉහළ අය ගැනයි. ඒකක 600 සිට ඉහළට ඒකකයකට රුපියල් 22ක් අය කරන බව අපි පිළිගන්නවා. ඒකක 600ක් පාවිච්චි කරනවාය කියන සිද්ධස්ථාන, එයාර් කන්ඩිෂන් දමලා තිබෙන සිද්ධස්ථාන වෙන්න පුළුවන්. අප කනගාටුවෙන් වුවත් කියන්නේ ඒකයි. අපි ආගමට ගරහනවා නොවෙයි. අපේ සමහර ආගමික ස්ථානවල එයාර් කන්ඩිෂන් උපකරණ තිබෙනවා. මා ඔබතුමාට වගකීමකින් කියන්නේ. සමහර ආගමික ස්ථානවල ගොඩනැඟිලි ව්‍යාපාර කටයුතු සඳහා බදු දීලා තිබෙනවා. ඒ හරහා විශාල ආදායම් ලැබෙනවා. රජයක් හැටියට මේ ඔක්කොම වියදම් අපට දරන්නට බැහැ. ඒක තේරුම් ගන්නට ඕනෑ. දැන් ඔබතුමා මේ ගැන හිතන්න. අපේ පාරිභෝගිකයන් ලක්ෂ 35න් සියයට 78ක පිරිසකගෙන් විදුලි ඒකකයක් සඳහා අපි අය කරන්නේ රුපියල් 4.50 යි. තමුන්නාන්සේලා ඊටත් වැඩියෙන් දෙන්න කියන්නේ මොනවාද? ඊට වඩා මොන සහනාධාර දෙන්න කියලාද මේ ආණ්ඩුවට තමුන්නාන්සේලා කියන්නේ? ආණ්ඩුවට දෙන්න පුළුවන් උපරිමය තමයි මේ ලබා දීලා තිබෙන්නේ. මේ වෙලාවේ තමුන්නාන්සේලා කියන්නේ මේවාට හේතු ආණ්ඩුවේ අකාර්යක්ෂමතාව කියලයි. තමුන්නාන්සේලා කියන්නේ මේ ආණ්ඩුවට මේවා කරන්න බැහැයි කියලයි. තමුන්නාන්සේලා කියන්නේ මේ ආණ්ඩුව ඉල්ලා අස් වෙන්න කියලයි. තමුන්නාන්සේලා කියන විධියට මේ ආණ්ඩුව ඉල්ලා අස් වෙලා කාටද ආණ්ඩුව දෙන්නේ? තමුන්නාන්සේලාට ද? රනිල් වික්‍රමසිංහ මහත්මයාට ද මේ ආණ්ඩුව ආපසු දෙන්න කියන්නේ? තමුන්නාන්සේලාගේ ආණ්ඩුවක් කොහොමද එන්නේ? පක්ෂයේ අභ්‍යන්තර ආරාවුල විසඳා ගන්න පුළුවන් ද? මගේ මිත්‍ර ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා, තමුන්නාන්සේ ඉන්නේ කාගේ පාර්ශ්වයේ ද? තමුන්නාන්සේ ඉන්නේ, රුක්මන් සභාපති කරන්නද? නැත්නම් රනිල් සභාපති කරන්නද? අද එක්සත් ජාතික පක්ෂය ඇතුළේ විශාල බල අරගලයක් තිබෙනවා. අද ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දුලා, පක්ෂයේ තරුණ රැඩිකල් කණ්ඩායම ඇතුළු සියලු දෙනාම එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ නායකයා අයින් කරන්නය කියනවා. තමුන්නාන්සේ කියනවා, මේ ආණ්ඩුවට අයින් වන්නය කියා. ආණ්ඩුව අයින් වෙලා කාටද රට භාර දෙන්නේ? රට භාර දෙන්නේ ආපසු විපක්ෂ නායකවරයාට ද? තමුන්නාන්සේලාගේ පක්ෂයේ කෘත්‍යාධිකාරි මණ්ඩලය ඊයේ පැය හයක් මොනවාද කථා කළේ? මනුෂ්‍යයෙකුට හිනා වෙන්නෙ නැති මේ විපක්ෂ නායකතුමාත් එක්ක ආණ්ඩුවක් හදන්න පුළුවන්ද කියලයි කථා කළේ. ගරු ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මන්ත්‍රීතුමා මොකක්ද කිව්වේ? ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා මොකක්ද කිව්වේ? එතුමා කිව්වේ, "නායකයෙක් වුණාම ආකර්ශණීය වෙන්න ඕනෑ. නායකයෙක් වුණාම ජනතාව කැමැති වෙන්න ඕනෑ. එහෙම නායකයෙක් වුණාම ජනතාව ඡන්දය දෙනවා. අපට එහෙම නායකයෙක් නැහැ" කියලයි. ඒ නිසා අද එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ තමුන්නාන්සේලා ආණ්ඩු හදන්න යන්න කලින් පක්ෂය ඇතුළේ තිබෙන අර්බුදය විසඳා ගන්න. මා දන්නවා, මගේ මිත්‍ර රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ නායකත්වය බලාපොරොත්තුවෙන් ගමනක් යන නායකයෙක් බව. මා සතුටු වෙනවා. [බාධා කිරීම්]

ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය
(மாண்புமிகு (திருமதி)ரேணுகா ஹேரத்)
(The Hon. (Mrs.) Renuka Herath)
නැහැ, එහෙම එකක් නැහැ. අපි අපේ පැත්ත බලා ගන්නම්.

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)
අන්න, ගරු රේණුකා හේරත් මන්ත්‍රීතුමියට පුදුම ඊර්ෂ්‍යාවක් ආවා. ඕක රුසියාවටත් වැඩිය ලොකුයි. උස අඩි හතරයි, අඟල් නැහැ. ඉඳ ගන්න. Four feet no inches. බංකුවක් තියලා නැඟලා කථා කරන්න. මයික් එකට බංකුවක් තියන්න. අඩි හතරයි අඟල් නැහැ. මගේ සහෝදරිය ඉඳ ගන්න. අඩි හතරට වඩා එක අඟලක් තිබෙනවාද? Four feet no inches. ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා අනාගතය ගැන හිතලා, බොහොම දුර බලලා, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ නායකත්වය ගැන අදහසක් ඇතිව ඉන්නවා. මමත් සතුටු වෙනවා. අපේ පාසලේ මිත්‍රයෙක්. "රාජකීය" මිත්‍රයෙක් අයින් කරලා නැවතත් "රාජකීය" මිත්‍රයෙක් එන නිසා අපි සතුටු වෙනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
කෙහෙළිය මොනවාද කළේ? ඉස්කෝලේ කැවා.

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)
තමුන්නාන්සේට මා කියන්න ඕනෑ. ඒ සිද්ධිය පිටුපස තමුන්නාන්සසේ තමයි සම්පූර්ණයෙන් හිටියේ. එහෙම කරන්න එපා ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා. පාර්ලිමේන්තුවේ එකට ඉන්න සහෝදර මන්ත්‍රීවරුන්ගේ පෞද්ගලික ප්‍රශ්න අල්ලා ගන්න එපා. තමුන්නාන්සේලා විදුලි බිල අල්ලා ගෙන ආණ්ඩුවට ගහන්න හදනවා. තමුන්නාන්සේලාගේ පක්ෂයේ ප්‍රශ්නය විසඳා ගන්න. අද එක්සත් ජාතික පක්ෂයට යන එන මං නැහැ. [බාධා කිරීම්] අද ඉන්නේ රේණුකා නෝනා විතරයි. අද විපක්ෂ නායකතුමාට ඉතිරි වෙලා ඉන්නේ රේණුකා නෝනා විතරයි. වෙන කවුද කථා කළේ? රේණුකා නෝනායි, සාගල රත්නායකයි, අකිලයි, අද ඉතිරි වෙලා ඉන්නේ. මේ හතර පූට්ටුව තමයි අද ඉතිරි වෙලා ඉන්නේ. අද ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දුලා මඩකලපුවට ගිහින් අපිත් එක්ක ගුටි කකා නැඟෙනහිර ඡන්ද කළා. කවුද සල්ලි දෙන්න ගියේ? සාගල රත්නායක තමයි සල්ලි බෙදුවේ. ගරු සාගල රත්නායක මන්ත්‍රීතුමන්ලා සල්ලි බෙදන්න ගියා. [බාධා කිරීම්] අන්න වේදනාව. මට තේරෙනවා. ගරු රේණුකා

[ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා]

හේරත් මන්ත්‍රීතුමියනි, ඔබතුමියයි තව හතර දෙනෙකුයි නායකතුමාට ඉන්නේ. රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා හෙට අනිද්දා ඒ හතර දෙනාගෙන් ඔබතුමියවත් එහා පැත්තට එක්ක ගෙන යනවා. ඒ නිසා, එක්සත් ජාතික පක්ෂයට ආණ්ඩුවක් ගන්නවාය කියන එක හිතන්නවත් එපා. හැබැයි එකක් කියන්නම්. තමුන්නාන්සේලා රනිල් වික්‍රමසිංහ මහත්මයාට විරුද්ධ වුණත්, එතුමාට කරදරයක් වුණොත් අපි එතුමාව බලා ගන්නවා. විරුද්ධ පාර්ශ්වය පැත්තට ගිහින් හෝ අපි ඡන්දය දෙනවා. එතුමා විපක්ෂ නායකතුමා වෙලා සදාකල් මේ රටේ වැජඹෙන්න ඕනෑ. එතුමා හැම දාම විපක්ෂ නායකතුමා වෙලා ඉන්න ඕනෑ. එතුමා වගේ විපක්ෂ නායකයෙක් අපට ඉන්න ඕනෑ. මේ රටේ විපක්ෂ නායකකම ගන්න,- [බාධා කිරීමක්] මැතිවරණ 15කින් පැරදුණු,- [බාධා කිරීමක්] අනේ, රේණුකා හේරත් නෝනෝ, කවදා හෝ ඔබතුමිය හැරමිටියෙන් යන කාලය වන විටත් රනිල් වික්‍රමසිංහ මහත්මයා ඔබතුමියගේ විපක්ෂ නායක වෙනවා. ඉතින් ඒ නිසා,- [බාධා කිරීමක්] මට තේරෙනවා. බලන්න, මා එතුමාට මෙහෙම කියන කොට එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ජොෂ්ඨයෝ නිහඬව බලා ගෙන ඉන්නවා. ඇයි? එතුමන්ලාගේ ඇතුළේ තිබෙන කැකෑරීම.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා
(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)
(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

නැඟී සිටියේය.
எழுந்தார்.
rose.

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

අන්න, මා කිව්වාට පස්සේ නැඟිටලා වැඩක් නැහැ නේ. දැන් වැඩක් නැහැ. මා කිව්වාට පස්සේ නායකයා වෙනුවෙන් පෙනී සිටලා වැඩක් නැහැ නේ. බලන්න, ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා නිහඬව ඉන්නවා. බලන්න, මගේ මිත්‍ර හැරිසන් මන්ත්‍රීතුමා නිහඬව ඉන්නවා. මගේ මිත්‍ර රංජිත් අලුවිහාරේ මන්ත්‍රීතුමා නිහඬව ඉන්නවා. රත්නපුරේ නායකයාගේ පුතා ගන්කන්ද මන්ත්‍රීතුමා නිහඬව ඉන්නවා. ඒ මන්ත්‍රීතුමන්ලා හදවතේ තබා ගෙන ඉන්නවා, මේ වේදනාව. අනේ, අපේ අලියාට වෙච්ච දේ; අනේ, අපේ පක්ෂයට වෙච්ච දේ; අනේ වෙලා තිබෙන දේ; අනේ, දසක පහක් පරණ අපේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයට වෙච්ච දේ කියා අද තමුන්නාන්සේලා කනගාටුවෙන් ඉන්නවා. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමනි, අද නායකයා වෙනුවෙන් කථා කරන්න කවුරුත් නැහැ.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

ගරු අමාත්‍යතුමනි, මාතෘකාවට අදාළව කථා කරන්න.

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அளுத்கமகே)
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා සියයට 100ක් මාතෘකාවෙන් බැහැරවයි කථා කළේ. [බාධා කිරීම්] මා අදාළ මාතෘකාවට එනවා.

මා කථා කරමින් සිටියේ ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඉන්ධන මිල ගැනයි. රනිල් වික්‍රමසිංහ මහත්මයා බලයට ආපුවාම ඉන්ධන මිල අඩු කරන්නේ කොහොමද? මා ඒ ගැනයි කථා කරන්නේ. රනිල් වික්‍රමසිංහ මහත්මයා නායකයා වුණොත් ඉන්ධන මිල අඩු කරන්න පුළුවන්ද? එස්.බී. දිසානායක මහත්මයාට සබරගමුව පළාත් සභාව දුන්නොත් ඉන්ධන මිල අඩු කරන්න පුළුවන්ද? සජිත් ප්‍රේමදාස මහත්මයාට උතුරු මැද පළාත් සභාව දුන්නොත් ඉන්ධන මිල අඩු කරන්න පුළුවන්ද? ඒ පළාත් සභා දෙකම දුන්නත් අඩු කරන්න බැහැ නේ. රුක්මන් සේනානායක මහත්මයාට දුන්නොත්? එතුමා ඊට වඩා පතෝල කරල! කාටද දෙන්නේ? දෙනවා නම් දැනට ඉන්නේ රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා විතරයි. ඉතින් ඒ නිසා රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා වටා ඒකරාශි වන්නය කියා අපි යෝජනා කරනවා. එතකොට අපට හිතා ගන්න පුළුවන්. සතොසට වෙච්ච දේම එක්සත් ජාතික පක්ෂයටත් වෙයි. අවසාන වශයෙන් ඔබතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙමින් මා නිහඬ වෙනවා. බොහොම ස්තුතියි.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

බොහොම ස්තුතියි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව අ. භා. 3.26ට, අද දින සභා සම්මතිය අනුව, 2008 ජූනි 19 වන බ්‍රහස්පතින්දා පූ.භා. 9.30 වන තෙක් කල් ගියේය.

அதன்படி பி. ப. 3.26 மணிக்கு பாராளுமன்றம், அதனது இன்றைய தீர்மானத்துக்கிணங்க, 2008 யூன் 19, வியாழக்கிழமை மு.ப. 9.30 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

Adjourned accordingly at 3.26 p.m. until 9.30 a.m. on Thursday, 19th June, 2008, pursuant to the Resolution of Parliament of this day.

ප්‍රශ්නවලට ලිඛිත පිළිතුරු
வினாக்களுக்கு எழுத்துமூல விடைகள்
WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS

පළාත් සභා : 2004 සිට බඳවා ගැනීම්
மாகாண சபைகள் : 2004 முதல் ஆட்சேர்ப்பு
PROVINCIAL COUNCILS : RECRUTTMENTS SINCE 2004

0302/'08

01. **ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා**
(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிஹாரே)
(The Hon. Ranjith Aluvihare)

පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය :

(අ) 2004 සිට මේ දක්වා දිවයිනේ සියලුම පළාත් සභාවල එක් එක් ආයතනය යටතේ බඳවා ගෙන ඇති ස්ථිර/ කොන්ත්‍රාත්/ අනියම්/ තාවකාලික සේවක සංඛ්‍යාව වෙන් වෙන් වශයෙන් එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

(ආ) එක් එක් ආයතනය යටතේ බඳවාගෙන ඇති සේවකයින්ගේ නම් හා ලිපිනයන්, ඔවුන්ගේ තොරතුරු, අධ්‍යාපන සුදුසුකම්, බඳවා ගැනීමේ පදනම හා ඔවුන් ලබන වැටුප්ද විස්තර සහිතව එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

உள்ளூராட்சி, மாகாண சபைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

(அ) 2004 முதல் இற்றைவரை நாட்டின் அனைத்து மாகாணங்களிலுமுள்ள ஒவ்வொரு நிறுவனத்திலும் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்டுள்ள நிரந்தர / ஒப்பந்த / அமய / தற்காலிக ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவென் பதை அவர் இச் சபையில் தெரிவிப்பாரா?

(ஆ) ஒவ்வொரு நிறுவனத்தின் கீழும் சேர்த்துக் கொள்ளப் பட்டுள்ள ஊழியர்களின் பெயர்கள், முகவரிகள், அவர்கள் பற்றிய விபரங்கள், கல்வித் தகைமைகள், ஆட்சேர்ப்பு அடிப்படை மற்றும் சம்பள விபரங்கள் ஆகியவற்றை அவர் இச்சபையில் குறிப்பிடுவாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Local Government and Provincial Councils :

(*a*) Will he submit to this House separately the number of employees recruited to each institution in all Provincial Councils in the country since 2004 to date on permanent / contract / casual / temporary basis?

(*b*) Will he state the names, addresses, personal details, educational qualifications, terms of recruitment and the salaries drawn by those employees recruited under each institution?

(*c*) If not, why?

ගරු ජනක බණ්ඩාර තෙන්නකෝන් මහතා (පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு ஜனக பண்டார தென்னக்கோன் - உள்ளூராட்சி, மாகாண சபைகள் அமைச்சர்)

(The Hon. Janaka Bandara Thennakoon Minister of Local Government and Provincial Councils)

(අ) ඔව්.

(ආ) ඔව්. විස්තර **සභාගත*** කර ඇත.

(ඇ) අදාළ නැත.

(அ) ஆம்

(ஆ) ஆம்
விபரங்கள் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன

(இ) ஏற்புடையதல்ல

(a) Yes.

(b) Yes.
Particulars have been **tabled***

(c) Not applicable.

** * පුස්තකාලයේ තබා ඇත.*
நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.
Placed in the Library.

සැ.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු රිසි මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා **හැන්සාඩ්** සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within tow weeks of receipt of the uncorrected copy.

Contents of Proceedings	**:**	**From 9.30 a.m. to 3.26 p.m. on 17.06.2008**
Final set of manuscripts Received from Parliament	**:**	**5.15 p.m. on 23.06.2008**
Printed copies dispatched	**:**	**25.06.2008 Morning**

දායක මුදල්: පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු.2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 5, කිරුළපන, මායා මාවත. අංක 132 රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30දා ට ප්‍රථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබාගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම්පත් භාරගනු නොලැබේ.

சந்தா ; ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக **அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 132, மாயா அவெனியு, கிருளப்பனை, கொழும்பு 5** என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப் பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscription : The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATION BUREAU, No. 132, Maya Avenue, Kirulapone, Colombo 5. The fee should reach him on or before November 30 each year . Late application for subscriptions will not be accepted.

ශ්‍රී ලංකා රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුවේ මුද්‍රණය කරන ලදී.